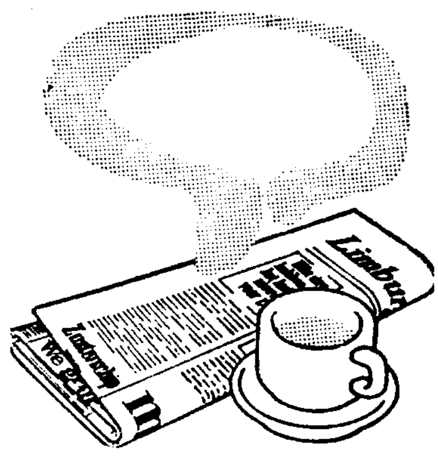
imburgs agblad



Zaterdag 2 oktober 1971.
53e jaargang no. 231.

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal *f* 20,70, per maand *f* 6,94, per week *f* 1,61 - Giro 1035100



HET WEER VANDAAG



DE BILT

Droog en tamelijk zonnig weer. In de ochtend op veel plaatsen mist. In het algemeen weinig wind. Maximumtemperaturen rond 20 graden. Vooruitzichten voor zondag en maandag: rustig en droog najaarsweer met temperaturen iets boven normaal.

AKEN

Droog en mooi najaarsweer. In de ochtenduren plaatselijk mist of nevelvorming. Maximumtemperaturen van 17 tot 21 graden. Zwakke wind uit uiteenlopende in hoofdzaak zuidelijke richtingen.

Verdere vooruitzichten tot zondagavond: vriendelijk met ochtendnevel en weinig verandering van de temperatuur.

In Europa:

		max. temp.
Amsterdam	mist	21
Zuid-Limburg	onbewolkt	21
Athene	zwaar bew.	25
Londen	onbewolkt	22
Mallorca	onbewolkt	25
Parijs	onbewolkt	23
Rome	onbewolkt	26
Split	onbewolkt	25
Tunis	zwaar bew.	23

Zeventig eeuwen kegelsport

De kegelsport is al zeventig eeuwen oud. Zij was soms ontstellend populair en favoriet bij vorsten. In andere tijden werd zij verguisd en soms verboden. Sportredacteur Will J. Poulssen heeft het gouden bestaansfeest van de Heerlense Kegel Bond HKB aangegrepen om de rijke historie van het kegelen te beschrijven.

sport 1

Dierendag

Maandag is het Werelddierendag. Feest voor dier en kind. Kinderen beschreven voor ons hun avonturen met dieren.

VRIJUIT 3

Hechtel kookt soep van mineraalwater

VRIJUIT 1

Na het bad snoept de kanarie van de suiker

VRIJUIT 1

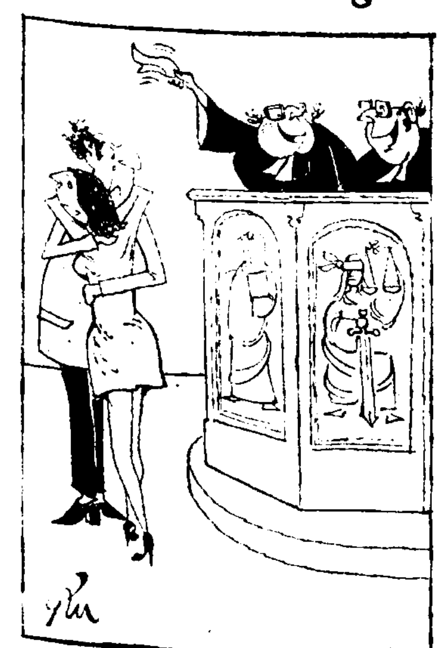
Blue Movie: seks voor de middenstand

VRIJUIT 5

Hirohito, de keizer van Japan

VRIJUIT 4

Maastricht aan top met echtscheidingen



... dag top ...

Amnestie voor gevangenen

Franco denkt niet aan aftreden

MADRID 2 okt. (AFP/Rtr.). — Generaal Franco (78) heeft gisteren verklaard dat hij staatshoofd van Spanje zal blijven, zolang hij de kracht heeft „om de eenheid, de grootheid en de vrijheid van het vaderland te kunnen waarborgen". Franco voerde het woord tijdens een plechtigheid ter gelegenheid van het feit dat hij 35 jaar geleden aan de macht kwam.

Honderdduizenden Spanjaarden juichten hem toe. Zijn opvolger, prins Juan Carlos stond naast de generalissimo. Volgens Franco is in Spanje geen plaats voor politieke partijen omdat de structuren van de vakbonden en de gemeenten hun doeltreffendheid hebben bewezen en daarom gehandhaafd zullen blijven. Voor heel Spanje kondigde Franco een „algemene amnestie" af, voor gewone en politieke gevangenen. De Baskische nationalisten die in december tot 30 jaar gevangensstraf werden veroordeeld, zullen er niet van profiteren. Drie ex-ministers, veroordeeld na het zogenaamde Matesa-schandaal krijgen wél minder straf. Wie tot minder dan zes maanden werd veroordeeld, krijgt de straf kwijt gescholden. Dit geldt voor 3000 gevangenen. Van 6 maanden tot twee jaar geldt een strafverkorting van een kwart. Meer dan tot 12 jaar veroordeelden krijgen eenzesde van de straf kwijtgescholden.

De verjaardag van het Franco-regime werd begonnen met een dankmis, waarbij praktisch alle leden van de regering en het corps diplomatique aanwezig waren.

Brood wordt 2 centen duurder

DEN HAAG, 2 okt. — De Nederlandse Bakkerij Stichting heeft zijn leden geadviseerd met ingang van maandag aanstaande de prijs van een brood met twee cent te verhogen.

De prijsverhoging is noodzakelijk geworden omdat, overeenkomstig de CAO, de lonen in het bakkerijbedrijf zijn gestegen met 6% plus 2% indexering. Bovendien zijn er in het bakkerijbedrijf nog andere kostenstijgingen geweest, zo zegt de Nederlandse Bakkerij Stichting.

Ministers bevriezen hun eigen salaris

DEN HAAG, 2 okt. — De ministerraad heeft besloten, dat volgend jaar de salarissen van de ministers en de staatssecretarissen niet reëel verbeterd zullen worden. In die salarissen worden alleen de prijsstijgingen volgens de indexeringsclausule verrekend. Premier mr. B. Biesheuvel zei na afloop van de ministerraadsvergadering: „Wij hebben het alleen over onze eigen salarissen gehad. Ambtenarensalarissen moeten besproken worden in het georganiseerd overleg." In het kabinet is afgesproken, dat minister Geertsema een nota zal uitbrengen over de salarissen van de topambtenaren en die van het hogere personeel in het vrije bedrijfsleven.

Mijn- en havenwerkers in VS in staking

WASHINGTON, 2 okt. — Terwijl onderhandelaars van de mijnwerkersbonden en de directies trachten een nieuwe CAO af te sluiten, zijn in 20 Amerikaanse staten tienduizenden mijnwerkers in staking gegaan. De bruinkoolwinning is praktisch geheel lamgelegd. De mijnwerkers willen het gemiddelde loon dat thans rond 120 gulden bedraagt, verhoogd zien tot ongeveer 165 gulden per dag.

KEY BISCAYNE, 2 okt. — President Nixon is niet van plan gebruik te maken van wettelijke bevoegdheden om de havenarbeiders die in een groot deel van Amerika in staking zijn gegaan, te dwingen weer aan het werk te gaan. Nixon verwacht volgens een woordvoerder „een spoedig akkoord."



Geen alles overschaduwende 1 oktober-parade in Peking, zoals vorige jaren, maar een reeks van feestelijke zang- en dansopvoeringen, o.a. in de parken van de Chinese hoofdstad. De nationale feestdag veranderde van karakter: het mysterie blijft onopgehelderd.

GEEN AANSPORING TOT "EENHEID"



LIOE SJAO-TSJI
... raadsel ...

Moskou ontkent vlucht van Lioe

PEKING/MOSKOU, 2 okt. (AFP/Rtr./AP) — De Sovjet-Unie heeft de Japanse regering via haar ambassade in Moskou verzekerd dat de afgezette Chinese president Lioe Sjao-Tsji niet naar de Sovjet-Unie is gevlucht. Het Japanse persbureau JiJi meldde gisteren de vlucht van Lioe, waarbij verband werd gelegd tussen diens verdwijning in China en het neerstorten van een Chinees militair straalvliegtuig in Mongolië.

Lioe zou volgens de Japanse bron onder de slachtoffers geweest kunnen zijn. Na dit vliegtuigongeluk lag in China drie dagen het gehele burgerluchtvaartverkeer stil. In Peking is verklaard, dat het verongelukte toestel, in tegenstelling tot Russische beweringen, een verkeersvliegtuig was geweest.

Het Kremlin heeft gisteren in zijn boodschap aan Peking ter gelegenheid van de nationale feestdag, de gebruikelijke oproep tot eenheid weggelaten. Tegelijk beschuldigde Moskou de Chinezen, via de Pravda, van oorlogsvoorbereidingen onder het mom dat het land vanuit het noorden zou worden bedreigd.

Minister van buitenlandse handel Pai Hsiang-Koco bracht gisteren tijdens een diner bij president Pompidou de groeten over van partijvoorzitter Mao tse-Toeng en premier Tsjoe en-Lai, waaruit zou kunnen blijken dat beiden in weerwil van de vele geruchten nog aan de macht zijn.

Met dans- en zanguitvoeringen in de stadsparken, vierden talrijke Chinezen in Peking de nationale feestdag. Buitenlanders kregen een ereplaats onder de leuze: „China heeft vrienden in de gehele wereld". De buitenlanders hebben in Peking grotere bewegingsvrijheid gekregen: tot aan de „Grote Muur" aan de Ming-graven.

IMPASSE IN GESPREK BERLIJN DOORBROKEN

BONN, 2 okt. — De impasse in het Berlijn-gesprek tussen Bonn en Oost-Berlijn is doorbroken. Na hun ontmoeting in Bonn waren gisteren de Westduitse staatssecretaris Egon Bahr en zijn oostelijke collega Michael Kohl vast van plan om constructief en snel te onderhandelen over de details, waarmee de beide Duitslanden het Berlijn-akkoord van de grote vier moeten voltooien.

De DDR heeft nu bakzeil gehaald bij het sluiten van een overeenkomst voor PTT-regelingen. In dat geval trad namelijk het ministerie voor posterijen in Bonn ook namens West-Berlijn op. Die overeenkomst was bovendien op zichzelf interessant, omdat zij enkele grote verbeteringen inhoudt. Opvallend is vooral dat Oost-Berlijn ermee akkoord is gegaan dat vanaf 1974 tussen de Bondsrepubliek en de DDR automatisch telefoonverkeer zal worden ingevoerd.

Bom gevonden op complex Nijmeegse universiteit

NIJMEGEN, 2 okt. — In het grote universitaire barakkencomplex, waarin onder meer het bureau van de medische faculteit in Nijmegen is gevestigd, is gisteren een zeer gevaarlijke brandbom gevonden en onschadelijk gemaakt.

Het projectiel was in de nacht van donderdag op vrijdag neergelegd tegen een houten schot in de kamer van de universiteitsbode. Er was een benzinespoor naar de gang getrokken om het vuur direct een grote verspreiding te geven.

Dat de in een plasticfles verpakte bom geen schade heeft aangericht, komt, omdat de brandende sigaret, die als lont moest dienen, vlak voor het bereiken van de flessenhals vanzelf was gedoofd. Van het gehele gebouwencomplex zou waarschijnlijk niets te redden zijn geweest, als de sigaret was doorgebrand.

Russin die bij Lialin werkte liep ook over

LONDEN, 2 okt. (Rtr., AFP, AP) — Irena Teplyakova, die als secretaresse werkte op de Sovjet-handelsmissie in Londen, heeft het voorbeeld van KGB-collega Oleg Lialin gevolgd en is ook overgelopen. Het Britse ministerie van binnenlandse zaken maakte gisteren bekend, dat zij toestemming heeft gekregen om in Engeland te blijven. Zij was volgens de Evening Standard met Lialin bevriend. De Labour-oppositie is voornemens een felle aanval op de Britse regering te ondernemen wegens de omvang en het spectaculaire karakter van de zuivering van het Sovjet-personeelsbestand in Engeland.

Sommige kranten vragen zich af of Lialin inderdaad zo'n betrouwbare informant voor de regering is. Hij stond bekend als een fuifnummer die veel dronk en door erotische avonturen snel in moeilijkheden kon komen. De Daily Telegraph schrijft, dat de Rus een neef van een belangrijke Russische KGB-generaal is, maar zelf geen belangrijke functie vervulde.

De Britse justitie heeft tegen Lialin geen aanhoudingsbevel uitgevaardigd omdat hij donderdag niet voor de rechter verscheen, waar hij zich wegens rijden onder invloed moest verantwoorden. Zo'n aanhoudingsbevel is anders wel gebruikelijk. De verblijfplaats van de overgelopen spion is nog steeds geheim.

De geheime topagent Kim Philby, die bijna 10 jaar geleden van de Britse spionagedienst overliep naar de Russen, heeft gisteren in een interview met de Izvestia verklaard, dat het Britse ambassadepersoneel in vele landen voor het grootste deel bestaat uit leden van de geheime dienst; in een aantal landen behoren zelfs de ambassadeurs ertoe.

Philby zei over de tekst van een order te beschikken waarin de Britse geheime agenten in een aantal landen, waaronder Nederland, werden opgeroepen om een net van saboteurs te vormen, om in gevallen van nood ondermijnende en terreuracties te ondernemen.

Beiroet zou een belangrijk Brits spionagebolwerk zijn, gericht tegen de Arabische landen; in West-Duitsland zouden de Britten via rechtse kringen ageren tegen de Ostpolitik van Brandt.

In geval van spionage-activiteiten

NEDERLAND KAN NIET TEGEN RADIO NORDSEE OPTREDEN

DEN HAAG, 2 okt. — Na afloop van de wekelijkse ministerraad heeft premier, mr. B. Biesheuvel, in een televisie-interview verklaard, dat — indien mocht blijken dat Radio Nordsee International spionage-activiteiten bedrijft — de Nederlandse regering niet het recht heeft in te grijpen, aangezien het zendschip buiten de Nederlandse territoriale wateren opereert.

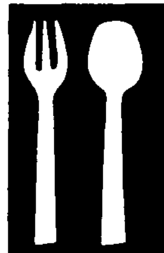
Eerder op de dag was een verklaring van minister Geertsema (Binnenlandse Zaken) uitgegeven, waarin de bewindsman meedeelde dat de BVD al geruime tijd geleden een rapport heeft opgemaakt over de activiteiten van Radio Nordsee. Dit rapport, aldus de ministeriële verklaring, „had zeer de argwaan gewekt". Hieruit zou namelijk zowel de conclusie dat het zendschip spionage bedreef, als de slotsom dat het contact met buitenlandse inlichtingendiensten onderhield, kunnen worden getrokken. Ook minister Geertsema benadrukte het feit, dat het zendschip buiten de territoriale wateren ligt, zodat in geval van spionagecontacten tussen Radio Nordsee en Oost-Duitsland, toch niet tegen het zendschip kan worden opgetreden.

De Zwitserse eigenaars van het zendschip Mebo-II van Radio Nordsee, Edwon Bollier en Erwin Meister, hebben in een brief aan minister Geertsema de verzekering gegeven, dat noch hun in Zürich gevestigde onderneming Mebo Ltd. noch Radio Nordsee ooit spionage bedreven heeft. „Mebo Ltd.", aldus de Zwitsers, „onderhoudt normale handelsbetrekkingen met het oostblok. Elke beschuldiging wijzen wij met kracht van de hand". Tot zover Bollier en Meister. Berichten over vermeende spionage-activiteiten van Radio Nordsee verschenen donderdag in het Amsterdamse ochtendblad de Telegraaf. Een verslaggever tekende vage beschuldigingen op uit de mond van ex-disc-jockey Andy Archer, die geruime tijd op het zendschip heeft gewerkt. Gisteren verklaarde Archer overigens in een bij Radio Nordsee ontvangen brief ‚over geen enkel bewijs te beschikken dat de Mebo-II een spionageschip is.

Prijsverhogingen? Vergeet het maar! Zie achterpagina

kolom links

Kliekjes-ommelet



● Alle vleesrechten kunnen er voor gebruikt worden. Neem b.v. wat er overblijft van een kip. Doe het vlees van het been af. Maal het door een molentje met twee uitjes en een teentje knoflook. Vergeet de kruiden niet. vooral rozemarijn en paprika. Peper en zout naar smaak. Klop de vleesbrei met enige lepels tomatenpuree en twee eieren per kop. Doe olie in de pan en maak een ommelet van anderhalve centimeter. De buitenkant bruin laten bakken, hij moet krap zijn terwijl de binnenkant nog mals blijft. Het is een goedkoop maar zeer smakelijk gerecht. Men kan natuurlijk aan de brei ook gehakte peterselie toevoegen.

mensen



● Dit is een yogi-oefening van Vishnu (India) op de vleugels van zijn psychedelisch beschilderd vliegtuig. Deze Indiase piloot vertelde onlangs dat hij met een vliegtuig over het Suezkanaal wilde vliegen en vredesboodschappen wilde uitstrooien over Egyptische en Israëlische troepen. Maar hij zal wel geen toestemming krijgen (foto).

dieren



● Marthe Giselli, 48, moeder van 12 kinderen, laat haar papegaai zien nadat zij door de rechter voorgeleid was en weer thuis kwam. In het afgelopen voorjaar plantte zij een handvol zaden die zij gewoonlijk aan haar papegaai te eten geeft. Laatst vonden deskundigen 355 hennepplanten in haar tuin in Lyon. En nu moet ze maar eens zeggen wat ze daarmee voor had (foto).

uitspraak

● „De meeste mannen ontlenen hun zelfrespect aan het feit dat zij het zijn die het geld binnenbrengen. De vrouwen zijn nu eenmaal in hun rol gedrukt en de mannen in de hunne. Maar de keuken is niet alleen van ons en de maatschappij niet alleen van de mannen" (Joke Kool-Smit)

foto vandaag



● De grootste fondu-partij die ooit gehouden werd vond onlangs in New York plaats, in het hart van het financiële district. 50 Mannen en vrouwen uit vijf staten van het midden-westen reikten stukjes vlees uit aan voorbijgangers om good-will te kweken voor de Amerikaanse rundvlees-industrie en om te protesteren tegen de voorgestelde afschaffing van invoerrechten op buitenlands rundvlees.

gehOOrd

● het zuidlimburgse euvelland

En meneer Quinten meent:

● vergif strooiende boeren, hebt er-Bermen!

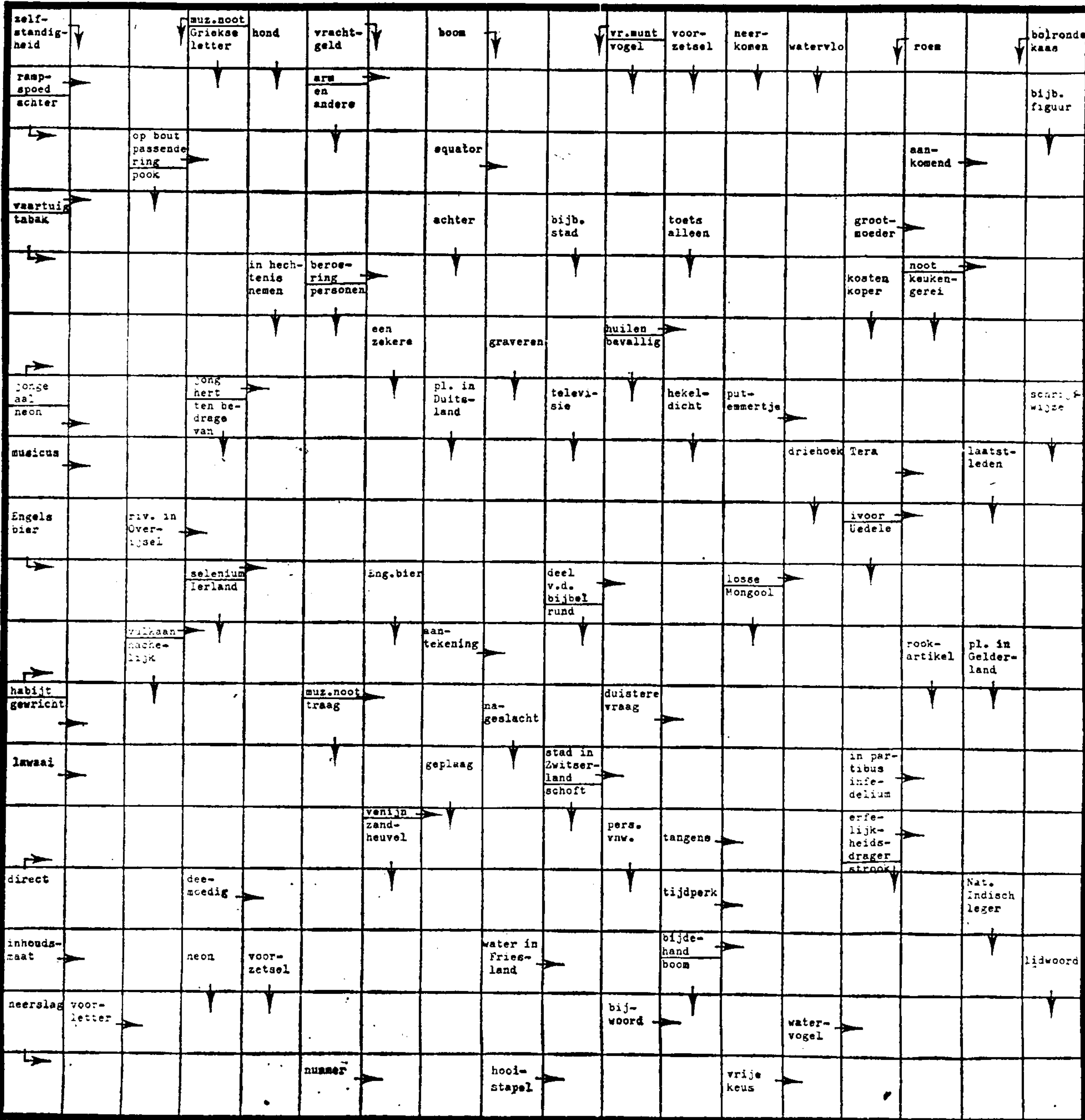
zelfmoord

Tijdens een zelfmoord-symposion in Stockholm heeft de expert van de wereldgezondheidsorganisatie (WHO) dr. Anthony R. May verklaard, dat Hongarije momenteel de statistiek over zelfmoordenaars leidt. Dit in tegenstelling tot de opvatting dat het Zweden zou zijn, waar de mensen de lange winer in de eeuwig zingende maar donkere naaldwouden niet zouden kunnen verdragen. Zweden komt pas op de vijfde plaats na Hongarije, Tsjechoslowakije, Oostenrijk en Finland.

Volgens dr. May wordt momenteel in de hele wereld door rond 1.000 mensen per dag zelfmoord gepleegd en dat was volgens hem een lage schatting. In Zweden zijn dat er 1.700 per jaar in doorsnee vergeleken bij de 1.200 verkeersslachtoffers. De laatste tien jaar staat zelfmoord als doodsoorzaak op de derde tot vijfde plaats.

In Denemarken heeft de directeur van het bureau sociale zaken, H. C. Seierup, onlangs voorgesteld zelfmoordklinieken te openen. In een toelichting in de Deense pers verklaarde de heer Seierup toen zijn ideeën. „Binnenkort zullen we zo ver zijn dat we het ophouden van de hersenfunctie als doodscriterium gaan beschouwen. Volgens mij is het niet juist dat door andere mensen een dergelijke invloed op iemands leven uitgeoefend kan worden. Ik vind het veel beter dat uiteindelijk aan de mensen zelf wordt overgelaten om uit te maken of ze willen leven of sterven. Ik weet wel dat je van de hoogste verdieping van een flat kunt springen of slaaptabletten innemen, als je zelfmoord wilt plegen, maar deze methoden vind ik onjuist, omdat er veel zorgen en ellende door worden veroorzaakt. We moeten er serieus over nadenken", zo zei de heer Seierup, „of we de mensen die levensmoe zijn niet kunnen helpen. Er zouden zelfmoordklinieken moeten komen waar alle mogelijke hulp gegeven kan worden om deze mensen weer op de been te brengen. Artsen, psychologen en sociale werkers zouden daarbij hun uiterste best moeten doen. Maar willen deze mensen per se sterven dan moet dat op een menselijke manier gebeuren en dient men niet gedwongen te zijn een of andere barbaarse methode te gebruiken. Natuurlijk dient hierbij niet te worden vergeten dat veel levens gered kunnen worden van mensen, die zich zonder zulke klinieken gedwongen zien hun problemen op te lossen door de hand aan zichzelf te slaan", aldus Seierup.

puzzel mee





Wat Parijs betreft is de Haute Coiffure haar wilde haren definitief kwijt. Geen wilde krullen en wapperende lokken voor komende winter maar een kort geknipt kapsel. „New-Chic" heet de stijl waarmee de vrouw het koude seizoen ingaat. Het kapsel, dat vorige week in Parijs door het Syndicat de Haute Coiffure Française werd gelanceerd, is geïnspireerd op de twintiger jaren. Maar de Parijse grootmeesters van de haarkunst hebben er toch een zeer eigentijdse creatie van gemaakt. De korte nekharen passen uitstekend bij de wintermode waarbij truien met hoge cols strijk en zet zijn. Het sportieve kapsel laat alle mogelijkheden tot variaties open. „Terugkeer naar de charme" noemt het Syndicat haar nieuwe kapsel. Als omschrijving van „New-Chique", gebruikt men de termen elegance en vrouwelijkheid. Enkele technische gegevens: het kapsel is aan de achterkant kort en uitwat uitgedund en heeft een soepele pony over het voorhoofd die recht naar voren of naar een zijkant gekamd kan worden. Zo kan iedere vrouw haar coiffure aan eigen inzicht en gezicht aanpassen. En met de kleuren kan men ook alle kanten uit. Warme tinten, blonde kleuren en lichte lokken tussen een donkere haardos: het mag allemaal. „Eindelijk weer eens een stijl die de Parijse elegance eer aan doet", meent het Syndicat.

oplossing van gisteren

```
 K    RE   PS
 RINGELOREN
 EERTYDS NAP
END  KESP AR
 TEL JR  DR
PERU AS KR R
 NES V  AIDA
 WETTIG KLEI
 ENE KRIEBEL
 G RK OTTO
EER ANE OORD
 RENTENIEREN
```

schuins

Er zijn veel te veel hoge rangen in het leger, heeft een luchtmachtmajoor gezegd. Daarmee ben ik het volstrekt oneens. Ik vind integendeel dat er te weinig hoge rangen in het leger zijn. Volgens die majoor zijn er 28 generaals bij de luchtmacht. Daar sta ik versteld van. Ik dacht dat het er veel meer waren. Zolang als het er niet 328 zijn blijf ik vechten voor mijn ideaal: meer hogere rangen in het leger. Zoals het nu is komen we er niet. Wat heeft de luchtmacht bijvoorbeeld nu aan 60 kolonels? Dat moeten er 600 zijn. Ze moeten allemaal éëns in de week aangekleed en opgepoetst bij de koningin verschijnen. Hun knopen moeten van goud zijn en op hun borst moeten zeven sterren bevestigd zijn. Elke ster moet verdiend zijn in een of andere veldslag, te beginnen met de Slag bij Sebastopol en zo verder terug. En de generaals moeten helemaal van goud zijn, hun hakken van zilver en hun pruik van ijzer. Ze moeten laarzen hebben van wild zwijnsleer en petten met kleppen van fluweel. En ze moeten eens per week door Amsterdam lopen en zich eens per jaar in heel Nederland laten zien, gezeten op een vier meter hoge stellage. Een volk zonder generaals is een duf volkje.

mensje

kerkhoven

Ik weet niet of er veel lezers zijn die wel eens oorlogskerkhoven bezoeken. Als ze dat wel doen is het hen waarschijnlijk opgevallen welke juweeltjes van tuin-architectuur deze oorlogskerkhoven zijn. Je loopt er in een park.

In het Reichswald ligt een Engels soldatenkerkhof. Als je daar in de buurt komt (het ligt ter hoogte van Ottersum-Gennep) moet je er eens gaan kijken. Het is interessant de teksten te lezen die op de eenvoudige kruizen staan.

Altijd de meest imponerende tekst op een oorlogsgraf vind ik nog altijd: „Known to God".

waarom?

Waarom? Ja, waarom zou ik graag Belg willen zijn? Ik weet het niet. In Nederland zijn er teveel hekken en palen en prikkeldraad. Of misschien is het dat niet en is België alleen maar een beetje ongeordender en onbedorvener. Je hebt het idee dat in Nederland ieder plantje en ieder boompje geteld is.

Nou ja, ik weet het ook niet waarom ik graag Belg zou willen zijn. Gewoon misschien omdat België een beetje zuidelijker ligt. En omdat het noorden norser is en veel, veel verstandiger.

Maar eigenlijk is de Zuidlimburger al een beetje Belg.

holland

De Zuidlimburgers weten in het algemeen niet waar Bolsward ligt of Uift. Maar noem de naam Prüm, Schleiden of Bastogne en ze weten precies waar je het over hebt.

Eigenlijk is voor de doorsnee Zuidlimburger Holland een onbekend land. Hij gaat wel eens naar Keukenhof of naar de havens in Rotterdam. Maar kom bij hem niet om informatie over zijn geboorteland.

Maar als hem in Aken iemand de weg vraagt weet hij van wanten.

helmen

Dat brommers valhelmen moeten dragen kan alleen maar goed zijn. Wel zal het nog enige tijd duren voor eenvoudige, goedkope en doelmatige helmen gefabriceerd zullen worden.

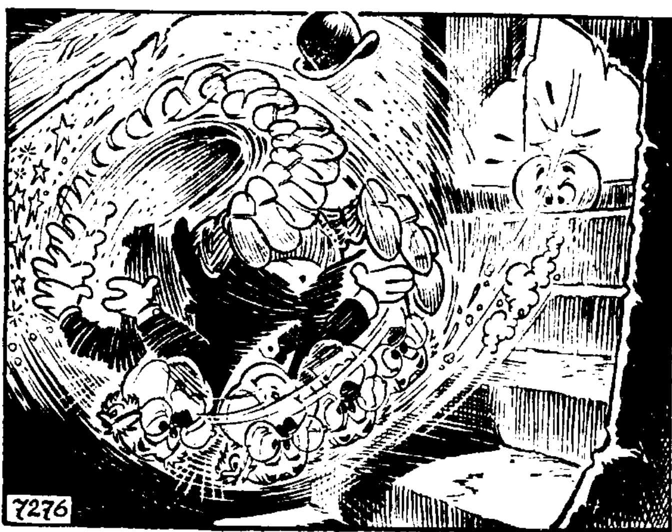
Reeds nu dragen bromfietsers en motorrijders helmen, tenminste velen van hen. Ik weet niet of ze doelmatig zijn, goedkoop en eenvoudig. Ik weet wel dat ze afschuwelijk lelijk zijn. De rijders zien er, met zo'n helm op, potsierlijk uit.

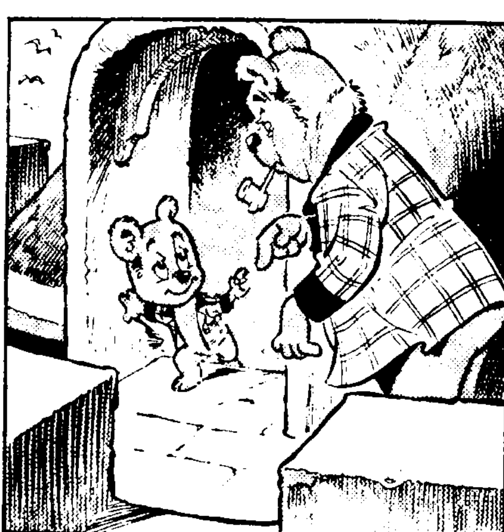
Ik hoop dat het verdere onderzoek ertoe zal leiden dat het esthetische element niet verwaarloosd wordt maar dat er helmen gefabriceerd worden die er ook leuk uitzien en de bromfietsberijder niet voor gek te laten lopen.

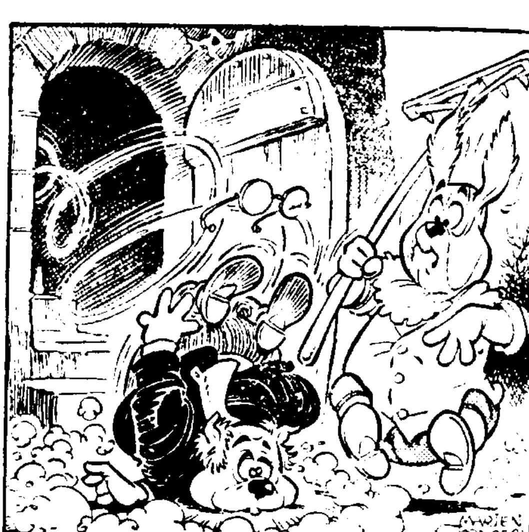
gepraat

„Het bevolkingsprobleem wordt ook bij mij een punt van zorgen. Niet dat ik daar nu de VN voor zal opbellen, dat is teveel gevraagd. Maar toch is er een probleempje. Sedert een jaar gebruikt een egelpaar in mijn tuin de avond-(nacht-)maaltijd en het heeft een zeer gezonde eetlust. Melk en brokken witbrood (geen bruin of grijs, want dat wordt afgewezen) verdwijnen in korte tijd onder de stekels. Enige tijd geleden stond ik naar de schrokkende spitsneuzen te kijken, toen midden op het gazon een paar lichtjes blonken. Een zwarte poes met vier witte sokjes aan zat geduldig als katten zijn, te wachten. Te wachten op het moment, waarop mijn egels — ik heb ze al als huis- en tuingenoten aangenomen — klaar zouden zijn met hun maal. De dikke mannetjesegel stond daarbij, als gewoonlijk met beide gevorkte voorvoetjes midden in de melk. Nadat de beide speldenkussentjes met de gemoedelijk waggelende gang van een gezelligheidsdrinker onder de pioenrozenstruik verdwenen waren, kwam de witgelaarsde poes naar het bord. Dat ging zo enige avonden lang door, totdat plots enige weken geleden vier kleine poesjes in wat inmiddels „haar" kielzog genoemd moet worden, meekwamen. Mijn vrouw en ik hebben nu een kleine trog gebouwd, waaraan de hele menagerie kan eten, maar stel je voor. Een paar dagen geleden bleken behalve de egels en de vijf poezen nog twee katers zich aangesloten te hebben bij het gezelschap. Ieder hield ieder nauwlettend in de gaten. Nu las ik gisteren dat katten tweemaal per jaar hun kinderbijslag kunnen opvijzelen met een gemiddelde van drie jongen per keer. Kun je nagaan waarom ik zorgen heb. Twee katers . . . . . ."

heer bommel en kon gruwer







7276 De heer Dorknoper stapte de donkere toren binnen om Konstantijn te zoeken. en daarbij lette hij niet op de bal, die voor zijn voeten lag. De gevolgen waren verschrikkelijk; want toen hij op het ronde voorwerp trapte verloor hij natuurlijk het evenwicht en stortte langs de wenteltrap naar beneden. De echo's van zijn val rommelden op akelige wijze door het oude metselwerk en vermengden zich met zijn schreeuw, totdat ze tenslotte in de diepte verstierven.

De bal had het gebeuren met bolle oogjes gevolgd, en toen alles stil werd nam hij snel zijn vorm weer aan en stapte naar buiten op het torendak. Daar stond Bommel, die geschrokken overeind was gekomen.

„Wah-Wat was dat?" vroeg hij ongerust. „V-'viel daar iets? Wat heb je gedaan, Konstanijntje?"

„Ik hebgewoon gedaan," zei het ventje braaf. „Zoals u me geleerd hebt."

„Dat is knap," hernam heer Ollie prijzend. „Maar wat was dat voor gewoons? Het maakte veel lawaai, als je begrijpt wat ik bedoel. Waar is meneer Dorknoper gebleven?"

Het kereltje haalde de schouders op, zodat zijn leermeester niet veel wijzer werd. Maar wanneer hij over de transen had gekeken zou hij de ambtenaar eerste klasse op het gazon hebben opgemerkt, waar deze met een doffe dreun terechtkwam voor de voeten van Joost, die juist het pad wat wilde harken.

„Zeer betreurenswaardig!" prevelde de knecht geschokt. „Men moet voorzichtig zijn op die gladde trappen! U had zich gemakkelijk kunnen bezeren, met uw goedvinden."

arman en ilva







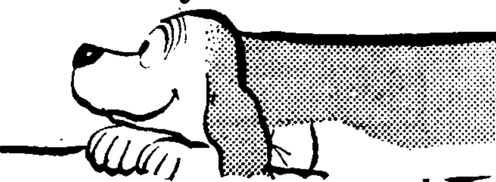
huon de neveling

HET MAANWOUD.



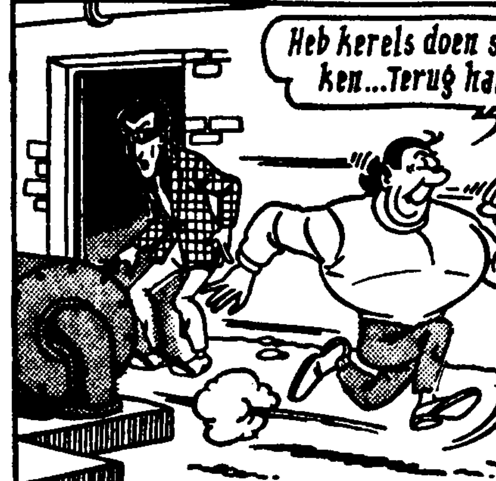


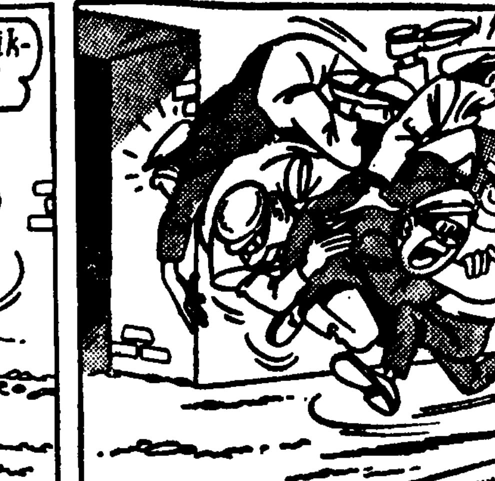






HET BROMMENDE BRONS













Visie van Rijksplanologische Dienst:

Lang-parkeren in binnenstad kan niet meer

Van onze redactie economie

DEN HAAG, 2 okt. — In de binnensteden zal de afstemming van het stedebouwkundige èn het verkeersbeleid het karakter moeten gaan dragen van het terugdringen van de auto en het heroveren van de publieke ruimte die de auto heeft ingepalmd. Wil men niettemin blijven voldoen aan de eisen van bereikbaarheid, ook voor het gemotoriseerde verkeer, dan zal met name het làngparkeren moeten worden geweerd.

Aldus het jaarverslag over 1970 van de Rijksplanologische Dienst, dat voor een groot deel is gewijd aan de problematiek openbaar vervoer-verkeer.

In het verslag wordt gezegd, dat hoge prioriteit moet worden toegekend aan de beperking van het gemotoriseerd woon-werkverkeer naar de binnensteden. Dan komen wegen en parkeerruimte in ruime mate beschikbaar voor de bewoners en de bezoekers van de binnensteden. Bovendien wordt daardoor de vlotte afwikkeling van het openbaar vervoer gediend. Dit betekent:

— de stimulering van het openbaar vervoer, met name met het oog op het woon-werkverkeer;

— een zodanige afstemming van het verkeers-, parkeer- en openbaar vervoersbeleid, dat de parkeerruimte in de binnensteden juist voldoende is om aan de vraag naar kort parkeren te voldoen;

— een sterke progressie in de kosten van het parkeren boven een tijdslimiet van bijvoorbeeld twee uur;

— de primaire oriëntatie van de stedebouwkundige reconstructies van de dichtst bebouwde binnenstadsgedeelten op de behoeften van de voetganger en de bereikbaarheid door het openbaar vervoer;

— een zekere matiging van de vestiging van grote verkeersaantrekkende elementen, zoals kantoren in de dichtstbebouwde delen van de binnenstad.

De Rijksplanologische Dienst is van mening, dat bij verscheidene reconstructies van binnensteden te veel consideratie is getoond voor de eisen van het autoverkeer. Bovendien zijn bij onze stadsuitbreidingen de eisen van het autoverkeer niet zelden onderschat.

In het jaarverslag is bewust over de auto geen banvloek uitgesproken, ook niet over de auto in de stad. „Ook nu nog kan staande worden gehouden dat de auto een verrijking is van het bestaan, doch wel moet worden gepleit voor een selectief gebruik van de auto t.b.v. de handhaving van het openbaar vervoer, speciaal voor het woon-werkverkeer". Daartoe zal dit openbaar vervoer nochtans aantrekkelijker moeten worden gemaakt en doelmatiger moeten functioneren.



Luns maakt entree bij NAVO

BRUSSEL, 2 okt. — Mr. Joseph Luns heeft gistermorgen zijn officiële intrede gedaan als secretaris-generaal van de NAVO. Luns verklaarde bij aankomst dat hij de verdragsorganisatie met enthousiasme zal dienen, juist nu zij zich meer op politiek terrein gaat begeven. Luns beklemtoonde, dat de aanstaande conferentie van onderministers van buitenlandse zaken en deskundigen over wederzijdse evenwichtige vermindering van strijdkrachten groot belang heeft en hij liet doorschemeren dat zijn nu ambteloze voorganger Brosio wel namens de NAVO zal worden afgevaardigd om met de Russen voorbereidende besprekingen te voeren.

Luns werd bij zijn aankomst opgewacht door de plaatsvervangend secretaris-generaal, de Italiaanse NAVO-ambassadeur Pansa Sedonio en diens Belgische collega de Stercke, deken der NAVO-ambassadeurs. Bovendien stond zijn nieuw benoemde kabinetschef, de Nederlander dr. S.I.P. van Campen bij de ingang. Dr. van Campen werkte voorheen in een andere functie op het NAVO-secretariaat.

Militair protest Ky tegen Thieu

SAIGON, 2 okt. (AFP/Rtr/AP) — De Zuidviëtnamese vice-president Ngoeyen Cao Ky heeft gisteren deelgenomen aan een militaire protestdemonstratie tegen president Ngoeyen Van Thieu, de enige kandidaat bij de zondag te houden presidentsverkiezingen. Ky werd geëscorteerd door jeeps met mitrailleurs waarvan de lopen in de lucht wezen, en gevolgd door vrachtwagens vol gewapende militairen. Kort nadat Ky was gearriveerd trachtte een van de sprekers voor de t.v.-camera's zelfmoord te plegen met een scheermes, hetgeen door het publiek werd verhinderd.

De man wilde daarmee zijn verzoek kracht bijzetten dat „imperialisten en communisten" Viëtnam in vrede en vrijheid zouden laten leven. Ky riep op tot boycot van de verkiezingen; zware regen verhinderde een opmars naar het presidentiële paleis.

KVP, ARP en CHU gaan in fracties meer samenwerken

DEN HAAG, 2 okt. — De samenwerking tussen de Tweede-kamerfracties van KVP, ARP en CHU wordt versterkt. Tot dit besluit zijn de besturen van de drie fracties gisteren in Den Haag gekomen. Commissies van de drie christelijke fracties gaan hun parlementaire arbeid gemeenschappelijk verrichten. Het zijn de onderwijscommissies en de commissies voor wetenschappen en milieuhygiëne. Verder is het de bedoeling andere fractiecommissies te stimuleren. Gedacht wordt aan de instelling van stuurgroepen voor bepaalde commissies, waarmee bereikt kan worden dat de opvattingen parallel gaan lopen. Ook wordt gedacht aan de vorming van projectgroepen met leden uit de drie fracties. Als taak van deze groepen wordt in het bijzonder gezien de bestudering van ingediende wetsontwerpen en nota's.

Het is de bedoeling, aldus is na afloop van de vergadering van de drie fractiebesturen meegedeeld, dat de voorzitters van de commissies voortdurend met elkaar zullen overleggen om de parlementaire werkzaamheden op elkaar af te stemmen. Zo zullen zij de algemene beschouwingen in de tweede kamer, die op dinsdag 12 oktober aanvangen de drie fractievoorzitters — evenals vorig jaar het geval was — over bepaalde onderdelen van het beleid namens elkaar spreken. Op deze wijze wordt voorkomen, dat in herhalingen wordt vervallen

De drie fractiebesturen zullen in het komend parlementaire jaar regelmatig bijeenkomen ter verdere begeleiding van de samenwerking en om de gezamenlijke standpuntbepaling voor te bereiden. Aan het einde van het parlementaire jaar 1971/1972 zullen de drie fracties voor het eerst in gezamenlijk beraad bijeenkomen. Het is de bedoeling om deze vergadering (te houden in mei 1972) te wijden aan een vergelijking van de verrichte arbeid met hetgeen is neergelegd in het gemeenschappelijk urgentieprogram van KVP, ARP en CHU.

Schmelzer in assemblée:

Nederland juicht toe dat China in de VN komt

NEW YORK, 2 okt. —Nederland, dat reeds meer dan twintig jaar diplomatieke betrekkingen onderhoudt met de Volksrepubliek China, zal gaarne de Volksrepubliek in deze zitting van de assemblée verwelkomen. Dit heeft minister Schmelzer gistermiddag in de algemene vergadering van de Verenigde Naties verklaard.

Hij voegde hieraan toe hetgeen in de troonrede over de kwestie van de Chinese vertegenwoordiging is gezegd, nl. dat de regering het ter wille van de vermindering van de politieke spanning in de wereld noodzakelijk acht dat de Chinese Volksrepubliek deelneemt aan de besprekingen in de Verenigde Naties. Minister Schmelzer deelde niet mee hoe Nederland zal stemmen over de Albanese en twee Amerikaanse ontwerp resoluties die met betrekking tot de Chinese vertegenwoordiging zijn ingediend.

Politie in Luik legt beslag op 23 kg opium

BRUSSEL, 2 okt. — De politie in Luik heeft gisteren de hand weten te leggen op een koffer met 23 kg opium. Dat is de grootste hoeveelheid opium die ooit in België in beslag werd genomen. Inspecteurs van de gerechtelijke brigade van Luik vonden de hoeveelheid bij een routine-identiteitscontrole van vreemdelingen in de buurt van het Guillemins-station.

Bij die controle vonden de inspecteurs drie Turken, van wie even later bleek dat het handelaars in verdovende middelen waren. Een van de Turken had Antwerpen als woonplaats, de tweede woonde in Brussel en de derde had geen vaste woon- of verblijfplaats in België. Eén van hen had een 7.65 mm revolver op zak. De waarde van de opium schat de politie op ongeveer 35.000 gulden.

Anderhalve ton uit broekzak gegleden

NIJMEGEN, 2 okt. — Een 25-jarige koopman uit Cuyk, die donderdagmiddag f 159.000.— van de bank had gehaald en daarmee per auto naar Nijmegen reed, bemerkte bij aankomst, dat hij het geld kwijt was. Vermoedelijk is het geld, dat in een plastic mapje zat, bij het instappen uit zijn zak gegleden. Er heeft zich nog geen vinder gemeld.

IMF roept op tot nieuwe structuur wisselkoersen

WASHINGTON, 2 okt. — Het bestuur van het Internationale Monetaire Fonds heeft gisteren zonder debat een resolutie aanvaard, waarbij de 118 leden worden opgeroepen een nieuwe structuur van wisselkoersen samen te stellen op zeer korte termijn en tevens de tariefmuren te slechten die thans de handel bemoeilijken.

De gouverneurs van het IMF vroegen de uitvoerende directeuren spoedig rapporten te willen indienen over maatregelen voor verbetering van het monetaire systeem. Met enige reserve sloot de Westduitse minister van financiën en economische zaken Karl Schiller zich donderdagavond aan bij de oproep van zijn Amerikaanse collega John Connally dat de landen van de vrije wereld hun valuta's zouden moeten laten zweven. pariteit van de wisselkoersen „realis- Met name Japan en Frankrijk zouden de tisch" moeten aanpassen.

Het Amerikaanse congres ging gisteren akkoord met een resolutie waarin president Nixon wordt gesteund als hij zou instemmen met een goudprijsverhoging.

Kans op massale staking in het Rijnmondgebied

DEN HAAG, 2 okt. — De kans bestaat dat de vakbonden in Rijnmond binnenkort met een staking kracht zullen bijzetten aan de groeiende ergernis in dit gebied tegen de sterke en steeds terugkerende luchtverontreiniging. Over deze kwestie is thans op een breed front in de vakcentrales overleg gaande.

Het plan voor de staking is afkomstig van enkele Rotterdamse NKV-bestuurders. Zij menen dat de luchtverontreiniging van zeer grote invloed is op het welzijn van de werknemers.

WEINIG RAAKPUNTEN MET CONCRETE NODEN

Synode draait om hete brei

door J. Groen

ROME, 2 okt. — Te beweren dat de bisschoppensynode gisteren de tanden gezet heeft in het probleem van het priesterambt is overdreven. Ze is gisteren begonnen met om de hete brei heen te wandelen: dat lijkt ons een juister beeld. Kardinaal Höffner van Keulen had de opdracht namens de synode de doctrinaire gronden van 't priesterambt te belichten. Zodoende werd de eerste werkzitting puur een getheologiseer dat nog geen enkele verbinding had met de praktische noden waarmee de priesters momenteel leven.

Als men de betekenis van het priesterambt wil nagaan moet men eerst nadenken over het mysterie van de kerk dat men weer niet kan losdenken van de wereldse werkelijkheid waarin de kerk leeft en waarin ze gezonden is, zo zei kardinaal Höffner, die vervolgens de kerkelijke leer over het priesterambt in een aantal punten samenvatte. Hij keerde zich daarbij tegen de theologische stroming die zegt dat de kerk dienstbaar aan de wereld is. De opvatting verwierp hij niet helemaal doch verklaarde ze complimentair aan de oude opvatting. „Christus had niet een puur menselijke horizontale sociologische solidariteit met de onderdrukten op het oog alsof hij een revolutionair was die de maatschappelijke verhoudingen omver wilde werpen. Dat sluit niet uit dat de kerk veel aan een meer humanere gestalte van de menselijke samenleving kan bijdragen. Daarbij moet de eigenlijke zending van de kerk onaangetast blijven", zo meende kardinaal Höffner.

Het voert te ver de kardinaal in zijn verdere theologische uiteenzettingen te volgen. Ze bevatten ook niets nieuws Omtrent het celibaat zei hij dat de priesterwijding een kracht is die het hele leven van de priester tot dienst aan de heer en de mensen bestemd. En zijn hele persoon doordringt: een geestelijke transformatie dus. Voor god en de mensen vindt deze onvoorwaardelijke binding een uitdrukking in het celibaat. Dit hoeft echter nog niet de verplichting tot het celibaat in te houden. Zo ging hij wijselijk een al te vroegtijdige stellingname uit de weg.

Toen kardinaal Höffner uitgesproken was, stapte de paus op en drukte hem de hand als teken van instemming. Instemming bleek er echter allerminst bij de eerste spreker van deze synode. Kardinaal Meouchi patriarch van Antiochië van de Marohieten vroeg meteen maar een totale omwerking van de doctrinaire stellingname omdat ze niet in overeenstemming is met de theologie der oosterse kerken.

Groot rumoer in de aula veroorzaakte kardinaal Wyszynski van Polen die in het geheel niet inging op de theologische beschouwingen maar eerst de bisschoppen de mantel uitveegde omdat sommige van hen hun zienswijze door middel van persinterviews naar buiten brengen en zo de synode onder druk zetten. En vervolgens de pers beschuldigde dat zij de partijvorming in de synode aanwakkert en het zo tot een parlement wil maken. Hij vond overigens dat er veel te veel over de priesters gesproken werd: er moet over de bisschoppen gesproken worden. Toen hij zover gekomen was hamerde de voorzitter hem af, ook al omdat hij zijn spreektijd overschreden had.

Kardinaal Heenan van Engeland vond ook dat er te veel over de priesters werd gesproken. Hij achtte de sociale nood van de wereld belangrijker. In Oost-Europa en Azië is er zelfs geen priesterprobleem: daar zijn andere noden aan de orde. Laten de priesters eerst maar eens het ideaal der heiligheid zoeken, zo stelde hij.

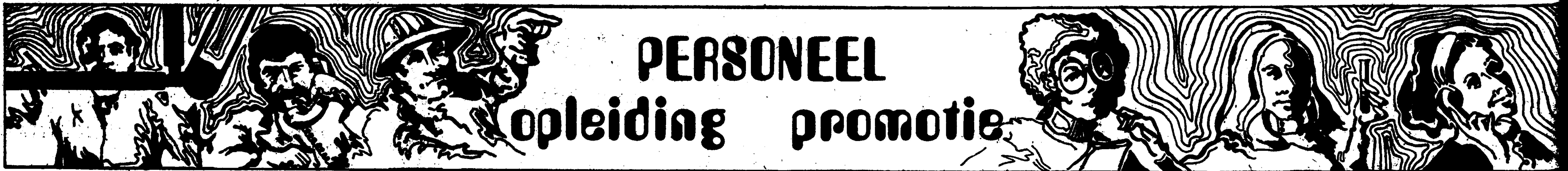
Zijn tegenpool vond hij in kardinaal Flahiff van Canada die de synode bezwoer de wereld niet in de verwachtingen die zij van deze synode heeft, teleur te stellen. Als ze althans haar geloofwaardigheid niet wil verliezen. We moeten niet opnieuw een klein concilie houden, maar aan de praktische vragen beginnen. Nu het concilie geen duidelijke dogmatische antwoorden heeft willen geven moeten we onderzoeken hoe vandaag het geloof in de kerk omtrent het priesterambt ligt. We moeten niet verwachten dat de tijd een oplossing zal brengen: Wij moeten het nu doen.

In de middagvergadering kwamen nog enkele bisschoppen aan het woord. Kardinaal Alfrink heeft zich nog niet op het lijstje van sprekers laten schrijven. Kardinaal Mindszenty woonde de zitting niet bij.

De synode schijnt overigens bezeten te zijn van heilige werkdrift. In tegenstelling tot vorige keren: ditmaal een ochtend — én een middagvergadering. Bovendien is de (niet al te wereldse) bar in ere hersteld, waar ten tijde van het concilie, de belangrijkste gesprekken plaatsvonden, en gelijkgezinde groepen werden gevormd. De enige officieel verplichte splitsing is de splitsing in werkcommissies, op basis van de taal. De paus heeft besloten om zelf alleen maar te luisteren, maar niet aan de discussies deel te nemen. De synodevaders is gevraagd zich te uiten in het latijn, hoewel ook toespraken in levende talen zijn toegestaan. De vertaalinrichting in de aula is een grote steun om de taalbarrières te overwinnen. De spreektijd is echter tien minuten, zodat de eigenlijke gesprekken in de bar moeten worden gehouden. De kritische groep van solidaire christenen die de synode op afstand begeleidt vreest dat van meningsvrijheid op deze synode weinig sprake zal zijn, hoewel de paus zich ervoor heeft uitgesproken. Hij wijst er echter telkens weer op dat de bisschoppen daarbij gewetensvol te werk moeten gaan.

Hoe dat geweten gevormd moet zijn, heeft hij duidelijk gemaakt toen hij in zijn openingstoespraak zei, wat hij onder ontoelaatbare pressie verstond. Kritiek op de kerk noemde hij dan ook reeds op de algemene audiëntie die op de vooravond van de synode plaatsvond een schadelijke zaak. Hij viel toen zelfs de Italiaanse televisie aan die zich eens kritiek veroorloofd had. In een discussie tussen de Italiaanse contesterende priester Balducci en kardinaal Daniélou voor de camera had de priester gezegd, dat 't bestuur van de kerk de kerk verhindert, een kerk voor de armen en verdrukten te worden en die structuur daarom afgebroken moet worden. Met de vuist op tafel slaande verzekerde kardinaal Daniélou dat de structuur moest blijven.

Ook deze uitzending, voor Nederland een gewone zaak, wekte het misnoegen van de paus en leidde tot de afkeurende woorden. Al werden in het officiële communiqué dat later door de Vaticaanse persdienst werd verstrekt de pauselijke woorden weggelaten, zij zijn gesproken. Nee de verwachtingen over grote openheid op deze synode zijn niet groot. Daartoe zal niet weinig bijdragen het feit, dat sommige bisschoppen nu zij door de bisschoppenconferentie waartoe zij behoren, als afgevaardigde gekozen zijn louter de stem van hun conferentie op de synode moeten weergeven. Als zij uit eigen naam spreken moeten zij dat uitdrukkelijk vermelden. Als men nu weet, dat kardinaal Suenens door zijn conferentie eerst in derde instantie is gekozen — twee eerder gekozenen bedankten feitelijk uit reverentie voor de kardinaal — dan begrijpt men, dat men ook van hem deze keer geen vuurwerk te verwachten heeft.



DAF groeit snel

... waardoor er in vrijwel alle fabrikageafdelingen nog plaatsingsmogelijkheden zijn voor medewerkers vanaf 16 jaar, en wel:

- **ongeschoolden:** waarvoor diverse opleidingsmogelijkheden aanwezig zijn
- **geoefenden:** die wij interessante functies kunnen aanbieden met doorgroeimogelijkheden
- **geschoolden:** voor hoog gekwalificeerde werkzaamheden.



Kom eens met ons praten over de diverse aantrekkelijke arbeidsvoorwaarden op de hieronder genoemde

INFORMATIEAVOND op dinsdag 5 oktober 1971

van 19.00-20.00 uur	en van 20.30-21.00 uur
Sittard: Hotel „De Pelikaan" Markt 22	**Limbricht:** Molenbronzaal Molenstraat 12
Heerlen: Café M. Bijsmans Akerstraat 7	**Hoensbroek:** Café „De Keizer" Hoofdstraat 38

OOK OP ONS BEDRIJF BENT U DAGELIJKS VAN 8.00 TOT 17.00 UUR VAN HARTE WELKOM. EVENEENS BIJ DE ARBEIDSBUREAUS: SITTARD, HEERLEN, BRUNSSUM, ROERMOND EN MAASTRICHT.

VAN DOORNE'S PERSONENAUTOFABRIEK DAF N.V. TE BORN

De Stichting Bejaardencentrum „Nuth" te Nuth (L.)

zoekt voor haar medio 1973 te openen verzorgingstehuis „Op den Toren" aan de Valkenburgerweg te NUTH

DIREKTEUR

die — bijgestaan door de staf — in deze zelfstandige afwisselende functie zal worden belast met de algemene leiding.

De te benoemen functionaris zal worden betrokken bij de inrichting en organisatie van het tehuis, het opname-beleid voor de 180 bejaarden en het aantrekken van het personeel.

Kandidaten dienen te beschikken over goede contactuele eigenschappen, economisch en organisatorisch inzicht, belangstelling voor de problematiek voor de bejaardenzorg en verder een brede en algemene ontwikkeling. Het voornemen bestaat betrokkene reeds op korte termijn te benoemen in verband met de verschillende voorbereidende werkzaamheden.

Zij moeten bereid zijn zich eventueel aan een psychotechnisch onderzoek te onderwerpen.

Salariëring overeenkomstig de regeling van de Stichting Landelijke Samenwerking Bejaardentehuizenorganisaties.

Eigenhandig geschreven sollicitaties met vermelding van levensloop, opleiding, ervaring en referenties, met recente pasfoto worden gaarne ingewacht binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad, door de secretaris van het bestuur van de „Stichting Bejaardencentrum Nuth", p/a Valkenburgerweg 2 te Nuth

---

De Stichting Geestelijke Gezondheidszorg Westelijke Mijnstreek

vraagt

EEN SECRETARIS (mnl. of vrl.)

welke onder rechtstreekse verantwoordelijkheid aan de direkteur belast zal worden met de volgende taken:

- verzorging van het centraal registratie-systeem
- administratieve verwerking van het dagelijks intern gebeuren
- het notuleren van bijeenkomsten
- verzorging van de direktionele administratie

Gezien de belangrijkheid van de te vervullen taken moeten kandidaten beschikken over een middelbare opleiding, een gedegen administratieve opleiding en enige jaren ervaring. Leeftijd niet beneden 25 jaar. De salariëring is in overeenstemming met de belangrijkheid van deze funktie.

Goede secundaire arbeidsvoorwaarden. Opname in het pensioenfonds.

Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen te richten aan Drs. F. A. L. G. Paques, direkteur van de Stichting, Wilhelminastraat 46, Sittard.

---

mannelijke administratieve krachten

Het telefoondistrict Maastricht vraagt voor de standplaats Maastricht mannelijke administratieve krachten.

Voor dit werk wordt een MULO- of gelijkwaardig diploma vereist. Het salaris is volgens Rijksregeling, afhankelijk van opleiding en leeftijd. Niet alleen jeugdige krachten kunnen solliciteren, ook zij die i.v.m. hun leeftijd over waardevolle ervaring beschikken, kunnen in aanmerking komen voor deze functie.

Indien u belangstelling hebt, kunt u voor een vrijblijvend oriënterend gesprek schrijven naar het telefoondistrict Maastricht, t.a.v. de assistent-personeelschef, Stationsstraat 33, Maastricht.



TELEFOONDISTRICT MAASTRICHT

7916013



Sinalco

IETS VOOR U!

Wij zoeken een

TELEFONISTE/TYPISTE

Kennis van steno komt goed van pas.

Wilt u afwisselend en interessant werk schrijf dan aan onze afdeling personeelszaken, Dr. Philipsstraat 10 te Sittard.

SITTARD ZIEKENHUIS "DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID"
(± 700 bedden)
vraagt voor spoedige indiensttreding een:

coördinerend hoofd operatie-afdelingen

(in de rang van hoofdverpleegende A)

die zal worden belast met de coördinerende leiding over onze 9 klinische en 4 poliklinische operatiekamers, cystoscopie- en gipskamer.
Gegadigden dienen te beschikken over ruime ervaring en goede organisatorische en leidinggevende capaciteiten.
Tevens zal veel aandacht moeten worden besteed aan de opleiding van operatiekamerpersoneel.
Diploma stafcursus strekt tot aanbeveling.

Schriftelijke sollicitaties, met volledige personalia en gegevens over opleiding en ervaring, te richten aan het Hoofd Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis.

PERSONEEL

voor onze Afd. Centrale Verwarming

- **AANK. VERWARMINGSTECHNICUS**

en voor onze diverse afdelingen

- **HULP C.V.-MONTEURS**
- **HULP LOODGIETERS** voor plaatsen van nieuwe toestellen
- **HULP ELEKTRICIENS**

Opleiding volgens het leerlingstelsel is in ons bedrijf van toepassing.

SOLLICITATIES zo spoedig mogelijk aan:

DOM. v.d. BERGH

SITTARD — VOORSTAD 35 — TELEFOON 04490-3145

GEVRAAGD

GEBIT GEBROKEN met NAGTEGAAL gesproken

Reparatie in 1 uur klaar
St. Franciscusweg no. 34
HEERLEN
Telefoon 045-711594

MONTEURS

gevraagd voor montagewerken aan apparatuur uit roodkoper, staal en edelstaal. Directe indiensttreding. Hoog loon, goede sociale voorzieningen. Ludwig Mohren KG, Armaturen-Fabrik, Aachen, Weststr. 16-18, an der Vaalserlandstr., Tel. 73021, app. 26 of 35.



N.V. Maastrichtsche Spijker- en Draadnagelfabriek
v/h THOMAS REGOUT & CO., Industrieweg 40 — Maastricht.

Sterk expanderende onderneming met het volgende produktieprogramma: Koudgewalste profielen, telescoopgeleidingen, gordijnrailartikelen, stalen buismeubilair en meerdere halffabrikaten voor de industriële markt. Voor de afdeling **ARBEIDSSTUDIE** zoeken wij een

ARBEIDSANALIST

die na een inwerkperiode in teamverband zal medewerken aan:

- de normstelling
- werkmethodeverbetering
- efficiency-onderzoek van algemene aard.

Onze gedachten gaan uit naar een medewerker tot 30 jaar, in het bezit van diploma HTS of MTS, aangevuld met opleidingen op het gebied van de arbeidstechnieken tot tenminste het niveau VOA II.

Ruime praktijkervaring in een soortgelijke functie strekt tot aanbeveling.

Geboden wordt:
- een interessante en gevarieerde functie, waarin het ontplooien van eigen initiatief op prijs gesteld wordt;
- een aanvangssalaris dat afhankelijk is van leeftijd en ervaring;
- goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht aan de personeelschef van ons bedrijf.

HEERLEN

Gevraagd per 1 dec. 1971 aan de MGR. SAVELBERG SCHOOL, Oude Lindestraat 37 (school voor moeilijk lerende kinderen) h.d.s. dhr. J. van de Winkel, telefoon 045—715005

een onderwijzer(es)

met belangstelling voor deze tak van onderwijs. Vereist voor ond.es: hoofdakte + aant. j, k en r, voor ond.: hoofdakte + aant. j en akte R of genegen daarvoor te studeren.

Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen vóór 12 okt. richten aan het Bestuur der Katholieke Schoolvereniging, Kortstraat 18-20, Heerlen.

ODEKERKEN-MAREBOS N.V.
Maastrichterstraat 185
Brunssum
telefoon 045–251777

Door een ingrijpende verbouwing is onze produktiekapaciteit aanzienlijk vergroot. In verband daarmee is het nodig ook het aantal medewerkers uit te breiden. Wij zoeken daarom kontakt met sollicitanten voor de volgende funkties:

schoonmakers

die meewerken aan het schoonhouden van de bedrijfsruimten, werktijden 09.00 - 18.00 uur, 's zaterdags 07.00 - 15.00 uur, vijfdaagse werkweek. Loon afhankelijk van leeftijd, tussen f 190,— en f 240,— bruto per week.

medewerkers brood- en banketbakkerij

in drieploegendienst. Vakkennis niet vereist. Loon plm. f 250,— bruto per week voor volwassenen.

magazijnbedienden

(max. leeftijd 45 jaar)
Vaste nachtdienst. Voor aktieve krachten is een loon van plm. f 240,— bruto per week beschikbaar.

medewerksters banketbakkerij

voor een aantal uren per dag 's morgens of 's middags.

Zij die interesse hebben in een van deze funkties kunnen dagelijks mondeling, telefonisch of schriftelijk kontakt opnemen met de afdeling Personeelszaken, van 09.00 - 12.00 uur en van 14.00 - 17.00 uur (behalve 's zaterdags).

Bouwkundig Kalkulatieburo P. A. LEEUW
[illegible] 21, Kerkrade.
Telefoon [illegible]

vraagt een

KALKULATOR

Vereist wordt een gedegen ervaring in soortgelijke funktie.

Schriftelijke sollicitaties met uitvoerige inlichtingen te richten aan bovengenoemd adres.

Aangezien wij in ons magazijn steeds meer orders te verwerken krijgen, vragen wij voor zo spoedig mogelijk

aktieve magazijnbediende

Kennis op het gebied van electrotechniek stellen wij zeer op prijs. Hebt u interesse, komt u dan eens met ons praten.

N.V. Handelmij. v.h. Joh. Wolff en Co.

[illegible] 14, Heerlerheide, tel. 045—212919 of event. na 18.00 uur 045—[illegible]



ENKABE
Reymersbekerweg 27
NUTH (L)

zoekt voor spoedige indiensttreding

MEDEWERKER

voor de dienst **VERKOOPBEVORDERING/WINKELVERZORGING**

Tot zijn taak wordt gerekend:

- het verstrekken van voorlichting aan de aangesloten leden in de ruimste zin, waarbij de verdere modernisering van de bestaande levensmiddelenbedrijven een belangrijke plaats inneemt;
- de werving van nieuwe leden;
- de opsporing van verkooppunten in de nieuwe woonwijken;
- het leggen van kontakten tussen kopers en verkopers van levensmiddelenbedrijven.

Voor een goede vervulling van deze funktie is vereist:

Grote werklust en doorzettingsvermogen. Grondige kennis van de levensmiddelenbranche. Goede kontaktuele eigenschappen. Een grote mate van zelfstandigheid en inventiviteit.

Eigenhandig geschreven sollicitaties, voorzien van recente pasfoto, welke strikt vertrouwelijk behandeld zullen worden, te richten aan:

Directie Enkabe-Limburg, Reymersbekerweg 27 te Nuth.

RIJNSTADJE OP ZOEK NAAR ALLURE VAN ECHTE HOOFDSTAD

In Bonn staat de trein geen moment langer stil dan vroeger

door Wim Timmers

DE vluchtigste kennismaking met Bonn is die per trein. Met lange wachttijden verzamelen de treinen in Düsseldorf, Keulen en Frankfurt de vertraging waar het Westduitse spoorwegverkeer om bekend staat. In de hoofdstad van de bondsrepubliek daarentegen gunnen treinbestuurders zich net voldoende tijd om een haastig omgeroepen „Hier Bonn" tot de reizigers te laten doordringen. Zo was het althans tot voor kort. Tegenwoordig meldt de omroeper: „Bonn, Hauptbahnhof!" Al bij het vluchtigste contact stellen attente reizigers dan ook vast dat de residentie aan de Rijn pretenties krijgt. Wie in Bonn woont, zal dat overigens niet graag overdrijven: de trein staat er geen moment langer stil dan vroeger en (om een geheel ander voorbeeld te gebruiken) de televisie heeft het nog altijd niet nodig gevonden de hoofdstad op de weerkaart aan te geven, wat ongetwijfeld uniek is.

• „Bundeshauptstadt" Bonn: de kleinste stad van Duitsland of het grootste dorp van de Eifel.

• De kanseliersbungalow „Ludwigsburg" vormt het meestbesproken object in Bonn en daarbuiten. De woning werd gebouwd door kanselier Erhard, maar diens opvolger Kiesinger trok er zich uit terug. Ook de huidige bondskanselier Brandt woont elders, op de rustige Venusberg.

• Slot Oranienstein bij Diez aan de Lahn.

Niettemin is de „kleine stad in Duitsland" of — zo men wil — het grootste dorp van de Eifel, inderdaad doende zich de allure te verschaffen die een hoofdstad past. Door de bouw van een voorstationnetje (beweerd wordt dat er nooit een trein stopt) kon de Bahnhof een Hauptbahnhof worden. Door de annexatie van omliggende gemeenten groeide het inwonertal van 130.000 tot 300.000 en ontstond „Groot-Bonn". Door de tram naar het diplomatendorp Bad Godesberg onder het wegdek te werken, kijgt Bonn zijn Metro.

Het is misschien niet allemaal even overtuigend, wat Bonn zo voor zijn image doet, maar de situatie is ook gecompliceerd.

De oude universiteitsstad zou nooit de tijdelijke hoofdstad van de bondsrepubliek zijn geworden, als Konrad Adenauer niet even zuidelijker aan de Rijn had gewoond en nu eenmaal 's avonds thuis wilde zijn. Het kwam indertijd zelfs goed uit, want er werd een stad gezocht, die onmogelijk een rivaal voor Berlijn zou kunnen worden.

Erfenis

Bonn tobt nu met de erfenis van die beginperiode, waarin de nadruk zo sterk op het tijdelijke moest liggen. De Berlijnse droom is inmiddels vervlogen en er valt een geweldige achterstand in te halen. Dat blijkt uit de eeuwig opgebroken pleinen en straten, uit het zoeken naar een behoorlijk onderdak voor koninklijke gasten en bijvoorbeeld ook uit de prijsvraag onder architecten (eerste prijs DM 80.000), waaruit een goed idee te voorschijn moet komen om het verbrokkelde Bonn met zijn paleisjes, tijdelijke en permanente regeringsgebouwen en een uit zijn naden gebarsten centrum tot e e n verantwoord geheel te maken

Het gespleten karakter komt eind oktober, bij het bezoek van koningin Juliana en prins Bernhard sterk naar voren. Zij worden door president Heinemann ont vangen op een hypermodern vliegveld, dat voor Schiphol niet onder doet. Er zal een groot verschil zijn met het eerste vorstelijke bezoek in de bondsrepubliek in 1954, toen de groten van Bonn nog ruziënd op het station stonden om Haile Selassie te ontvangen. Bij die gelegenheid moest namelijk worden uitgevochten wie zich als de tweede man in de staat zou mogen beschouwen. De sterkste papieren leek de president van het parlement te hebben, maar bondskanselier Adenauer was stevig tegen de onbetwiste eerste (de bondspresident) aan gaan staan. Dienstdoend parlementspresident Carlo Schmid, van nature niet zo'n vechtersbaas, moet toen „verbaasd" tegen Adenauer hebben gezegd: „maar Herr Bundeskanzler, u hoort toch niet op die plaats. Daar stond bij ons in het eskadron altijd de Paukenschimmel".

De groten van Bonn hebben zich al lang ingespeeld. Iedereen kent zijn plaats en weet hoge gasten te ontvangen. Maar na de ontvangst op het nieuwe vliegveld Wahn zal de president zijn Nederlandse gasten vermoedelijk langs de laatste bouwputten in de weg voor zijn ambtswoning moeten loodsen. Daar verdwijnt de tram naar Bad Godesberg onder de grond. En als logeerplaats wordt het koninklijke paar een keurige, maar eenvoudige bungalow in de tuin van de bondskanselarij aangeboden. Minister Schmelzer en andere begeleiders worden ondergebracht in een vroegere tuinmanswoning, bij de villa Hammerschmidt, waar president Heinemann woont.

Terwijl in het zuiden, precies voor de Nederlandse ambassade, de derde Bonner Rijnbrug wordt gebouwd en vooral ook het dicht daarbij gelegen splinternieuwe deel van het regeringscentrum, met zijn massieve steenblokken, een beeld geeft van de ontwikkeling die Bonn beleeft, moet er toch ook nog volop worden geïmproviseerd. In 1965 heeft koningin Elizabeth van Engeland met groot gevolg geresideerd in het schitterende Kurhotel op de Petersberg aan de overzijde van de Rijn, eigendom van de eau-de-cologne-dynastie 4711. Dat hotel ligt al geruime tijd potdicht op zijn berg te vervallen, omdat het voor een gewone exploitatie te duur is en de regering het geld niet heeft om het als staatsgastenverblijf te kopen.

Niet royaal

Toen de eerste president, Theodor Heuss, ervoor voelde zijn intrek te nemen in het barokke raadhuis van Bonn, midden in de stad, leek dat velen niet eens zo zot. Het is de stad echter bespaard gebleven. Heuss nam genoegen met de honderd jaar oude villa Hammerschmidt, gebouwd door een bakker, die net niet schatrijk genoeg moet zijn geweest om zijn woning aan de cote d'Azure neer te zetten en daarom een typisch zuidelijke villa aan de Rijn bouwde. Vlakbij resideert, in het praktisch even-oude palais Schaumburg, de bondskanselier.

De president heeft het minder royaal dan bijvoorbeeld zijn ambassadeur in Den Haag. „Burgerpresident" Heinemann is echter geen man voor een paleis, dus dat treft. Het Palais Schaumburg is groter, maar daar is ook de omvangrijke staf van de bondskanselarij onder gebracht en er zijn in de korte geschiedenis van dit land bovendien bondskanseliers geweest, wier eisen hoger gesteld waren dan die van het staatshoofd.

Adenauer heeft nooit in het paleis gewoond. Erhard heeft het geprobeerd. Omdat het kennelijk onaangenaam was, liet die hooggeleerde regeringsleider echter in de tuin op enkele honderden meters afstand, de bungalow bouwen waar nu hoge gasten logeren. Men sprak spottend over „Ludwigsburg". Na Erhard kwam Kiesinger, die het als de ongekroonde koning van Baden-Württemberg zo royaal gewend was geweest, dat hij de bungalow beneden zijn stand vond. Trouwens: Kiesinger kon er vanwege het vochtige klimaat en het van de Rijn komende lawaai ook niet goed slapen. De bungalow werd ontruimd. Brandt heeft daar geen verandering in gebracht. Hij bleef liever gezond boven op de Venusberg, aan de rand van de stad, wonen.

Uitkomst

De kanseliersbungalow, die de meest besproken woning in Bonn is, werd een uitkomst toen het hotel Petersberg dicht ging. Maar ze is natuurlijk duidelijk een „tijdelijk" gastenhuis. Nog altijd hoopt men dat de geldnood der regering voorbij zal zijn, voordat het hotel Petersberg het kopen niet meer waard is. Als voordeel van de bungalow is echter intussen ontdekt dat die de gasten een grote privacy garandeert. Bonn heeft het improviseren goed geleerd. Het is al vanzelfsprekend dat de president voor elk staatsbezoek in het nabijgelegen Brühl een schitterend kasteel leent van de Noordrijnland-Westfaalse regering. Daar heeft de gala-ontvangst plaats.

Omdat echter Bonn als hoofdstad niet meer „tijdelijk" dienst doet, wordt grote betekenis gehecht aan zo'n plan voor een verantwoord regeringscentrum-van-de-toekomst. Er kunnen nu op lange termijn plannen worden gemaakt. In de tuin van het Palais Schaumburg is ook nog de bouw van een moderne bondskanselarij, een soort regeringszenuwcentrum, gepland. Iedereen vindt dat het „witte huis" aan de Rijn, waar het parlement woont, tussen het paleis van Willy Brandt en de nieuwe departementsgebouwen in feite te vroeg is gebouwd en dus te veel „tijdelijks" heeft Er wordt aan een nieuw parlementsgebouw gedacht. Waar nu de tram onder de grond verdwijnt en een metro wordt, ontstaat een brede verkeersader met buitenmodel verlichting, een verbindingsstraat tussen het oude Bonn en zijn regeringswijk.

De stad heeft zelfs plannen om een eind te maken aan het duidelijkste bewijs dat Bonn als provincieplaatsje is gebouwd: de dwars door de stad lopende drukke spoorweg tussen Keulen en zuidelijk Duitsland Het is niet uitgesloten dat de kennismaking met Bonn per trein in de toekomst niet alleen vluchtig zal zijn, maar bovendien ondergronds plaats heeft.

Koningin ontvangt Duitse staatslieden in een familieslot

President Heinemann nodigt koningin Juliana en prins Bernhard tijdens hun verblijf in Bonn voor een gala-diner uit in het nabijgelegen Brühl. Zijn Nederlandse gasten hebben voor de tegeninvitatie een kasteel gevonden, dat nog verder van de hoofdstad ligt.

Bij Diez aan de Lahn ligt een royaal barok-kasteel, Oranienstein', dat is gebouwd door Vorstin Albertine Agnes van Nassau-Diez, een dochter van prins Frederik Hendrik. Het is door Daniel Marot, huisarchitect van stadhouder-koning Willem III verfraaid en heeft later dienst gedaan als uitgaansoord voor de vorsten van Oranje-Nassau. Stadhouder Willem V heeft er gewoond en koning Willem I kreeg er, om te oefenen, tijdelijk een bestuursdistrict toegewezen.

Oranienstein doet tegenwoordig dienst als een bescheiden museum, waar het bewijs ligt voor een ‚personele unie' tussen het vorstendom Diez en het koninkrijk der Nederlanden. Het is overigens eigendom van de bondsrepubliek, die er de staf van een Bundeswehrdivisie heeft ondergebracht. Wie het slot wil bezoeken, haalt dan ook keurig een briefje bij de commandant van de wacht voor het kampement, waarin Oranienstein verscholen ligt.

Op woensdag 27 oktober zullen de Westduitse soldaten echter gekazerneerd zijn, de legerauto's uit de goed onderhouden tuin van het slot verwijderd. Wekenlang is in de grote 'blauwe zaal' en in de 'maarschalkskamer' gewit en geboend, zodat de oude plafondschilderingen en de schilderijen beter dan ooit uit de verf komen.

Per auto (de trein komt niet in aanmerking) zullen de Bonner prominenten voor het diner een uur onderweg zijn. De keuze van het rustieke kasteel is echter zonder twijfel een vondst. De koningin kan Heinemann en Brandt in een familieslot ontvangen.

DEN HAAG

ROB DAMOISEAUX

Hebben petities aan ministers nog wel zin?

Als alles volgens de regels is geschied, dan puilen de archieven bij de ministeries Den Haag momenteel uit van de vele honderdduizenden handtekeningen, die actieve Nederlandse burgers — daartoe geïnspireerd door actiecomité's — hebben gezet onder petities, verzoeken, moties en andere geschriften, waarmee gepleit werd voor een bepaald doel of waarin een overheidsmaatregel onjuist werd genoemd. Ik kan u gerust stellen. De archieven vertonen geen onoverzichtelijke chaos. Ze zijn netjes ingericht, maar handtekeningen zijn er niet of nauwelijks in te vinden.

Bij het ministerie van Wetenschapsbeleid zouden momenteel vele duizenden handtekeningen keurig opgeborgen moeten liggen van Limburgers, die rond het bezoek van minister De Brauw aan Limburg op 15 september hun aandrang kenbaar hebben gemaakt dat de achtste medische faculteit in Maastricht uiterlijk in 1974 van start moet gaan en niet pas twee jaar later.

Die handtekeningen liggen er niet. De vele pagina's van het Limburgs Dagblad, waarop deze handtekeningen zijn verzameld, hangen ook niet keurig in niet gebruikt als wandbekleding van ergens, of misschien wel nergens meer.

„Men heeft op het ministerie kennis genomen van de handtekeningen en is overgegaan tot de orde van de dag", zoals dat in politieke taal heet. Hetzelfde is ongetwijfeld het geval met de 20.000 handtekeningen die het comité Schone Maasvallei op 11 augustus heeft aangeboden aan minister Stuyt van Milieuhygiëne in een poging om de raffinaderij bij Groot Ternaaien „op te blazen". Ook de 2300 namen van inwoners van Schinveld zullen bij dit ministerie wel de weg naar de papiermolen hebben gevolgd.

Je kunt je nu afvragen of het aanbieden van petities met vele duizenden of enkele honderden handtekeningen wel zin heeft.

Het antwoord hierop is natuurlijk zonder meer: ja.

Door het aanbieden van de handtekeningen vestigt men zeer duidelijk de aandacht van de overheid op een bepaald probleem. Dat betekent ook, dat men de beslissing van deze overheid beïnvloedt, alhoewel dit niet altijd zo duidelijk blijkt in het bereiken van het gestelde doel.

Om me concreet even te beperken tot de drie aangehaalde voorbeelden:

De kwestie van de „achtste" is waarschijnlijk door de handtekeningen niet direct beïnvloed. Om een start van de „achtste" nog voor 1976 gerealiseerd te krijgen, zal er nog wel wat meer moeten gebeuren. Daarvoor is nog volop gelegenheid. In de laatste week van oktober zal de Tweede Kamer de begroting van Onderwijs en Wetenschappen behandelen en dan kan door de volksvertegenwoordiging nog heel wat aan die „achtste" worden gedaan. Zaak is het dan echter om met verdere acties niet tot de dag van de begroting te wachten, maar daarvoor verderop nog een tip.

De petities over de raffinaderij hebben tot gevolg gehad, dat minister Stuyt vorige week een gesprek heeft gevoerd met zijn Belgische collega Nameche. Deze heeft toegezegd dat in België geen beslissingen zullen worden genomen zonder voorkennis van en overleg met de Nederlandse regering. Wat de apotheek in Schinveld betreft, is er inmiddels een — geheim — advies aan de minister uitgebracht. Dus ook deze zaak heeft in eerste aanleg succes gehad.

Het aanbieden van handtekeningen aan ministers heeft dus wel degelijk zin. Het is dan echter ook zaak te zorgen, dat de volksvertegenwoordiging wordt gevormd door de Eerste en de Tweede Kamer en deze kamerleden zijn echt wel te benaderen.

Daarom de volgende tips.

De begrotingen van onderwijs en wetenschappen staan in de Tweede Kamer op de agenda voor 9, 10 en 11 november. Die van Volksgezondheid en Milieuhygiëne wordt behandeld op 23, 24 en 25 november. Bij die gelegenheid kan er dus gedemonstreerd worden op het binnenhof in Den Haag.

De demonstranten moeten er echter rekening mee houden, dat het op die dagen pas in actie komen weinig zin heeft, als er niet tevoren al iets is gebeurd. Op woensdag 27 oktober houdt de vaste commissie van Onderwijs en Wetenschappen namelijk haar eerste besprekingen over de begroting en dan moeten de kamerleden van de wensen op de hoogte zijn. Op woensdag 20 oktober is de vergadering van de commissie van Volksgezondheid en Milieuhygiëne vastgesteld.

Voor deze data zal men dus aan de bel moeten hangen bij de kamerleden. Alle fracties en ook alle kamerleden zijn altijd bereikbaar via het secretariaat van de Tweede Kamer, die gehuisvest is Binnenhof 1a in Den Haag. Daarheen kan alle correspondentie worden gestuurd.

Toch is het vaak handig kamerleden direct te benaderen. De meeste grote fracties hebben kamerleden aangewezen, die zich direct inspannen voor een bepaald gebied. Hieronder volgt een lijstje met namen, adressen en telefoonnummers:

KVP: (speciaal voor Zuid-Limburg) .W G. Bremen, Pricksteenweg 66 Kerkrade, tel. 2322 en J. A. Heijmans, de Limpenstraat 1 Sittard, tel. 2338.

PVDA: ds. J. Knot, Dr. Goossensstraat 64 Heerlen, tel. 714971 en dr. ir. A. P. Oele, Bilderdijklaan 3 Geleen, tel. 2101.

Van de andere vijf grote partijen in de Tweede Kamer wonen geen fractieleden in Limburg. Toch hebben vier van hen een of meer mensen speciaal belast met Limburgse zaken. Dat zijn:

ARP: drs. J. de Koning, Willem Pijperlaan 1 Voorschoten, tel. 01717-4881.

CHU: drs. A. M. De Boo Thomas Jeffersonlaan 471 Rijswijk, tel. 070-996889 en H. Kikkert, Lommerlust 42 Zeist, tel. 03404-13483.

D'66: mr M. J. J. A. Imkamp, Willemstraat 55 Den Haag, tel. 070-605560.

VVD: G. Koudijs, Driebergsestraatweg 53 Doorn, tel. 03438-5242 en mr. F. Portheine, Vondellaan 68, Leiden, tel. 01710-34524.

DS-70: heeft geen speciale man voor regionale zaken aangewezen en dus ook niet voor Limburg. Maar nogmaals, alle fracties en alle kamerleden zijn ook te bereiken per post in het gebouw van de Tweede Kamer, Binnenhof 1a Den Haag, tel. 070-614911.

Waarom kwam Venezolaanse president naar Antillen?

Het staatsbezoek van president Caldera van Venezuela aan Curaçao is door de Antilliaanse bevolking met grote argwaan gadegeslagen. Dit wantrouwen gold niet alleen het feit, dat hij met drie Venezolaanse oorlogsbodems met veel machtsvertoon de Annabaai is binnengevaren, maar meer nog de publiciteit rond dit bezoek in de Venezolaanse pers. In Venezuela gaan namelijk stemmen op om Curaçao binnen de republiek op te nemen. Nederland wil liefst zo spoedig mogelijk van de Antillen af, zo bleek uit de recente besprekingen met de Nederlandse parlementaire delegatie. Bij de Antilliaanse bevolking laat dit alles de nare bijsmaak achter, dat er over hun hoofden heen over hun toekomst wordt beslist.

De Amigoe di Curacao schreef in een wrang commentaar naar aanleiding van het Venezolaanse bezoek: „Laten wij niet te vroeg juichen over de „erkenning" van onze eigen status door onze naaste buur. Het zou ook kunnen zijn, dat de Venezolaanse president komt kijken naar wat straks de 21ste staat van zijn land kan worden".

De toekomstige status van de West is, wat de Nederlandse Antillen betreft ongewild, de laatste weken in een enorme stroomversnelling terechtgekomen. Nauwelijks waren de Antilliaanse polititci bekomen van de schrik na de onafhankelijkheidskreet van mr. Th. van Lier en zijn Nederlandse parlementariërs, of daar volgde de aankondiging van het Venezolaanse presidentiële bezoek aan Curaçao. Het kan natuurlijk volledig los van elkaar staan, maar officiële bezoeken plegen normaliter maanden van tevoren voorbereid te worden. Waarom moest het bezoek van president Caldera nu plotseling binnen veertien dagen zijn beslag krijgen?

De onafhankelijkheidsmissie van de Nederlandse parlementariërs bracht nog hoofdzakelijk de Antilliaanse politici in beweging. Door de onafhankelijkheidsboodschap uit Venezuela blijkt vooral de grote massa aangeslagen. Uit zure grapjes, wilde geruchten en bezorgde verhalen, komt duidelijk de angst naar voren voor een land waarvan men weet, dat kleurlingen er niet gewenst zijn.

Een land ook, dat nog vele symptomen vertoont van een politiestaat. De tijd, dat Venezuela door een dictator werd geregeerd, mag dan wel achter de rug zijn, de Venezolaanse democratie is duidelijk van een Zuidamerikaans type: de gekozen president regeert bij de gratie van het leger. Nauwere banden met Venezuela zijn alleen aantrekkelijk voor de handelsbelangen van enkele blanke Curacaose families. De man in de straat heeft er niets bij te winnen.

De Antilliaanse jurist mr. dr. W. van Leeuwen schrijft in zijn rapport over de toekomstige status van de Nederlandse Antillen: „Aansluiting bij Venezuela zou ons tot visserseilanden maken, de raffinaderijen worden naar het vasteland gehaald en het intellect naar Caracas gezogen".

De verhoudingen tussen Venezuela en de Nederlandse Antillen zijn minder vriendelijk dan de „abrazos" en gelegenheidstoespraken tijdens het presidentiële bezoek doen vermoeden.

Het is Venezuela een doorlopende doorn in het oog, dat de grootste raffinaderijen, die Venezolaanse olie verwerken, op Curacao en Aruba staan en niet op Venezolaans grondgebied. Staatsgrepen in Venezuela werden bij voorkeur op de Nederlandse Antillen voorbereid en Curacao was en is nog steeds een dankbaar toevluchtsoord voor Venezolaanse politieke vluchtelingen. Zoiets maakt natuurlijk achterdochtig.

wereld vandaag

Een normaal handelsverkeer met Venezuela is onmogelijk door de zogenaamde Antillen-recherche: op alle goederen die vanuit de Nederlandse Antillen Venezuela binnenkomen wordt 30 ptc. extra invoerrechten geheven. Een maatregel, die in het verre verleden als straf werd opgelegd na een mislukte staatsgreep, die zijn oorsprong had op Curacao.

Wat wel welig tiert is de smokkelhandel: vanuit Curaçao varen met grote frequentie schoeners en snelle motorboten naar een onbekend punt aan de uitgestrekte en onoverzichtelijke Venezolaanse kust om daar een lading sterke drank of sigaretten aan land te zetten. Het is niet zo maar het werk van een paar avonturiers. De organisatoren van dit lucratief bedrijf moeten gezocht worden onder de grote Curaçaose zakenlieden.

Opmerkelijk is, dat de Antilliaanse politici, die tijdens en na het bezoek van de Nederlandse parlementaire delegatie moord en brand schreeuwen, hun stem nog niet hebben laten horen in de Venezolaanse kwestie. De enige partij die, waarschijnlijk ongewild, een voorzichtig standpunt heeft laten horen is de Democratische Partij (D.P.). Ex-premier Isa, nog steeds de grote man in de D.P. verklaarde na het bezoek van de Nederlanders, maar nog voor het bericht in El Mundo, dat zijn partij als alternatief wel iets zag in nauwere banden met Venezuela.

Voor de D.P. zeker geen nieuw geluid. In de jaren vlak na de afkondiging van het Statuut, toen de regering-Jonckheer nogal eens in de clinch lag met Den Haag, was een uitspraak als: „Als Nederland ons niet zint, gaan we naar Venezuela" een gewoon verschijnsel. Het geluid werd pas zwakker, toen bleek, dat de gekleurde achterban van de D.P. niets voor zo'n avontuur voelde. Dat de blanke partijtop niet zo afkerig is van de avances van Venezuela is niet zo verwonderlijk. De zaken van Isa NV en Jonckheer NV zouden er wel bij varen. Het merendeel der blanke eilandbewoners heeft trouwens reeds familiebanden met Venezuela. Het aantal blanke Antillianen, dat naast een Nederlands paspoort ook in het bezit blijkt van zo'n Venezolaans document is legio. Gezien de reacties in alle lagen van de kleurlingenbevolking op het bezoek van president Caldera en nog meer op het artikel in El Mundo is het niet te verwachten, dat enige Antilliaanse politieke partij zich positief op zal durven stellen, wat betreft de eventuele banden met Venezuea.

Op Curaçao is men daarom niet zozeer benieuwd naar het standpunt van de Antiliaanse politici dan wel naar de houding en de rol van Nederland in de Venezolaanse kwestie.

De mening, dat de staatkundige toekomst van de Nederlandse Antillen toch weer in Den Haag wordt uitgestippeld is geen enkele Curaçaoënaar op dit moment uit het hoofd te praten.

Het is iedereen wel duidelijk, dat Nederland weinig te vrezen heeft, indien de Nederlandse Antillen naar Venezuela afdrijven. Het zou de handelsbelangen van Nederland zeker niet nadelig beïnvloeden en de miljoenenleningen in het kader van de meerjarenplannen, kunnen misschien nog wel door Venezuela, maar nooit door de Antillen terugbetaald worden.

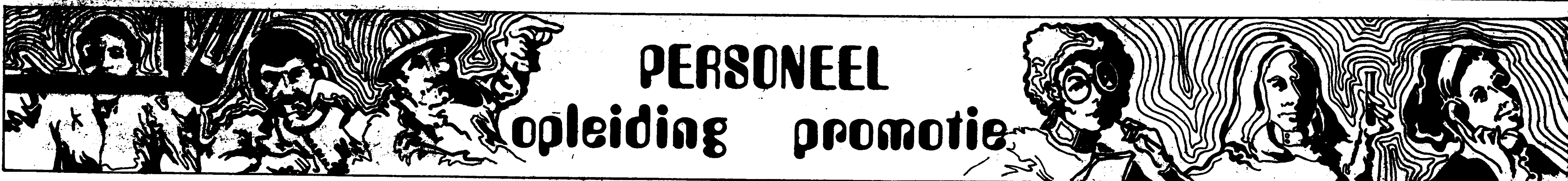
De rol die Nederland speelt in de huidige verhouding Curaçao-Venezuela heeft voor de gemiddelde Antilliaan meer dan een passief karakter. De recente benoeming van dr. E. Jonckheer tot ambassadeur in Caracas kan een indicatie zijn.

In kringen rond ex-premier Isa wordt al geruime tijd gesproken over een geheim verdrag tussen Nederland, de VS en Venezuela, waarin dit laatste land het recht krijgt om „in geval van nood" de Nederlandse Antillen te adopteren.

Overzichtelijk is de huidige situatie zeker niet. Ondanks de onafhankelijkheidsgeluiden van de Nederlandse parlementariërs, zijn er ook tekenen, die erop wijzen, dat Nederland een pied a terre in de Antillen wil houden. Hoe valt het anders te verklaren, dat dwars tegen de onafhankelijkheidsstroom in, de positie van de marinebasis op Curaçao steeds belangrijker blijkt te worden. Meer dan een jaar lang vaart nu al een Nederlands koopvaardijschip in dienst van de Koninklijke Marine continue op de route Nederland-Curaçao. De magazijnen op de Curaçaose marinebasis liggen barstens vol munitie.

Onder de huidige verwarde omstandigheden is het niet zo verwonderlijk, dat men misschien verkeerde conclusies trekt of spookbeelden ziet. De wilde verhalen die op het ogenblik in Willemstad de ronde doen, zijn geboren uit onzekerheid over de politieke toekomst van de Antillen.

De opwinding van de laatste weken over het Koninkrijksstatuut blijkt averechts te werken op de toch al zwakke onafhankelijkheidsgedachte van de meeste Antillianen.



GEMEENTE HEERLEN

Bij de **DIENST VAN PUBLIEKE WERKEN** is op de afdeling Bouw- en Woningtoezicht in de sector

Controle bouwconstructies

een vakature te vervullen voor een ambitieus

H.T.S.-er

Taakinformatie:

Betrokkene zal in hoofdzaak worden belast met de controle op en advisering over statische berekeningen van gewapend beton-, staal-, hout- en steenconstructies, alsmede de beoordeling van bouwplannen op hun constructieve opzet.

Eisenpatroon:

- het bezit van het diploma H.T.S. Bouwkunde of Weg- en Waterbouwkunde;
- enige jaren praktische bouwkundige of betonbouwkundige ervaring;
- leeftijd omstreeks 28 jaar;
- de voorkeur gaat uit naar kandidaten die in het bezit zijn van het diploma Betonconstructeur of van een gelijkwaardig diploma, dan wel in deze richting reeds studeren.

Salariëring:

Afhankelijk van opleiding en ervaring zal inpassing plaatsvinden in de rangen van Technisch ambtenaar of Technisch ambtenaar 1e klas. Het maximum salaris van laatstgenoemde rang bedraagt f 1.798,— bruto per maand.

De gunstige arbeidsvoorwaarden van de Overheidsdienst zijn van toepassing (o.a. geen inhouding A.O.W./A.W.W.-premie, waardevast pensioen, eigen ziektekostenregeling, 6½ % vakantietoelage).

Een medisch onderzoek maakt deel uit van de selektieprocedure, alsmede een op de betreffende funktie gericht psychologisch onderzoek.

Zij, die belangstelling hebben voor deze funktie worden verzocht hun sollicitatie binnen 7 dagen onder nummer 487 te richten aan Burgemeester en Wethouders van Heerlen.

EEN KANS VOOR
JONGENS EN MEISJES
DIE VOORUIT WILLEN!

Heb je interesse voor het werk in een SUPERMARKT OF ZELFBEDIENINGSWINKEL?
Wil je misschien kassawerk doen of voel je meer voor 't werk in de GROENTE- OF SLAGERIJ-AFDELING?

CO-OP ZUID-LIMBURG

heeft een groot aantal SUPERMARKTEN en ZELFBEDIENINGSWINKELS in Zuid-Limburg en vraagt

medewerk(st)ers

in de leeftijd van 15 - 20 jaar.

die ons team van verkoopsters en verkopers kunnen komen versterken.

Sollicitaties schriftelijk of mondeling aan ons
HOOFDKANTOOR VOSKUILENWEG 131 — HEERLEN (TELEFOON 045-718084)x

---

Woninginrichtingfiliaalbedrijf in het zuiden van het land

vraagt een

filiaalchef

Gevraagde funktionaris zal bij rechtstreekse verantwoording aan de eigenaar-direkteur de goede gang van zaken in de speciaalzaak in gordijnen en tapijten dienen te bevorderen. Naast het stimulerend leiden van naaisters, stoffeerders, verkopers en een maatnemer, zal hij zorg dienen te dragen voor een gedeelte van de inkoop, de werkplanning en de winkelverkoop. Enige administratieve werkzaamheden behoren eveneens tot zijn takenpakket.

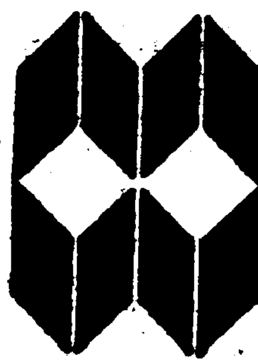
De gedachten gaan uit naar een dynamisch zakenman met leidinggevende capaciteiten, die gewend is verantwoordelijkheid te dragen en van nature op een prettige, moderne manier met klanten, medewerkers en relaties weet om te gaan. Praktische ervaring in de woninginrichting- c.q. woningtextielbranche is onmisbaar.

De honorering zal in overeenstemming zijn met opleiding, kennis en ervaring. Leeftijd: 25 tot 40 jaar.

Eigenhandig geschreven sollicitatiebrieven met vermelding van curriculum vitae en onder bijvoeging van 2 recente pasfoto's worden vertrouwelijk behandeld door het

Psychologisch Instituut van Dr. J.L.M. Herold
St. Lambertuslaan 9, Maastricht, Tel. 04400-14547

dat tevens telefonisch nadere inlichtingen kan verstrekken.



Marcel Muyres

In verband met uitbreiding van ons team tekenaars in het hoofdkantoor te Sittard hebben wij op korte termijn nodig:

BOUWKUNDIGE TEKENAARS

met H.T.S.-OPLEIDING

Zij dienen een ruime ervaring te hebben als tekenaar, in staat tot zelfstandig werken en bereid tot samenwerking in teamverband.

Voor aktieve personen met veel belangstelling voor hun werk, die door studie wensen „bij" te blijven, bieden deze funkties goede perspectieven.

Het salaris wordt in onderling overleg vastgesteld waarbij de praktische ervaring een belangrijke faktor is.

Sollicitatiebrieven (met één pasfoto) s.v.p. zenden naar postbus 80 te Sittard. (Telefoon 04490-5800).

Aannemingsbedrijf Marcel Muyres N.V.
Antwerpen Bodegraven Sittard



VERPLEEGKLINIEK HEERLEN
HENRI DUNANTSTRAAT 3,
HEERLEN (TEL. 045-719181)

In onze moderne verpleegkliniek worden momenteel 250 langdurig zieke mensen verpleegd en verzorgd. In de nabije toekomst zullen wij, als de nieuwbouw gerealiseerd is, nog 150 bejaarden gaan opnemen die een bijzondere zorg nodig hebben.

Omdat de verzorging van deze mensen een zeer belangrijke plaats inneemt, doen wij een beroep op

jonge mensen

die dit werk een warm hart toedragen en willen deelnemen aan onze opleiding tot

ziekenverzorgende

om aldus op verantwoorde wijze deze mensen te kunnen verzorgen.

In november starten wij weer met een opleiding, waarbij het eventueel mogelijk is reeds per 1 oktober in dienst te treden als adspirant. Indien u dan 17 jaar bent of wordt en tenminste drie jaar vervolgonderwijs na de lagere school heeft gehad, kunt u hiervoor in aanmerking komen door schriftelijk te solliciteren bij de Geneesheer-Direkteur.

Daarna zullen wij graag in een persoonlijk onderhoud de nodige informaties geven en nader ingaan op uw vragen omtrent opleiding, salaris etc.

PLOUM STEENKOLEN KERKRADE

zoekt voor de afdeling boekhouding

EERSTE ASSISTENT

van hoofdboekhouder

Leeftijd 20-25 jaar.

Middelbare schoolopleiding gewenst en bezit van praktijkdiploma boekhouden strekt tot aanbeveling. Personen met alleen praktische ervaring in soortgelijke functie kunnen eveneens solliciteren.

Salariëring naar rato van opleiding en/of ervaring, reiskostenvergoeding etc.

Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen worden gaarne ingewacht binnen 8 dagen bij Direktie Gebr. Ploum C.V., Holzstraat 47, Kerkrade. Op enveloppe vermelden in linkerbovenhoek „sollicitatie".



ZIEKENHUIS "DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID" SITTARD

heeft op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor een:

apothekers-assistente

Salaris afhankelijk van leeftijd en ervaring volgens landelijke regeling.

6½% vakantietoeslag en gunstige spaarregeling

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van personalia, opleiding en ervaring kunnen gericht worden aan het Hoofd Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis (tel. 04490-8666, toestel 2250 of 2251).

MET SPOED GEVRAAGD

LEERLING-MONTEUR

Shell-servicebedrijf René Prevoo

PRINS HENDRIKLAAN-hoek Dorpsstraat,
BRUNSSUM. TELEFOON 045—251032

Bij de Boerenleenbank Heerlen is de functie vakant van

ASSURANTIE-ADVISEUR

Taak:

Zijn werkzaamheden zullen voornamelijk bestaan uit de verzorging van de assurantiezaken van de kliënten van de bank.

Daar onze assurantiebemiddeling vooral ligt in het vlak van dienstbetoon, stellen wij hoge eisen aan zowel Uw mentaliteit als Uw vakbekwaamheid.

Vereisten:

- Leeftijd tussen 25 - 35 jaar.,
- Uitstekende contactuele eigenschappen,
- Tenminste Mulo/Mavo of gelijkwaardige opleiding,
- Ervaring in het schade- en/of levensverzekeringsbedrijf.

Graag ontvangen wij Uw sollicitatie met pasfoto, die U kunt richten aan de afdeling verzekeringen, distriktskantoor Coöperatieve Centrale Boerenleenbank, Willem II-singel 5, Roermond.

Boerenleenbank

STEDELIJKE RAAD VOOR HET JEUGDBELEID MAASTRICHT

roept sollicitanten op voor de functie van

STAF-FUNCTIONARIS

met werkaccent jongeren.

Deze functionaris heeft een initiërende en begeleidende functie inzake projekten als 'werkende jeugd', 'serviceburo', 'jongeren advies- en informatiecentrum', 'professionele en niet professionele jongerencentra', 'jeugdtoerisme' enz.

Daarnaast zal begeleiding van en samenwerking met professioneel en vrijwillig kader in buurtprojekten een deel van zijn taak zijn.

Gedacht wordt aan een functionaris met ruime ervaring in het practische werk en belangstelling voor de methode Opbouwwerk.

Leeftijd: 25 tot 30 jaar.

Opleiding: Sociale Academie; Mikojel of gelijkwaardige opleiding.

Goede salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden. Woongelegenheid — flat in riante nieuwbouwwijk — aanwezig.

Verplaatsingskostenbesluit van toepassing.

Sollicitaties en Inlichtingen te richten aan de directeur van het Bureau, Rechtstraat 5 te Maastricht. Tel. 04400—11811.

Gevraagd voor werkzaamheden in Duitsland:

- * **betonwerkers**
- * **timmerlieden**
- * **stucadoors**
- * **betonvlechters**
- * **vloerenleggers**
- * **schilders**
- * **opperlieden**
- * **metselaars**

Voor hoog loon, goede sociale voorziening en transportvergoeding wordt zorg gedragen. Uitsluitend uitstekende vaklieden gelieve zich voor deze werkzaamheden op lange termijn persoonlijk te melden tussen half acht en tien uur des avonds in Hotel Metropole te Nijmegen, gevestigd aan het Keizer Karelplein, hoek Bisschop Hamerstraat. — N.V. SPRA MIJ., BEUSINCHEM.

Prot. Huishoud- en Nijverheidsschool voor L.B.O.

Maanstraat 12 - Treebeek
Telefoon 045—212359

Gevraagd per 1 november 1971

EEN LERAAR(ES) VAVO 23 uur

EEN LERAAR(ES) LICH. OEFENING 14 uur

volledige baan in combinatie mogelijk.

Sollicitaties binnen 7 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan de school.

Inlichtingen worden verstrekt door de directeur.

Automobielmaatschappij Canton-Reiss N.V.

vraagt voor direct:

CORVEëR

voor gebouwendienst,
geschikte functie voor vitale gepensioneerde.

en

AUTO-POETSER

voor showroom klaarmaken van gebruikte automobielen.

Ervaring gewenst.

Aanmelden:
VALKENBURGERWEG 28, 32, 34, HEERLEN

Bierbrouwerij DE LEEUW N.V.

te Valkenburg (L.)

Wij zoeken voor ons

laboratorium

een vrouwelijke of mannelijke kracht

voor het uitvoeren van de in hoofdzaak biologische analyse.

Een analystendiploma is niet vereist, wel enige laboratoriumervaring.

Sollicitaties kunt u schriftelijk richten aan ons adres:

Plenkertstraat 82, Valkenburg (L.)



NUTH
KATHAGEN 9-11, TEL. 1351
Fabriek van centr. verw. radiatoren

Wij hebben ons produktie-apparaat wederom belangrijk uitgebreid en vragen nu

AUTOGEEN-LASSERS

Voor deze funktie kunnen ook ongeschoolden in aanmerking komen, die tot lasser kunnen worden opgeleid.

Door tarief en event. ploegendienst goede verdiensten.

Ongeschoolden

voor diverse functies.

Aanmelden dagelijks tussen 9 en 17 uur bij pers. chef.

DIT WEEKEND OP RADIO EN TELEVISIE

Duitsland I maakt er een gezellige boel van

Vrolijk oogstdankfeest met Rudi Carrel



● RUDI CARRELL

Onlangs verhuisd van Duitsland naar België. In Lichtaarde (vlakbij het Bobbejaanland) heeft hij een groot buitenverblijf.

Rudi Carrell is vanavond weer het middelpunt in een grote televisie-show die ditmaal door de Süddeutsche Rundfunk (Stuttgart) om 20.15 uur via Duitsland I wordt uitgezonden. De televisie-studio's zijn omgebouwd tot een boere-erf waar een vrolijk oogstdankfeest wordt gehouden. Bueno de Mesquita, die onafgebroken meewerkt in de t.v.-shows van Carrell, heeft zich ook ditmaal weer voorgenomen de nodige stunts uit te halen. Kortom, in deze herfst-tijd met zijn voor Duitsland en Limburg vele bier- en wijnfeesten, wordt het ook op de beeldbuis vanavond een gezellige boel.

Door de constellatie van het omroepbestel in Nederland en de zendtijdverdeling die daaraan ten grondslag ligt, kan de Rudi Carrell-show van Duitsland niet worden overgenomen door de Nederlandse televisie. De omroepverenigingen AVRO en KRO hebben namelijk vandaag hun uitzendavond. De VARA brengt de show daarom nu volgende week zaterdag (via Nederland II). Rudi Carrell heeft in Nederland een contract met de VARA.

Voor de kijkers in de grensgebieden die Duitsland kunnen ontvangen, mag dit echter de pret niet drukken. Behalve Carrell en Bueno de Mesquita zijn er in de show van vanavond nog een reeks andere bekende gasten: Chris Roberts, Camillo Felgen, Margot Marler, Heinz Eckner en de Peheiro's.



● CHRIS ROBERTS

...een van de gasten in de show...

Wereld-hit-parade

In Duitsland en Nederland staan op de top-tien singles genoteerd, die er vorige week al stonden. In Amerika kwam „Go away little girl" van Donny Osmond bovenaan de lijst.

Vocalist Rod Stewart mocht beleven, dat zijn plaatje „Maggy may" in New York op de tweede plaats kwam, een succes, dat reeds werd verwacht sinds hij met zijn derde solo-album tot de internationale pop-top doordrong.

Bij ons kwam „Mamy blue" in de versie die pop tops er van geeft, op de vijfde plaats binnen.

Volgens de lijsten van deze week met tussen haakjes de posities van vorige week.

1. (1) Borriquito: Peret.
2. (4) Soldiers who want to be heroes: Rod McKuen
3. (5) Non, non, rien n'a changé: Poppys
4. (2) Blossom lady: Shocking Blue
5. (-- Mamy blue: Pop tops
6. (10- Help: Tony Ronald
7. (9) Storm and thunder: Earth and Fire
8. (3) Hey you love: Mouth and McNeal
9. (7) Black and white: Greyhound
10. (-) Such a funny night: Aphrodite's child

NEW YORK

1. (2) Go away little girl: Donny Osmond
2. (3) Maggie may: Rod Stewart
3. (4) The night they drove old dixie down: Joan Baez
4. (5) Ain't no sunshine: Bill Withers
5. (1) Uncle albert-admiral halsey: Paul and Linda McCartney
6. (8) Superstar: Carpenters
7. (7) Stick up: Honey Cone
8. (6) Smiling faces sometimes: Undisputed Truth
9. (10) I woke up in love this morning: Partridge Family
10. (-) So far away: Carole King

BONN

1. (1) Co-co: Sweet
2. (2) Get it on: T. Rex
3. (3) Butterfly: Danyel Gerard
4. (4) I am... I said: Neil Diamond
5. (5) Sweet hitch-hiker: Creedence Clearwater Revival
6. (9) I did what I did for Maria: Tony Christie
7. (6) Hot love: T. Rex
8. (-) Schön ist es: Roy Black und Anita
9. (8) Fremder Mann: Marianne Rosenberg
10. (7) Chirpy chirpy cheep cheep: Middle of the Road

Wim Kan 40 jaar artiest

Wim Kan, de leider van het ABC-cabaret staat veertig jaar op de planken. Op 1 oktober 1931 — gisteren veertig jaar geleden — trad hij voor het eerst op bij het gezelschap Corruys. Kan had een rol in het stuk „Mijn zoon Etienne" van Jacques Deval. Die eerste voorstelling vond plaats in de Prinsesse-schouwburg te Den Haag. Gisteren was er geen feest in het ABC-cabaret. Wim Kan was er niet voor in de stemming. Hij houdt zich thans meer bezig met het komende bezoek van de Japanse keizer, zo zei een woordvoerder van het ABC-cabaret.

ROY EN USCHI IN SPEELFILM

Roy Black (28), die met zijn jongste schlager „Schön ist es auf der Welt zu sein" veel succes heeft, blijkt ook een gewaardeerde gast bij de bioscoopbezoeker. Roy (eigenlijke naam: Gerd Höllerich) werkt momenteel mee aan de opnamen voor de film „Hochwürden drückt ein Auge zu". Een andere, ook al van het televisiescherm populaire ster in deze film is Uschi Glas. U ziet haar hier samen met Roy in een liefdesscène.

Voor Roy Black is het inmiddels al de vijfde keer dat hij met Uschi samen in een film speelt. Alle speculaties over een eventuele verloving en trouwpartij met Uschi wijst Roy Black voorlopig resoluut van de hand. „Noem ons rustig het liefdespaar van de Duitse film, maar een echt paar zijn we niet", aldus Roy die daarmee zijn fans gerust hoopt te stellen.

Max Tailleur wil zendtijd voor zieken

Max Tailleur wil binnen twee maanden 15.000 „ziekenvrienden-abonnees" om zich heen verzamelen om bij de minister van CRM zendtijd aan te vragen. Niet voor een nieuwe omroep, maar voor een „uitroep". Deze uitroep is: maak van het starre testbeeld in de middagen een levend beeld voor de anderhalf miljoen zieken en ouden van dagen, die dan van een programma van een half uur kunnen genieten. Tweemaal per week een half uur in de middag vindt Max Tailleur reeds voldoende.

Max Tailleur heeft al een paar prominente Nederlanders overgehaald met hem mee te doen: Toon Hermans, ex-minister Luns, die iets vrolijks uit de politieke praktijk zou willen vertellen, Eppo Doeve, die de zieken zou willen leren tekenen, etc.

Voor f 10.— per jaar (Postbus 5, Amsterdam) wil Max 15.000 „ziekenvrienden" om zich heen verzamelen om die twee halve uren zendtijd bij de minister los te krijgen.

ZES PROCENT HEEFT KLEUREN-T.V.

Ongeveer zes procent van de Nederlandse bevolking van twaalf jaar en ouder, 600.000 mensen, is in de gelegenheid thuis kleuren-televisie te zien. Bijna een kwart van de Nederlandse bevolking heeft echter nog nooit een kleurenuitzending gezien. Dit zijn resultaten van een onderzoek dat het NOS-bureau voor studie en onderzoek heeft verricht onder een voor de Nederlandse bevolking representatieve groep van 1500 personen.



jennie linden

"De versierders"

Jennie Linden, die wereldroem vergaarde met haar rol in „Women in love" speelt vanavond Shelly Masterson, de mooie en niet onbemiddelde inzet, om wie de tweede aflevering van „De versierders" draait. De AVRO brengt deze aflevering om 20.21 uur via het tweede net op de buis.

Niet alleen op Brett Sinclair en Danny Wilde oefent Shelley een onweerstaanbare aantrekkingskracht uit. Ook een zekere Foster zit achter haar aan, vooral op grond van het feit dat ze een zeepimperium heeft geërfd. Als Shelley's financieel adviseur, Hatton genaamd, Brett en Danny te hulp roept om haar uit de klauwen van Foster te houden, staan onze versierders direct klaar. Alleen Shelley weet van de hele intrige niets en het kost wel enige tijd en moeite om bij haar in de gunst te komen.



ZATERDAG

NEDERLAND I

16.00 **Journaal.**
16.02 **K Klassewerk:** Quiz voor schoolklassen.
16.45 **K Oebele's VVV.**
17.00 **K Klassewerk:** vervolg van de uitzending van 16.02 uur.
18.45 **K De Fabeltjeskrant.**
18.55 **K Journaal.**
19.05 **K Daktari:** „Op zoek naar avontuur".
20.00 **K Journaal en weeroverzicht.**
20.21 **K Algemene Loterij Nederland.**
20.25 **K Holiday on Ice 1970:** In deze door Jos v.d. Valk gepresenteerde show ziet u o.a. Sjoukje Dijkstra, Ann-Margret Frei en Gudrun Hauss.
21.15 **K Alias Smith and Jones:** Amerikaanse westernserie.
22.05 **Brandpunt:** Actualiteitenrubriek.
22.55 **Epiloog:** Door Mgr. Drs. Th. Zwartkuis bisschop van Haarlem.
23.00 **K Journaal.**

NEDERLAND II

18.45 **K De Fabeltjeskrant.**
18.55 **K Journaal.**
19.05 **Van hart tot hart.**
19.20 **K Over boeken en luiaards.**
19.50 **Tenslotte.**
20.00 **K Journaal en weeroverzicht.**
20.21 **K De Versierders:** „Tot het bittere einde, baby".
21.10 **K Avro's Sportpanorama.**
21.40 **K Edith Piaf:** Ik heb nergens spijt van. Muzikale biografie van Edith Piaf.
22.50 **K Journaal.**

DUITSLAND I

14.55 **K Journaal.**
15.00 **Wat wil je worden?**
15.30 **Toen de beelden leerden lopen.**
16.00 **K Time Tunnel:** Science-fiction serie: „Billy the Kid".
16.45 **K De markt:** Economie voor iedereen.
17.15 **Onder de regenboog.**
17.45 **K Sportjournaal.**
18.30 **K Dat is mijn wereld:** Een gezinshoofd en wat daar verder bijhoort.
19.00 **K Hier uns Heute.**
19.35 **K Gezichten en landschappen in Groenland.**
20.00 **K Journaal en weerbericht.**
20.15 **K De Rudi Carell Show.**
21.15 **K De Engeltjes van Seoel:** Fragmenten uit het programma van het Koreaanse kinderballet.
22.00 **K Lottotrekking; Journaal en weerbericht; K. Woord voor de zondag.**
22.20 **K Untamed Frontier:** Amerikaanse speelfilm **van Hugo Fregonese** uit 1952.
23.25 **K Journaal.**

DUITSLAND II

13.45 **K Programma-overzicht.**
14.15 **Voor Italiaanse gastarbeiders.**
14.58 **Kort Nieuws.**
15.00 **Voor de jeugd:** „Wij componeren".
15.30 **Lucy Show:** „Stom als een vis".
15.55 **K Vakantie naar maat.**
16.45 **K De nacht van de Sjiwa: Film** uit India van Harald **Lechenperg.**
17.05 **K Journaal en weerbericht.**
17.15 **K Spiegel der deelstaten:** Bremen voor de verkiezingen.
17.45 **K Tarzan:** „Het laatste bewijs".
18.45 **K Direkt:** Magazine van, voor, door en met jonge mensen.
19.45 **K Journaal en interview van de week.**
20.15 **Ervinka:** Israëlische speelfilm uit 1966.
21.50 **K Actuele Sportstudio.**
23.05 **K. Journaal en weerbericht.**
23.10 **Krantekoppen over een moord:** TV spel van Detlef Müller.

DUITSLAND III

15.00 **Repetitorium.**
17.30 **Paulientje leeft gevaarlijk.**
18.00 **Outsiders:** Kurt Leopold, filmimpressie van Wolfgang Venohr.
18.30 **Periscoop.**
19.00 **God en de wereld.**
19.45 **Nieuws en sport uit Noordrijnland-Westfalen.**
20.00 **K Journaal.**
20.15 **Spectrum, kunstmagazine.**
21.00 **The Spanish earth:** Amerikaanse documentaire speelfilm uit 1937 van Joris Ivens.

BELGIE (NEDERLANDS)

16.00 **Volksuniversiteit.**
18.00 **K De Fabeltjeskrant.**
18.05 **K Disneyland:** „Als een vis op het droge."
18.55 **K Het molletje en de televisie.**
19.05 **Doorgaand verkeer.**
19.35 **Nederlands zoeklicht.**
19.43 **Mededelingen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **K Broeder, o broeder:** „Velen zijn geroepen."
20.40 **Vakantiesprokkels:** Amusementsprogramma.
21.20 **Echo:** Actualiteiten uit België.
21.50 **K De dief van Washington:** „De lange magische vingers".
22.40 **Journaal.**
22.45-23.15 **Zwemmen.**

BELGIE (FRANS)

15.10 **Journaal.**
15.15 **K Overzicht Apollo XV-vlucht.**
15.45 **De strijd van de mens om zijn voortbestaan.**
17.00 **La règle d'or, finale.**
17.30 **Europalia:** De Nederlandse landbouw.
18.00 **A vos marques,** spelprogramma.
18.55 **Voor de kleintjes.**
19.00 **Antenne-Soir.**
20.10 **K Le monde sauvage,** dierenfilm.
20.40 **K Crack in the world,** science fiction-film van Andrew Marton.
21.55 **K Daar zijn de meisjes,** Japans variété.
22.40 **Journaal.**

HILVERSUM I

7.00 Nieuws. 7.11 Het levende woord. 7.16 (S) Op het eerste gehoor: klassieke muziek. (7.25 Horen en zien; 7.30 Nieuws; 7.32-7.50 Hier en Nu: actualiteiten). 8.00 Nieuws. 8.11 Te Deum Laudamus: geestelijke liederen. 8.30 Nieuws. 8.32 (S) Voor de huisvrouw. 9.00 Theologische etherleergang. 9.35 Gymnastiek voor de huisvrouw. 9.45 (S) Tijd vrij voor muziek in vrije tijd: A. Koorzang; B. Accordeonmuziek. 10.15 Inspraak: klassieke muziek op uw verzoek. 11.00 Nieuws. 11.03 De zeven hedendaagse hoofdzonden, lezing. 11.15 Solarium: gevarieerd programma. 11.55 Mededelingen. 12.00 Zonder grenzen: rubriek over missie en zending. 12.10 Uit balans. 12.14 Marktberichten. Overheidsvoorlichting: 12.16 Franco thuis. Informatie uit het bedrijfsleven. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.30 Nieuws. 12.41 Actualiteiten. 12.50 Grammofoonmuziek. 13.00 Vliegende Schijven: verzoekprogramma voor de militairen. 14.00 (S) P.M. - een weekblad met veel plaatjes. (16.00-16.02 Nieuws). 1.630 Inzet: Een programma over amateuristische muziekbeoefening. 17.00 Hiro-magazine. 17.30 (S) Licht platenprogramma. 18.19 Kanjer Koning Kompetitie. 18.30 Nieuws. 18.41 Actualiteiten. 19.00 (S) Musicerende dilettanten, koorzang. 19.30 Troubadour: luisterliedjes. 20.00 In antwoord op uw schrijven...: verzoekplatenprogramma. 22.00 (S) Happy days. 22.25 Avondgebed. 22.30 Nieuws. 22.40 (S) Goal...!: muzikaal sportprogramma met kommentaren, resportages en gekruide nieuwtjes. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. Aansluitend: Postduivenberichten. 7.20 (S) Z.O., gevarieerd programma met om 7.33 Van de voorpagina; om 7.54 Deze dag; om 8.00 Nieuws; om 8.11 Actualiteiten; om 9.35 Waterstanden; om 10.05 Voor nu en later: gesprek over sociale problemen. 10.30 (S) Zaterdag informatie: muziek en informatieshow. (Om 11.00 Nieuws; om 12.00 Sport). 13.00 Nieuws. 13.11 VARA-Varia. 13.13 Actualiteiten. 13.23 (S) Dit is het begin...!: jongerenprogramma. 14.30 (S) N.O.S.-Jazz. 15.00 Gevolmachtigd: een koning te rijk met uw verzoekplaat. 16.00 Nieuws. 16.03 (S) Hobbyscoop: een populair programma over electronica. 16.15 (S) De Staalkaart. 17.55 Mededelingen. 18.00 Nieuws. 18.11 Actualiteiten. 18.20 Uitzending van de Boeren Partij. 18.30 (S) Trio : licht instrumentaal trio en zangsolisten. 18.55 Klanksierkunst: vindingrijke bewerkingen van lichte muziek. 19.30 Nieuws. 19.35 (S) VARA-Dansorkest en solisten. 20.00 (S) Nederlandse chansons. 20.25 Literatuur voor eenden, hoorspel. 22.00 (S) Pianorecital: klassieke muziek. 22.30 Nieuws. 22.40 Mededelingen. 22.45 Driester: actueel programma. 23.15 (S) Lui Luisteren: licht platenprogramma. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

9.00 Nieuws. 9.03 De Vincent van Engelen Show. 10.00 Nieuws. 10.02 Djinn, gevarieerd programma. (11.00 en 12.00 Nieuws). 13.00 Nieuws. 13.03 Pop(pen)cast: nieuwe lp's. 14.00 Nieuws. 14.03 Nee, we noemen geen namen: platenprogramma met verzoeknummers. (15.00 Nieuws). 16.00 Nieuws. 16.03-18.00 Sportshow: sport en muziek. (17.00 Nieuws).

REGIONALE OMROEP ZUID

19.00 R.O.Z.-Actueel. **19.10-20.00** Koutelebout.

RADIO LUXEMBURG

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Verzoekprogramma voor de automobilist. 9.30 Die Hörergrusslotterie. 10.00 Dampf. 10.30 Hans im Glück. 11.30 Swing up. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Die Grossen Acht. 15.00 Die Schallplattenschau. 14.30 Die LP Show. 17.00 Die Hörergrusslotterie. 17.30 Sport mit Rolf.

Nederlands: 18.00 208 met volle kracht met Euro Topper Tijd.

Engels: 19.30 Dave Christian. 22.00 Paul Burnett. 01.00 Kid Jensen's Dimensions.

BRT 2

6.30 Nieuws met weerbericht. 6.33 Goede morgen, morgen. 7.00 Nieuws met weerbericht. 7.30 In het spionnetje. 7.35 The sound of music. 8.00 Nieuws met weerbericht. 8.10 Te bed of niet te bed. 10.00 Nieuws. 10.03 Gymnastiekles. 10.08 Country en Western. 10.30 Muzikale encyclopedie. 11.00 The sound of music. 11.30 Windroos Oost-Vlaanderen. 12.00 De Hitgolf van BRT-2. 14.00 De Hitgolf van BRT-2. 15.00 Nieuws. 15.30 Tea for twens. 16.30 Klassiek voor tieners. 17.00 Nieuws. 17.10 Ex-Libris. 17.20 Snowbook. 8.00 De Hitgolf van BRT-2. 8.55 Vandaag en morgen. 19.00 Nieuws. 19.15 Kiosk. 19.30 Hier zingt men Nederlands. 19.45 In manus tuas domine. 20.00 Muziek dacht ik zo. 22.00 Oase. 23.00 Nieuws. 23.10 Losjes in de blues.

ZONDAG

NEDERLAND I

15.00 **Journaal.**
15.02 **Weekjournaal.**
15.22 **Verkeersinformatie.**
15.25 **K Yankee Doodle: „De rebel en zijn broer".**
16.15 **K The good old days.** Ouderwets amusement vanuit het City Varieties Theatre in Leeds.
16.55 **Voetbal- en toto-uitslagen.**
17.00 **K Woord voor woord.**
18.20 **EHBO - les 4.** Ongevallen in en om de woning.
18.55 **K De Fabeltjeskrant.**
19.00 **K Jona.** Een musical met o.a. Luc Lutz en Coen Flink.
19.30 **K Mannix.** De vrouw in de bus.
20.20 **K Journaal.**
20.25 **K Wij--- en de wereld.** Wij....en de sport.
21.15 **Mensen, meningen, muziek.** Een programma van Koos Postema. Hans Peters e.a.
22.35 **K Journaal.**

NEDERLAND II

18.55 **K De Fabeltjeskrant.**
19.00 **K Journaal.**
19.05 **K Catweazle.** De tekens van de dierenriem Ram.
19.30 **K Studio Sport (1).**
20.20 **K Panomariek.** Vietnam Vandaag.
20.45 **K Dubbeldekkers.** De kinder crèche.
21.10 **K Studio Sport (2).**
21.35 **K Is dat rechtvaardig?** Documentaire over Koning Willem I.
22.25 **K Journaal.**

DUITSLAND I

12.00 **Der internationale Frühschoppen.**
12.45 **K Spiegel van de afgelopen week.**
13.15 **K Weekmagazine.**
14.45 **K Kasper en René.**
15.15 **K Een neushoorn op de suikerplantage.**
16.00 **K Motorraces in Hockenheim.**
17.00 **K Tussen zomer en winter.**
17.45 **K Sterrenparade met o.a. Katja Ebstein en Sandie Shaw.**
18.15 **K Sportjournaal.**
19.30 **K Wereldspiegel.**
20.00 **K Journaal en weerbericht.**
20.15 **K New York.** De ondergang wordt dreigender. Documentaire van Edmund Wolf.
21.00 **De Televisierechtbank.** De jeugdcriminaliteit en zijn achtergronden.
22.30 **K Journaal en weerbericht.**
22.35 **Mozart-Concert door het Kamerorkest van de Saarlandse Omroep.**

DUITSLAND II

12.00 **K Zondagsconcert.**
12.50 **K Actuele vragen.** Deskundigen gaven wetenschappelijk commentaar.
13.00 **De draaischijf.**
13.55 **Magnus en het eekhoorntje.**
14.20 **K Wat een familie.** Het huis barst uit z'n voegen.
14.45 **K Natuurwetenschappen.**
15.15 **K Journaal en weerbericht.**
15.20 **The General.** Amerikaanse „stomme" film uit 1926 van Buster Keaton.
16.35 **K Moeders klagen aan.** Programma over drugmisbruik.
17.15 **K Sportjournaal.**
18.10 **K The men from Shiloh.** Twee duels.
19.15 **Het laatste station.**
19.55 **K Perspectieven van Bonn.**
20.15 **K Der Opernball.** Operette van Richard Heuberger in de tv-bewerking van Reinhold Brandes.
21.55 **Ernst Josef Aufricht.** Ooggetuigen vertellen.
22.25 **K Journaal en weerbericht.**
22.30 **K Tussen beat en Boeddha.**

DUITSLAND III

15.30 **The Shanghai gesture.** Amerikaanse speelfilm uit 1941 van Josef von Sternberg.
17.05 **K Het Tomasz Stanka kwintet speelt.** Free-jazz.
17.30 **Nieuws en sport.**
18.00 **K Civilisation.**
18.50 **Malcolm Frager speelt Brahms.**
19.00 **Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.**
19.10 **K Klaas Vaak.**
19.15 **K Kunst van geestelijk gestoorden.**
20.00 **K Journaal.**
20.15 **Actueel programma.**
21.00 **K The Shadoks.**

BELGIE (NEDERLANDS)

11.00-11.45 **Eucharistieviering.** Uitzending uit Heule.
14.30 **Voor boer en tuinder.**
15.00 **K De zoon van de Sahara.**
15.15 **Binnen en buiten.** Gevarieerd programma met o.a. wielrennen.
17.15 **K Tienerklanken presenteert.**
17.55 **Zwemmen.**
18.15 **K De Fabeltjeskrant.**
18.20 **Sport.**
18.50 **Vergrootglas op de postzegel.**
19.15 **Laurel en Hardy.** Haast en spoed.
19.45 **Journaal en Sport.**
20.15 **K De speelvogels.** Boeiend avontuur.
21.05 **K Baden Powell.**
21.35 **Albert Vogel over Couperus.**
22.20 **Journaal en sport.**

BELGIE (FRANS)

13.35 **Toneelagenda.**
14.30 **K Australische avonturen.**
15.20 **Voor de vrouw.**
15.50 **K Fanfreluche.**
16.20 **K Les Galapiats.**
16.45 **K Het nieuwe gezicht van de Fujiberg.**
17.15 **Sport.**
17.25 **K Wie was Jochen Rindt?**
18.40 **K Bébé Antoine.**
18.45 **Sport.**
19.30 **Antenne-Soir.**
19.45 **Journaal.**
20.15 **K Schulmeister, de spion van de keizer.**
21.10 **K De gulden zeezwaluw.**
21.45 **Onder de bezetting.**
22.20 **K Le lac des cygnes, ballet van Tsjaikowski.**
23.20 **Journaal.**

HILVERSUM I

8.00 Nieuws. 8.10 Overweging. 8.15 (S) Badinerie, klassieke muziek. 9.00 Nieuws en waterstanden. 9.15 (S) Laudate: klassieke gewijde muziek. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Nieuws. 11.02 (S) Promenade-orkest: semi-klassieke muziek. 11.55 Mededelingen. 12.00 Bisschoppensynode 1971: informatief programma. 12.30 Nieuws. 12.40 Actualiteiten. 12.50 Buitenlands kommentaar. 13.00 (S) Verknipt: licht muzikaal programma. 14.00 In de volksmond, volksliederen. 14.15 Strip: zondagmiddagkrant over boeken. 14.30 (S) Radio Kamerorkest, Klein Omroepkoor, zangsolisten en orgel: klassieke muziek. In de pauze: Adempauze. 16.30 Onderwijs en sociale gerechtigheid, gastcollege. 17.00 Gereformeerde kerkdienst. 18.00 Schriftnoten. 18.30 Mensen: gesprek van mens. 18.45 Liturgie en lichaam. 18.58 Wilde Ganzen. 19.00 Nieuws. 19.07 (S) Klassieke kamermuziek. 19.45 Geweldloze weerbaarheid, lezing. 20.00 (S) Klassieke muziek. 20.05 (S) Psalmen: nieuwe berijmingen oude zettingen, met toelichting. 20.30 Boekbespreking. 20.35 (S) Lichte orkestmuziek. 21.00 (S) Com nu met sangh: koorzang van geestelijke liederen. 21.25 Tussenbeide: actuele kroniek. 21.50 (S) Kerkorgelconcert: klassieke en moderne muziek. 22.30 Nieuws. 22.40 (S) Moderne orkestwerken. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

8.00 Nieuws. 8.10 Voor het platteland. 8.17 Weer of geen weer, gevarieerd programma. (Om 9.00 Sportmededelingen. 9.45 Humanistisch Verbond. 10.00 Kinderdienst. 10.30 Dienst van Schrift en Tafel. 11.25 Wilde Ganzen. 11.30 Zondagboek. 12.00 (S) Muzikaal onthaal: bonte muzikale show. 13.00 Nieuws. 13.10 De toestand in de wereld, lezing. 13.19 Radiojournaal. 13.35 Delta: een informatieve show met commentaren, meningen, voorspellingen en muziek. 14.30 Programma voor de buitenlandse werknemers. 16.30 Gevolmachtigd: een koning te rijk met uw verzoekplaat. 17.00 (S) pianorecital: klassieke muziek. 17.55 Mededelingen. 18.00 Nieuws. 18.15 (S) Lichte grammofoonmuziek. 18.25 Kwartiermaker Drs. P: cabaretprogramma. 18.40 Jules de Corte '71: liedjesprogramma. 19.00 Zin en tegenzin: discussie over een actueel onderwerp. 19.30 Nieuws. 19.35 (S) Radiokamerorkest: klassieke muziek. 20.00 De arbeidersklasse, klankbeeld. 20.30 (S) In de kaart gespeeld: verzoekplatenprogramma. 22.30 (S) Synthese: afgewisseld door grammofoonmuziek, lezen auteurs uit eigen werk voor. (Om 22.55 Mededelingen; om 23.00-23.20 Nieuws en radiojournaal.) 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

7.00 Nieuws. 7.02 Radiojournaal. 7.05 Lukraak: licht platenprogramma. (8.00 Nieuws.) 9.00 Nieuws. 9.02 Van negen tot tien: licht platenprogramma. 10.00 Nieuws. 10.02 Juist op zondag. 11.00 Nieuws. 11.02 Muziek Mozaiek. 12.00 Nieuws. 12.02 Met vriendelijke groeten: verzoekplatenprogramma. 13.00 Nieuws. 13.02 NAR: Nederlandse Artiesten Revue. 14.00 Nieuws. 14.02-18.00 Langs de lijn: sport en muziek. (15.00 16.00 en 17.00 Nieuws.)

REGIONALE OMROEP ZUID

19.00 ROZ Actueel. 19.10 Sport. 19.40 Eikenhout. Eikehout.

RADIO LUXEMBURG

Duits: 8.00 Der fröhliche Wecker. 9.00 Jochen. 10.00 Die Hörergrusslotterie. 11.30 Dampf. 12.00 Das ist doch lächerlich. 13.00 Bitte umblättern. 14.00 Die Hitparade. 14.45 Das Wunschkonzert. 16.30 An der Schallplattenbar. 17.30 Sport.

Engels: 19.00 Bob Stewart. 22.00 Paul Burnett. 01.00 Dave Christian.

Nederlands: 18.00 208 met volle kracht met Tiener Toppertijd.

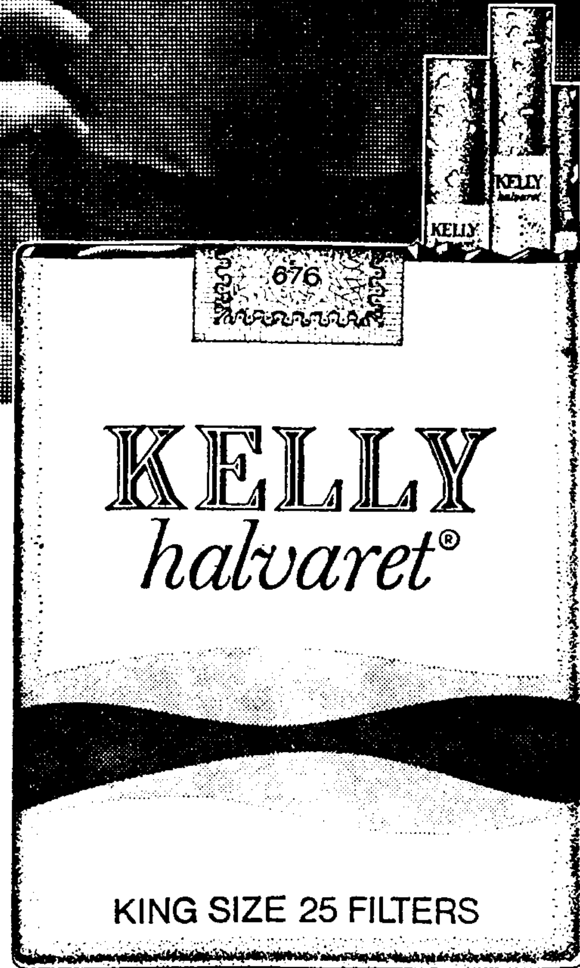
BRT 2

6.30 Goede morgen, morgen. 7.30 De Peperbus. 8.00 Nieuws met weerbericht. 8.10 De Hitgolf van BRT 2. 9.00 Nieuws met weerbericht. 9.05 Eeuwige melodie. 9.30 Thema's voor thrillers. 10.00 Focus Brabant. 12.00 Harbalorifa. 13.00 Nieuws. 13.15 Hi Noon. 14.00 De Hitgolf van BRT 2. 16.00 Ding Dong. 16.30 Eldorado. 17.00 Alle kanten op... 17.05 Het schurend scharniertje. 17.05 Een inspecteur voor u. 17.45 Nationale Sportuitslagen. 17.48 Troefmelodie. 17.55 Familie-album. 18.00 Claxon. 19.00 Nieuws. 19.15 Nieuwe lichte plaatjes. 19.30 Lichte Muzerije. 20.00 Eensgezind. 20.15 Veertig jaar liefde. 20.45 Showballon. 21.15 Favorietenexpres. 23.00 Nieuws.



Nederlands eerste nicotine-arme sigaret
verrassend fijn van smaak

NU OOK IN MENTHOL



Door zorgvuldig geselecteerde tabakken en het effectief filter heeft Kelly halvaret een zeer laag "teer"- en nicotinegehalte (resp. 15 en 0.8 milligram gemiddeld per sigaret).

MIJN OGEN GUN IK EEN BRIL VAN
VAN DER MUNNIK
STATIONSSTRAAT 9
HEERLEN

DIVERSEN

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos, Annastraat 32, Geleen, tel. 04494—7709. x

BEZOEKT geheel vrijblijvend onze boomkwekerijen, gelegen langs de rijksweg Roermond-Sittard, even ten Z. van Roermond. Maakt nu uw tuinplan voor het komend plantseizoen. Grote keuze in coniferen, bomen, sierheesters, rozen enz. Vraagt onze prijslijst aan. Lau Minkenberg Boomkwekerijen, Leropperweg 2, Roermond (04750) 4828. x

Neem een ONDERHOUDS-CONTRACT voor uw centrale verwarming. Groothandel in sanitair en verwarmingsarikelen. Bij de ingang Ceramique Wyck bij de tunnel. Hoge Barakken 4 Maastricht tel. 15884. x

Cash and Carry Shop. Centr. verwarming vanaf f 1500.— Ned. ketels, paneelradiatoren, kolomradiatoren, kranen, koppelingen en stalen pijpen. dunwandige pijpen, alles voor VERWARMING, koperen buis, koperen fittingen, regenwaterbuis, regenwatergoot, dakkapellen, regenwaterhulpstukken, rollen bitumvilt, bitum kleefstof, leislag, aluminiumfolie, aluminium buis, ligbaden, douchebakken, closetpotten, closetbrillen, wastafels, keuken- en badgeisers, gasfornuizen, tap- en mengkranen, toiletkasten, hangkasten, aanrechten, keukenkasten, afzuigkappen f 195,— netto, zinkplaten, bladlood, alle P.V.C. buizen, P.V.C. hulpstukken, badarmaturen, douchegordijnen, elektro-installatiemateriaal, speedboat Hurricane met kap f 6.200,—, roeiboot f 450.—, zeilboot f 1750.— Zaterdags tot 2 uur geopend. 's Maandags gesloten. Groothandel in sanitair en verwarmingsartikelen. Bij de ingang Ceramique Wyck bij de tunnel Hoge Barakken 4, Maastricht tel. 15884. x

Aangename warmte - Goedkope warmte
daarom
Centrale Gasverwarming
Vraagt offerte bij :
Nic. Ploum-Gillessen
Oranjestraat 18 - Telefoon 3186 - KERKRADE
Rijksgediplomeerd installateur. x

Een lamp verspreidt niet alleen licht, maar is ook een dekoratief element in Uw woning!



Wij nodigen U uit een bezoek te brengen aan de grootste en mooiste verlichtingstoonzaal van **LIMBURG**, waar U rustig kunt rondwandelen tussen de **3050** verschillende kristallen, koperen, smeedijzeren, hippe en praktische klassieke en moderne verlichtingsornamenten.
ONZE VERKOPERS(STERS) zullen U gaarne adviseren bij het maken van uw keus.

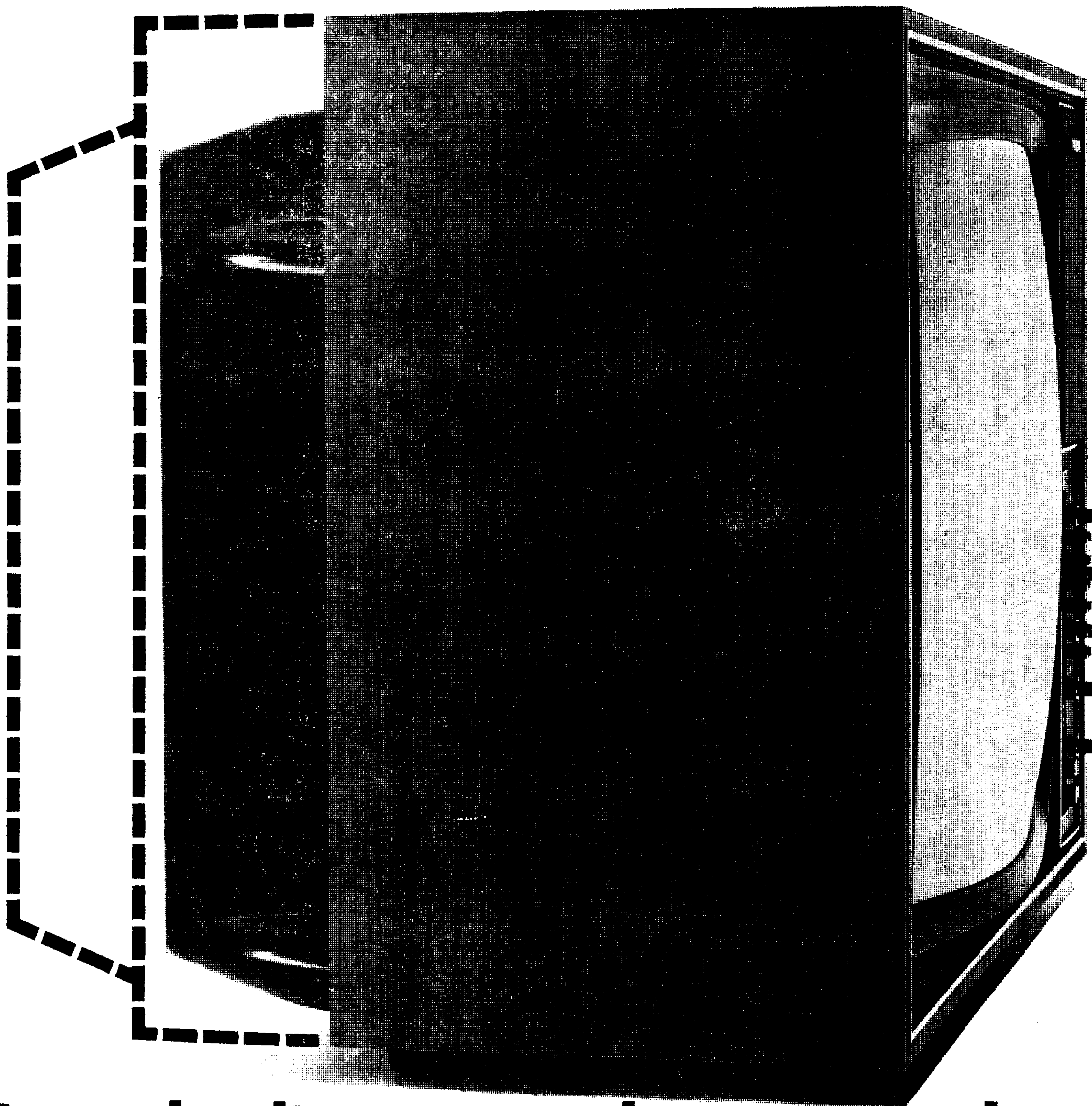
Massive

MAASTRICHTERLAAN 53
BEEK TEL. 04402-1991

OPENINGSTIJDEN:

- MAANDAG t/m VRIJDAG VAN 8.30-17.30 UUR
- BOVENDIEN IEDERE DONDERDAG VAN 19.00-22.00 UUR
- 's ZATERDAGS VAN 10.00-16.30 UUR
- LEVERING VIA UW WINKELIER

Aan de kleuren viel niets meer te verbeteren.

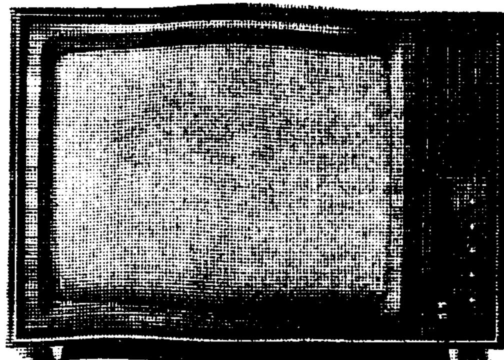


PHILIPS

Aan de diepte van het toestel wel.

Philips kleuren zijn echte kleuren. Zijn tomaatrood als ze tomaatrood, olijfgroen als ze olijfgroen, hemelsblauw als ze hemelsblauw moeten zijn.
En zo hoort dat.
Maar er is meer van belang dan de kleurweergave alleen. Vandaar dat kleurentévé-specialist Philips aan alle technische ontwikkelingen van zijn kleurenontvangers veel aandacht heeft gegeven.
Resultaat: de superieure honderdtien graden buis. Een aanzienlijk kortere beeldbuis, waardoor de nieuwe Philips ontvangers bijna 10 cm minder diep zijn dan de ontvangers die nog werken met 't verouderde negentig graden systeem.
Een belangrijke ontwikkeling natuurlijk, waarin de jarenlange ervaring en technische know-how van Philips andermaal tot uitdrukking komen. Het is goed om dat in het oog te houden als u straks echt, up-to-date wilt kleurkijken.
Uw handelaar vertelt er graag alles over.

PHILIPS



Harde conclusie na onderzoek in EEG

KLEDINGINDUSTRIE MOET CONCENTREREN

DEN HAAG, 2 oktober (GPD) — De kledingindustrie moet meer concentreren. Dat is een van de (harde) conclusies van een onderzoek, dat een Geneefs studiebureau in opdracht van de Europese Commissie heeft verricht naar de toestand en de perspectieven voor 1975 van de EEG-kledingindustrie. De maatregelen, die de onderzoekers aanbevelen zijn:

- *opruimen van een aantal te kleine bedrijven,*
- *beperken (gedurende vijf jaar) van invoer uit derde landen.*

De Europese Commissie zal ten aanzien van de voorstellen van de onderzoekers haar houding nog bepalen. Het studiebureau merkt wel op, dat de EEG, die traditioneel kleding uitvoert, binnen enkele jaren een typisch invoerland dreigt te worden.

Volgens de onderzoekers maken een aantal kenmerken zoals: Te kleine bedrijven, die te weinig investeren, een inefficiënt georganiseerde distributiesector, ongunstige werkvoorwaarden enz. normale expansie onmogelijk.

„Wanneer de besprekingen tussen de Europese Commissie en de vertegenwoordigers van de regeringen, de industrie en de vakverenigingen over het rapport aanvangen, is te verwachten, dat er wel meningsverschillen zullen ontstaan. De Europese Commissie zal waarschijnlijk vooral het accent leggen op de interne hervormingen en weigeren tot protectionistische maatregelen over te gaan, terwijl de industrie wel net de omgekeerde stelling zal verdedigen", schrijft de Europese Commissie als kanttekening bij het rapport.

De onderzoekers zijn van mening, dat de oplossing van de problemen op drie niveau's liggen: De onderneming, de beroepsorganisaties en de overheid. De bedrijven zelf moeten in de eerste plaats meer aan marketing gaan doen zich beter aanpassen aan de eisen van de verbruiker). Ze dienen daarenboven de geografische spreiding beter in het oog te houden, betere lonen uit te betalen en, door een aangepaste informatiepolitiek hun image te verbeteren. „Dit alles is slechts mogelijk door grotere concentratie, dat wil zeggen, uitschakeling van een aantal te kleine bedrijven", schrfven de onderzoekers, die verder opmerken, dat door de vorming van productengroeperingen de bedrijven er toe moeten komen, gezamenlijk de markt te veroveren, desnoods onder een eenheidsmerk.

De kledingindustrie vertegenwoordigt bijna drie procent van de totale industriële produktie van de EEG (de textielindustrie als geheel vertegenwoordigt 6 procent). Zes procent van de totale actieve bevolking (rond 1.25 miljoen mensen) zijn in de kledingbranche tewerkgesteld, waarvan — en dat is belangrijk — zowat tweederde vrouwen.

Uitvoerprodukt

Traditioneel zijn kleren geen specifiek uitvoerprodukt. De handel van de Zes in kleding en confectieartikelen speelt zich dan ook hoofdzakelijk binnen de EEG-grenzen af. In vergelijking met de VS is de kledingindustrie opvallend versnipperd. Er bestaan in de gemeenschap 240.600 mini-bedrijfjes met minder dan 5 personen. In bedrijven van meer dan tien perronen werken gemiddeld 62 mensen. Nederland heeft het hoogste gemiddelde wat bedrijfsgrootte betreft. (33,3 procent van de arbeidskrachten werkt in bedrijven van 50-100 man personeel). In Italië werkt 95 procent van de arbeidskrachten in bedrijven met minder dan vijf mensen.

De grootste concentratie van kledingindustriebedrijven vindt men in Noordrijn-Westfalen, Beieren, Lombardije en het bekken van Parijs. Daarop volgen Oost-Nederland en Vlaanderen, die resp. 3,6 en 3,1 procent van de totale industriële arbeidsmarkt in de kleding tewerkstellen.

Distributie

De EEG brengt, is uit het onderzoek gebleken, haar kleren aan de man op een zeer ingewikkelde en onpraktische manier. Er zijn teveel kleine modemagazijnen, terwijl de groothandel praktisch niet aan bod komt. Het gebrek aan efficiëncy in de distributie valt uiteindelijk, aldus de rapporteurs, in het nadeel uit van de verbruiker. 35 à 40 pct van de verkoopprijs bestaat uit distributiekosten.

Een ander belangrijk gegeven uit het Zwitserse rapport is het feit, dat ret verbruik van kleding langzamer toeneemt dan het totale verbruik van consumptiegoederen. Voor wat de handel met Derde Landen betreft, wordt opgemerkt, dat de expanrie van de invoer heel wat sterker is dan die van de uitvoer (res. 390 pct en 110 pct).

Beurs-overzicht

Opgewekte markt

AMSTERDAM, 2 okt. — De markt had vrijdag een vrij opgewekt aanzien, waarbij de meeste noteringen naar boven gingen. De handel bleef hierbij voorshands van beperkte omvang.

Kon. Olie begon bijna twee gulden hoger op 128.80 en de koers van Unilever liep f 1.10 op tot 110.40. Hoogovens was eerst ca f 1 hoger op 65, maar deze winst ging dra geheel verloren.

Philips was dertig cent beter op 35.10. Vage geruchten ter beurze als zou een emissie boven de markt hangen zijn door Philips ontzenuwd. Het gaat slechts om de uitgifte van een converteerbare personeelsobligatielening. Ondanks een ontkenning van Philips hielden op de beurs sterke geruchten de overhand als zou Philips binnen afzienbare tijd een converteerbare obligatielening gaan uitgeven. Men had bovendien op de beurs sterk de indruk, dat de koers al een paar dagen door steunaankopen op peil wordt gehouden, waarover men zich ontstemd toonde.

AKZO handhaafde de oude prijs van f 70. KLM ging eerst f 5 omhoog tot 118, van welke winst later een daalder werd afgeknabbeld.

Heineken breidde een kleine koerswinst gaande weg uit en was middenbeurs bijna f 3 beter. Scheepvaartaandelen lagen er wat verdeeld bij. Nat. Nederlanden was f 1 hoger en de grote banken waren goed prijshoudend.

Zeer vast in de markt lag Deli waarvoor bij de hervatting van de handel ruim vijf gulden meer werd betaald op f 83. Nu de overneming van Jongeneel na de buitengewone vergadering van donderdag vrijwel zeker is geregeld, realiseert men zich ter beurze dat deze transactie een versteviging van de basis voor Deli betekent.

De lokale markt lag er over het algemeen wat rustiger bij dan de laatste dagen het geval is geweest. Tot de favorieten hoorden Van Berkels uatent, waarvoor 13 pnt. meer werd betaald op 176. Het gunstige tussentijds bericht heeft zijn uitwerking dus niet gemist. Gunstig nieuws over Wessanen duwde de notering f 3 omhoog. Norit lag eveneens zeer vast op een f 3.30 hogere prijs

Voor Hotel l'Europe werd tevergeefs 10 pnt. meer geboden op 350. Oude overnamegeruchten hebben hier de kop weer opgestoken.

Daarentegen moest V.d. Grinten nog f 1.50 terug; Alb. Heyn daalde f 2 en Elsevier ging f 5 terug.

In de noteringen voor de actieve fondsen kwam tijdens beurs nauwelijks verandering.

De staatsfondsen waren vast met stijgingen van ongeveer een halve punt; BNG-leningen veranderden weinig. Gisteren stond de inschrijving open op de 8,25 pct. obligatielening. Shell groot f 150 mln. die tegen 101 pct. werd uitgegeven. Naar verluidt bestaat voor deze lening een heel behoorlijke belangstelling.

OCE-V.d. Grinten zag de koers uiteindelijk f 5.50 aftakelen tot 178.

Kon. Olie verliet de markt op het hoogste punt ad 129.20, een winst van f 2.30.

Bezwaren tegen zwarte lijst verzekeringen

DEN HAAG, 2 okt. — De Consumentenbond vindt „de zwarte lijst" van de verzekeringsmaatschappijen niet geheel zonder bedenkingen. Voor autoverzekeringen, en verzekeringen tegen arbeidsongeschiktheid, ziektekosten, ziekengeld en ongevallen werken veel maatschappijen met een onderling meldingssysteem. Officieel heet het „vertrouwelijke mededelingen", maar in feite is dit een „zwarte lijst", zegt de Consumentenbond. De verzekeringsmaatschappijen houden elkaar op de hoogte van royementen, weigeringen iemand te verzekeren, aanvaarding onder beperkende voorwaarden en/of met een hogere premie.

De Consumentenbond zegt, dat het zeker zijn nut kan hebben om verzekeringsfraudes te beperken, maar merkt op: De verzekeringsmaatschappijen geven elkaar persoonlijke gegevens over hun klanten, zonder controle en zonder dat onjuistheden worden gecorrigeerd.

De Consumentenbond vindt, dat de verzekeraars verplicht moeten worden om weigeringen, royementen en het stellen van extra voorwaarden te motiveren met vermelding van de feiten, waarop zij hun besluiten baseren.

Expediteurs luchtvracht doen samen

AMSTERDAM, 2 okt. (GPD) — Bijna de helft van alle luchtvracht die over Schiphol gaat, verwacht de combinatie te verwerken, die is gevormd door vier grote expediteurs. Het zijn Wm. Muller en Co, Van Gend en Loos, Early Bird en (de Amerikaanse) Emery Air Freight. Schiphol-Oost, de oude luchthaven, zal daarvoor een compleet vrachtcentrum worden. Bestaande loodsen zullen worden uitgebreid en de douane gaat er een apart kantoor vestigen. De loodsen worden douaneterrein. (Ook op Zestienhoven bij Rotterdam komen trouwens vestigingen van de combinatie).

Overweging om tot de samenwerking te komen is het in gebruik komen van steeds grotere vliegtuigen, die zo kort mogelijk aan de grond moeten blijven. Bagage en vracht worden niet langer stuk voor stuk in een laadruim gestouwd. Alles wordt van tevoren in containers opgeslagen en een vliegtuig ingeschoven.

De combinatie legt zich toe op het samenstellen van de containers en het weer splitsen van de inhoud ervan op de luchthaven van bestemming. Voor kleine, maar ook voor grote eenheden vracht kan men zo een lagere vrachtprijs bedingen dan de luchtvaartmaatschappijen ingevolge de IATA-tarieven kunnen doen.

In ons gebied heeft de combinatie 24 vrachtwagen-combinaties rondrijden die zijn uitgerust met een mobilofoon-installatie. Zij zijn elk ogenblik op te roepen om vracht van een bepaalde plaats op te halen. Op Schiphol-Oost (of Rotterdam) worden de containers samengesteld.

Via gecomputeriseerde communicatielijnen worden de kantoren van combinatie op de vliegvelden van bestemming geïnformeerd over de inhoud van de containers. Daaroor is het mogelijk, dat kort na de landing van het vliegtuig, de vracht wordt gesplitst en verder wordt vervoerd.

De combinatie heeft in de hele wereld honderdzes kantoren. Daarvan alleen in de Ver. Staten al 66. Vanuit die kantoren wordt op eenzelfde manier vracht verzameld en verzonden als vanuit Nederland.

Men ziet het er ondertussen niet van komen, dat Nederland een aparte luchthaven zal krijgen, uitsluitend voor het vrachtverkeer. Steeds meer vracht gaat mee in passagiersvliegtuigen. Een Boeing 747 kan, volledig met passagiers bezet, al meer vracht vervoeren dan andere vliegtuigen in de uitvoering van een vrachtmachine.

Bedrijfs-leven

• Materie

Een groep Russen o.l.v. prof. Prokosjkin is, volgens radio Moskou, erin geslaagd „anti-materie" te verkrijgen. De ontdekking is geregistreerd door het Regeringscomité, aldus deze radiozender. (dus moet het wel echt zijn).

Nederlandse wetenschappelijk werkers tekenen bij dit bericht aan: Het bestaan van anti-materie werd al in 1956 ontdekt. Toen al bleek, dat er niet alleen positieve atoomkernen zijn, maar ook negatieve, de zgn. anti neutronen of anti protonen. Zelfs de werkwijze voor het „bewaren" van deze anti-materie, die de Russen zouden hebben ontdekt, is allerminst nieuw. Nieuw zou alleen zijn, indien de Russen erin zouden zijn geslaagd antimaterie volkomen te isoleren, zodat botsingen met gewone materie uitgesloten zou zijn. Daarvan blijkt echter niets uit het Russische bericht. Nog in 1969 verklaarde de Russische professor Stanjoekowitsj, dat zeker in onze eeuw anti-materie voor energievoorziening zal kunnen worden gebruikt.

• Groente

Al vertoont de totale afzet van de Nederlandse groente- en fruitverwerkende industrie een gezonde groei, zowel in het binnenland als op de exportmarkten, toch is de concurrentiepositie niet zo sterk als de cijfers wellicht suggereren, aldus een artikel in het Economisch Kwartaaloverzicht van de AMRO-bank.

De Belgische en Franse concurrentie vormen een groot gevaar, zoals blijkt uit de sterk stijgende import, met name uit België en uit de situatie op de Westduitse markt, waar enkele Nederlandse produkten plaats hebben moeten afstaan aan Belgische en Franse. Voegt men daarbij het feit, dat zich in de Duitse industrie nu ook een concentratiebeweging voordoet en het feit dat Frankrijk verleden jaar zijn produktie-capaciteit uitbreidde met een moderne fabriek met een capaciteit van 100 mln. kg per jaar, dan kan men zich afvragen of de Nederlandse industrie de groei zal kunnen handhaven. Er worden pogingen gedaan door de industrie in samenwerking met de Nederlandse Kontrakttelersvereniging en het Landbouwschap om door schaalvergroting tot een efficiëntere teelt te komen.

• Philips

De afdeling Telefonie van Philips-TMC (Telecommunications Manufacturing Comp.) in Erineville, een voorstad van Sydney (Australië) gaat wegens de snelle uitbreiding verhuizen naar de verder gelegen voorstad Liverpool, waar reeds met de bouw van een f 8 mln. kostende nieuwe fabriek is begonnen.

Het nieuwe complex, dat in het eerste jaar aan ruim 550 mensen werk zal bieden, staat op een door de maatschappij gekocht terrein van ca 11.6 ha.

• Kabel

AKZO NV te Arnhem en Akzona Inc. te Asheville (N.C.), Verenigde Staten, hebben een gemeenschappelijke onderneming opgericht, genaamd Brand-Rex Limited. Deze onderneming, waarvan 60 pct van het aandelenkapitaal in handen is van AKZO NV en 40 pct van Akzona Inc., zal zich bezighouden met de ontwikkeling, productie en verkoop van draad en kabel in West-Europa. Voorlopig zal de produktie beperkt blijven tot typen, bestemd voor de computer- en „dataprocessing" industrie.

Philips verhoogt prijzen

DEN HAAG, 2 okt. — Per 15 oktober gaat Philips de prijzen voor wasmachines, koelkasten en diepvriezers met vijf procent verhogen. Deze prijsverhoging geldt alleen de inkoopprijs van de detaillist. Het staat deze detaillist geheel vrij deze prijsverhoging al of niet aan de klant door te berekenen.

Gezien de concurrentieverhoudingen verwacht men, dat het publiek van deze prijsverhoging weinig zal merken. Philips kon ons niet de oorzaak van de maatregel meedelen.

Buitenlandse handel in augustus

DEN HAAG, 2 okt. — Volgens voorlopige gegevens van het CBS bedroeg de waarde van de buitenlandse handel, exclusief die met België en Luxemburg, in augustus jl. voor de invoer 3.664 mln gld (v m 3.578 mln gld;, terwijl voor een waarde van 3.395 mln gld (v m 3.290 mln gld) werd uitgevoerd. De uitvoer bedroeg 93 pct van de invoer (v m 92 pct.

Exclusief de handel met België en Luxemburg is de invoer in augustus 1971 t.o.v. augustus 1970 toegenomen met 520 mln gld of 17 pct en de uitvoer met 558 mln gld of 20 pct. Houdt men enerzijds rekening met de omstandigheid, dat augustus 1971 één werkdag meer telt dan augustus 1970 en laat men anderzijds schepen en vliegtuigen waarvan de in- en uitvoer sterk fluctueren buiten beschouwing, dan worden deze percentages bij de invoer 9 en bij de uitvoer 15.

Stijgingen bij de invoer ten opzichte van augustus 1970 kwamen voor bij ruwe aardolie, niet-elektrische machines, brei- en haakwerk, kleding en fruit. Een daling trof men aan bij papiergrondstoffen.

Bij de uitvoer vertoonden aardolieprodukten, machines, ijzer en staal, planten en bloemen, optische, meet- en precisieinstrumenten, zuivelprodukten (vnl. boter), kunstmatige plastische stoffen en groenten een stijging.

Het invoersaldo bedroeg sedert het begin van het jaar 2.452 mln gld of 138 mln gld minder dan in de overeenkomstige periode van het voorafgaande jaar.

Beurs van Amsterdam

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	70.00	69.90
Alg. Bank Nederl	263.50	264.00
AMRO-bank	55.60	55.90
A'dam Rubber	—	41.00
Deli Mij.	77.80	82.90
Dordtsche Petrol.	791.50	800.50
idem 7% pr.	790.00	800.50
Heinekens bel. & beh.	232.50	234.00
Heinekens Bier	241.80	243.00
HAL	84.00	—
Hoogovens	64.00	64.20
HVA	62.00	62.00
KLM	113.00	118.20
Kon. Petr.	126.90	129.00
KNSM	96.50	98.50
Nat. Nederl.	59.80	60 80
Phs. v. Ommeren	240.00	241.00
Philips	34.80	35.00
Robeco	226.20	226.60
Rolinco	163.00	163.50
Scheepsv. Unie	63.50	64.90
Unilever	109.00	110.30

OBLIGATIES
Staatsleningen

Nederl.	25-j. '69	8	101.10	101.60
idem	15-j. '71	8	100.30	100.60
idem	7-j. '69	8	102.80	103.50
idem	1970	7¾	101.00 b	101.10
idem	'69	7½	97.20	97.60
idem	'66-1	7	93.90	94.40
idem	'68-1	6½	89.30	89.70
idem	'66	6¼	90.60	91.10
idem	'67	6	85.80	86 40
idem	'65-1	5¾	87.50	88.20
idem	'64-1	5¼	85.10	85.50
idem	'64	5	82.40	82.70
idem	'58	4½	87.70	87.90

Converteerbare Obligaties

AKZO	4¾	76.00	76.00
AMRO bank	5½	102.00	102.40
Berkels Pat.	5	89.00	90.00
Borsumij	3¼	94.00	94.80
Elsevier	7¾	116.00	—
Gelder Pap.	4¾	86.80	86.50
Gelderl.-Tielens	8¼	102.00	102.40
Gist Brocades	5¾	83.00	—
v.d. Grinten '69	6½	97.60	96.75
Hoogovens	5¼	73.20	73.00
KLM	5¾	73.30	—
Meelf. Ned.B.'66	6¼	93.50	93.00
Philips '70	6½	96.60	96.60
Ph. Gloeil. fabr.	4¾	78.00	78 00
Rolinco ƒ 1000	6½	84.25	83.00
Ver. Glas	7	105.00	106.00

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

AANDELEN
Bank-Cred. Verzeker.

AMEV n.r. cert.	91.00	91.00
AMFAS-groep cert. f.	77.50	77.00
Ass. C. St. R'dam c.	69.00	69.30
Bank en Ass. Ass.	126.00 b	125.00
Cultuurbank	96.50	96.00
Delta-Lloyd cert. f.	57.00	56.10
Eerste Ned.-Nillmij c.	123.50	122.50
Kas Associatie	62.00	62.00
Nat. Inv. Bank pref.	—	—
Ned. Credietb. a. b.	37.80	37.80
Ned. Middenstandsb.	107.50	107.30
Slavenburg's bank f.	228.50	229.50

AANDELEN
Handel Industr. & Div.

ACF	213.50	214.00
Albert Heyn	168.00	165 00
Alg. Hand. Onr. Goed	148.00	148.00
Alg. Vrucht. Imp. Mij	166.00	166.00
Amalga holding f 20	51.00	51.10
A'dam Droogdok Mij	141.00	138.50
A'dam Rijtuig Mij.	150.00	153.00
A.N.I.E.M. nat. bez.	84.00	84.00
Arnhemsche Schb	124.50	124.50
Asselbergs IJzer	132.00	132.50
Autom. Screw Works	94.00	94.00
Auto-Industr. R'dam	175.00	176.00
Ballast-Nedam Gr.	50.00	48.20
B.A.M. Ver. Bedr.	82.00	82.00
Batenburg	225.00	226.00
Beek A.L.V.	98.00	98.00
Beers' Zonen	297.00	300 00
Befo B.	136.00	136.50
Begemann Mach.	115.50	115.50
Bensdorp Intern.	342.00	345.00
Bergoss Tapijt	185.50	188.00
Berkels' Patent	163.00	178.00
Blijdenst-Willink	55.00	55.00
Boer Drukk. Uitgev.	278.00	278.00
Bols Lucas	137.00	137.30
Borsumij-Wehrv 400	189.90	192.50
Bos Kalis WM-f. 10,-	371.00	87.20
Bank onroer. zaken	87.00	372.00
Braat Bouwstoff.	200.20	200.20
Bredero Vast Goed	220.00	—
idem Ver. Bedr. nrc	216.00	216.50
Bredero V. Goed nrc	320.50	—
Bredero V. Bedr. nrc	318.00	324.00
Bührmann-Tetterode	54.00	54 00
Calvé nrc	—	—
Calvé Delft nrc	717.00	728.00
idem 6% c.pr.wd.urc.	—	132.50
Centr. Suikermij	395.00	398.00
Ceteco Hand-Ind.	179.00	183.50
Chamotte Unie	143.00	142.00
Cindu-Key & Kram.	68.50	68.00
Crane Nederland	135.00	138.00
Dagra	129.50	130.50
Desseaux Tapijt	69.00	70.00
Dikkers & Co.	64.00	69.00
Dorp & Co.	179.00	177.50
Drentsch-Overijs. H.	136.00	136.00
Dröge Wol	136.00	136.00
Duiker Apparaten B	107.00	106.00
ECONOSTO	45.30	45 50
Elseviers Uitg. Mij.	383.00	378.00
EMBA	163.00	162.00
Enkes	131.00	133.00
E.N.O.T.	—	—
Erdal Wasverwerk.	171.00 b	173.00
Europe Hotel	345.00	350.00 b
Figee Haarlem Mach.	113.00	113.50
Fokker	32.10	31.20
Ford	—	—
Furness f 20	68.00	68.50
Gelder Papier	62.00	62.00
Idem p	—	—
Gelderl.-Tielens	47.00	46.50
Gero Nat. Bez. c.	89.00	89.00 l
Giessen De Noord	140.00	140.00
Gist-Brocades	55.00	55.50
Goudsmit Ed.	111.00	111.50
Grasso's Machines	139.00	135.50
Grinten Venlo	183.50	179.00
Grofsmederij K ned.	68.50	67.00
Hagemeijer & Co.	121.70	121.50
Halberg Machines	87.00	87.00
Hatema-Texopr.	159.50	162.00
idem 5 pct p.wd	98.00	97.50
Hattum & Blankev.	65.10	64.50
Hellingma	261.00	261.00
Hero Conserven	183.00	183.00
Hoek's Machines	561.00	573.00
Holec	129.00	132.00
Holl. Beton Groep	69.20	69.20
Homburg B	66.40	66.40
Hoogenbosch Schoen.	154.00	151.00
Hoogenstraat Cons.	70.00	70.00
Hooimeyer Zn.	122.00	122.50
I.H.C.-Holland	332.00	326.00
Industriële Mij.	196.00	195.00
IBB-Kondor gr.	116.00	115.50
Interlas	456.00	460.00
Internatio-Mueller	50.20	50.00
Int. Gewap. Beton-B.	275.00	270.00
Inventum	165.00	165.00
Jean Heybroek	77.00	80.00
Jongeneel Hout	448.00	448.00
Kemo Corset	193.00	191.50
Kempen & Begeer	60.60	60.50
Key Hout	232.00	232.00
Klene Suikerwerk	208.00	208.00
Kloos & Zn.	150.00	147.00
Kluwer Uitgev. Mij.	193.00	191.50
KBB (Bijenkorf Beh.)	83.80	83.50
KBB (id.) 6% cum pr.	15.40	15.30
K.F. vh Alex Adam	168.00	168.00
K.N. Papier Maastr.	123.50	125.00
K.N. Textiel Unie c	30.50	31.50
Koudijs Voeder nrc	82.50	80.50
Krasnapolsky	49.50	49.10
K.V.T. Tapijt	206.00	206.00
Kwatta Chocolade	128.00	128.00
Landré/Glunderman	—	—
Leidsche Wolspinn.	223.00	224.50
Lindeteves	230.50	230.00
Lijempf	50.00	50.20
Lijm-Gelatine Delft	104.00	102.00
Macintosh Stein	70.50b	71.70
Matubel	47.50	47.50
Meel Ned. Bakkerij	196.00	198.00
Mees' Bouwmater. B	78.00	78.00
Metaverpa B	275.00	278.00
Meteoor Beton	327.00	326.50
Molukse Handel	22.00	22.00
MOSA Maastricht	67.90	67.00
Mulders Fabr.	94.00 b	94.90
Mijnbouwk. Werk.cv	290.00	292.00 b
Naarden Ch. en N. C.	60.70	61.00
Naeff Gebr.	148.00	149.00
Nedap Apparaten	198.00	200.00
Nederhorst Ver.Bedr.	51.00	52.00
Ned. Bontweverij	110.00	—
Ned. Dagblad Un.	124.00	125.00
Ned. Springstoff. c.	—	—
Nelle Wed. v.	280.00	282.00
Netam B	94.50	94.90
Nicaf	80.00	77.50
Nierstrasz	—	111.00
Nrd. Europ. Houth.	164.00	164.50
Norit	143.70	146.00
Nutricia N.R.C.	330.50	329.00
Nyma	26.20	26.00
Nijverdal-t. Cate	66.00	66.50
Overzeese Gas	77.20	77.70
Orenst & Koppel	260.	264.00
Oving	187.00	188.00
Pakhoed Hold. nrc	80.50	82.00
Palembang Cult.	77.00	78.00
Palthe	81.00	83.00
Pont Hout	175.50	179.00
Porceleyne Fles	156.00	155.00
Proost & Brandt	237.00	240.00
Rademakers Metaal	124.00	124.50
Reesink & Co	89.50	89.50
Reeuwijk	335.00b	336.00
Reineveld Mach.	80.20	82.00
Reiss & Co	49.00	49.20
Riva	255.001	210.50
Rohte Jiskoot	80.00	78.50
Rommenhoeller	738.00	740.00
Ruhaak	—	—
Rijn-Schelde Mach.	174.00	173.50
Sanders Behang	203.50	203.00
Scheveningen EMS	105.50	15:60
Schokbeton B	185.00	181.00
Scholten Carton	171.00	171.00
Scholten Honig	53.30	52.90
Schuitema Gebr.	243.00	—
Schuppen Sajet	248.00	249.00
Schutterv.-v. Heek	—	110.00
Simon de Wit B	247.00	248.50
Simons' Emballage	82.50	84.00
Stokvis	32.60	32.50
St. Spinn. Twenthe	90.00	87.10
Tabak Philips	58.00	57.80
Tech. Bur. Marijnen	137.00	137.00
Technische Unie	272.00	271.00
Tilburg Water	229.00	229.00
Tricotbest	45.00b	43.80
Twentsche Kabel	330.00	331.00
Ubbink Davo	115.00	114.50
Udenhout	109.80	109.90
Unikap Rijwiel	113.00	115.00
Unilever 7% c. pr.	92.00	92.00
idem 6% c. pr.	83.00	83.00
idem 4% c. pr.	53.5	53.50
Utermohlen	235.00	237.00
v.d. Vliet-Wernink	155.50	153.00
Veneco	66.00	66.00
Veneta Tapijt	152.00	151.00
Ver. Glas NB	128.00	128.00
V. Hand Scheven.	47.00	66.00
Verenig. Mach. Febr.	93.00	93.00
V.N. Uitg. Bedr.	102.50	108.00
V.N. Uitg. Bedr. p.	—	—
Ver. Touwfabrieken	144.00	146.00
Vezelverwerk. Noord	60.50	61.00
Vihamy-Buttinger	124.00	120.00
VRG-Papier G.B.	505.00	520.00
Vulcaansoord	106.20	108.00
Waveren Graan	56.00	56.00
Wegener Courant. C	66.70	66.90
Wereldhaven	102.00	103.40
Wessanen KF	67.00	70.00
Wessem & Co Hout	136.00	135.50
Wyers'	106.00	105.00
Wijk & Heringa	67.50	66.20
Zaalberg	77.00	77.00

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1 1	98.00	98 00
Converto 1/1 pb	782.00	785.00
HBB Bel. Dep. 1-2 p.	775.00	775.00
Holland Fund pb.	603.00	602.00
Binnl. Vast Goed	135.80	134.00
Breevast 1967	108.20	108.60
A'dam Bel. Mij. f. 50	128.50	128.50
Dutch Int. Fund	116.00	117.00
Ned. Fonds Mij Nefo	63.50	63.90
PROTECTOR	117.00	117.00
Unitas f. 50	82.00	82.50
Utilico	119.80 exc	119.50
Europafonds 10 pb	438.00	438.00
Unifonds 20 pb	514.00	522.00
Eurunion 10 pb	1251.00	1252 00
Valeurop 10 bp	672.00	674.00
Chemical Fund c.	16.95	17.00
Dreyfus Fund 10	12.75	12.75
Fidelity Fund	15.00	15.75
Massachusetts I. Tr.	12.10	12.00
Value Line Fund	5.70 b	5.75
Solvay & Cie	180.00	180.00
Union Miniere 1 aand	1100.00	1090.00
Imp. Chem. Ind. c.	—	245.00

Noord & Zuid-Amerika

Canad. Brew.	6.00	5 85
Imperial Oil	28.00	29.75
Shell Canada	33.90	34.00
ACF Industr.	54.00 exd.	52.00
Akzona	38.80	39 50
Allied Chemical	29.40	29.50
American Motors	6.90	7.20
Anaconda	13.75	14.00
Atchison Topeka	27.00	28.00
Bethlehem Steel	22.30	22.75
Boeing Comp.	14.75	14.75
Burroughs Corp.	122.00	124.00
Colgate Palmolive	45.50	47.75
Dow Chemical	64.90	65.30
Du Pont de Nemours	140.50	141.25
Fluor Corp.	24.00	23.10
Ford Motor	64.00	65.00
Gen. Electric	106.00	100.25 b
Gen. Motors	78.25	76 50
Int. Buss. Mach. IBM	304.00	304.50
Kennecott Copper	27.10	27.10 exd
Litton	24.60	12.75
Montgommery Ward	59.50	61.00
National Steel	38.50 exd	39.00
North Am. Philips	23.50	23.50
Olin Corp	21.50	21.50
Philips Petrol	29.20	28.90
Procter & Gemble	65.50	67.00
Radio Corp. America	33.85	34.90
Republic Steel	21.20	21.50
Shell Oil	40.40	40.50
Stand. Oil N. Jersey	64.70	66.30
Texaco	30.00	31 00
U.S. Steel	26.50	27.00
Westingh. Electr.	89.00	90.25

de buigzame onbuigzame



Met hun buigstraal van maar 5 meter zijn Onduline bitumen golfplaten bij uitstek geschikt voor het indekken van koepelvormige konstrukties.

Maar dat is dan ook het enige waarin Onduline zo soepel is.

Hoe deze plaat zich ook aanpast aan elke gewenste konstruktie, onbuigzaam is hij als het kosten betreft

In aanschaf, verwerking en onderhoud zijn de kosten minimaal. Verwerking kan zelfs door ongeschoolden geschieden. Een hamer en een zaag zijn het enige vereiste gereedschap.

Een dakkonstruktie kost stukken minder door het lage gewicht van Onduline (4 kg/m².)

Onderhoud is er zelfs helemaal niet bij.

Onduline is onaantastbaar. Zon, zeelucht, zuren, industriële afvalgassen? Het deert Onduline niet.

Waarom Onduline dan niet twee keer zoveel kost als het kost? Ach, zo soepel zijn wij nu eenmaal.

Onduline
BITUMEN GOLFPLATEN

Technische gegevens.
Gewicht: 4 kg m². Geleidingscoëfficient: 0,08 bij 18°. Buigstraal: ca. 5 meter. Maximum toegestane belasting: 580 kg m². Formaat: 200 x 89 cm. Dikte: ca. 3 mm. Golf: 29 x 89 mm. Nokken: lengte 89 cm. Kleuren: onderkant altijd leisteengrijs, bovenkant leverbaar in leisteengrijs, aluminium, rood en groen.

BON voor uitgebreide informatie over Onduline bitumen golfplaten. In gesloten envelop zenden naar: Onduline. Postbus 501, Amstelveen.

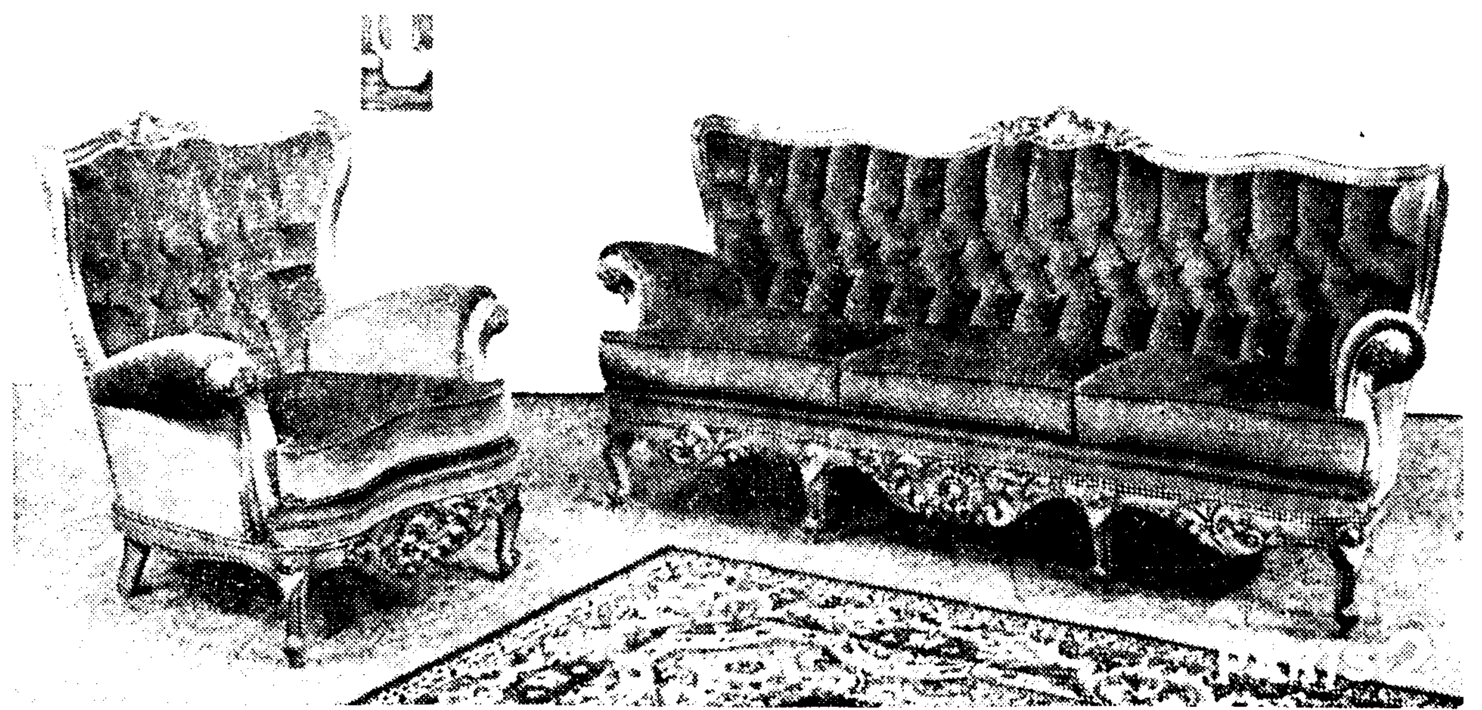
In blokletters invullen s.v.p.!

Naam: ....
Beroep: ....
Straat: ....
Plaats: ....

STIJLMEUBELEN

koopt men beter en voordeliger bij

MARRES te LANAKEN in BELGIË



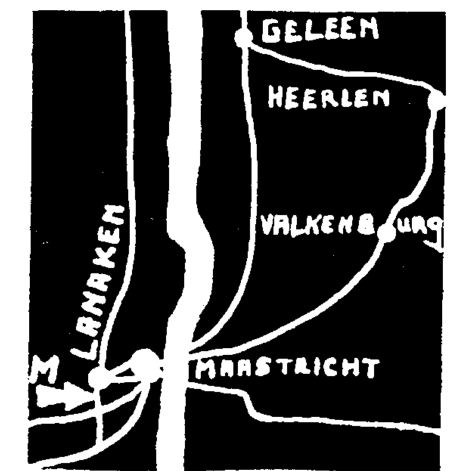
Ja zeker. Bekijkt U eens aandachtig dit prachtige Louis XV bankstel, geheel met de hand bewerkt. Losse zitkussens, rug gecapitonneerd en bekleed met de beste dralon velours (naar keuze), zitting en bouw is van de beste klasse.

Ja want dit zijn kwaliteitsmeubelen aan prijzen waarvoor U het nergens vinden kan.
Driezitsbank, twee fauteuils SLECHTS **f 1975.-**

Levering franco thuis, invoerrechten inbegrepen.

Of beter: komt U eens kijken in onze 5000 m2 showrooms. Dan kunt U constateren dat U bij MEUBELEN MARRES honderden guldens kunt verdienen (ja honderden guldens). Dit mogen wij wel zeggen.

2 km van Maastricht, grote baan Tongeren-Maaseik.



MEUBELEN MARRES TONGERSESTEENWEG 37 LANAKEN tel. 0932-11-16120

Geopend van 9 tot 12 en van 13 tot 20 uur en de zondagvoormiddag.

x

AANDACHT:
Geheel nieuw voor Nederland!
Geaccidenteerde wagens. Rechtstreeks uit Duitsland!

Alle personenwagens leverbaar als Mercedes, Opel, VW, Ford, Peugeot, Porsche enz. Mijn wagens komen rechtstreeks van de Verzekeringen, geen tussenhandel, daarom altijd interessant.

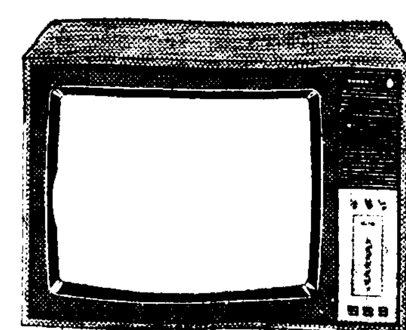
AUTO-DIENST - BESSERT
5 Köln - Deutschland
Karolinger Ring. 19 - Tel. 91 49 - 221 316751 x

TE KOOP
V.W. BUS 1969
wegens aanschaf grote wagen.
Geleenstr. 16. Munstergeleen, telef. 04490—5841

P. v. UDEN en ZN. spant de kroon

met meer dan 50 jaar ERVARING in prijzen, service en kwaliteit

KLEUREN T.V. 66 cm
met 3 JAAR garantie
2398,—

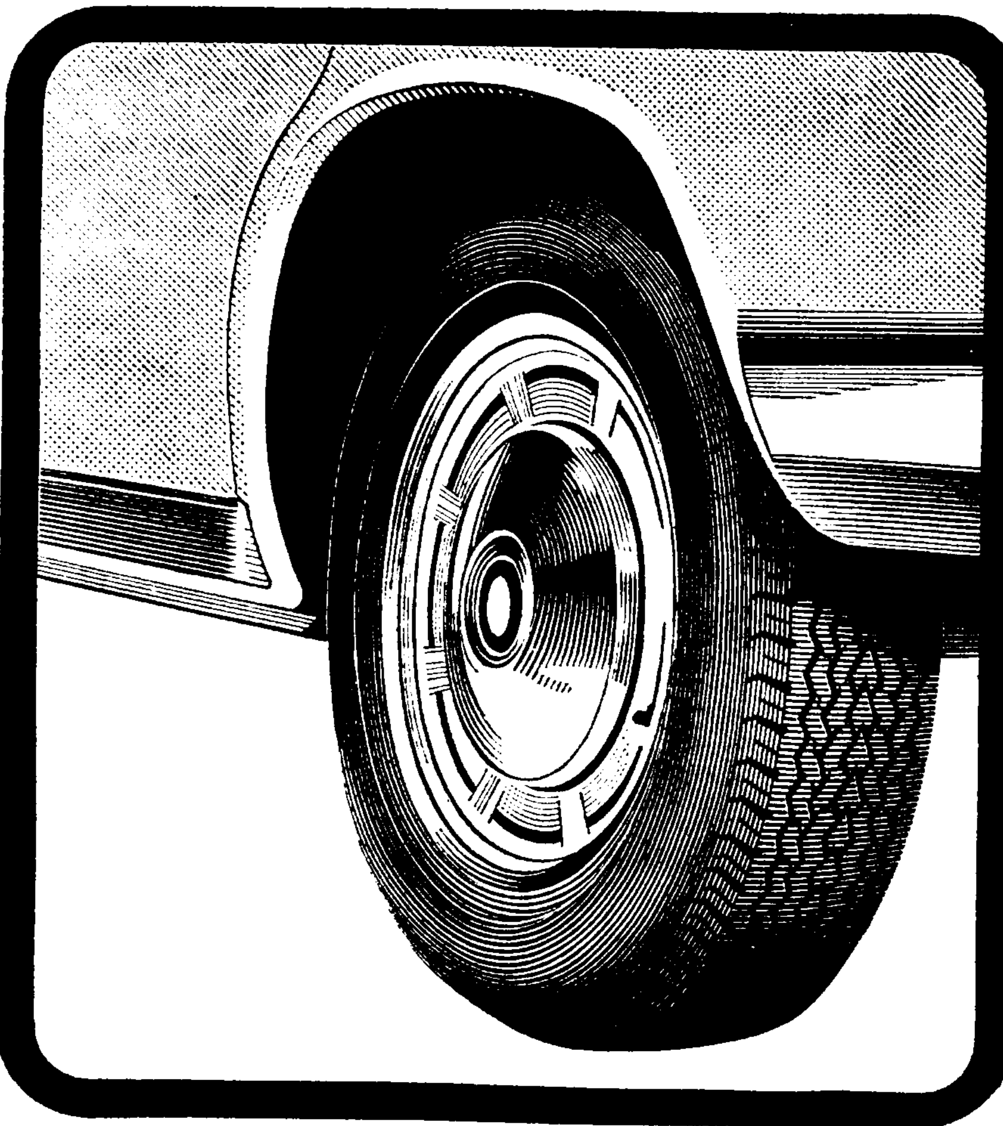


U-prijs **f 1998,-**

betaalbaar vanaf f 16.75 per week via p.l. zonder aanbetaling.

Eigen technische dienst: HOOFDSTRAAT 12, HOENSBROEK, TEL. 212655

x



45% besparing!

hieronder ziet U hoeveel U voor een UBO band betaalt:

Austin-Morris		**Ford-Opel-Mercedes VW Bestel**	
520-10 tubeless	f 32.49	700-14 tubeless	f 68,40
Daf-Fiat-Simca-Opel		175R14 radiaal	f 75,24
520-12 tubeless	f 37,05	185R14	f 81,80
550-12 ..	f 38,76	**VW.**	
560-12 .	f 40,19	560-15 tubeless	f 44,18
600-12 ..	f 43,89	600-15 .	f 55,29
155R12 radiaal	f. 53,01	155R15 radiaal	f 50,73
Fiat-Ford-Opel-Simca		165R15 ..	f 59,28
560-13 tubeless	f 43,61	**Mercedes**	
590-13 ..	f 48,74	700-13 tubeless	f 59,28
640-13 ..	f 53,30		
155R13 radiaal	f 55,86		
165R13 ..	f 57,57		
175R13 .	f 66,12		

prijzen incl. B.T.W.

maar UBO geeft meer:

de veiligheidsgarantie, dat de Politie, van Gend & Loos, de openbare busbedrijven op UBO rijden! Als die mensen UBO kiezen, waar wacht u dan nog op? Wilt u er meer van weten? Ga dan eens praten met één van deze banden-specialisten. Zij weten alles van banden en daarom verkopen zij UBO banden.

Brunssum:
Fa. Beaujean, Julianastraat 11

Geleen:
Fa. W. S. W. Spronck, Steinstraat 27b
Thijssen Autobanden, Tunnelstraat 36.

Heerlen:
Autobandencentrale Sampermans N.V.
Kruisstraat 30.
J. van Cruchten's Autobanden,
Schaesbergerstraat 2-4.

Hoensbroek:
Autobanden Augustus, Akerstraat 298-300.
P. Beaujean, Verl. Klinkerstraat 1.

Kerkrade:
Bandenservice Somers, Holzstraat 79.

Klimmen:
J. W. Rouwette, Putweg 29.

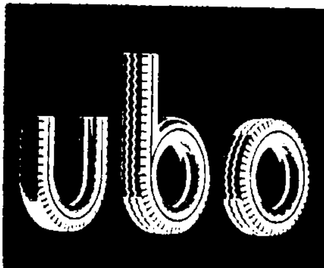
Maastricht:
J. A. Labrouche, Hoogbrugstraat 16a
„Esco" N.V., Techn. Handelsonderneming,
Heerderawarsstraat 31-33
M & D, Heerderweg 37.
Sampermans Autobanden N.V.,
Karveelweg 20 Wyckergrachtstraat 28c
Sampermans N.V., Fort Willemweg 39
Karveelweg 20.
Handelsonderneming E. R. Crins,
Bergerstraat 83, Heer (L.).
Bandenbedrijf Jan van Cruchten N.V.,
St. Gerardusweg 36.
Kicken Bandenspecialist N.V., Bemelerweg 90

Sittard:
Jan van Cruchten N.V., Leijenbroekerweg 28.
Sampermans N.V., Rijksweg Zuid 101
Bandenspecialist Kicken N.V., Tempelplein 5

Valkenburg:
L. Koreman & Zn., Autobanden,
Wilhelminalaan 19-21.

Voerendaal:
J. J. Kicken N.V., Valkenburgerweg 41.

x



Zó VOORDELIG KOCHT U NOOIT!

OVERGOOIERS
◇ Bonded jersey
◇ Div. modellen
◇ Zolang de voorraad strekt
NU **23.50**

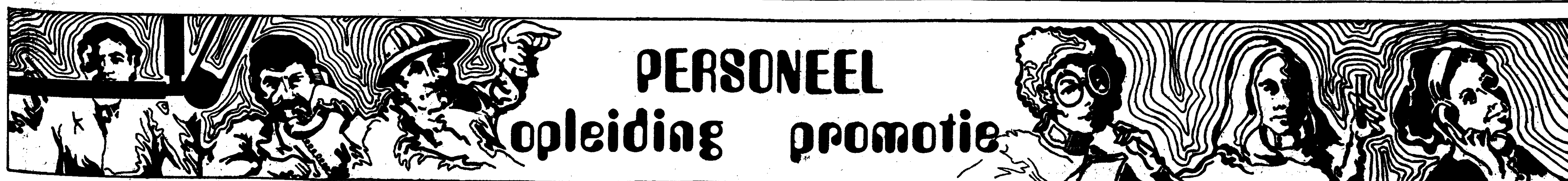
KINDERROKJES
◇ Leuke modellen
◇ Grote keuze
◇ Alle maten
ééN PRIJS **7.95**

Originele U.S.A.
Wrangler PANTALONS
Corduroy
◇ De nieuwste kleuren
◇ Normale prijs: 29.50
◇ ONZE PRIJS: **19.75**

KOLTRUIEN
◇ Moderne kleuren
◇ Ook wit
◇ 100% acryl
◇ NU AL VANAF: **16.95**

STOFFEN COUPONS
◇ Het goedkoopste adres
◇ Steeds het nieuwste voorradig
◇ U SLAAGT AL VANAF: p. mtr. 150 br. **9.95**

G-markt N.V. Heerlen Saroleastraat 41 · Heerlen Heerenweg 283 · Kerkrade Einderstraat 36



Bij het Dagverblijf voor Geestelijk Gehandicapte Kinderen te Nieuwenhagen

dat in april j.l. is geopend en geleidelijk uitbreidt, kunnen binnenkort worden aangesteld:

a. Groepsleidsters

Voor deze functie is vereist:
diploma verpleging Z, kinderbescherming A en B, of kleuterleidster A.
Ervaring in de omgang met gehandicapte kinderen, is gewenst.

b. Assistent-groepsleidsters

Hiervoor wordt als opleiding gevraagd:
diploma kinderbescherming A, kinderverzorging of MAVO.
Ervaring in het werken met kinderen is beslist vereist.

Beide functies vragen liefde en geduld in de omgang met geestelijk gehandicapte kinderen en bereidheid tot samenwerking met anderen.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij Drs. J. Gooyen, psycholoog, St. Franciscusweg 5, Heerlen, tel. 045—717941.
Sollicitaties te richten aan het bestuur van de

Stichting Dagverblijven voor Geestelijk Gehandicapten „Oostelijke Mijnstreek",
p.a. ST. FRANCISCUSWEG 5, HEERLEN



VENTAIR N.V.

fabrikage en montage van luchttechnische apparatuur
KORVETWEG 24 - MAASTRICHT

zoekt voor indiensttreding op korte termijn een aankomend

TECHNISCH TEKENAAR

— met een technische kennis op basis van UTS
— zo mogelijk met enige ervaring in het vervaardigen van fabrikage montagetekeningen van luchtkanalen en overige luchttechnische apparatuur.
— wij bieden een goede salariëring met uitstekende vooruitzichten in een modern en expansief bedrijf.

Sollicitaties uitsluitend schriftelijk te richten aan:
Direktie VENTAIR N.V. - Korvetweg 24 - Maastricht.

1e Ned. Cash & Carry



HOENSBROEK - ECHT - GELEEN

Wij vragen voor onze zaak in Hoensbroek

2 winkeldames

en voor onze zaak te Geleen

1 winkeldame

Aanvangssalaris ƒ 100,— netto per week.

Aanmelden dagelijks: voor Hoensbroek, Hoofdstraat 194, tel. 045—213616 en voor Geleen, Ringovenstraat 60, tel. 04494—7840.

ROOYMANS & CO., Registeraccountant te EINDHOVEN, GELEEN,

zoekt voor haar vestiging te GELEEN:

assistent-accountant

De gedachten gaan uit naar een administratieve kracht tot ± 30 jaar, die, naast een theoretische opleiding op tenminste M.B.A.-niveau, kan bogen op enige jaren practische ervaring.

Geboden wordt een betrekking met goede toekomstmogelijkheden, terwijl salaris en secundaire arbeidsvoorwaarden (o.a. studiekostenregeling) overeenkomstig zijn.

Sollicitaties te richten aan ons kantoor te Geleen, Rijksweg Noord 58 A.

MEDISCH CENTRUM GELEEN

vraagt voor het

ST. BARBARA ZIEKENHUIS

een

leerling röntgenlaborante

Kandidaten moeten vóór januari 1972 de leeftijd van 18 jaar hebben bereikt en dienen bij voorkeur in het bezit te zijn van het diploma M.M.S., HAVO of Gymnasium.

Ook zij die zijn toegelaten tot het 4e leerjaar van een van deze opleidingen of in het bezit zijn van het diploma Mulo-B kunnen reflecteren.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken Medisch Centrum, Barbarastraat 1, Geleen.



j. bogman nv

aannemersbedrijf
correspondentieadres:
spoorstraat 48
geleen
telefoon 04494-5591

vraagt:

- **Plafondmakers**
- **Aftimmerlieden**
- **Betontimmerlieden**



Ter uitbreiding van onze verkooporganisatie zoeken wij een

JONG, ENERGIEK MERCHANDISER

VOOR HET RAYON LIMBURG

die tot taak krijgt het bezoeken van de belangrijkste afnemers in de detailhandel.

Geboden wordt:
aantrekkelijk en bovenal zelfstandig werk
een vaste salariëring en
goede vooruitzichten in een dynamisch bedrijf
Een auto staat ter beschikking, ook voor privégebruik.

[illegible]
[illegible] dig niveau
[illegible] van levensmiddelen of
[illegible]

[illegible] hreven sollicitatie — die van- [illegible] diskretie wordt behandeld naar

Afdeling Personeelszaken
BANKETFABRIEK NOBO N.V. — FRANKENENG 14 — EDE

UITZENDORGANISATIE

tempo-team

DR. NOLENSLAAN 99-2, SITTARD
TEL. 04490—[illegible]

Vraagt vóór tijdelijke uitzending naar bij haar bekende bedrijven

Typistes

Steno-typistes

Administratieve krachten
Sittard-Heerlen-Maastricht

Boekhoudkundige kracht
zelfstandig balansen
W. + V. Rekening
(eventueel parttime)

Typistes + Administratieve krachten
(omg. Vaals)

1 Secretaresse
(steno Duits Würselen)

Electriciens
(Venray werken)

Aantrekkelijke uurtarieven, algehele soc. voorzieningen, wekelijkse betaling per kas, bank of giro, en 's vrijdags ook nog van 17 tot 19 uur. 's Zaterdags gesloten.

M. H. Scherpenhuizen N.V.
VOSKUILENWEG 93, HEERLEN

vraagt

1. administratieve kracht

(mnl. of vrl.)
die onze boekhouding geheel zelfstandig kan voeren.

2. kantoorbediende

± 18 jaar

Schriftelijke of mondelinge sollicitaties aan bovengenoemd adres.

De PROT. WIJKVERPLEGING te HEERLEN vraagt voor directe indiensttreding

enkele parttime wijkverpleegsters of verpleegsters in de wijk

Salaris etc. volgens rijksregeling, vergoeding van vervoerskosten.

Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen te richten aan het Bestuur p.a. Prinses Beatrixstraat 19 te Heerlen. Telefonische inlichtingen na 18.00 uur 045—716416.

mosa mosa mosa

MOSA N.V.
MAASTRICHT

is een gerenommeerd bedrijf dat zich toelegt op de fabricage van porselein, wand- en vloertegels.

Voor de provincies Limburg en Brabant komt op korte termijn de functie vacant van

commercieel medewerker buitendienst

De te benoemen functionaris zal onder supervisie van de Sales-manager, de afzet van wand- en vloertegels en aanverwante artikelen, in nauwe samenwerking met zijn collega's van de binnendienst, bij de bouwmaterialenhandel in zijn rayon krachtig dienen te stimuleren.

Naast deze belangrijke verkoopactiviteiten geeft hij mede uitvoering aan de werkzaamheden ten behoeve van de sales-promotion van het artikelenassortiment, door nieuwe relaties te leggen en te onderhouden met alle geledingen uit de bouwwereld.

Voor deze veelzijdige functie gaan onze gedachten uit naar een ondernemend verkoper, die naast een voltooide opleiding op middelbaar niveau, over een ruime commerciële ervaring beschikt en die goed ingevoerd dient te zijn in de bouwnijverheid.

Belangstellenden gelieven hun uitvoerige sollicitatie met opgave van personalia, behaalde diploma's, gevolgde cursussen en eventueel vervulde functies vergezeld van een recente pasfoto te richten aan:

Drs. A. G. Borst van het
G.I.T.P.-ADVIESBUREAU
BENDERS ASSOC.
Franciscusweg 15, Heerlen

mosa

AVONDOPLEIDING COMPUTERPROGRAMMEUR

Als gekwalificeerd instituut voor mondelinge opleidingen stellen wij U wederom in de gelegenheid in te schrijven voor een

MONDELINGE OPLEIDING
voor het
RIJKSERKENDE DIPLOMA COMPUTERPROGRAMMEUR-COBOL.

De syllabi werden ter beschikking gesteld door de Stichting Nederlands Studiecentrum voor Informatica te Amsterdam, welke onder toezicht staat van het

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

De aanvangsdatum is gesteld op 16 november a.s., de kursusduur zal ca. 1 jaar zijn.

De kolleges worden gehouden op iedere dinsdag van 19.00 u. tot 22.00 uur te Heerlen, Passage 4-6.

Kursuscoördinator is Ir. P. J. F. Bordewin, terwijl de algehele studieleiding in handen is van de heer H. Wenteler, voorheen hoofd van een rekencentrum.

De studiestof wordt steeds up to date aangevuld door een samenwerkend curatorium bestaande uit hoge functionarissen uit het bedrijfsleven en computerleveranciers, alsmede onze uitgebreide staf van docenten, die allen vooraanstaande functies bekleden in de automatisering.

Dit is een kursus, die niet alleen op effectieve wijze, met gebruikmaking van alle daartoe benodigde hulpmiddelen direct tot het doel leidt nl.: het examen (onder Rijkstoezicht) maar ook volledig afgestemd is op de praktijk!

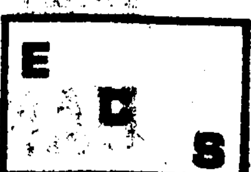
Het aantal computers bedraagt in ons land momenteel ca. 1700. Voorzichtige prognoses verwachten dat dit aantal in 1975 drie maal zoveel zal zijn en in 1980 zo om en nabij de 10.000 zal bedragen.

Hiervoor is personeel nodig! Zeer veel zelfs! De vraag hiernaar houdt gelijke tred met de groei van het aantal computers.

Zo heeft men nodig in 1975 60.000 en in 1980 160.000 computerfunctionarissen, hetgeen neerkomt op 9.000 per jaar!

Ook voor U ligt er een enorm terrein braak.

Gezien de belangrijkheid van deze toekomstige functie stellen wij de vooropleiding op minimaal MULO/MAVO met Engels, of gelijkwaardig.



Voor nadere vrijblijvende inlichtingen onderstaande coupon insturen naar E.C.S. Postbus 2, Heerlen. Tel. inlichtingen zijn te verkrijgen: overdag 045-710446, 's avonds 04402-2277.

EUROPEAN COMPUTER SCHOOL
Passage 4-6, HEERLEN
Tel. 045-710446

Naam: .... Woonplaats: ....
Adres: .... Opleiding: ....
LD

Gemeente Berg en Terblijt

Burgemeester en Wethouders van Berg en Terblijt roepen sollicitanten op voor de betrekking van

ONDERWIJZERES

aan de openbare school voor basisonderwijs Langen Akker 9.

Inlichtingen bij het Hoofd der School: de heer J. H. G. Ubags, Schoolstraat 2, Berg en Terblijt.

Sollicitaties worden ingewacht door Burgemeester en Wethouders van Berg en Terblijt binnen 10 dagen na verschijning van dit blad.

BOEKHANDEL SPANJAARD NV
RIJKSWEG CENT. 2
GELEEN

Voor onze boekhandel zoeken wij op korte termijn
EEN VLOTTE, ZELFSTANDIGE

MEDEWERKSTER

in de funktie van leerling- of aankomende verkoopster.

Wij bieden haar:
- een goed salaris en prima soc. voorzieningen
- goede kansen voor de toekomst
- vragen doen we: hart voor de zaak - teamgeest.

Uw mondelinge of schriftelijke sollicitatie zien wij met spoed tegemoet.

MORA N.V.

Producent van snacks voor horeca en levensmiddelensector in binnen- en buitenland

zoekt op korte termijn wegens de steeds groeiende vraag naar onze snacks

SLAGERS KOKS BAKKERS

Mannelijke medewerkers voor onze productie-afdelingen en enige jongere medewerkers om opgeleid te worden in ons bedrijf.

Wij bieden prettige zelfstandige werkzaamheden, welke naar waarde zullen worden gehonoreerd in een jong snel uitbreidend bedrijf.

Uitstekende en moderne opvattingen omtrent secundaire arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties aan:

Vleeswarenfabriek MORA N.V.
AALM. SOURENSTRAAT 13, MAASTRICHT
of mondeling na telefonische afspraak. Tel. [illegible]



AKEN
grensstad met eigen sfeer

KOLLEKTIE PERZISCHE TAPIJTEN

die U ... presenteert U

een van Duitslands grootste en mooiste groothandelsinkoopcentra voor meubels en woninginrichting. Een werkelijk op...

PERZISCHE TAPIJTEN BAZAAR

geheel ingericht in een typisch Oosterse sfeer. Een miljoenen kollektie echte handgeknoopte tapijten, lopers en kleden die U nauwelijks ergens anders aantreft. Een uitgelezen kollektie die een lust is voor het oog in al zijn kleuren en dessins. Indien U waarde hecht aan echt Oosters handwerk, dan kunt U bij ons Uw hart ophalen. Deze unieke gelegenheid mag U niet voorbij laten gaan. Speciaal voor deze show lieten wij voor U uit Teheran (Perzie) Perzische knopers overkomen. Zij demonstreren in onze toonzalen hoe Perzische tapijten geknoopt werden. Werkelijk het bekijken waard. Een bezoek aan onze

ORIËNT-SHOW

zal U niet alleen een betoverende indruk maken maar U tevens opnieuw overtuigen dat Uw inkoop bij ons de moeite loont door onze

AANTREKKELIJKE INKOOPVOORWAARDEN

zowel voor de woninginrichter, de gehele detailhandel als voor de industrie. En niet alleen op het gebied van meubels en woninginrichting, maar ook bij inkoop van Perzische tapijten.

Bezichtiging en verkoop alleen via de handel.

Tijdens deze speciale show ook zondags van 10.00 tot 17.00 uur geopend.



Duitsland's mooiste en grootste inkoopcentrum voor meubels voor de woninginrichter, de gehele detailhandel en de industrie. 15000 m² verkoopruimte

WOHNBEDARF

MÖBEL – GROSSHANDLUNG – EINKAUFSZENTRUM

HERZOGENRATH

MMZ möbel | MMZ teppich

Openingstijden:
Montag - Freitag 8.30 - 18.30 doorlopend
Samstag 8.30 - 14.00 doorlopend
1. Samstag im Monat 8.30 - 18.00 doorlopend

Limburgs Sport Dagblad

Zaterdag 2 oktober 1971

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

De kegelsport geniet de eer een van de oudste sporten in de geschiedenis te zijn. Zij kan tevens bogen op een bewogen historie. Niet in het minst omdat zij in vroeger tijden de overheden in tal van landen de nodige last bezorgde. Hierbij zullen de dames en heren van de Heerlense Kegel Bond waarschijnlijk niet stil staan, wanneer zij morgen in hun eigen HKB-gebouw de glazen heffen bij gelegenheid van hun 50-jarig bestaan. Hun voorgangsters en voorgangers muntten in het grijze verleden namelijk niet altijd uit door een onbesproken gedrag.

Wat te zeggen van een bepaling die de magistraten van het Duitse Brunswijk vele eeuwen geleden moesten maken en waarvan de tekst luidde: „Rovere en keghelhere, die dürfen in Braunschweig nicht verweilen". Zelfs onvertaald laat deze tekst aan duidelijkheid niets te wensen over. Ook was het in die tijden niet zo vreemd dat kegelaars op een lijn werden gesteld met landlopers en gokkers..... Maar goed, dat speelde zich allemaal af in de eeuwen en jaren vóór 1800.

Na 1800 steeg het kegelspel geleidelijk aan in aanzien. Zonder in discrediet te geraken had de Heerlense Kegel Bond ook in die periode rustig een jubileum kunnen vieren. De feeststemming zou niet minder zijn geweest, maar de kledij waarschijnlijk kleurrijker. Hoe het HKB-bestuur er destijds zou hebben uitgezien wilden we ervaren. Daartoe was een „metamorfose" noodzakelijk, die de heren (van links naar rechts) J. Mingels, W. Houben, C. Brouwer, J. Keuls, J. Valk, H. Nieuwhof en W. Geurten (op voorgrond) bereidwillig ondergingen.



„Alle negen" door de eeuwen

door Will J. Poulssen

Wanneer Johannus Cruyff, Wilhelmus van Hanegem — of hoe de prominente jongens met de gedopte schoenen aan hun voeten ook mogen heten — met een machtige uithaal van hun al dan niet bonkige benen het ronde leer langs de oren van de vijandelijke doelman laten fluiten, dan is zo'n wapenfeit ruimschoots voldoende om de lieden op de tribunes van pure vreugde in elkaars armen te laten vallen. En wanneer „grootvorst" Eddy Merckx op zijn ranke racefietsje over de toppen van de majestueuze Alpen snelt en wijlen Hannibal met zijn olifanten regelrecht in de historische vergeethoek fietst, dan domineren de (televisie)beelden genoeg om in de fabrieken van half West-Europa de productie tot dichtbij het absolute nulpunt te laten dalen. In vergelijking met deze geschetste taferelen gaat het bij een kegelwedstrijd slechts toe als in een rustig klooster tijdens de uren waarin de monikken aan hun dagelijkse recreatie bezig zijn. Nauwelijks extase en zeker geen hysterie wanneer de kegelaar(ster) met vaardige hand de pokhouten bal over de gladde baan schuift en welgemikt de negen „pilaartjes" van steenbeuken omver maait.

Beroering

En toch... toch heeft het edele kegelspel in de achter ons liggende eeuwen de gemoederen vaker dan eens danig in beroering gebracht. Toen Lodewijk de Elfde in 1254 een kegelverbod uitvaardigde laadde hij zich binnen de kortste keren het ongenoegen van zijn Franse onderdanen op de hals. Lodewijk's antipathie werd opgewekt door het kegelen om geld, een euvel dat ook reeds vóór zijn komst in diverse landen het spel in een kwaad daglicht had gesteld. Zo liet zich in 1157 de Rothenburger Kronik allesbehalve lovend uit over de kegelarij, die door het afsluiten van weddenschappen regelmatig tot onvervalste vechtpartijen leidde. Maar het kwaad bleek moeilijk uit te roeien. Uit de navolgende eeuwen wordt gemeld dat in de Thuringse stad Mühlhausen en in München de plaatselijke overheid zich genoodzaakt zag zware straffen uit te delen aan de mannen die het waagden hun handen naar een kegelbal uit te steken. Desondanks kwam er in de buurt van Frankfurt tóch nog op zekere dag een boer naar huis met voor zijn vrouw de allerminst opwekkende mededeling dat hij al kegelende zijn huis, hof en geld was kwijt geraakt.

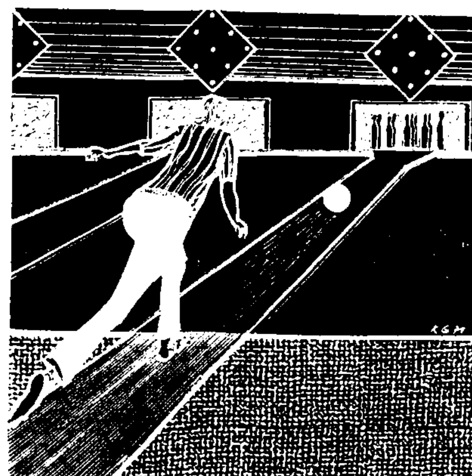
Ja, zo ging dat in die tijd en nadat in de twaalfde eeuw het spel in tal van Westeuropese landen zijn intrede had gedaan. Maar hoe dan ook: koningen noch keizers konden de opmars tegengaan. Ook niet in Nederland waar het in 1463 te Leiden verboden was binnen tien roeden van een kerk, een klooster of een gasthuis een kegelbaan aan te leggen. Ook binnen onze vaderlandse grenzen was men dus niet zo gecharmeerd met het werpen naar drie, zeven of negen kegels. De wrevel rees vrij spoedig nadat Kampen in 1341 de landelijke primeur had gehad. Schildder Jan Steen liet zich echter in zestienhonderd zoveel niet beletten voor zijn ezel plaats te nemen om een kegeltafereel uit die tijd voor het nageslacht op het linnen vast te leggen. De op het doek aanwezige ton en kruiken wettigen het vermoeden dat ook in die jaren de kegelbroeders over gebrek aan dorst niet hadden te klagen.

Dorst

Nu heeft de dorst bij de kegelaars vermoedelijk altijd wel een grotere of kleinere rol van betekenis gespeeld. Niet alleen in ons land maar ook elders. Het geen te concluderen valt bij het bekijken van een werk geproduceerd door de Fransman Le Bas (1736). Met zijn kunstenaarsoog zag hij in zijn geboorteland een soortgelijk tafereel als Jan Steen ten onzent aanschouwde. Met dit verschil echter dat hij twee tonnen met geestrijk vocht ontdekte. Daarom voorzag hij het werk met het onderschrift: „Nos boules vers leur but courent rapidement. Et chez nous le vin coule encore plus promptement". Vrij vertaald: „Onze ballen rollen snel naar hun doel. En bij ons stroomt de wijn nog vlotter"...

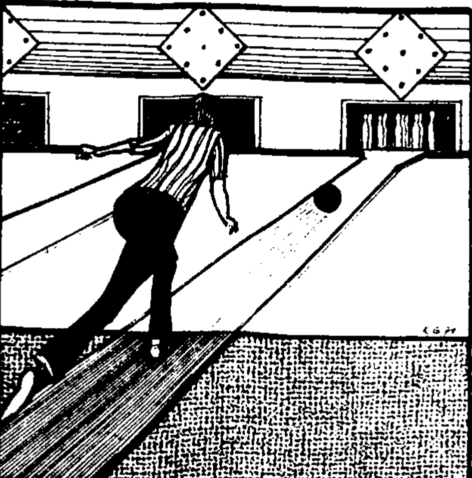
De werken van Jan Steen en Le Bas maken duidelijk, dat er in die tijden nog geen kegelgebouwen waren te vinden, maar dat de heren hun sport in de nog niet vervuilde open lucht beoefenden en zich aldus bezig hielden met het betere en gezondere trimwerk. Alle reeds opgesomde tegenwerpingen ten spijt verrezen er dan ook in de voornaamste steden van de vroegere gewesten plaatsen om het spel te beoefenen. Er was trouwens geen kermis of de vierders konden er een balletje werpen. In de Amsterdamse annalen staat zelfs te lezen, dat de kermis op de Botermarkt een kegelbaan als attractie kende.

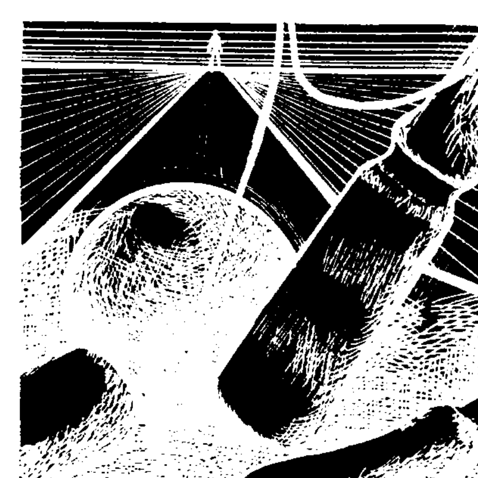












GEEN KEGELBANEN BINNEN TIEN ROEDEN VAN KERK, KLOOSTER OF GASTHUIS

De grote animo bleef intussen het afsluiten van weddenschappen aanwakkeren, waardoor de overheid de ontwikkeling met argusogen gadesloeg. In Frankrijk trad echter de Maagd van Orleans oftewel Jeanne d'Arc als propagandiste op. Tenminste: in een geschrift uit 1458 staat zwart op wit dat zij een voortreffelijke kegelaarster was en dat zij zelfs in 1429 vóór Patay — de plaats waar zij de Engelsen versloeg — deze Engelsen leerde wat kegelen was. Maar dat slaat dan wellicht op de manier waarop de aanvalslustige Maagd de vijanden omver kegelde...

Egyptenaren

Overigens blijkt uit het voorgaande wel dat de sport die de huidige heren van Val Um, Houdt Plank, Acht um de Lange of hoe de kegelclubs hier en ginder mogen heten — bepaald niet van vandaag of gisteren is. Welingelichte bronnen weten te melden dat vijfduizend jaren voor Christus de Egyptenaren zich aan de boorden van de Nijl al onledig hielden met het kegelspel. Naar het heet beoefenden zij een eenvoudige vorm. Na de Egyptenaren kregen ook de Romeinen de smaak te pakken. Zij zochten het in een bezigheid die leek op het thans in Italië bekende „bocce", een spel waaraan ook wijlen Konrad Adenauer zijn hart had verpand. De Duitse bondskanselier had de interesse kennelijk niet van vreemden meegekregen, want in de derde eeuw na Christus kegelde men in Duitsland al dat de stukken eraf vlogen.

Indien we de Romeinse schrijver Seneca geloven (en waarom eigenlijk niet?), dan waren ons aller voorvaderen meesters in het slingeren en werpen van knotsen. De techniek beheersten zij tot in alle vingertoppen. Voor een tijd waarin de flipperkasten nog niet waren uitgevonden was het mikken op bepaalde doelen een prettige bezigheid voor de krijgslieden. Toen zij later ontdekten dat het werpen met ballen hen zeker zo gemakkelijk afging als het slingeren met knotsen, stonden zij vlak voor de geboorte van een soortement kegelspel zoals het vele eeuwen later in de Westeuropese landen opgang maakte. Aan de Nederlandse pioniers is het te danken, dat het kegelen ook in Amerika vaste voet kreeg. In de negentiende eeuw introduceerden zij het in het toen nog zo genoemde „land van de onbegrensde mogelijkheden".

In 1840 werd het spel populair in New York waar het aanvankelijk eveneens alleen maar in de openlucht werd beoefend en het daarna — evenals elders — in verval raakte door de weddenschappen. In 1870 was het zelfs alleen nog maar in trek bij de allerlaagste bevolkingsgroepen. En om nog een belangrijke datum en jaartal te noemen: op 9 september 1895 werd het American Bowling Congress gehouden waarop men tot uniformiteit in de regels kwam. Tevens werd bepaald niet meer met negen maar met tien kegels te spelen.

Johnny King

Ook aan gene zijde van de Oceaan heeft de sport met bal en kegels (Bowling) een enorme interesse weten te kweken. Nergens vindt men zo'n groot aantal kegelaars als in de Verenigde Staten (meer dan 25 miljoen mannen en 10 miljoen vrouwen). Voornamelijk amateurs maar ook beroepsspelers die tienduizenden dollars per jaar opstrijken. Neem een man als Johnny King — een welhaast legendarische figuur — die jaren geleden kon bogen op een inkomen van 25.000 dollars per jaar. En dan te bedenken dat hij niet eens tot de hoogst betaalde krachten behoorde. Terug naar Nederland kunnen we zien dat na het ontstaan van het spel binnen de vaderlandse grenzen (1341) de animo in de zeventiende eeuw bijzonder groot werd. Ongeveer twee eeuwen later gingen de dorpsherbergen over tot de aanleg van banen. De geestelijkheid had inmiddels geen enkel bezwaar meer tegen de beoefening van het spel. In 1890 ontstond tenslotte de Algemene Nederlandse Kegelbond. Deze organisatie was echter maar een kort leven beschoren. In 1909 volgde evenwel op initiatief van de Utrechtse Kegelbond de oprichting van de Nederlandse Kegel Bond, waarbij zich de bonden van Zwolle, Noord-Nederland, Amsterdam, Rotterdam, Den Haag en Haarlem aansloten.

De kroeg

Na de oprichting heeft de Algemene Kegel Bond lang moeten strijden tegen de algemene opvatting dat kegelen weinig meer was dan een bezigheid voor de kroeg, een spel voor mannen met lijvige bierbuiken. De lange historie had nu eenmaal een grote blaam op de kegelarij geworpen. Vanuit het buitenland was deze blaam bij het importeren van het spel binnengedrongen. De erfenis van vroeger is thans echter opgeruimd en het kegelen is uitgegroeid tot een volwaardige sport, die door het overgrote deel van de beoefenaren en beoefenaarsters bijzonder serieus wordt aangepakt. Een sport waarbij de kegelaar (ster) zelf het tempo regelt en niet door de tegenstander (ster) wordt opgejaagd. Een langzaam tempo telkens onderbroken door een royale pauze tussen de werpbeurten, waardoor hart en spieren niet overbelast worden. Daarom is en blijft kegelen ook voor oudere dames en heren een ideale sport, waarbij alle spieren harmonisch worden gebruikt.



VAKANTIE wintersport



VAKANTIE

CARAVAN VOORTENTEN, luifels, toilettenten, veranderingen, schoon en waterdicht maken. Nu vlug en voordel. Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78-84, tel. 045—211888. x

Nu vrij voor de verkoop uit verhuur '71 VOUWWAGENS Eurocamper, Travelsleeper, Bagagewagens, Pionier groot, Pionier klein. Tenten, div. modellen. Verder luchtbedden, slaapzakken, kooktoestellen etc. Klinkenberg N.V. H'broek, Heisterberg 78-84 tel. 045—211883. x

Te k. KAMPEERWAGEN, Sprint m. voortent. Tunnelstr. 30, Limbr.veld Sittard x

Te k. Roller CARAVAN de l. nw. '71 4-6 pers. 2 tafels. Kerkstr. 292 Brunssum Bruidshuis. fin. mogelijk. x

Gem. WONING en vak. bungalow te huur in Zl. dorp voor tijd. bewoning of weekends. Vrij van 1 okt. tot 1 maart. Inl. telf. 04457-275.

ZWEMBADEN, filterinstallaties, chemicaliën, blokhutten, G. Opreij, Karveelweg 6 Beatrixhaven Maastricht tel. 19166. x

Sta-caravans, zomerhuisje, villakamers, boerderijtje. Mei, juni aug. VERCAZO, Plattewag 28, Scharendijke z (bij Renesse) tel. 01117-439. x

CARAVANS „Bailey" die enige ter wereld m. 10 jaar garantie, tevens met goedkeuring van Rijksdienstwegverkeer. De bijna 25-jarige ervaring der Bailey-fabrieken is een waarborg voor een maximum aan comfort. Ook verhuur van caravans, zowel rijdens als vaststaand. Tevens de grootste keuze in bagagewagens en aanhangwagens in vele soorten en modellen. Alle artik. v.zelfbouwers van caravans en aanhangwagens. Trekinstallaties voor alle autotypes uitsluitend met Rijkskeur. Financ. direct geregeld. Zaterdag r.m. en gehele zondag gesloten. „Frada", Fr. Dassen, Stationsstraat 6 Kerkrade, tel. 5088. x

Sla nu uw slag en maak één keus uit 60 stuks toer- en STACARAVANS. Nieuw en gebruikt, prijzen va. f 1.800,—. A. Feyts, Houtstr. 16, Merkelbeek, tel. 04492-1213. x

Tour - CARAVANS - verhuur 4 pers. caravans „Roda" f 3195.- Autogarages f 350.- Schuurtjes enz. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. x

CARAVANSTALLING. Bij ons is er gelegenheid tot het plaatsen van uw caravan. Inlichtingen „Frada" Kerkrade tel. 04445-5088. x

Nw. 1972 CARAVANS o.a. Kip-cavalier, sport Tillemans, Heerenweg 338, route Heerlen-Brunssum

Te k. Polyester CARAVAN a.nw. 3-4 pers. Gr. winter en zom. stalling f 3000,- Kapl Berixstr. 14 (Achter Hema) Hrl. Tel. 713712.

Te k. CARAVAN 4 pers. model '67 met kano en zeilboot en toebeh. — Vinkerstr. 54, Kerkrade. Tel. 04445-6590. x

Te k. mooie 4 pers. CARAVAN m. voortent koopje. Maastrichterweg 156 Roermond. x

CARAVAN te k. ruim 4 pers. Eindstr. 83 Schinveld. x

Grootste CARAVANSHOW. Keus uit 60 modellen. Toer en Stacaravans. Astral, Aline, Kip-Goldstream. Cavalier. Lijntan, Dreamhouse. Ook mooie gebruikte. Henk Cortie Rijksweg 17 Nederweert tel. 04951-1914. x

CARAVANSTALLING '71—'72, van september t.m. april. Beneden 3.50 mtr f 80,— per caravan; van 3.50 tot 4.50 mtr f 100,— per caravan; boven 4.50 mtr f 130,— per caravan. De stalling is gelegen op een afgesloten terrein in Hoensbroek. Klinkenberg, Hoensbroek, Heisterberg 78-84, tel. 045—211888. x

DIVERSEN

MEUBELS stofferen, bel of schrijf eens en wij komen met onze stalencollectie - Stoffeerderij J. v.d. Zwaag, Kantstraat 48 Waubach tel. 04443-2756. x

Buurthuis Irene. Wij beginnen woensdagavond 6 oktober weer met een pottenbakkersklub in het Buurthuis. Deze avond staat o.l.v. POTTENBAKKER Hendriks uit Jabeek. Aanvang 8 uur. Voor inl. tel. 251214.

T.V. of ANTENNE defect? Fa. Webi komt direkt, ook 's avonds Tel. 04492-1985 Amstenrade. x

BUURTHUIS IRENE. Maandagavond 4 oktober beginnen wij met een conditietraining (met specialisatie volleybal) in de Technische school op de Pr. Hendriklaan te Brunssum. Aanvang half 8. Voor verdere inlichtingen Tel. 251214, 253604, 251547. x

TV of ANTENNE defect? Syncro komt direkt. Akerstraat 122, Hoensbroek, tel. 045-214097. x

Meisje 26 jr. zoekt leuke VRIENDIN om in de weekends mee uit te gaan. Br. o. nr. B 1538 L.D. Brunssum.

MEUBELS stofferen, bel of schrijf eens en wij komen met onze stalencollectie. — Stoffeerderij J. v.d. Zwaag, Kantstraat 48 Waubach, tel. 04443—2756. x

Bij elke babyuitzet 'n PLASTIC BROEKJE S.G.A. x

De TWAALF van Sampermans garanderen u vakkundige adviezen en service. x

T.V.-rep. spec. voor kleuren. Erkende Philips en Blaupunktservice. Aben, Parallelweg 23 Heerlen tel. 045-716830. x

KUNSTSTOPPAGE en apreteren. Chem. Rein. Mengelers, Hoogstr. 100 Nieuwenhagen. x

Voor alle SLOOPWERK of verbouwingen, tev. compressors te huur. G. v.d. Horn, Vloedgraafstr. 45, Terwinselen, tel. 045-412222. x

Vuil tapijt met OLIEVLEKKEN wordt als nieuw. Haal flacon „Azetpoeder" f 2,20 dubbel 50 cent voordeel. Fa. Schols, Markt 2, Kerkrade.

ELFRIDE gelieve uw adres bekend te maken. Ga met alles acc. Br. o. nr. B 1544 LD Brunssum. x

Formwell PERMANENT exclusieve wassen-watergolf 7,50. Alleen op dins-, woens- en donderdag. Structurelperm. 23.50, permabel perm. 28.50. Exclusiviteit was altijd al iets duurder. Tilly Goedmakers, Promenade 41, Heerlen. x

DANK aan O.L. Moeder van Altijddurende Bijstand voor het welslagen van een moeilijk examen op voorspraak van de H. Jozef, H. Judas Maddas en mgr. Savelberg.

Welke bejaarde of alleenstaande wil zijn huis in HUURKOOP geven aan wed., 39 j. die huish. verpleeghulp en gezelligheid biedt. Goed milieu. Br. o. nr. E 623 LD Heerlen.

LIFT aangeb. ma. t.m vr. van Heerlen naar Venlo. Heen 7 uur, terug 17.30. Bel 711714.

Dame z. VRIENDIN 50-60 j. in Hrl. of omg. v. weekend wand. uitst. enz. Br. o. nr. H 621 LD Heerlen.

Meisje, 22 jr., zoekt REISGENOTE voor de vakantie 8-7 t/m 22-7 '72, geen danstype. Br. o. n. K 4634 LD Kerkrade.

LOTING EUROPESE BEKERTOERNOOIEN

SPORT 2

Ajax tegen Marseille en Feijenoord naar Boekarest



• *De loting van landskampioen Feijenoord tegen Dynamo Boekarest bezorgt spelers en leiding van de Rotterdamse stadionclub tot nu toe alleen maar revanche-gedachten: de smadelijke uitschakeling verleden jaar tegen UT Arad uit Roemenië zal gewroken worden. Men is er unaniem van overtuigd dat dit lukken zal. Ernst Happel en Rinus Israël zijn twee belangrijke schakels in dit gebeuren.*

PSV, Sparta en Den Haag ontmoeten sterke clubs

DEN HAAG, 2 oktober — Het Amsterdamse Ajax zal in de tweede ronde van de Europa Cup voor landskampioenen uitkomen tegen de Franse kampioen Olympique Marseille, dat het Poolse Gornik Zabrze zo verrassend heeft uitgeschakeld. Feijenoord ontmoet Dynamo Boekarest, dat in de eerste ronde Spartak Trnava bedwong. De manager van Feijenoord, Guus Brox, was niet ontevreden met de loting. „Het grote voordeel is bovendien, dat we eerst uit spelen", zei Brox, die Dynamo Boekarest weliswaar een goede ploeg noemde, die men niet mocht onderschatten, maar toch geen elftal van Europese topklasse.

Ajax speelt, evenals Feijenoord, eerst een uitwedstrijd tegen Olympique Marseille, een sterk elftal met de Zweed Magnusson en de Joegoslaaf Skoblar in de gelederen.

Sparta speelt in de tweede ronde van de strijd om de Europa Cup II eerst uit tegen Rode Ster Belgrado.

FC Den Haag moet in de tweede ronde voor de UEFA-Cup uitkomen tegen Wolverhampton Wanderers uit Engeland. PSV ontmoet Real Madrid. FC Den Haag speelt eerst thuis, PSV eerst uit.

Optimisme

De spanning in de Ajax-bestuurskamer, opgevoerd door de onderbrekingen in het radioprogramma door het agrarisch nieuws, verdween nadat bekend was nieuws, verdween adat bekend was geworden dat de houder van de Europese beker in de tweede ronde van de Europa Cup I door het lot was geplaatst tegen Olympique Marseille. De wedstrijden tegen de Franse kampioen worden over het algemeen met optimisme tegemoet gezien.

Van Praag vindt dat Ajax niet mag klagen want in de tweede ronde van een Europa Cuptoernooi zitten over het algemeen geen zwakke ploegen.

Johan Cruyff deelde die mening: „Het had veel slechter gekund". Eenzelfde gedachte uitte Ruud Krol. Piet Keizer: „Wanneer men mij vraagt, ben je echt blij, dan zeg ik nee. Er waren tenslotte mindere ploegen, maar er zijn ook veel sterkere. Op het eerste gezicht is het geen slechte loting al weten wij maar weinig van het Franse voetbal, dat zich toch zo dicht bij ons afspeelt.

Sjaak Swart meende: „Het is niet ongunstig. Je mag het een redelijk lot noemen. Het is frappant dat Feijenoord het weer iets gemakkelijker heeft getroffen dan wij."

Voorzitter Jaap van Praag tenslotte: „Frankrijk ligt ons wel. Het succes in het stadion van Parijs is nog lang niet vergeten."

Revanche

Ernst Happel was duidelijk gelukkig met Dynamo Boekarest. „Het is voor ons een uitstekende gelegenheid om revanche te nemen voor de uitschakeling door Ut Arad. Dynamo Boekarest zullen wij beslist niet onderschatten. Het is de mooiste prikkel die wij ons hadden kunnen wensen."

Aanvoerder Wim van Hanegem deelde de mening van Ernst Happel. „Ik was bang geweest voor Borussia Mönchengladbach want de Duitsers zijn voor mij toch een van de favorieten. Vorig seizoen hebben wij van Ut Arad een mooie waarschuwing gekregen. Ik ben niet somber. En ik geloof dat wij zeker niet mogen mopperen."

Rinus Israel: „Het is een aardige tegenstander. Voor Feijenoord is het uitermate gunstig dat het eerst uit speelt. In het jaar dat wij de Cup veroverden speelden wij ook elke keer eerst uit. Met verdedigen kun je de zaak daar regelen en dan thuis toeslaan."

Dezelfde tactiek zal Sparta proberen toe te passen. De Rotterdammers moeten ook eerst op reis als tenminste de UEFA de uitslag van de loting, zoals die vrijdag in Belgrado geschiedde, niet omdraait. Volgens het Europa Cupreglement kan Sparta niet op dezelfde avond (3 november) thuis spelen. Dit is trouwens ook onmogelijk omdat Sparta voor avondwedstrijden moet uitwijken naar het Feijenoordstadion.

Eerst uit

Sparta-bestuurslid Dolf Aarse zei daarover: „Wij zullen alles doen om eerst uit te mogen spelen en hopen dan maar dat de UEFA er in toestemt dat de tweede wedstrijd op 27 oktober of 10 november gespeeld wordt."

Elek Schwartz ging er in zijn commentaar maar gemakshalve van uit dat Sparta inderdaad eerst in Belgrado speelt. „Met stug verdedigen en misschien een verrassend doelpunt zie ik toch wel mogelijkheden om in Rotterdam de kwartfinales te bereiken."



• *Lachende gezichten van trainer en enige spelers van Sparta bij een niet zo optimistisch vooruitzicht: voor de tweede ronde lootte de Nederlandse vertegenwoordiger Sparta bij Europa Cup II tegen Rode Ster uit Belgrado. Van links naar rechts: Kowalik, Ter Horst, Elek Schwartz, Venneker en Doesburg.*

„Opnieuw dus Real Madrid", zei PSV-trainer Kurt Linder, maar hij toonde zich niet erg onder de indruk, ondanks het feit dat de Madrilenen vorig jaar een einde maakten aan het Europese avontuur van PSV. „Real schijnt de vorm weer te pakken te hebben, want het staat met nog een paar clubs op kop in Spanje. Daar staat tegenover dat wij ook steeds beter gaan draaien. En daarom ben ik zeker niet pessimistisch."

Ook vorig seizoen [illegible] Linder al in de kaarten van zijn ploeg tegen Real. Ook toen [illegible] 0-0 bleef. Maar in een [illegible] bracht Pirri Real toch nog met 2—1 de overwinning.

Dit keer begint Real Madrid echter met een thuiswedstrijd en dat is voor PSV een voordeel, zo vindt Linder.

Volledige resultaten

DEN HAAG, 2 okt. — De volledige resultaten van de loting zijn:

EUROPA CUP I

Olymp. Marseille (Fra)-**Ajax (Ned.)**
Grasshopp. Zürich (Zwi)-Arsenal (Eng)
Celtic (Schot)-Sliema Wand. (Malta)
CSKA Moskou (Rus)-Standaard Luik (Belg)
Valencia (Spa)-Ujpest Dosza (Hong)
Bor. Mönchengladb. (Wdl)-Internazionale Milan (Ita.)
Dynamo Boekarest (Roem)-**Feijenoord (Ned.)**
Benfica (Port)-CSKA Sofia (Bulg)

EUROPA CUP II

Rode Ster (Joeg.)-**Sparta (Ned.)**
Beerschot (Belg)-Dynamo (O.Berl.)
Glasgow Rangers-Sp. Lissabon (Port.)
AC Torino (Ita)-Austria (Wenen)
Eskisehirspor (Istanbul)-Dynamo (Moskou)
Steaua (Boekarest)-FC Barcelona
Atvidaberg (Zwe.)-Chelsea (Londen)
Liverpool-Bayern (München)

EUROPA CUP III

Rosenborg (Nw.)-Lierse SK (Belg.)
Rapid Boekarest (Roem.)-Legia Warschau (Polen)
FC Köln (Wdl)-FC Dundee (Schot)
FC Den Haag (Ned.)-Wolverhampton Wanderers (Eng)
Zeleznicar Serajewo (Z.Sl.)-FC Bologna (Ita.)
FC Nantes (Fra.)-Tottenh. Hotspur (Eng)
Eintr. Braunschweig (Wdl)-Atletico Bilbao (Spa.)
St. Johnstone (Schot)-Vasas Boedapest (Hong.)
Spartak Moskou (Rus)-Vitoria Setubal (Port.)
Hertha BSC Berlijn (Wdl)-AC Milan (Ita.)
OFK Belgrado (Z.Sl.)-Carl Zeiss Jena (O.Dl.)
Atletico Madrid (Spa.) of Panionios Athene (Griek.)-Ferencvaros (Hong.)
Zaglebie Walbrzych (Pol.)-Ut Arad (Roem.)
Dynamo Zagreb (Z.Sl.)-Rapid Wenen (Oost.)
Real Madrid (Spa.)-**PSV (Ned.)**
FC Juventus (Ita.)-Aberdeen (Schot.)

De eerstgenoemde clubs spelen eerst thuis op 20 oktober, de returns volgen op 3 november.

K.N.V.B. VERLIEST KORT GEDING

DEN HAAG, [illegible] — De KNVB heeft het kort geding dat de VVCS (vereniging voor contractspelers) tegen de voetbalbond had aangespannen, verloren. Het vonnis dat mr. Philipse, vice-president van de Haagse rechtbank vanmorgen velde, houdt in dat de KNVB zijn commissie van amateurisme aan het werk moet zetten.

Die commissie moet de 80 „weggesaneerde" spelers die aanspraak kunnen maken op een claim, en die willen spelen bij de amateurs, stuk voor stuk horen. De commissie van amateurisme moet dan op haar beurt het Bondsbestuur van advies dienen in deze zaak. Daarna pas mag worden beslist of de nieuwbakken amateurs mogen blijven spelen of niet. Een zaak dus van de lange adem.

Het bondsbestuurslid Zon, die gistermorgen in Den Haag aanwezig was, merkte dan ook terecht op: „Dat is een aardige klus voor Kurk (voorzitter van de Commissie van amateurisme)". Overigens staat nu al vast dat het Bondsbestuur de betrokken spelers weer zal verbieden te spelen. De amateurs zijn in het bestuur van de KNVB in de meerderheid.

Verder besliste de vice-president dat de betaalde spelers van de gesaneerde clubs die na 15 juli overschrijving hebben aangevraagd in het betaalde voetbal onmiddellijk mogen spelen. Dat houdt bijvoorbeeld in dat een van de eisers, Piet van de Berg van Haarlem zondag tegen VVV in het veld zal komen en dat VVV Boy Politiek van Limburgia mag opstellen. De KNVB is een dwangsom van f 1000,— opgelegd voor elke dag dat deze 't besluit van mr. Philipse niet uitvoert. Bovendien moet de Bond de kosten van het geding zijnde f 569,75 betalen.

Winnaars toto 8 elk 40 mille

DEN HAAG, 2 okt. — De uitslag van sporttoto acht is:

Aantal deelnemers 683.309; bruto-inleg f 1.527.486.—

Prijzenbedrag f 646.126,58; 1e prijs f 161.531,65; aantal winnaars 4, die elk f 40.383.— bruto ontvangen; 2e prijs f 161.531,65; aantal winnaars 85, die elk f 1.900.— bruto ontvangen, 3e prijs f 161.531,65; aantal winnaars 1178, die elk f 137 — ontvangen.

De premie ten bedrage van f 161.531,65 wordt na het verstrijken van de reclametermijn bij loting toegewezen aan een van de eerste prijswinnaars.

Jeugdwielerronde in Elsloo

ELSLOO, 2 okt. — Zondagmiddag een uur begint in Elsloo een wielerronde welke wordt georganiseerd door de jeugdsociëteit Utopia in samenwerking met De Wielervrienden Elsloo. De opbrengst is bestemd voor de inrichting van de jeugdsociëteit. Inschrijven kan vanaf 12 uur in café Diederen, Stationstraat 68 te Elsloo. Tevens kunnen de leden van De Wielervrienden hun rugnummers van 1971 inleveren. Het parkoers van de jeugdronde is: Pastoor Daemstraat, Kerkhofstraat, Pastoor Willemstraat en Pastoor Tissenstraat.

Trainer Teunissen van Fortuna SC:

De Volewijckers is te vergelijken met onervaren Ajax

HEERLEN, 2 okt. — Voor het betaalde voetbal wordt er zondag in Limburg slechts een wedstrijd gespeeld en wel te Sittard: Fortuna SC-De Volewijckers. MVV gaat naar Telstar in Velsen en Roda JC naar Blauw Wit in Amsterdam.

Trainer Evert Teunissen over de tegenstander van Fortuna SC: „De Volewijckers is te vergelijken met een onervaren Ajax dat technisch en taktisch gelijk is, maar over jongere spelers beschikt. Pietje Bogaart is de architect op het middenveld. De Volewijckers speelt sterk gegroepeerd, heeft een zonedefensie en tracht met counters tot succes te komen. Wij proberen ons slechte spel tegen Roda JC uit te wissen Het heroptreden van Plum en Roemgens, die het in Heerenveen goed deden, kan bijdragen tot succes. Er wordt een keuze gemaakt uit twaalf spelers; Louis Dullens is namelijk weer fit. Wellicht begin ik met hetzelfde team als tegen Heerenveen". Dat elftal is als volgt: Vogels-Ernst, Vrösch, Stevens, Aben-Roemgens, Plum, Jacobs-Geijselaars, Gubbels, Bohnen.

Trainer Blok van De Volewijckers: „Ik voorzie een gelijkopgaande strijd tussen twee ploegen die constructief voetbal spelen. We mikken op een gelijkspel. De opstelling wordt pas zondag vlak voor de wedstrijd bekendgemaakt."

Trainer Knobel van MVV: „Wij krijgen het moeilijk. Voor de 5—0 nederlaag tegen de Eagles zoekt Telstar MVV als slachtoffer om zich voor eigen publiek te revancheren. Toch heb ik goede moed want de laatste vijf wedstrijden tegen Telstar hebben we niet verloren. Er wordt een keus gemaakt uit veertien spelers, maar het elftal zal niet veel afwijken van de ploeg zoals die tegen FC Utrecht heeft gespeeld. De vermoedelijke opstelling: Körver-Zenden, Herben, Lacroix, Colombain-Den Rooijen, Bonfrère, Klingen, Dijkstra-Mraz, Brokamp.

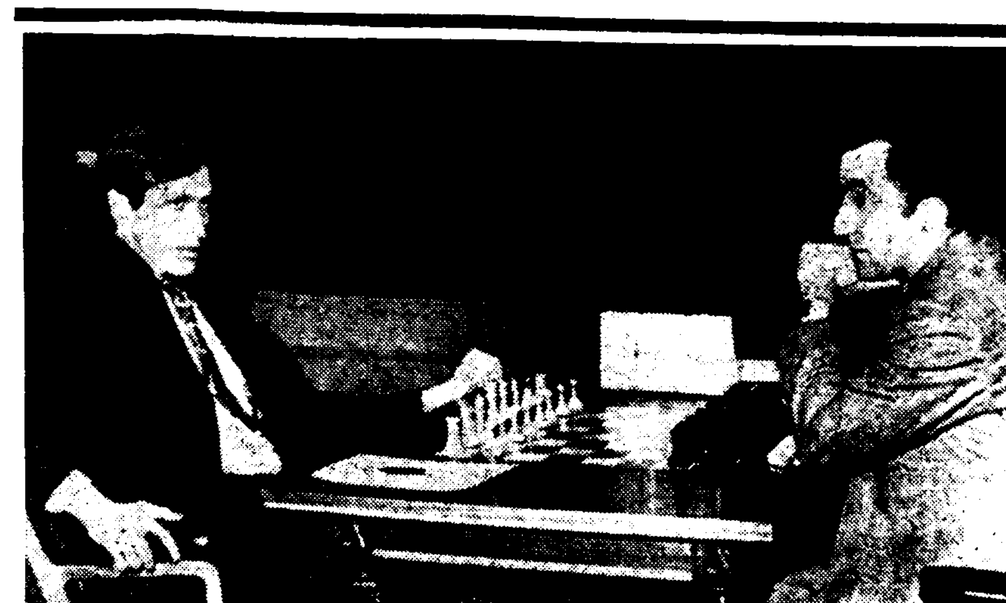
Trainer Jan Rap van Telstar: „MVV is een lastige tegenstander, maar we hebben er alles aan gedaan om ons na de vergissing tegen de Eagles te herstellen. Ik verwacht, dat MVV met een defensieve instelling in het veld komt. De vraag is of wij het aanvallend aspect kunnen uitvoeren Totnogtoe hebben we daarin niet teleurgesteld. Thuis gaat het wel. Voor ons is thuis of uit een groot verschil. Daarom zie ik het tegen MVV wel zitten". De vermoedelijke opstelling: Van der Meeren-Driessen, Zwaan, André, Bischot-Manders, Van Essen, Van Egmond-Bond, De Wit, Stout.

Trainer Van de Veen van Blauw Wit: „Ik hoop natuurlijk dat we winnen, maar dat zal moeilijk zijn. Van de basisploeg kunnen Ranselaar, Cornwall en Muller niet spelen wegens blessures. Ik moet nog de hele zaal bekijken en een keuze maken uit zeventien spelers. Roda JC is momenteel in goede doen We krijgen het erg zwaar.

Manager Hens Coerver van Roda JC: „We gaan met frisse moed naar Amsterdam. Er is geen enkel argument dat we er tegenop zouden zien. Alleen moeten we het zonder Deswijzen stellen omdat hij wegens een kapotte knie voorlopig niet kan spelen. Ik denk dat we met een puntje terugkomen. De elf spelers zijn: Damen, Kousen, Fischer, Pfeiffer, Brassé, Zuidersma, Meuser, Offermans, Coolen, Van Rooy en Spronck De reserves worden nog aangewezen".

KVM-autorally door "Klein Zwitserland",

EYGELSHOVEN, 2 okt. — Zondag houdt de Katholieke Vereniging van Mijnbeambten, afdeling Laura & Vereeniging-Eygelshoven, voor haar leden een interessante auto-rallye. De rit gaat geheel of grotendeels door het Zuidlimburgse heuvelland, met name het zogenaamde „Klein-Zwitserland". De start is om een uur.



• *Gisteren is in de Argentijnse hoofdstad de schaaktweekamp tussen de Amerikaan Bob Fischer en de Rus Tigran Petrosian (rechts) begonnen. In twaalf wedstrijden zal beslist moeten worden wie de huidige Russische wereldkampioen mag uitdagen.*

Grootmeester Bobby Fischer begint sterk

BUENOS AIRES, 2 okt. — De Amerikaan Bobby Fischer heeft donderdagavond in Buenos Aires de eerste partij van de tweekamp tegen de Rus Tigran Petrosjan, waaruit de uitdager van wereldkampioen schaken Boris Spassky (Rus) moet voortkomen, gewonnen. Petrosjan capituleerde na veertig zetten. Het duel zal twaalf partijen duren.

Na langdurig overleg zijn, tijdens het congres van de Wereldschaakbond in Vancouver, de volgende speeldata voor de finalematch vastgesteld:

2de partij dinsdag 5 oktober 3de partij donderdag 7 oktober; 4e partij dinsdag 12 oktober; 5de partij donderdag 14 oktober; 6e partij zondag 17 oktober; 7de partij dinsdag 19 oktober; 8ste partij donderdag 21 oktober; 9de partij zondag 24 oktober; 10de partij dinsdag 26 oktober; 11de partij donderdag 28 oktober; 12de partij zondag 31 oktober.

Indien de partijen na 5 speeluren worden afgebroken, wordt in beginsel „de volgende avond" verder gespeeld, de speeltijd bedraagt dan 4 uur. Op vrijdagen worden de afgebroken partijen vroeger begonnen dit hangt samen met de wens van de Amerikaanse grootmeester niet te behoeven te spelen op vrijdagavond, na zonsondergang en zaterdag.

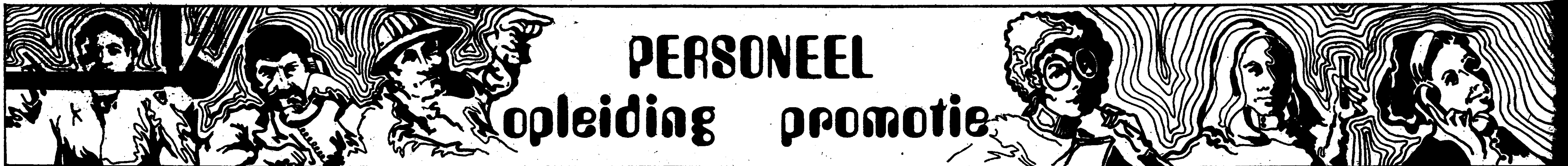
Indien de tweekamp na de 12de partij bij de stand 6—6 zou dienen te worden verlengd, zal in beginsel hetzelfde spelschema worden aangehouden, namelijk spelen op zondag, dinsdag en donderdag. Aangenomen wordt echter, dat in een dergelijk geval hernieuwd overleg zal plaatshebben.

Ponywedstrijden in Bingelrade

BINGELRADE, 2 oktober — Zondag zal Bingelrade wederom in het teken van de ponywedstrijden staan. Een weiland dat gelegen is aan de Geerstraat richting Douvergenhout zal dan het strijdtoneel vormen waar jeugdige ruiters om de hoogste eer zullen wedijveren. Deze ponywedstrijden worden georganiseerd door de Stoppeclub „De Dwarsdrijvers" uit Bingelrade, en er zal door 40 à 50 ruiters waarvan de leeftijd varieert tussen 8 en 16 jaar aan worden deelgenomen.

De wedstrijden vinden plaats in 4 klassen, te weten: kleine maat, kleine middelmaat, grote middelmaat en grote maat; deze classificatie heeft betrekking op de grootte van de ponies welke tussen 1 m en 1.47 m bedragen mag. De opening vindt plaats om 14.00 uur met een defilé, waarna door de jeugdige ruiters gestreden zal worden om het kampioenschap van Limburg.

Favoriet voor een der ereplaatsen zijn uit Oirsbeek de ponies uit de renstallen van A. Zelissen en J. Pétrie, uit Doenrade L. Baggen, uit Vaesrade J. Haenen, uit Waubach H. Coulen en uit Kerkrade nog J. Hundscheid, om maar enige kanshebbers te noemen. Hierna vinden nog wedstrijden plaats waarvoor de deelneming vrij is. Iedereen die in het bezit is van een pony kan dus deelnemen.


PERSONEEL
opleiding promotie

PITTIG DUEL IN BEEK



HEERLEN, 2 oktober. — De hoogste afdeling staat morgen in het teken van het titanengevecht tussen de oude rivalen Caear en Almania. Beide technisch goed geschoolde ploegen staan voor een interessante voetbalmiddag garant. Al verheelt men in beide kampen niet dat er door beide teams in deze nog jonge competitie tot nu toe te krampachtig is gespeeld. Van dit laatste is weinig of niets te merken bij koploper Heer.

De Heerdenaren zijn onder leiding van trainer Jean Houben uitgegroeid tot een goed geoliede machine, die naast speltechnische kwaliteiten nu ook in staat is zich psysiek met iedere tegenstander te meten. Vooral deze laatste factor kan er veel toe bijdragen dat de formatie uit Heer tot een volwaardige kampioen uitgroeit. Het zou voorbarig zijn om na vier wedstrijden reeds conclusies te trekken. Een ding staat echter nu al bij voorbaat vast: de ploeg uit Heer gaat deze competitie een belangrijke rol spelen!

DE BEIDE nieuwelingen in de tweede klasse A Haslou en Schuttersveld zijn nog steeds ongeslagen, evenals Wilhelmina en Geleen in de tweede klasse B.
Zonder de andere ploegen te kort te willen doen is de wijze waarop het gedecimeerde Geleen zich op eigen kracht door de moeilijkheden heen heeft geworsteld, bewonderenswaardig!
ENKELE belangrijke duels in de lagere klassen zijn in 3A de ontmoeting Spcl. Caberg-Sportclub '25 en in 3B EHC-Langeberg. Toppers in de vierde klasse zijn in 4B Keer tegen Meerssen, in 4C de krachtmeting tussen RKTSV en RKSNE en in 4D de semi-derby Stadbroek-GVCG.

Heer-RIOS

Voorzitter Van Geleen: "Rios een moeilijke klip"

DE STRIJD tussen de koploper en de staartploeg moet, op papier althans, een bekeken zaak zijn. Niets is minder waar. Voorzitter Jeu van Geleen: „Op de ranglijst staan wij aan de top en Rios aan de staart. Maar daar gaan wij toch niet van uit. De ploeg uit Pey is voor ons altijd een lastige tegenstander geweest die met enthousiast en goed spel succes probeert te bereiken... Wij krijgen een moeilijke klip te omzeilen en hopen er het beste van. Linksback Reumerman is geblesseerd maar is morgen vermoedelijk weer hersteld".
In Pey-Echt verheelt men niet dat men aan Heer een moeilijk voetbalmiddagje tegemoet gaat. „Afgezien van alles zit er toch al verbetering in ons spel", meent secretaris Evers. Alleen het samenspel vlot niet zo erg. We proberen in elk geval een gelijkspel te behalen".

Minor-Sanderbout

Minor trainer Bob Bechholtz: "Hoogste tijd om thuis te winnen"

GESPANNEN wacht men in Nuth op de eerste thuisoverwinning van Minor. Trainer Bob Becholz: „Het wordt de hoogste tijd, dat we voor eigen publiek eens winnen. Als mijn hoop op een zege wordt vervuld kunnen we tenminste met een gerust hart kermis vieren. We hebben geen geblesseerden zodat we met de stamformatie ten strijde kunnen trekken". De tegenstander van morgen, Sanderbout, is na de nederlaag in Munstergeleen wakker geschud. Trainer Louis Toebosch: „Verliezen is altijd spijtig. Maar wanneer je daarbij ook nog slecht speelt moet er iets gebeuren. Ik heb met de jongens al een hartig woordje gesproken. Minor krijgt in elk geval een fel van zich afbijtend Sanderbout te bekampen. We zijn zelfs met een gelijkspel niet tevreden. In Nuth halen we de beide punten".

Caesar-Almania

Trainer Giel Haenen: "Dit wordt een van de fijnste wedstrijden"

FIJNPROEVERS kunnen in Beek terecht om te genieten van het pikante voetbalgevecht dat hen door Caesar en Almania wordt voorgeschoteld. Tussen de regels door kan men dit uit de woorden van trainer Giel Haenen opmaken. „Dit wordt een van de fijnste wedstrijden uit de competitie. Almania is een van die ploegen die altijd aantrekkelijk voetbal speelt; mannelijk en technisch goed. Als ik zelf niet bij zo'n fijne club was zou ik de Broeksittardenaren graag willen trainen. De uitslag zal niet ver van een gelijkspel verwijderd zijn".
Tot nog toe heeft Almania noch gewonnen, noch verloren. „Het gelijkspel tegen Roermond was uiteraard een fikse tegenvaller", zegt Almaniavoorzitter Nand Beumers. Door het uitblijven van de eerste overwinning missen de spelers het nodige zelfvertrouwen om koelbloedig de kansen waar te nemen. Tegen Caesar kunnen we echter voor een verrassing zorgen. Juist tegen technische ploegen speelt ons team het beste. Volgens mij wordt dit duel in Beek voor ons de ommekeer. Al moet men niet uit het oog verliezen dat dit Caesar weer tot de grote favorieten behoort.

MKC-Voerendaal

Trainer Charles Siezenis: "Alleen de punten tellen"

NA DE overwinning in Nieuwenhagen wil MKC het nog eens dunnetjes overdoen. „We proberen natuurlijk te winnen", is desgevraagd de reactie van trainer Charles Siezenis. „Wel zijn aanvaller Klein, middenvelder Niesten en doelman Bijlders geblesseerd. De wijze, waarop we tegen SVN speelden, was niet mooi, maar we hebben er wel twee punten mee verdiend. Als het nodig is doe ik dat weer en trek me van de mensen niets aan. Alleen de punten tellen...!" In Voerendaal is men de nederlaag tegen Heer al weer lang te boven. Trainer Coy Koopal: „We hebben ons de hele week op dit moeilijke duel tegen MKC voorbereid. Ik verwacht een open strijd omdat beide ploegen tot nu toe een goede vorm hebben gedemonstreerd. We hebben een geblesseerde speler: Wiel Baltus. Tegen Heer was hij al niet in orde, werd een beetje opgelapt, maar was gisteren niet op de training. Ik neem aan dat we hem niet kunnen opstellen."



Voerendaal-trainer Coy Koopal: .... verwacht open strijd.....

Rapid-Eijsden

Trainers André Maas en Ber Beckers: "We kunnen geen goals scoren"

WAT HET resultaat betreft kan men met de ontmoeting Rapid-Eijsden alle kanten uit. Trainer André Maas van Rapid: „We proberen met onze jonge ploeg zo goed mogelijk te voetballen en daarmee twee, maar zeker een puntje te halen. In drie wedstrijden hebben we maar twee keer gescoord. Slagen we niet dan komen we in de hoek terecht waar de klappen vallen. Jammer blijft het dat de middenvelders Jo Dingena en Léon Muré nog steeds geblesseerd zijn". Wat het doelpunten scoren aangaat zitten de Maaskanters in hetzelfde schuitje. Trainer Bér Beckers: „Wanneer we bij Rapid één puntje weghalen zijn we heel blij. En we gaan beslist niet met zes, zeven man verdedigen. Ons probleem ligt hierin dat we te weinig doelpunten maken. Onze doelcijfers zijn 3—3. Dat is in vier ontmoetingen nog niet eens een gemiddelde van één".

Spcl. WVV-Haslou

Haslou trainer Ger Maessen: "We proberen zege te pakken"

DE ZEGE die Spcl WVV verleden week behaald heeft had de ploeg beslist nodig. Over de ontmoeting tegen Haslou zegt secretaris Piet Schrooders: „Haslou is voor ons een onbekende tegenstander, waar we al jaren niet meer tegen gespeeld hebben. Ditzelfde geldt natuurlijk ook voor de Elsloo'ers. Toch is ook Haslou, net zoals andere ploegen, een moeilijke tegenstander. Zeker nu we nog altijd enkele geblesseerde spelers hebben: de aanvallers Candel en Dassen, middenvelder Jacobi en verdediger Theunissen".
Haslou trainer Ger Maessen ziet wel tegen de ontmoeting in Maastricht op. „Ik heb die ploeg tegen Rapid aan het werk gezien. Men verloor toen onverdiend. WVV speelt beter dan de stand op de ranglijst weergeeft. We zullen proberen de zege te pakken al ben ik al blij wanneer we ook na morgen nog ongeslagen zijn ...."

KVC Oranje-Kolonia

KVC trainer Paul Nelissen: "Jongens hebben iets goed te maken"

KVC Oranje heeft een week lang de tijd gehad haar wonden te likken mits trainer Paul Nelissen de spelers daartoe tenminste de kans had gegeven. En dat heeft hij om de donder niet! „Na die 5—1 nederlaag bij Haslou hebben de jongens iets goed te maken. Ik hoop dat Kolonia daarvan het slachtoffer wordt. We hebben een extra training ingelast op vandaag en komen ook morgenvroeg bij elkaar. Rechtsback Wiel Schmeits heeft een voorlopige schorsing gekregen en kan dus niet meespelen", aldus de oefenmeester. De Leenhofbewoners gaan in elk geval een moeilijke middag tegemoet. Men is bij voorbaat gewaarschuwd.



In de derby tussen SVM en Sanderbout werd om iedere bal fel gestreden. Dat de Limburgse amateurs bekend staan om hun „enthousiasme" blijkt ook uit het spelmoment dat onze fotograaf tijdens de wedstrijd vastlegde.

KEV-LAURA

KEV secretaris Kemping: "We hopen het te klaren"

MET TWEE punten uit drie wedstrijden staat KEV er momenteel slechts matigjes voor. Toch is men in Meezenbroek niet pessimistisch. Secretaris Kemping: „Als we tegen Laura hetzelfde spel ten beste geven als in de tweede helft tegen Kolonia, toen we een 3—0 achterstand inliepen, dan ben ik er gerust op dat we het morgen klaren. Middenvelder Lückers heeft al geruime tijd last van een blessure waardoor hij telkens moet uitvallen. Hopelijk is dat in dit duel niet het geval".
De Eygelshovenaren trekken met een bezwaard gemoed naar Meezenbroek. Vorig jaar behaalde men uit twee wedstrijden slechts één punt. „We zijn met de halve winst al dik tevreden", verklaart voorzitter Klinckenberg. „KEV is voor ons een moeilijke tegenstander. Al hebben we er altijd leuke en spannende duels mee uitgevochten. Met drie geblesseerden: Hoenen, Verbunt en Jules van Rhee hopen we er het beste van."

De Ster-Heerlen Sport

De Ster voorzitter Berix: "Heerlen Sport krijgt het niet gemakkelijk"

DE GEDEGRADEERDE eerste klasser is er na vier wedstrijden nog niet in geslaagd een overwinning te behalen. Voorzitter Berix: In Stein zal Heerlen Sport het niet gemakkelijk krijgen. Ik reken op een zege. Overigens zit het ons dit jaar echt niet mee. Verschillende keren hebben we in de laatste minuut of domweg door pech het loodje moeten leggen. Ondanks het gemis van Conjour, Janssen en Ubachs zal ook een gehandicapt De Ster de beide punten veroveren op een niet te onderschatten Heerlen Sport".
De trainer van de Stadionbewoners Jean Janssen: „Met een gelijkspel in een uitwedstrijd ben ik tevreden. Vooral bij een ervaren ploeg als De Ster, die ik met Limburgia tot de kampioenskandidaten reken. Jammer is het dat onze spits Constandse nog altijd geblesseerd is. We hebben pas vier goals gescoord: drie tegen Vijlen en een tegen Laura. Dat is te weinig. Toch blijven we optimistisch want er is een goede geest in de ploeg".

Vijlen-Schuttersveld

Trainer Léon Kaanen: "We hebben ons terdege voorbereid"

VIJLEN is in de twee hoogste klassen de enige ploeg die in vier wedstrijden nog niet één goal heeft gescoord. Dit baart ook trainer Léon Kaanen grote zorgen. „De reden is dat we óf te slordig met de kansen omspringen óf dat er veel te lang wordt getreuzeld. Toch denk ik dat we morgen de puntjes binnenhalen, ook al schijnt Schuttersveld bikkelhard te zijn. We hebben ons terdege voorbereid. We moeten koste wat kost proberen om aansluiting te krijgen. Anders zakken we te ver weg."
De Schutters doen het als nieuwkomer opperbest. Twee overwinningen en een nederlaag is een start die er zijn mag. Kansloos is men in Vijlen al evenmin....

Panningen-Susteren

Voorzitter Masthoff: "Huid zo duur mogelijk verkopen"

DE SPORTCLUB schijnt de moeilijkheden te boven te zijn. Wie daaraan nog twijfelde is na de imposante overwinning op Veritas wel bekeerd. Voorzitter Masthoff: „Dat was een prettige verrassing! De zege was niet onverdiend. Al moet ik er eerlijkheidshalve direct aan toevoegen dat onze doelpunten ietwat gelukkig tot stand kwamen. Voor mij is en blijft Veritas de grote favoriet voor de titel. Ook de tegenstander van morgen — Panningen — sla ik hoog aan. In eigen home is dit Panningen dan ook favoriet. Waar ik evenwel meteen bij wil zeggen dat we onze huid zo duur mogelijk zullen verkopen. Wat dat betekent heeft Veritas ervaren. Onze komende tegenstanders zijn derhalve al bij voorbaat gewaarschuwd."

Boxmeer-Geleen

Trainer Harry Ehlen: "Die ploeg speelt kracht voetbal"

GELEEN blijft met fraaie verrichtingen vriend en vijand verbazen. Wie voor de aanvang van de competitie had durven beweren dat het „tweede" team na vier wedstrijden de tweede plaats zou bezetten zou men voor gek hebben versleten. Merkt trainer Harry Ehlen op: „Ons enige doel was om ons in deze klasse te hanhaven. De spelers tonen een geweldige inzet. Het is een homogeen team dat voor de punten knokt. Al schieten we met onze lichtgewichten wel wat te kort. Tegen Boxmeer wordt het moeilijk. Die ploeg speelt krachtvoetbal. Als we daar één punt weghalen ben ik gelukkig. Een week later krijgen we dan koploper Wilhelmina op bezoek......
De blessures van Bekx, Philippen en Cremers zijn hersteld, terwijl ook Planken weer van de partij is".

Bridgers startten met parencompetitie

HEERLEN, 2 okt. — Ruim 300 bridgers zijn deze week aan de zes weken durende parencompetitie. In drie onderdistricten: Geleen, Heerlen en Maastricht, wordt gedeneutraliseerd gespeeld. In het onderdistrict Heerlen had het echtpaar Dautzenberg in de tweede met een score van 64.58% een zeer goede start. In de derde klas scoorden twee paren boven de 60%. De dames Smet-Vermeer staan op de eerste plaats, gevolgd door het echtpaar Wijnands. In het onderdistrict Maastricht zijn in de tweede klas de heren Godfroy-Lempens met 64% topscorers, alhoewel het paar Bakker-Hovens met 64.58% ook een goede start had. In de derde klas kwamen van het aantal recordinschrijvingen de heren Cobben-Dassen met 63.89% het beste uit de bus, direct gevolgd door de dames Campen-Gorissen. In het onderdistrict Geleen behaalden de heren Ritzerveld-Van Weert in de derde klas met 70.42% een droomscore, waarmee zij practisch onaantastbaar aan de leiding staan. In de tweede klas is die leiding in handen van de dames Rutten-Spronceken met 61%.

Turnkampioenschappen voor dames en meisjes

MAASTRICHT, 2 okt. — Morgen houdt de RKGV Eendracht 1876 in samenwerking met de Limburgse Katholieke Gymnastiek Bond in de nieuwe sporthal Geusselt te Maastricht de persoonlijke kampioenschappen dames, damesjeugd en meisjes. Favorieten voor dit kampioenschap bij de meisjes zijn onder andere de K.D.V. turnsters Marie Luise Körver en Karin Quadvlieg. In de categorie damesjeugd is er nauwelijks enig krachtverschil, terwijl bij de dames Nelly Janssen van Olympia Bierick de beste kansen heeft. De wedstrijden beginnen morgen om 14.30 uur.

SPORT KORTbij

Elsloo

— Morgen houdt de stichting jongerensociëteit Utopia in samenwerking met de WVE een wielerwedstrijd voor de jeugd. Het parcours is gelegen in de buurt Mergelakker. De wedstrijden beginnen om 13.00 uur. De opbrengst van deze wedstrijden is bestemd voor de inrichting van het momenteel omgebouwde patronaat tot jeugdcentrum Utopia.

Ubach over Worms

— Mevrouw Fien Plum-Erkens verdedigde dinsdagavond haar koninginnetitel van de dameskegelclub 't Strötje met succes. Eerst moest zij echter afrekenen met mevrouw Wies Schmitz-van der Sangen die met 636 hout evenveel had geworpen als zij. Het kavelen besliste echter ten gunste van de titelverdedigster. Nummer 3 werd met 626 hout mevrouw Mien Eggen-Boss.

Bunde

— Het B1-elftal van S.V. Bunde dat verleden seizoen de bisschopsbeker won heeft het thans niet verder gebracht dan de eerste ronde. Tegen Scharn werd het een 2—0 nederlaag.

— V.C. Hera is voor zijn herenteam nog steeds op zoek naar een trainer. Voorlopig wordt geoefend onder leiding van de heer Boesten. Het bestuur verzoekt eventuele gegadigden, die dinsdagavond van 8 tot half 10 vrij zijn, contact op te nemen met E. Grouwels, Vliegenstraat 7 of kapelaan Quadvlieg, Roggeveldstraat 13.

Berg en Terblijt

— Het driebandenteam van WVB speelt maandagavond op eigen tafel tegen Heukske Maastricht. Deze wedstrijd begint om acht uur.

— Voor de onderlinge competitie van WVB werd de tweede ronde gespeeld. De uitslagen zijn Heubel-Cabo 1—1 Prickaerts-Herben 2—0 Starmans-Suylen 0—2. Houben Geijselaers 2—0.

— Berg 4 speelt zondag om 12.00 uur thuis tegen Schimmert 3.

Mechelen

— Vandaag spelen in de schoolvoetbalcompetitie het eerste elftal van RKMVC in Eys tegen Zwart Wit en het tweede in Bocholtz tegen Sportclub '25.

— Zondag speelt het eerste handbalteam der senioren om 14.00 uur tegen Schinnen 1. Om 13.00 uur speelt het tweede team de derby tegen Juliana uit Epen.

SVN-SVM

Secretaris C. Steinen: "SVN te goed om onderaan te bengelen"



DE AANHANG van de Nieuwenhagenaren wacht nog steeds op het moment dat SVN de belofte, die de ploeg inhoudt, gaat waarmaken. Zegt secretaris C. Steinen: „Tegen SVM moeten we winnen, anders ziet het er donker uit.

Het voetbal, dat wij spelen, geeft mij evenwel groot vertrouwen. We zijn te goed om onderaan te bengelen. Morgen zullen we wel tegen een versterkte verdediging komen te staan. Toch geloof ik dat we kunnen winnen ook al zijn Hanssen (nier) en Janssen (enkel) geblesseerd." De Munstergeleners hebben zich intussen goed geacclimatiseerd. Trainer Jeu van Bun: „Er zit weinig kwaliteitsverschil in deze afdeling. De uitslagen geven dit duidelijk aan. We gaan naar Nieuwenhagen om te winnen.

Al is het jammer dat ik Brands en Spijkers sr. moet missen. SVN behoort tot de betere ploegen. Een team dat niet thuishoort op de plaats waar het nu staat. Ik reken op een aantrekkelijke partij."

SVM-trainer Jeu van Bun: ... we gaan naar Nieuwenhagen om te winnen.

Programma Afdeling Limburg K.N.V.B.

EERSTE KLASSE

Polaris-VCL
ASV-Maastr. B.
RHC-UVC
Valk. B.-Geulse B.
Amicitas-Schimm.
Oranje B.-SCG
Heer 3-RVU 2
VVL 2-Haslou 3
Bunde 2-MKC 3
MVV 4-SBCM 2
UVC 2-Sp. Caberg 2
Maastr. B.-Rapid 3
Zw. Wit 3-Strucht. B.
Gulpen 2-Vijlen 2
SV Hulsb. 3-MVC
Walram 2-VVM
Parthij-SVB
WDZ-Banholtia
A.'bosch-Grachter B.
VVD-Helios
Nw. Einde-Kaspora
Amstenrade-DFC
Coriovallum-Jabeek
Wijnandia-Sylvia
Hopel 2-Bekkerv. 2
Heerlen 2-Rimburg 2
Hrl. Sp. 2-Kolonia 2
Waub. B. 2-SVK 2
HBS 2-MVC 2
COV-Spaubeek
Kluis-Mariarade 2
SNE 2-Palemig
Sittard 2-Vr.'daal
FC H'broek 2-Schinnen 2
Vaesrade 2-Weltania
Sanderbout 2-SVH '39
OVCS-Putbroek
Koningsb.-PSV '35 2
Roosteren- Tienb. B.
Stevensw.-Walburgia
Vlodrop-SHH
Alweerterh. 2-Laar 2
FCRIA 2-Born 2
FC ODA 2-Swift 2
Maasbr. 2-EVV 2
DESM 2-SVO 2
Merefeldia 2-Thorn 2

TWEEDE KLASSE

SCG 2-WVV 3
SVME 2-Or. B. 2
VVM 2-DBSV 2
Geertr. B.-Keer 2
ASV 3-White Star 2
Scharn 2-HSV 2
MKC 5-Geertr. B. 2
Sp. Caberg 3-VVL 3
BFC 3-Iason 2
VCL 2-Scharn 4
St. Pieter 2-ASV 2
Rapid 4-Polaris 2
BFC 2-Amelie 2
Leonidas 3-Sp. Biesl. 2
Scharn 3-Meerssen 3
VNB 2-RHC 2
Celios-Willem I 2
VVL 4-MKC 4
RVU 3-Caesar 3
Schimm. 2-Amicitas 2
Geulse B. 2-Vilt 2
Iason-GSV
Meerssen 2-Bunde 3
Berg 3-Walram 3
Mheerder B.-Huls
Reijm. B.-WDZ 2
IVV-Juliana
Lemirs.-Wahlwil.
Noorb. B-Wijlre
Sportcl. 2-Sp. Slen.
Sibbe 2-Vijlen 3
SVB 2-Nijswil.
Wijlre 2-Sportcl. 3
Strucht. B. 2-Wijlre 3
S.veld 3-Reijm. B. 2
Wit Gr. VC 3-SCKR 2
Haanrade 2-TSV 2
SVK 3-Kak. B. 2
Laura 3-Waub. B. 3
Gr. B. 2-Miranda 3
KVC Oranje 3-SVN 3
Heil. 3-Ab.bosch 2
Klimm. 2-V.daal 3
Eik.veld 2-Husk. B. 2
Kolonia 3-Coriov. 2
TSV 3-Nw. Einde 2
Palemig 2-RKONS 3
Bekkerv. 3-Helios 2
De Leeuw 2-BSV 4
Schutt.v. 4-Langeb. 3
Schinveld 3-Passart
EHC 4-Schinnen 4
Heksenb. 3-Eik.veld
Husk. B.-Egge 2
Langeb. 4-Adveo 2
Troja-VCT 2
SNE 3-Schinveld 2
BSV 3-Heksenb. 2
Kaspora 2-CSVT
Bekkerv. 4-Mariarad
Maurits 3-Amstenr. 2
Sw. Boys 2-Schinnen 3
DFC 2-EHC 3
Adveo-BSV 5
H'broek 3-VVD 2
BVC-Minor 3
Geleen 3-De Ster 4
Sanderb. 3-Almania 3
Urmondia 2-Neerb.
SVM 2-L.heuvel 3
Havantia 2-DVO 3
Spaub. 2-Maurits 2
Obbicht 2-Limbr. 2
Urmondia 3-Susteren 3
DVO 2-IVS 2
Dieteren-Stadbr. 2
GVCG 2-OVCS 2
Buchten 2-Armada 2
Sust. B. 2-Slekk. B. 2
PSV 3-MHD 2
EVV 3-K.bosch 2
Maasbr. 4-VVB
Susteren 4-Vesta 3
Vesta 2-SHH 2
SNA 2-Linne 3
Roerm. 3-St. O.berg 2
AVC 2-Swalmen 3

DERDE KLASSE

Banh. 2-Geertr. B. 3
Keer 3-Scharn 5
SCG 3-Eijsden 3
Heer 6-FC Bemelen
HSV 3-SVME 3
Or. B. 3-Mheerd. B. 2
Amelie 3-Polaris 4
Bunde 4-Maastr. B. 3
St. Pieter 4-Celios 2
MKC 7-SBCM 3
VCL 3-Sp. Caberg 4
Sp. Biesl. 3-DBSV 3
Celios 3-Heer 5
Scharn 7-Or. B. 4
Bemelen 2-ASV 4
RHC 3-Heer 4
UVC 4-Sp. WVV 4
White St. 3-Rapid 5
DBSV 4-MKC 6
MKC 8-VNB 3
SBCM 4-VVL 5
Polaris 3-St. Pieter 3
Scharn 6-Leonidas 4
Bemelen 3-Heer 4
Hulsb. 4-Valk. B. 2
Schimm. 3-Berg 4
GSV 2-UVC 3
Caesar 5-Geulse B. 3
Meerss. 4-Klimm. 3
Amicitas 3-Celios 4
Sp. Slen. 2-Noorb. B. 2
Wahlw. 2-S.veld 4
Zw. Wit 5-Gerendal 2
Parthij 3-SVG 2
VVM 3-Nijswiller 3
WDZ 3-Wit Gr. 4
Gerend.-Parthij 2
Huls 2-IVV 2
Sportcl. 4-SVB 3
Juliana 2-MVC 3
Waubach 3-TSV 4
A.bosch 3-Ch.mont 3
Hopel 3-Laura 4
Waub. B. 4-SVK 4
Gr. B. 3-Rimburg 3
Sylvia 2-Roda JC 4
SVN 4-Heilust 4
ONS 4-Gracht. B. 4
Kolonia 4-Hrl. Sp. 4
Laura 5-KEV 4
Kak. B. 3-Heerlen 4
H.broek 5-Palemig 3
Heerlen 3-Weltania 3
HBS 3-Nw. Einde 4
Hrl. Sp. 3-Helios 4
Bekkerv. 5-SNE 4
Eik.veld 3-KEV 3
Bekkerv. 6-Gr. St. 4
Weltania 2-Wijnand. 2
Heksenb. 4-Eikv. 4
Voerend. 4-Leeuw 5
Helios 3-HBS 4
Nw. Einde 3-Husk. B. 3
Langeb. 5-Leeuw 3
Jabeek 2-BSV 6
Treeb. 3-Husk. B. 4
Egge 4-Schinveld 4
EHC 5-VVD 3
Waubach 4-Limburg 3
Minor 4-SVM 4
Wijnand. 3-BVC 2
Sw. B. 3-H.broek 4
Adveo 3-Troja 2
Kaspora 3-Spaub. 3
Mariar. 4-Egge 3
CSVT 2-Gr. St. 4
Vaesrade 4-Kaspora 4
Leeuw 4-Treebeek 4
Passart 2-A.rade 3
VCT 3-Langeb. 6
SVE 2-Caesar 4
Havantia 3-Th. B.B. 3
V.daal 2-De Ster 5
SVM 3-L.heuvel 4
Geleen 4-Kluis 3
Haslou 4-COV 2
Geleen 5-Sittard 3
DVO 4-Kluis 3
Th. B.B. 2-Vr.daal 4
Born 3-L.heuvel 5
COV 3-Urmondia 4
Obbicht 3-Born 4
Buchten 3-Holtum 2
Armada 3-GVCG 3
Sittard 4-FCRIA 3
Vr.daal 5-S.bout 4
IVS 3-Limbricht 3
Susteren 5-EVV 4
VVB 2-Vlodrop 2
SNA 3-Dieteren 2
Rooster. 3-Sl. B. 3

RES. KLASSEN AMATEURS

Eerste klasse:
Spcl. Irene 2-MVV 3
Almania 2-Geleen 2
Caesar 2-Voerend. 2
Limburg. 2-De Ster 2
Roermond 2-MKC 2
Rios 2-Belfeldia 2

Tweede klasse A:
Rapid 2-Haslou 2
WVV 2-Simpelv. 2
Zw. Wit 2-Hulsberg 2
Wit Groen 2-Heer 2
Eijsden 2-Leonid. 2

Tweede klasse B:
BSV 2-EHC 2
Veritas 2-Minor 2
L.heuvel 2-Rios 3
Suster. 2-Schutt.v. 2
Brevendia 2-Langeb. 2

Tweede klasse C:
KEV 2-Miranda 2
Roda 3-Waubach 2
Chevrem. 2-ONS 2
Laura 2-Heilust 2
Groene St. 2-SVN 2

Lief en leed in Afdeling Limburg

Nieuw Einde, SVE en Thorn 2 zonder verlies

KERKRADE, 2 okt. — In de eerste klasse van de afdeling Limburg zijn rake klappen uitgedeeld. Vorige week was er een tiental clubs dat nog geen veertje liet, nu is dit aantal gedaald tot drie. In de 1e klasse D voert Nieuw-Einde de ranglijst aan met 8 punten uit 4 wedstrijden, evenveel als SVE in 1G. In 1J verricht Thorn hetzelfde huzarenstuk.

In de 1e klasse A verloren de Maastrichtse Boys hun leidende positie door thuis de punten aan RHC te laten; RHC nestelde zich hierdoor aan kop van de ranglijst. UVC maakte geen fout tegen de Valkenburgse boys en deelt nu met RHC de eerste plaats. Amicitas en ASV lieten een goede indruk achter door hun uitwedstrijden tegen resp. Geulse boys en Polaris in ruime winst om te zetten.

In 1B blijft SBCM 2 aan kop. Weliswaar moest men op eigen terrein met een doelpuntloos gelijkspel tegen UVC 2 genoegen nemen maar de voornaamste concurrenten speelden niet of lieten eveneens een steekje vallen. De ranglijst wordt gesloten door Maastrichtse boys 2 dat nog geen punt verzamelde en afgelopen zondag met 6—2 van Caberg verloor.

De laaggeplaatste reserves van Vijlen schoten in de 1e klasse C uit hun slof: met 12—1 wonnen ze van Hulsberg 3 dat nu de ranglijst sluit. Door een 2—1 overwinning bij MVC nam Walram 2 de koppositie van datzelfde MVC over. Zwart' Wit 3 versloeg op eigen terrein Gulpen 2 met 4—3 en blijft medekoploper. De wedstrijden VVM-Partij, SVB-WDZ en Struchter boys-Banholtia eindigden allen onbeslist; alleen de aanvallers van laatstvermelde ploegen vermochten één keer het net te vinden.

Nieuw-Einde voert, zoals reeds vermeld, in de 1e klasse D de ranglijst aan. De Heerlenaren wonnen hun zware uitwedstrijd tegen Helios met 1—4. De voornaamste concurrent, Wijnandia kreeg klop in Jabeek en is geduikeld naar de 4e plaats. De tweede plaats wordt nu ingenomen door de Grachter boys die kennelijk hun zinnen hebben gezet op een zo spoedig mogelijke terugkeer naar de 4e klasse, en dit bewezen door Sylvia met 2—0 te verslaan.

In 1E kwam Bekkerveld 2 op eigen terrein niet verder dan een 1—1 gelijkspel tegen de reserves van Heerlen. Weliswaar voeren de bewoners van de gelijknamige wijk de ranglijst nog aan maar de voorsprong op Rimburg 2 — dat met 2—1 van Heerlen Sport 2 won — is geslonken tot één punt. HBS 2 won de zware uitwedstrijd tegen SVK 2 met 2—3; Schuttersveld 3-Hopel 2 eindigde in een 2—1 overwinning voor de mensen uit Brunssum, terwijl Kolonia 2 en Treebeek 2 de punten deelden, daar beide clubs slechts een keer scoorden.

De topper in de 1e klasse F, de wedstrijd Spaubeek-Weltania eindigde met de beginstand van 0—0, waardoor Weltania de rij blijft aanvoeren met 1 punt voorsprong op Spaubeek. Weltania's overige concurrenten konden geen punten verzamelen. Hoensbroek 2 verloor met 4—0 van Vrangendael en de wedstrijd Schinnen 2-Vaesrade 2 werd in de 7e minuut gestaakt, wegens een beenbreuk van Schinnenspeler Hub Stevens. COV — de club van ex-MVV-er Carel Breikers — moest verrassend de eer laten aan Kluis.

SVE is trotse lijstaanvoerder in klas 1G. Met 8 punten uit 4 wedstrijden en een doelsaldo van 8—1 staat men aan kop. op een gedeelde 2e en 3e plaats volgen Walburgia — dat afgelopen zondag met 1—0 van Vlodrop won — en PSV 2, dat zijn wedstrijd tegen het nog zonder puntenwinst zijnde Roosteren met 3—0 won. De Thien Bunder boys speelden met 2—2 gelijk tegen Stevensweert; OVCS bedwong in een zware uitwedstrijd het sterke Sanderbout 2.

In de 1e klasse J tenslotte bleven de reserves van Thorn aan kop. Merefeldia 2 volgt op 1 punt van de leider en vergaarde 7 punten uit 4 wedstrijden. Thorn versloeg Laar in een uitwedstrijd met 0—2. Merefeldia 2 deed het evengoed door met 1—2 bij SVO 2 te winnen. Maasbracht 2, zondag met 3—1 triomfator bij Swift 2 volgt de beide leiders op slechts één, respectievelijk 2 punten. DESM verraste door bij EVV 2 met 1—3 te winnen terwijl de wedstrijd tussen Born 2 en St.-Oda 2 met een 1—1 uitslag werd beëindigd.



SUCCES VOOR RALLY-TEAM LIMBURGIA

HEERLEN, 1 okt. — Het rallyte[am] Limburgia heeft in de tweede Inter[na]tionale Nederland Rally een overw[in]ning behaald in de klasse tot 1050 (equipe Wilms-Thomas). De twe[ede] plaats in deze klasse was voor equipe Driessen-Haanen, de de[rde] plaats voor Smeets-Smeets. Deze [Ne]derland Rally gaat over een afst[and] van 2500 kilometers en telt 26 klas[se]mentsproeven, waaronder bijvoorbe[eld] vallen: slalom, sprintproeven, be[rg]klims en rallycross, terwijl de geh[ele] route gebonden is aan een strak ti[jd]schema. Ongeveer 30% van de gest[arte] deelnemers bereikte reglementair [de] finish. Na de successen in de Hor[n]landrally en de Eindhoven-Luik-Ein[d]hoven rally kan het rallyteam Limb[ur]gia, dat in het begin van dit jaar opgericht, door dit resultaat ze[er] spreken over een goede start.

Damfinale tussen Meesters en Van Sloten

BRUNSSUM, okt. — Voor de finale van het damkampioenschap van Brunssum zijn J. Meesters en A. v. Sloten gelijk geëindigd op de eerste plaats en zullen nu ofderling moeten uitmaken wie kampioen wordt. Hun onderlinge partij eindigde in remise, terwijl J. Meesters nog wist te winnen van S. v. Goor en W. Lipniak. A. v. Sloten won zijn laatste drie partijen tegen J. Holtjer, W. Lipniak en J. Swinkels. De partij S. v. Goor - J. Gielen eindigde in remise.

De eindstand:

J. Meesters	6	4	2	0	10
A. v. Sloten	6	4	2	0	10
S. v. Goor	6	2	2	2	6
J. Holtjer	6	2	2	2	6
J. Gelelen	6	2	1	3	5
W. Lipniak	5	1	1	3	3
J. Swinkels	5	0	0	5	0

Eureka na eerste ronde alleen aan de leiding

In de strijd om het clubkampioenschap van de Hoofdklasse Limburg, gaat de damvereniging Eureka al direct na de eerste ronde alleen op kop, dank zij een 16—4 overwinning op VOS 2 en de gelijke spelen van de andere deelnemende verenigingen. J. Bruggeman opende de score door een winstpartij op A. Habets, maar direct daarop maakte H. v.d. Smissen, die de jeugdige John v.d. Borst versloeg er 2—2 van. H. Heunen won van H. Hensgens, waarna de partij J. Geuts-R. ten Berge in remise eindigde, 5—3. J. Sons en J. Lewkowicz brachten de stand op 9—3. Na de remise L. Wolfs-E. Willemsen waren de Vossen uitgeblust en brachten P. Cornelissen J. Fluitsma en M. Brouns de eindstand op 16—4.

De stand:

Eureka	1	1	0	0	2	16
De Ridder	1	0	1	0	1	10
Zwart-Wit	1	0	1	0	1	10
DIOS	1	0	1	0	1	10
DVS	1	0	1	0	1	10
VOS 2	1	0	0	1	0	4

In de eerste klasse behaalde De Vaste Zet een ruime 15—5 overwinning op SMR Maasbracht.

DIOS 2 weerde zich kranig tegen KDG, maar moest toch een 12—8 nederlaag incasseren nadat zij met een reglementaire 4—0 achterstand begonnen.

De stand:

De Vaste Zet	1	1	0	0	2	15
KDG	1	1	0	0	2	12
DIOS 2	1	0	0	1	0	8
SMR Maasbracht	1	0	0	1	0	5

In de tweede klasse gaan de reservisten van Eureka aan de leiding door een overwinning op De Goede Zet PTT.

De stand:

Eureka 2	2	2	0	0	4	17
Treebeek 2	1	1	0	0	2	8
De Vaste Zet 2	1	1	0	0	2	8
De Damrakkers	2	1	0	1	2	10
MDC	1	0	1	0	1	5
DVS 2	1	0	1	0	1	5
De Adelaar	2	0	0	2	0	4
De Goede Zet PTT	2	0	0	2	0	3

Jeugdkampioenschap

Voor de halve finale van het jeugdkampioenschap van Limburg werd weer een begin gemaakt . In groep A won G. Simon van W. á Campo en A. Poelstra van R. Schippers. De partij J. Lewkowicz-John v.d. Borst eindigde in remise. In groep B won R. Pennekamp tegen J. Derkse, terwijl K. Bosman tegen Jac v.d. Borst remise speelde.

Zaterdag 2 oktober wordt in 't lokaal van Zwart-Wit, Geldersestraat 43 te Sittard de tweede ronde gespeeld. Op het programma staan dan de wedstrijden, G. Simon-J. Lewkowicz, R. Schippers-John v.d. Borst en A. Poelstra-W. á Campo voor de A-groep, en de wedstrijden K. Bosman-P. Hernaamt en Jac v.d. Borst-J. Derkse voor de B-groep, R. Pennekamp is deze ronde vrij.

Opleidingen ZON

HEERLEN, okt. — De Heerlense zwem- en waterpoloclub ZON begint dit jaar met de nieuwe opleidingen voor zwemmen en waterpolo. Zeer jeugdigen tussen 7 en 11 jaar krijgen onderricht in de techniek van alle zwemslagen. De opleiding voor waterpolo is bestemd voor jongens vanaf 12 jaar. Het bezit van een zwemdiploma is voldoende om lid te worden. Geïnteresseerden kunnen elke maandagavond vanaf half zeven terecht in het sportfondsenbad van Heerlen. ZON heeft ook behoefte aan een groot aantal medewerkers die een klein gedeelte van hun vrije tijd ter beschikking willen stellen voor de zwemjeugd. Gegadigden kunnen terecht bij de heer K. van Nuys, Oranje Nassaustraat 1 te Heerlen (045-712208) of elke maandagavond in het zwembad.

'Engelse mode' doet meer en meer opgang:

Duitse clubs willen voetbal op zaterdag

HEERLEN, 2 okt. — Indien de voortekenen niet bedriegen gaat het voetbalgebeuren in Duitsland zich eerlang geheel op de zaterdagen afspelen. Het streven in die richting schijnt men niet meer te kunnen tegenhouden. Steeds meer clubs uit de Regionalliga's verschuiven namelijk hun thuiswedstrijden van de zondag naar de zaterdag. Afgelopen weekeind werden er van de vijfendertig ontmoetingen in het noorden, westen, zuidwesten en zuiden maar liefst zeventien op zaterdag gespeeld. Enkele jaren geleden zouden maar weinig voetbalenthousiasten met deze „Engelse gang van zaken" genoegen hebben genomen.

Vooral in het zuiden van Duitsland is de „nieuwe mode" in trek. Slechts drie van de negen wedstrijden vonden hier nog op zondag plaats. Maar ook in het westen, waar de concurrentie van de Bundesligaclubs aanzienlijk groter is, besloten vier van de negen thuisclubs op zaterdag uit te komen. Populaire clubs als 1. FC Nürnberg, Borussia Neunkirchen, Kickers Offenbach en Alemannia Aken willen van de zondag niets meer weten.

Motieven

De motieven zijn bijna overal hetzelfde: „Met het spelen op zaterdag komen we aan de wens van de toeschouwers tegemoet. De zondag wordt meer en meer een familiedag. Daarmee moeten ook de clubs rekening houden", verklaren de besturen van tal van clubs. In Aken waar men de huidige regeling reeds drie jaar geleden invoerde zegt president Leo Führen: „Veel bezitters van seizoenskaarten namen eerst een kaart toen zij hoorden dat de thuiswedstrijden op zaterdag zouden plaatsvinden". Nog een motief: veel amateurs die op zondag voetballen komen op de zaterdagen graag naar het betaald voetbal kijken.

Alleen in het noorden en in Berlijn blijft voorlopig nog alles bij het oude. De FC Sankt Pauli en Holstein Kiel hebben het weliswaar op zaterdag geprobeerd, maar op die dag trokken de wedstrijden minder bezoekers. Ook in Berlijn staat men nog sceptisch tegenover het experiment.

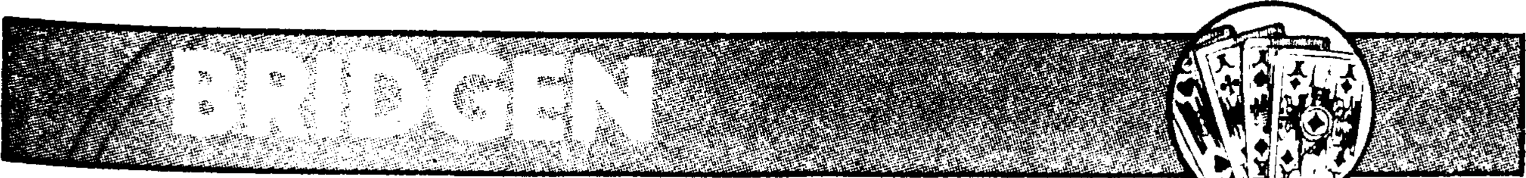
In de rest van Duitsland hebben de Regionalligaclubs echter positieve ervaringen opgedaan. De meesten willen dan ook op zaterdag spelen. Tenminste wanneer op die dag in hun onmiddellijke omgeving geen concurrentie bestaat van Bundesligaclubs.

Maasvogels won van Braggarts

HEERLEN, okt. — Het competitieduel basketbal tussen Braggarts Heerlen en Maasvogels Maastricht resulteerde in een 39-29 zege voor de bezoekers. Braggarts draaide in de eerste helft redelijk (20—19), maar viel daarna sterk terug en kon een taktisch beter Maasvogels zegevieren. Zondag is de Maastrichtse derby Maasvogels-Kimbria om half drie in de sporthal van Huize St.-Jozef te Heer. Kimbria wordt gezien als de grootste rivaal van titelfavoriet PSV Eindhoven. De tweede divisie B telt niet minder dan vijf Limburgse clubs. Naast Green Stars, Kimbria en Maasvogels uit Maastricht nemen Braggarts en BS Weert deel. De tweede divisie (vroeger rayon B) is uitgebreid van negen tot twaal clubs. Andere nieuwkomers zijn: Real Ede, Studenten Nijmegen en Springfield St.-Michielsgestel.







OW staan kwetsbaar en west opent in een viertallenwedstrijd met één schoppen — uw partner noord biedt vervolgens vier harten — oost zegt vier schoppen en u moet nu als zuid bieden met de volgende kaarten:

♠ 6 5   ♥ Géén

♦ B 9 8 7 5 3   ♣ A 8 7 6 4

Een fascinerende situatie die zich voordeed in de wedstrijd Culemborg-Bridgekring (2—4). Vele spelers zullen passen, sommigen zullen zich met enige illusies wagen aan vier Sans, hopende dat partner wat in klaver of ruiten meebrengt. Inderdaad een illusie, want een speler die direct vier harten zegt, pleegt weinig in de overige kleuren te hebben.
Dit sensationele spel zag er in de praktijk als volgt uit:

Noord: ♠ 8 3 ♥ H V B 10 9 8 5 ♦ A — ♣ 9 5 2

West: ♠ A H 9 7 2 ♥ 4 3 2 ♦ V 6 4 ♣ H V

Oost: ♠ V B 10 4 ♥ A 7 6 ♦ H 10 2 ♣ B 10 3

Zuid: ♠ 6 5 ♥ — ♦ B 9 8 7 5 3 ♣ A 8 7 6 4

West dus gever, OW kwetsbaar. Het bieden van OW is redelijk genoeg: een gezond openingsbod bij west en na het vier hartenbod van noord, een zeer redelijk besluit tot vier schoppen bij oost. Toch is dit contract gedoemd tot een katastrofe, mits zuid maar doubleert. Zuid moet daarbij volgens deze principes redeneren: noord maakt vermoedelijk tenminste twee hartenslagen, zuid heeft nog klaveraas en „dus" kan er niet veel gebeuren met het doublet. In het slechtste geval wordt het contract gemaakt, in het beste geval komt er één of twee down uit - en in elk geval wordt voorkomen, dat noord nog hoger gaat dan vier schoppen.

In de praktijk werd aan tafel 1 door zuid niet gedoubleerd - inderdaad ging noord nu naar vijf harten en zij gingen in dat contract gedoubleerd drie down (500). Aan tafel II besloot zuid de kans maar te wagen, met onverwacht groot succes. Noord startte met ruitenaas en daarna kregen NZ klaveraas, maar ook al hun kleine troeven binnen. Bovendien werd in slag 4 toen noord hartenheer speelde het hartenaas van de tafel (oost afgetroefd en de hele opvoering eindigde dus met 4 down: 1100 punten voor NZ!

Interessant is het nog te zien, dat als oost zuids doublet op de juiste waarde durft te taxeren, oost tenslotte 4 Sans had kunnen bieden die onverliesbaar zijn omdat de zuidspeler niet met harten kan uitkomen!

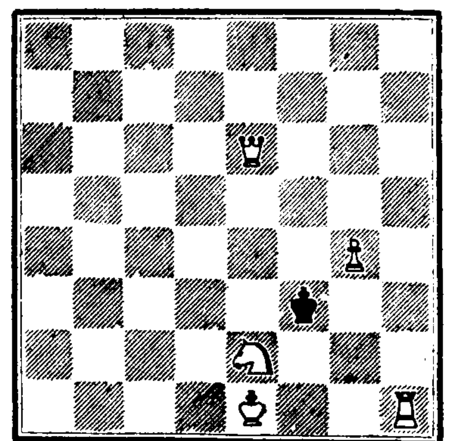
Maar dat is een soort bridge, dat ver uitstijgt boven de capaciteiten der Nederlandse meesterklasse. Bovendien... stel je eens voor dat zuid wél één hartentje gehad zou hebben en daarmee tegen 4 Sans was uitgekomen!

HERMAN W. FILARSKI



Medio augustus publiceerden we een partijstelling uit het duel **Keres-Donner.** De heer **G. uit M.** wijst er op, dat de Russische matador ook had kunnen winnen door 1. ab 6: Db6: **2 De4.** Correct, maar — om met de beroemde oud-schaakjournalist mr. Evert Straat te spreken — „als ie maar dood gaat".
S. uit B., stand **Timman-Ivkow**, waarin zwart op pijnlijke wijze verloor. Het was onze rubriek van 14 augustus. Suggestie van deinzender 1. e7, Ta8 2. f6, en nu **2. ...,Ke6.** We zijn er niet zo erg van overtuigd. Bijv. 3 e8D+,Te8: 4. Te7:,Ta8 5. Te7+,Kf6: 6. Te1., **en de** zaak is onduidelijk. Overigens zijn er nog diverse andere wegen. Wel blijft het verrassend, dat Ivkow ook deze kans op overleving niet blijkt te hebben overwogen. Het door u bedoelde probleem van meester Haring, Hoogoventoernooi 1971, is: **Wit:** Kg6, Db7, Tf5, Tg7, Pb8, Pc2, Le5, Lh3; pi. e7; **Zwart:** Ke6, Da3, Td4, Td8, Lc7, Pb5; pi. e4,g5. De opgave luidde: mat in 2.
H. uit H., komt terug op het dameoffer van Abrahams uit een Hastingstoernooi, door ons gepubliceerd begin juli. U heeft de verkeerde positie geanalyseerd. U schrijft 2. ...,Lh3+ 3. Kg1. In werkelijkheid volgde: 2. ...,**Tg6+** 3. Kf1, Lh3+ 4. Ke2, enz. Sorry, doch bedankt voor de moeite.
Tenslotte **L. uit O.** We hopen half oktober van start te gaan met het Göringgambiet, misschien al eerder. We kunnen uw wens begrijpen, dat U voor de komende clubcompetitie graag een wat venijnig wapen wilt bezitten. Als u partijen kunt vergaren van de Joegoslavische meester Velimirovic (er staan er vele in diverse afleveringen van Schachinformator) kunt U reeds een goed idee krijgen van de overgangen van opening naar middenspel.
Het volgende gerucht, dat een lid van het FIDE-bestuur „meenam" uit het dezer dagen in Vancouver beëindigde congres van de Wereldschaakbond, willen we U niet onthouden. Voor een eventuele tweekamp om de wereldtitel tussen Spasski en Fischer zou „men" genegen zijn een prijzenfonds van 50.000 dollar op tafel te leggen. Daar komen dan — ruw geschat — nog zo'n 20.000 dollar „andere kosten" bij. De rijkaards, die deze goudgerande aanbieding zouden hebben gedaan, moeten in Australië wonen... Vooralsnog lijkt het ons een wat wonder-gerucht, maar... wie had een half jaar geleden durven dromen, dat de prijzenpot Fischer-Petrosjan 12.000 dollar groot zou zijn? Ook niemand; daarbij komt dan nog een kostencijfer van plus minus 15.000 dollar. Ter informatie: de eerste partij wordt 30 september gespeeld; plaats van handeling is het Argentijnse Buenos Aires.

En nu naar wat vrije oefeningen.
De volgende Kurzpartie is uitgewisseld tussen de meesters **Sokolski** en **Gurvich.** Sokolski is de man geweest, die de zet 1. b4. een uitgebreid fundament heeft gegeven. Eertijds heette deze wat bizarre aanvangszet Oran Oetangopening, een benaming van de ironische dr. Tartakower.
In de onderhavige partij begint Sokolski overigens met **1. d4.** Het ging als volgt verder: **1. ... d5 2. c4, e6 3. Pf3, Pf6 4. Lg5, dc4: 5. Da4+, Ld7 6. Dc4:, Pa6 7. Pd2, c5 8. a3, Tc8 9. e3, Da5 10. Td1, Pe4** (Dit is toch te veel gevraagd, zwart had 10 ... Le7 moeten doen, of op d4 dienen te pakken) **11. d5!, Pd2: 12. Td2:, ed5: 13. Dd5: Pb8** (Brr, maar wat anders? Het natuurlijke 13. ... Le6 faalt al op 14. Lb5+!, enz.) **14. Pe5, Le6**
Hoe blies wit de partij uit? Voor sterke spelers, bedenktijd 15 minuten.
Tot slot een schertsprobleem. Dat lijkt nogal simpel. Kijkt u eerst even naar het diagram.



Wit geeft mat in één zet! (Voor allen die eens hardop willen lachen). Bedenktijd onbeperkt; men moet het gewoonweg even zien.

OPLOSSINGEN

Diagram I - 15. LB 5+!, Pe6 16. Pe 6:!, enz.

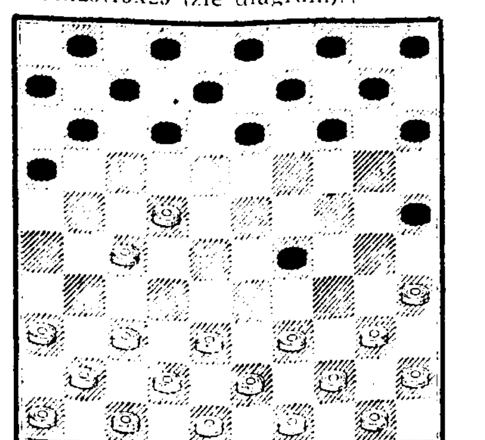
Diagram II - De producent van het bedrog is K. Soltsien, die deze mat-in-1 publiceerde in **Fairy Chess Review** 1957. De scherts is, **dat niet 1. 0-0,** wint... **wijl het bord verkeerd** staat. Wit moeten spelen 1. e7-e8P, mat!

EEUWIG SCHAAK

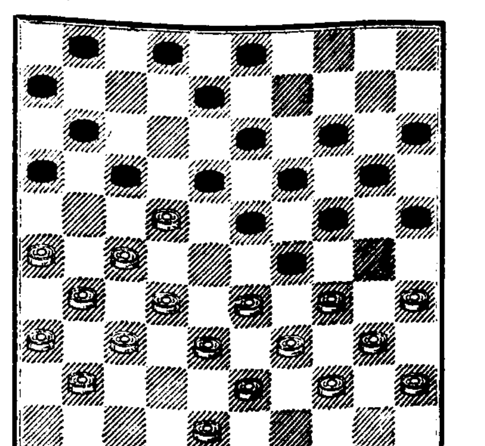


Springervariant.
Een minder gebruikelijke, maar niettemin deugdelijke manier om de 32-28 opening tegen te spelen, is te antwoorden met 20-25.
Hoewel het bezetten van een randveld vroeger verketterd werd, toonde oud-wereld**kampioen Ben Springer** in de twintiger en dertiger jaren de waarde van deze voortzetting aan. Wanneer wit tegenover dit randspel consequent centrumspel stelt, komt hij dermate in tempomoeilijkheden, dat hij of vroegtijdig ten aanval moet gaan met gevaar van een algehele omsingeling door zwart (de bedoeling van dit tegenspel), of de randschijf uit moet ruilen, i.c. zwart de gelegenheid geven zijn randschijf op te lossen.
Vroeger werd deze opening vaak als volgt gespeeld:
1. 32-28;20-25. 2. 37-32;15-20. 3. 41-37;10-15. 4. **46-41;5-10.** 5. 31-27B;20-24C 6. 37-31;17-21. 7. 41-37D;21-26.
Nu komt duidelijk tot uiting wat hierboven werd gezegd. Zwart moet nu een keus doen. Dit wordt of een vroegtijdige aanval door 27-22 (18x27) 31x22 (o.i. het meest consequente antwoord), of 28-22 met zeer onoverzichtelijk spel (partij Ansems-Bom in het kampioenschap van Nederland 1958), of 34-30, waarmee wit zelfs de zwarte randschijf liquideert, of 34-29, waarna zwart door (19-23) 28x30 (25x23) op gunstige wijze zijn randschijf in het spel brengt.
Eerst enkele opmerkingen bij de gespeelde zettenreeks:
D. 31-26 was verboden wegens de dam door (18-23) 26x17 (11x31) 36x27 (23-29) 34x23 (16-21) 27x16 (7-11) 16x18 (13x22) 28x17 (19x46). Wanneer wit deze dam afneemt met 47-41 (46x11) 33-28 (11x33) 38x20 (15x24) houdt zwart schijfwinst.
C. Niet (17-21), want nu „steelt" wit enkele tempi door de 2 om 2-ruil 27-22 (18x27) 28-23 (19x28) 33x31. Hierna wordt het voor zwart moeilijker de randschijf weer op te lossen. Een van de doelstellingen voor zwart in deze opening is derhalve een tempowinnende ruil voor wit te verhinderen, want anders moet zwart zich het eerst verklaren.
Uiteraard speelt zwart ook niet (18-23?) omdat het ongunstig is centrumveld 23 tegelijk met veld 25 te bezetten. Wit kan daar danig op combineren en bij een klein foutje van zwart spel gewonnen komen te staan, zoals in de volgende variant: 5. ....;18-23. 6. 36-31;12-18. 7. 41-36;7-12. 8. 46-41;1-7? 9. 27-22!18x27. 10. 31x22 en de dreiging 22-18 (13x22) 34-30 (25x34) 40x27 is niet te pareren.
B. Na 34-29 kan zwart zijn randschijf oplossen door (19-23) 28x19 (14x34) 40x29 (20-24) 29x20 (25x14) met tempowinst.
A. Beter is 34-29! want na:
a. (5-10) kan nu volgen 29-23 (18x29) 33x24 (19x30 of direct 20x29) 35x24 (20x29) 35x24 (20x29) 28-22 (17x28) 32x34 en zwart blijft met zijn randschijf opgescheept.
b. (19-24(. Nu volgt 29-23 en 28-22.
c. (17-21). Nu volgt 31-26 en zwart moet een ruil toestaan.
d. (18-22). Nu kan wit een sterke uitval nemen met 29-24 enz. met als laatste slag 38x29 en wit heeft het beste van het spel.

We zien dus dat wit door 4. 34-29 de mogelijkheid heeft zich niet voor het zwarte karretje te laten spannen. Om deze vierde zet te ontgaan kan zwart wellicht beter spelen 1. 20-25. 2. 14-20. 3. 9-14. 4. 4-9, al vinden we deze variant in geen enkel theorieboek terug.
De Springervariant wordt tegenwoordig door wit anders (en o.i. beter) gespeeld. 1. 32-28;20-25. 2. 31-27!19-24 (om de twee om twee-ruil door 27-22 en 28-23 te ontlopen).
We laten nu eerst een bijzonder levendige speelwijze zien uit de partij Malfray-Keller, gespeeld om de Challange Mondial in 1951 te Parijs. Wit antwoordde met 3. 28-22! (Uitroepteken vanwege de durf); 17x28. 4. 33x22. Wit lijkt deze gekke stelling bij de volgende zet op te kunnen lossen door 27-21. Voor zwart heeft (12-17) ook geen zin, want dan volgt 37-31 (17x28) 27-21 (16x27) 31x33.
Keller, die ondanks zijn gedegen speeltrant soms ook niet wars was van avontuur, antwoordde met: 4. ....;24-29! 5. 34x23;18x29 (zie diagram).

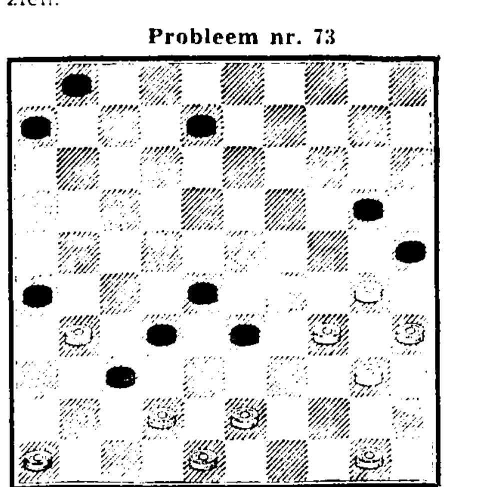


De vlam sloeg nu pas goed in de pan. Beide partijen zagen zich genoodzaakt om op links te opereren.
De rest willen we u niet onthouden:
6. 37-32;14-20. 7. 41-37;10-14. 8. 46-41;20-24. 9. 36-31;5-10. 10. 41-36;15-20. 11. 39-33;10-15. 12. 44-39;14-19. 13. 31-26;9-14. 14. 37-31;12-18. 15. 42-37;19-23. In een partij tussen Keller en Jurg, kampioenschap van **Nederland** 1951 speelde zwart 4-9? en wit kwam door 32-28 in het voordeel. 16. **39-34;14-19.** 17. 43-39;4-9. 18. 49-43;7-12. 19. 50-44;9-14. 20. 47-41;12-17 (zie tweede diagram).
Wit nam nu een foutieve doorbraak door:



21. 32-28;23x21. 22. 34x12;17x28. 23. 26x17;11x22. 24. 33-29;24x42. 25. 39-34;8x17. 6. 31-26;42x31. 27. 36x9. Zwart speelde nu (20-24 9x29 (19-24) 29x20 (25x14) en de partij werd tenslotte remise.
Hij had echter verrassend kunnen winnen door: 27. ...;28-33. Zwart dreigt nu dam te halen door (33-39) 44x33 (25-30) 35x13 (14-19) 13x24 (20x49), hetgeen ook volgt na 9-4.
Achterlopen door 43-39 mag niet wegens (3-8). Afruilen door 43-38 (33x42) 48x37 is niet goed wegens (3-8!) en wit kan met goed fatsoen geen dam halen. Een andere keer laten we nog een interessante partij uit deze opening zien. •

Probleem nr. 73



Oplossing nr. 71
(L. de Rooij)

Piet Lauwen uit Den Bosch, die reeds eerder in deze rubriek problemen publiceerde, komt nu met een probleem, dat voor geroutineerde oplossers niet al te veel moeilijkheden op mag leveren, maar dat aan minder-gevorderden meer tijd zal kosten. Niettemin voor iedereen te vinden. Er wordt onder de goede oplossers een prijs van f 5.- verloot. Binnen een week aan de redacteur inzenden.
22-18, 37-32, 42x31, 50-44, 38-32, 39-34, 48-42, 30-25, 25x5, 33-29, 35x13, 44-39, 49x7, 5x8, 16x27. Een oplossing van 15 zetten was de meeste oplossers te machtig. Slechts vier oplossers kwamen tot goed resultaat, t.w. R. Pennekamp en A. Jacobs te Heerlen, M. Bronkhorst Sittard, M. W. Kockelkorn Nieuwenhagen. Ook J. Scheijen, aan wie dit probleem was opgedragen vond de oplossing. De prijs gaat na loting naar A. G. Jacobs, Corisbergweg 36 te Heerlen.
De dubieuze variant, waarvan ik bij publikatie melding maakte ging als volgt:
22-18, 37-32, 42x31, 30-25, 25x5, 35-30, 33x13, 5x46, 48x37 (22-27) en is dit gewonnen?
De heer Kockelkorn gaf aan dat 30-25 tot positionele winst zou leiden. Daartegen vonden we echter de volgende afweer: 30-25 (10-15) 25x14 (19x10) 35-30 (24x44) 33x24 (44x33) 38x7 (10-14!) 21x12 of? (8x17) 22x33 (14-20!) 11x22 (20x47!) met remise.

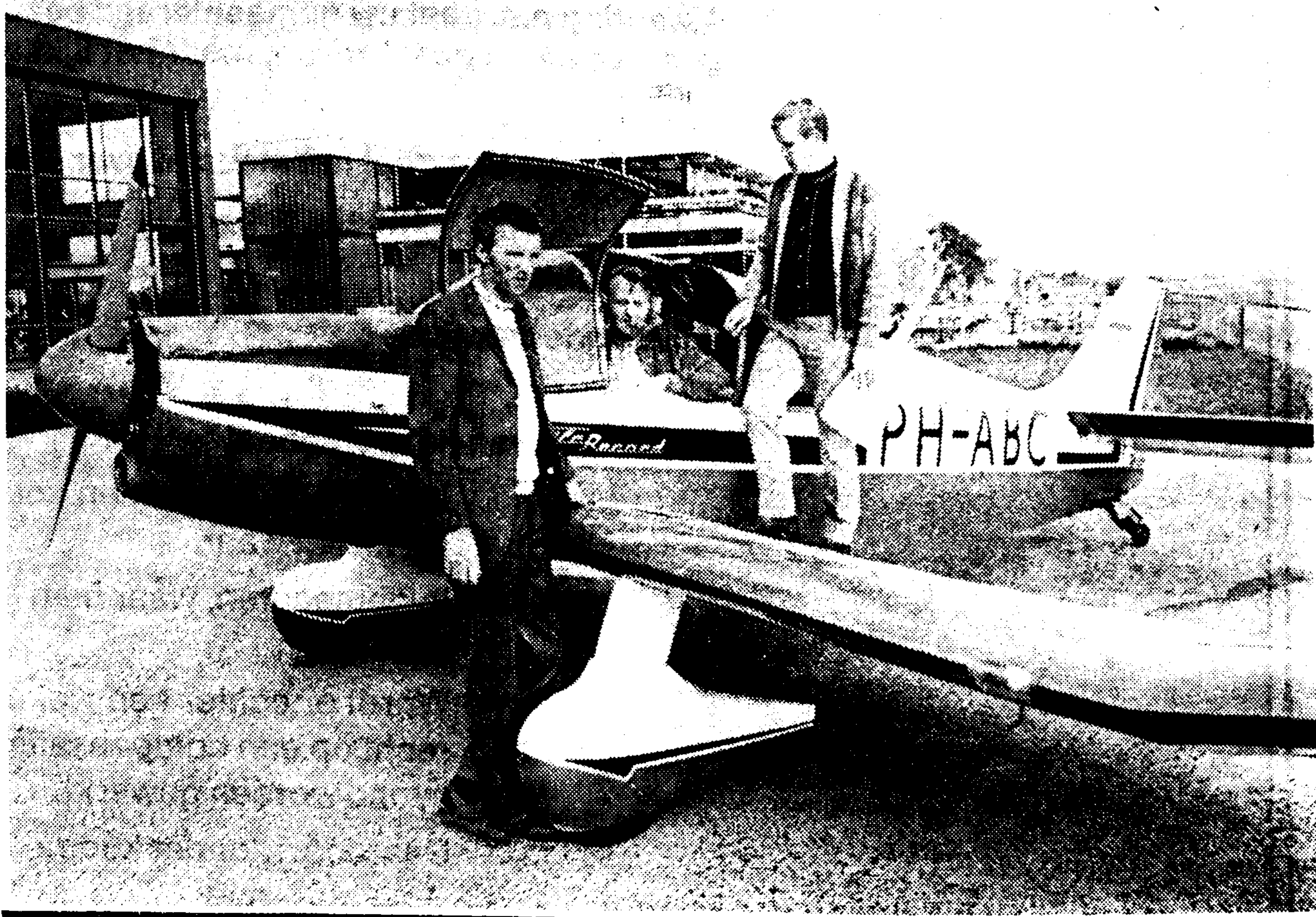
LEEN DE ROOIJ
Meidoornstraat 58
Heerlen

Veteranen in Ronde van Limburg



Organisator van de veteranenronde van Limburg, Frans Alberts, achter de stuurknuppel van zijn privé-vliegtuig.

Rechts Arie den Hartog, leider van de KNWU-veteranen en links Jan Nolten, leider bij de gentlemen. De drie organisatoren verkenden vanuit de lucht het parkoers.



Van onze verslaggever

GELEEN, 2 okt. — Maandag 11 oktober zullen veteranen en gentlemen-rijders uit geheel Nederland hun krachten met elkaar kunnen meten in de Ronde van Limburg voor Veteranen.
Niet alleen het idee voor deze ronde maar ook de organisatie ervan berust bij Frans Alberts uit Geleen. De wedstrijdleiding is in handen van Eddy Beugels.

In deze ronde zal gestart worden in drie categorieën:
Groep I: Veteranen aangesloten bij de Nederlandse Wieler Bond (NWB)
Groep II: Veteranen aangesloten bij de Koninklijke Nederlandse Wielren Unie (KNWU)
Groep III: Gentlemen en niet-licentiehouders.
De drie groepen zullen onder leiding staan van een aantal prominente oud-coureurs, te weten: groep I o.l.v. Eddy Beugels; groep II o.l.v. Arie den Hartog; groep III o.l.v. Jan Nolten. Om 11.00 uur vindt in Geleen de start plaats voor een rit over 80 kilometer. Het eerste gedeelte tot Gronsveld is geneutraliseerd. In Gronsveld begint dan, apart voor de drie groepen, een rit over 4 heuvels: Gronsveld, Hoogeruts, Klein Zwitserland en de Eysenberg. De klims bedragen ieder drie kilometer. Op de bergen kunnen de renners punten verzamelen voor het bergklassement. Alleen die renners die punten hebben weten te verzamelen plaatsen zich voor de finale, die om 15.30 uur op de wielerbaan van Geleen wordt gehouden. Vermeld moet worden dat na iedere bergbeklimming geneutraliseerd gereden zal worden.
Ook op de baan zullen de drie groepen gescheiden rijden. De afstand van de eerste groep bedraagt 40 ronden, die van de tweede 30 ronden en van de derde 15 ronden. Organisator Frans Alberts, buiten zijn druk zakenleven zelf niet alleen een verwoed veteraan, maar ook een actief en ervaren sportvlieger, heeft al meer dan honderd deelnemers voor deze ronde van Limburg kunnen noteren. Niemand minder bijvoorbeeld dan de wereldkampioen boven 55 jaar, Pie Vaessen uit Maastricht, is maandag 11 oktober van de partij.
Verder is er nog de Belgische wereldkampioen Gaston, zij het wel kampioen in een lagere leeftijdsklasse. Ondanks het feit dat er nog een hoop aanmeldingen (Alberts, Markt 6, Geleen) verwacht worden, behoren veteranen als Louis Motké, Jan Willems en Frans Bouman zeker tot de favorieten.

"Heel Nederland een week dammen"

DEN HAAG, 2 okt. — Als afsluiting van de viering van het 60-jarig bestaan van de Koninklijke Nederlandse Dambond worden van 4 tot en met 9 oktober in 130 gemeenten van ons land simultaanseances gegeven, waaraan de beste dammers van Nederland hun medewerking verlenen. Alles onder het motto: „Heel Nederland een week dammen". De start zal plaatsvinden op maandag 4 oktober in Den Haag (Mariahoeve), waar de Europese kampioen Sijbrands, geflankeerd door Gordijn, Toet en Fred Ivens, hun kunnen zullen tonen. De slotavond wordt gehouden in Amsterdam met medewerking van Sijbrands, de Belg Verpoest, Palmer en Bom.

Boeiende baanwedstrijden in Geleen

GELEEN, 2 okt. — De wielerclub De Ster uit Geleen heeft zich dit wielerseizoen danig geroerd. Aan niet minder dan 24 wielerwedstrijden werkten voorzitter Edy Beurskens en zijn medebestuursleden mee. De baanwedstrijden in het Burgemeester Damensportpark waren weliswaar niet telkens een kasstuk; men kon er wel menigmaal genieten van interessante koersen. Zaterdag vormt de finale om de „Gouden Ring" ongetwijfeld het hoogtepunt van dit seizoen, dat De Ster veel geld heeft gekost.

Edy Beurskens: „We hebben Limburg en zijn renners iets willen bieden met deze prachtige baan. We zijn ons intussen wel gaan afvragen of het nog langer verantwoord is om met dit idealisme verder te gaan. Bij elke baanwedstrijd lijden we minstens een verlies van vijfhonderd gulden. Dit jaar hebben we deze post kunnen opvangen doordat we op enkele wegkoersen behoorlijk verdiend hebben. Vaak hebben we bovendien onder extreme omstandigheden moeten draaien. Zo was er een koers voor beroepsrenners, die ons achtduizend gulden kostte. Door de alsmaar neervallende regen passeerden slechts 100 toeschouwers onze loketten. We krijgen binnenkort nog een koers voor profs. Misschien is het wel de laatste, want we kunnen er geen geld blijven inpompen", aldus de voorzitter van deze sterk groeiende wielerclub.

Hoogtepunten

Zaterdag verwacht men toch veel publiek. Het programma is inderdaad veelbelovend. Om half drie gaan vier sterke amateurs strijden voor de gouden armband. Allereerst zal Hub Dohmen uit Meerssen, die tot heden in de individuele tijdrit uitblonk, het moeten opnemen tegen de Bernse locomotief Wim Kelleners. Daarna duelleren de beide uitblinkers uit de Tour de l'Avenir Mathieu Pustjens en Jo van Pol voor een finaleplaats. Wie uiteindelijk deze gouden ring met een diamant ter waarde van driehonderd gulden in ontvangst mag nemen valt moeilijk te voorspellen.
Dit baanprogramma biedt nog meer hoogtepunten. Nadat vanaf 12.30 uur de jeugd van De Ster om de prijzen heeft gestreden, gaan omstreeks 14.00 uur de aspiranten van start met als favorieten Michel Jacobs, Hub Oberije, Hub Neven en Nico de Vos. Daarna rijden een twintigtal dames. Onder hen Keetie Haage, de Nederlandse kampioene, die tijdens de wereldkampioenschappen in Mendrisio brons greep. Veel tegenstand kan zij verwachten van de Belgische kampioene Marjet Lanen, Trees van der Plaat en het Limburgse meisje Marie Nolten. De Nederlandse nieuwelingenkampioenen van De Bergklimmers [illegible] Stein zal het in een ploeg achtervolging opnemen tegen de équipe van De Ster. Voor de Bergklimmers vertrekken Wintraecken, Crijns, Maessen en Smeets, [illegible] de organisatoren van de koers Van de Meer, Van Kollenburg, Wagemans en Scholten op de piste stuurt. Zowel de aspiranten als nieuwelingen komen daarna op de baan.
Om 16.30 uur besluit een [illegible] deze wielermiddag. Behalve Pustjens, Kelleners, Hub Dohmen en Van Pol dingen, ondermeer Ceulen, Decker, Vrancken, Boersma, M. Dohmen en Bosons naar de overwinning.

ACON-coureurs racen om nationale titel

GELEEN, 2 okt. — In het Burgemeester Damensportpark te Geleen houdt de ACON morgen races voor de nationale titel Rodowagens. Een tachtig-tal coureurs verdeeld in twee groepen, zullen aan de start verschijnen. Elke groep rijdt drie series voor een finaleplaats. Een fel tweegevecht wordt er verwacht tussen de clubkampioen Jean van de Boorn en de Geleense favoriet Lambert Keulen. Van de Boorn wil ongetwijfeld een nationale titel in een seizoen evenaren. Ook Keulen, die de clubtitel min of meer zijn neus voorbij heeft laten gaan, is nu gebeten op de nationale titel.
Maar bovengenoemd tweetal zal het zeker niet voor het zeggen hebben. De Heerlenaar Hub Ruypers, de Montforter Zef Menten en Ben Ophelders uit Susteren zullen op de Geleense sintels gedegen weerstand bieden. Hub Ruypers beschikt momenteel over een acht cilinder Ford, waar de Heerlenaar het nodige uit zal weten te halen. De kampioenraces zullen worden afgewisseld door drie manches met Anglia's. Voor de eerste start van de Anglia-race zal om 14.00 uur de huldiging van clubkampioen Van de Boorn plaats vinden.

Jeugd TWC Maastricht succesvol in Nijverdal

HEER-MAASTRICHT, 2 okt. — Op uitnodiging van de wielrennersclub De Zwaluwen uit Almelo namen de jeugdwielrenners van T.W.C. Maastricht de vorige week zaterdag deel aan het jeugdtoernooi wielrennen in Nijverdal te Zwolle. De jeugdwielrenners van T.W.C. Maastricht kwamen er succesvol voor de dag. Zij eindigden in het totale klassement op de eerste plaats.

De resultaten zijn:

8 jaar: 5. W. Habets 6. H. v.d. Bosch. 7. P. v.d. Bosch. 13. J. Ramakers.

9 jaar: 1. E. Ummels. 7. P. Willems. 8. T. Rousseau. 9. J. Cuipers. 10. J. In de Braek. 11. J. Tilli. 12. H. Quaden. 13. L. Ruyters. 14. M. Ramakers. 16. J. Brull.

10 jaar: 2. G. Walstock. 5. A. Cuipers. 7. J. v.d. Put 8. J. Demas. 15. A. Hasserd.

11 jaar: 1. J. Spirck. 2. P. Gulikers. 4. H. Hoenjet. 8. G. Essers. 9. R. Nijsten 14. J. v.d. Bosch. 16. N. Brull.

12 jaar: 1. H. Frantzen. 6. A. Vlaspoel. 8. P. Knipschild. 9. L. Quaden. 10. E. Ubags. 17. M. Stitzinger.

13 jaar: 3. J. Neven. 4. W. Lemeer. 5. J. Cauberg. 11. H. Stitzinger. 14. J. Maas.

Puntenklassement: 1. T.W.C. Maastricht 42 punten; 2. Zwaluwen Almelo 40 punten; 3. Olympia Amsterdam 29 punten.

Aan de inwoners van Heerlen

Heerlen, 2 oktober 1971

Betreft: Donderdagavond koopavond

Zeer geachte Heerlenaren!

Maandag a.s. gaat uw gemeenteraad beslissen of Heerlen een koopavond krijgt of niet. Over deze kwestie is al heel wat gesproken en geschreven, maar het lijkt ons goed hieronder onze mening nog eens beknopt weer te geven.

In de diskussies gaat het meestal over 3 groepen van mensen:

- **het winkelpersoneel**
- **het publiek**
- **de ondernemers.**

Het belang van het personeel

Velen menen, dat een koopavond betekent langer werken voor het winkelpersoneel. Dit is niet waar.

In gemeenten, waar men geen koopavond kent, werkt het verkooppersoneel per week 42½ uur.

Wordt er echter een wekelijkse koopavond ingevoerd, dan heeft het verkooppersoneel recht op een compensatie in vrije tijd, die 50% groter is dan de uren, die op de koopavond worden gewerkt.

Daardoor: zonder koopavond 42½ werkuur per week
met „ 39¾ „ „ „

Ook voor winkelpersoneel geldt dat zij zelf graag de gelegenheid hebben om te winkelen; die gelegenheid wordt door uw koopavond nog uitgebreid.

Voordelen voor het publiek

Deze zomer is in Heerlen een opinie-onderzoek naar de koopavond gedaan. Daarbij bleek de meerderheid van de Heerlenaren en ook van de mensen buiten de gemeente, die veel in Heerlen kopen, voorstander te zijn. En zij hebben gelijk!
Uit onderzoeken in andere plaatsen bleek al eerder, dat in de groep tot 40 jaar een nog veel grotere meerderheid een koopavond zou toejuichen. De meest gehoorde kommentaren waren: „het is gemakkelijker", „het is gezelliger" en „nu kan mijn man ook eens meegaan".
Mogen wij daaraan toevoegen dat winkelen op een koopavond ook betekent dat men de zaterdagse drukte ontloopt en dat, voor de mensen die niet vrijdags komen, de zaterdag ook minder vol wordt.

Tenslotte de ondernemers

In de laatste jaren heeft Heerlen als winkelcentrum duidelijk terrein gewonnen. Wij zijn ervan overtuigd dat dit jonge, bloeiende inkoopcentrum zich iets van deze voorsprong zou laten ontglippen, wanneer het niet ook de service van een wekelijkse koopavond zou bieden. Ook de aantrekkelijkheid voor het winkelend publiek uit Duitsland (waar geen koopavond is) zal toenemen.
Men hoeft geen futuroloog te zijn, om te beseffen dat langere vakanties, hogere lonen en kortere werktijden in de nabije toekomst te verwachten zijn. Het zou voor de ondernemers een onmogelijke zaak worden om winkeltijden en werktijden onverbrekelijk aan elkaar gekoppeld te houden. Ook een winkel met voorraden is een grote investering geworden en dit dure apparaat moet een ondernemer winstgevend kunnen gebruiken, wil hij voortbestaan.
Tenslotte, ook een miljoenenfabriek wordt door de Overheid niet gedwongen om uitsluitend in werking te zijn tijdens de normale dagelijkse werktijden van het personeel.

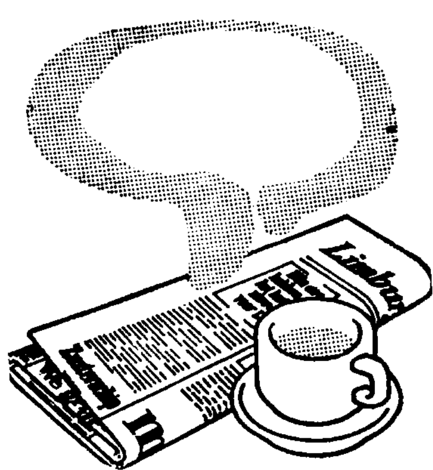
Geachte Heerlenaren, volgende week is het woord aan u, uw gemeenteraadsleden. Wij verwachten dat ook zij inzien dat Heerlen niet kan achterblijven in het kreëren van deze moderne service. U en wij, de ondergetekenden, zullen er geen moeite mee hebben om van deze koopavonden heel gezellige avonden te maken!

Hoogachtend,

Albert Heijn N.V. - Albert Heijn Restaurants N.V. - N.V. Financieringsbank Alcredis - Bata Schoenenmagazijnen N.V. - Bervoets-Vriezelaar's Schoenenhandel - Café-restaurant Bon Apétit - Damesspeciaalzaak J. H. B. van de Burg - C. & A. Nederland C.V. - Edah N.V. - Gebr. Eyck drogisterijen - Filmpost N.V. - P. de Gruyter en Zoon N.V. - Gulf Service Station, Mazon N.V. - van Haren's Schoenfabrieken - N.V. Huf, schoenen en kousen - Hunkemöller Lexis - N.V. C. Jamin - Lampe Modehuizen - Elektro H. Lebouille - Max de Leeuw, bloemsierkunst - Mazon N.V., automaterialen - Slijterij-Wijnhuis Montilla - Peek en Cloppenburg N.V. - Pingouin-Stemm-Service, wol en handwerken - Pinky's Coffeeshop - Prénatal, Moeder en Kind N.V. - Roberty N.V., meubeltoonzaal - Schols Meubelen N.V. - Simon de Wit N.V. - Sporthuiscentrum N.V. - Theater Royal - Theater Rivoli - Theater Scala - Vinke Dames- en Meisjeskleding - Fa. Vincken-Meisters - La Veneziana IJssalons - Modehuizen Voss N.V. - Marc J. L. Willems, behang en verf - Wolf en Hertzdahl Kledingmagazijnen

imburgs
agblad voor ittard en eleen
Zaterdag 2 oktober 1971

BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND



Coenders

De hamerslag van burgemeester H. Coenders van Urmond is dermate onopvallend, dat gesproken kan worden van een droge tik. Zijn slag mag in feite geen naam hebben. Alleen in uiterste gevallen neemt hij zijn toevlucht tot het symbool van het voorzitterschap. Gezegd moet worden, dat Coenders een man is die geen hamer nodig heeft. Hij ziet er kennelijk ook niets in om een hamer tot zich te nemen.

Elsenburg

Geleens burgemeester mr. Th. Elsenburg is een toonbeeld van evenwicht. Een duidelijke overeenkomst met zijn voorganger Van Banning is, dat ook hij over zijn brilleglazen heen de raadszaal inkijkt. Elsenburg is dan ook gemakkelijk aan zijn slagen te kennen. Zet tien burgemeesters op een rij, laat ze allemaal eens timmeren zoals ze plegen te doen, gegarandeerd dat wij Elsenburg eruit halen: de regelmatige, vastberaden, evenwichtige, korte, zakelijke tik heeft (voorlopig) zijns gelijke niet. De slag komt in Geleen ook niet op tafel terecht, maar op een aambeeldje, een blokje hout. Dat heeft waarschijnlijk te maken met het groene tafelkleed, waarop een hamerslag te dof klinkt. Neen, Elsenburg heeft een slag, die tot voorbeeld kan strekken. Hij zou burgemeester-r-in-spe in cursusverband kunnen aanleren hoe de hamer gehanteerd moet worden. Hij heeft er slag van.

Koffie

Koffieperikelen hebben in deze rubriek voorrang. Onze correspondent uit Sweikhuizen meldt, dat op 5 oktober in het rector Raevenhuis een modeshow wordt gehouden door de plaatselijke vrouwenbeweging. Voor leden is de avond gratis. Gasten moeten twee gulden betalen. De leden worden in de invitatie ook opgeroepen kop en schotel mee te nemen. Een leuk gezicht zal dat zijn op 5 oktober als de dames van Sweikhuizen allen met kop en schotel over straat lopen. Als dat maar geen geruchten over vliegende schotels in de wereld brengt.

Geld

In het parochieblad H. Petrus en H. Michael (Petruskerk Sittard) lezen wij een vriendelijk verzoek van de parochiegeestelijkheid. Na de preek volgt in de zondagsdienst de geloofsbelijdenis en daarna... ja, helaas zijn er nog altijd aanwezigen, zo staat er, die dan naar geld beginnen te zoeken. De geldzoekers wordt verzocht te wachten tot na de voorbeden, dan is er gelegenheid volop om wat bij elkaar te zoeken voor plaatsengeld en kollekte. Een interessant discussiepunt: is de gelovige niet vrij om zelf te bepalen wanneer hij zijn bijdrage tevoorschijn haalt? Maar wij begrijpen wel de achtergrond van dit vriendelijke verzoek. De geestelijkheid van de Petruskerk hoopt natuurlijk, dat de geldzoekers de rinkelende muntstukken laten zitten en het ritselende papiergeld te voorschijn halen. De voorbeden zullen minder last hebben van ritselen dan van rinkelen. Slim bekeken.

Mozes (12)

De honden van Mozes zelf snappen er niets van. Hebben ze nota bene in de nacht van dinsdag op woensdag alle spandoeken weggehaald en opgevreten. Terwijl het voor hun eigen bestwil is. Laat Mozes zijn honden dat eens aan het verstand brengen.

Mozes (13)

Geen vergunning voor het actiecomité om te demonstreren. Zo heeft loco Schrijen beslist. Het comité is nu tot schrijens toe bewogen.

LD

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. te Heerlen.

Directeur-Hoofdredacteur
Drs. J.P.S. van Neerven.

Kantoren:
Sittard: Rijksweg Noord 3, tel. 04490 - 5577.

Geleen: Markt 3, tel. 04494 - 6868.

Editiechef-redactie L. Willemsen.



● Met fietsen en steps nam de jeugd de gereconstrueerde straat meteen in gebruik.

Buurt kreeg riolering, aardgas en nieuw wegdek

Actiecomité Hegge bereikte zijn doel

SCHINNEN, 2 oktober. — In de wijk Hegge wapperden gistermiddag talrijke vlaggen. Bij de feestelijke opening van de vernieuwde straat Hegge in Schinnen besloot het actiecomité Hegge zich zelf op te heffen, omdat het gestelde doel is bereikt. Hoewel in de buurtschap Hegge in de loop der jaren bijna honderd woningen zijn gebouwd, bleven de bewoners tot voor kort verstoken van aardgas, riolering, en een deugdelijke bestrating.

Toen ruim anderhalf jaar geleden het meisje Anita Potten in verband met de slechte gesteldheid van de weg werd aangereden door een auto en daarbij zwaar gewond raakte, werd het actiecomité Hegge gevormd. Naast deputé G. Horsmans en de heer Hazelier, voorzitter van het actiecomité, waren gistermiddag om vijf uur bij de feestelijkheid Provinciale Waterstaat en van de beaanwezig vertegenwoordigers van de drijven die aan de verbetering van Hegge hebben gewerkt en een deputatie van het gemeentebestuur van Schinnen.

Lint

Samen met Anita Potten knipte deputé Horsmans een lint door aan het begin van de straat bij de gemeentegrens. Voorzitter Hazeliers dankte het gemeentebestuur van Scrinnen voor de vlotte medewerking die bij de actie is ondervonden. Burgemeester A. Kurvers ging daar in zijn toespraak ook nog op in. „In deze tijd waarin de overheid zoveel door acties onder druk wordt gezet, stonden wij voor honderd procent achter het korrekt optreden van de wijk. Het actiecomité heeft ons met zakelijke argumenten van de noodzaak van de verbeteringen overtuigd.

Lang geduurd

Helaas heeft de uitwerking daarvan lang geduurd, maar financiële en technische problemen waren daarvan de oorzaak. Dit te doen voor deze wijk was onze plicht". Verder dankte de heer Kurvers nog het provinciaal bestuur voor de vlotte medewerking bij de realisering van het projekt. De straat kreeg riolering, een nieuw waterleidingnet, een ondergronds electriciteitsnet, straatverlichting en een nieuw wegdek.
Nadat het lint was doorgeknipt reden tientallen kinderen met versierde fietsen en steppen achter de genodigden door de straat. Later kregen zij nog een versnapering. Het feest werd opgeluisterd door een draaiorgel. De dag werd besloten met een gezellig samenzijn.



● **Genhek — de naam die in de volksmond wordt gebruikt voor Hegge — is bevrijd, laat deze deelneemster aan de feestoptocht weten.**

PLASTIC ZAK OOK IN BORN

BORN, 2 okt. — De raad van Born heeft gisteravond besloten tot reorganisatie van de huisvuilophaaldienst. Dit houdt onder meer in dat men per 1 januari 1972 de plastic zak invoert. De heren Jaspers en Van Sloun vonden de nieuwe regeling wel wat duur maar gingen toch akkoord. Op verzoek van de heer Jetten zal de gemeente straks via een circulaire de nodige voorlichting aan het publiek geven.

Om een einde te maken aan de vervuilin- van de Hondsbeek werd als noodoplossing besloten een pomp te plaatsen bij de Kasteelweg en een riool te leggen vanaf de Molenstraat. Aan het einde van de vergadering werden de raadsleden H. Lumens en W. Jaspers, die 25 jaar onafgebroken raadslid zijn, gehuldigd.

Installatie van pastoor Kortooms 10 oktober

GELEEN, 2 okt. — De nieuwe pastoor van de Christus Koning-parochie te Geleen, W. Kortooms uit Venray, zal op 10 oktober door deken M. Frissen worden geïnstalleerd tijdens de eucharistieviering van 11.30 uur.

Auto drie keer over de kop

SPAUBEEK, 2 okt. — In de Looiwinkelstraat te Spaubeek is donderdagavond een auto, bestuurd door mej. S. uit Geleen, drie keer over de kop geslagen.

De bestuurster kon in de bocht de macht over het stuur niet meer houden.

Zij en twee andere inzittenden liepen licht verwondingen op. De wagen werd vernield.

Na aanrijding doorgereden

GELEEN, 2 okt. — In de nacht van donderdag op vrijdag reed de 31-jarige mejuffrouw De V. uit Geleen met haar wagen in de Molenstraat te Geleen tegen de geparkeerd staande auto van de heer W. C. deze wagen botste daardoor tegen auto van J. C. zonder haar identiteit kenbaar te maken reed mej. De V weg. Een half uur later werd haar beschadigde wagen gevonden op een brakk liggend stuk grond aan de Burgemeester Lemmensstraat. Aan de hand van de ide titeitspapieren in de auto werd de bestuurster gevonden.

Gouverneur opent zwembad in Elsloo

ELSLOO, 2 okt. — Vandaag zal gouverneur Ch. van Rooy om 10 uur officieel het overdekte zwembad Medammerweide in Elslooo openen. De receptie is gepland van 10.30 tot 11 20 uur. De fanfare De Maasgalm geeft in het kader van de openingsfestiviteiten van 19 tot 20 uur een concert bij het restaurant van Medammerweide. Een duikersclub uit Luik verzorgt van 20 tot 21 uur een demonstratie. Om 21 uur beginnen als afsluiting van de feestelijkheden zwemwedstrijden.

Twee inbraken in Geleen

GELEEN, 2 okt. — In de nacht van donderdag op vrijdag is ingebroken in de woning van de familie G. in Geleen. Er wordt een bedrag van f 500,- vermist.

In dezelfde nacht werd ingebroken in de Technische School aan de Dr Nolenslaan. Uit een klaslokaal verdween een hoeveelheid gereedschap.

Uniformactie voor showband

SITTARD, 2 okt. — Het comité van bijstand van de fanfare St. Jan van Leyenbroek-Sittard is een actie begonnen om te komen tot nieuwe uniformering van de showband (majorettes) van dit korps. De showband is de grote attraktie van deze fanfare, getuige ook het feit dat deze afdeling talloze malen in binnen- en buitenland wordt uitgenodigd.

Een kompleet uniform kost 250 gulden, een uniformjasje 120 gulden, een rokje 50 gulden, laarzen 40 gulden, een hoofddeksel 25 gulden, handschoenen 15 gulden, epauletten 10 gulden en een muziekembleem 5 gulden. Men kan bijdragen storten op de Boerenleenbank te Munstergeleen, gironummer 1190933 met de vermelding „voor fanfare St. Jan".

Actiecomité Mozes mag de straat niet op

SITTARD, 2 okt. — Het Sittardse actiecomité-Mozes (Limbrichterveld), dat vandaag met geluidswagens een demonstratieve optocht wilde houden, mag niet de straat op. Bij afwezigheid van burgemeester H. Dassen heeft loco-burgemeester J. G. Schrijen afwijzend beschikt op een verzoek om door Sittard te mogen trekken.

Het secretariaat van het actiecomité ontving gisteren een kort briefje van de loco, waarin deze meedeelt „geen vrijheid te hebben kunnen vinden om de gevraagde vergunning te verlenen". Een motivering omtrent de afwijzing ontbrak in het briefje.
Toen onze redactie gistermiddag de heer Schrijen om een nadere verklaring vroeg, antwoordde deze kort en bondig: „Geen commentaar". Zoals bekend was het de bedoeling van het actiecomité om via de optocht de problemen, waarmee flatbewoner Mozes wordt geconfronteerd, in groter verband aan de orde te stellen.

Het gaat hierbij met name om het beleid van de woningvereniging Sittard. Deze wil dat de heer Mozes zijn honden wegdoet of zelf uit zijn flat in het Limbrichterveld vertrekt.
Het actiecomité is allerminst te spreken over de afwijzing van de vergunning door de loco-burgemeester. Het had in de aanvraag tot uiting gebracht, dat indien de uitgestippelde route op de drukke zaterdagmiddag verkeerstechnische problemen zou opleveren, men dan graag van de gemeente een alternatieve route zou vernemen.
In het antwoord wordt daarover met geen woord gerept.

DE FEITEN:

Het ministerie van Economische Zaken heeft cijfers verstrekt over het aantal nieuwe arbeidsplaatsen in de eerste negen maanden van dit jaar.

TER DISCUSSIE:

De situatie in Limburg, in vergelijking met de rest van het land.

visie op limburg

Kijk en vergelijk

Ach, wij weten natuurlijk ook wel dat cijfers niet alles zeggen. Wij willen er dan ook niets mee bewijzen. We vonden het gewoon zinnig en interessant ze naast elkaar te zetten, omdat de Limburgse situatie er toch weer iets door verduidelijkt kan worden.

Onderstaande cijferreeks zit als volgt in elkaar: na de naam van de provincie volgt het inwonertal per 1-1-'71; de volgende cijfers hebben betrekking op de eerste negen maanden van dit jaar, in de kolom na de inwoneraantallen eerst het aantal nieuwe vestigingen, daarna het aantal uitbreidingen, daarnaast het totaal aantal nieuwe arbeidsplaatsen in de industriële sector, dat in die tijd werd geschapen.

	I	V	U	A
Groningen	522.425	6	4	754
Friesland	526.749	4	4	196
Drente	372.580	2	1	225
Overijssel	932.946	22	20	1546
Gelderland	1.533.740	12	12	1030
Utrecht	716.369	5	1	347
Noord-Holland	2.259.955	9	1	1173
Zuid-Holland	2.991.735	12	5	992
Zeeland	310.318	2	0	33
Noord-Brabant	1.819.459	23	7	1414
Limburg:	**1.012.357**	**9**	**14**	**688**

Misschien mag hierbij bedacht worden, dat het cijfers betreft, waarin zowel de gepremieerde vestigingen en uitbreidingen als de niet-gepremieerde zitten. De eerste en de tweede plaats worden met resp. 1546 en 1414 nieuwe industriële arbeidsplaatsen royaal ingenomen door Overijssel en Noord-Brabant, juist twee provincies, waar de inperking van de regeringssteun tot het Noorden en Zuid-Limburg nogal wat verzet heeft opgeroepen. Opvallend is ook de derde plaats voor Noord-Holland (1173) dat er evenveel nieuwe arbeidsplaatsen bijkreeg als de drie noordelijke provincies samen. Limburg komt op de zevende plaats. En daarbij moet men er aan denken, dat de laatste jaren nergens zoveel arbeidsplaatsen verloren gingen als juist hier

MEMO VANDAAG

EXPOSITIES

SITTARD

Kritzraedthuis,

Expositie „Kunst in Limburg '71". Wandkleden, monumentaal werk en werk van edelsmeden. Van 10 tot 12 en van 14 tot 18 uur

HEERLEN

Raadhuis

Kunst in Limburg '71, expositie van „clean-art" en objecten. Geopend op kantooruren.

Lunchroom Schunck

Edelsmid P. Wishaupt. Open op winkeltijden. Week verlengd.

VOERENDAAL

Kasteel Cortenbach

Expositie van schilderijen door Wim Beek uit Buchten-Born en sculpturen van Sjef Kreutzer uit Maastricht. Op maandag gesloten. Overige dagen van 10 tot 23 uur geopend.

HULSBERG

Galerie 't Boerehöfke

Hekerweg 23

Expositie van schilderijen en tekeningen door Victor Linford van tekeningen en gouaches van Paul Milosevich en van schilderijen van Martha Milivojevic. Dagelijks geopend van 14-22 uur, 's maandags gesloten.

MAASTRICHT

Bonnefantenmuseum

Expositie „Kunst in Limburg '71". Openingstijd van 10 tot 12 en van 14 tot 17 uur. Grafiek en schilderijen.

Voorlichtingscentrum Artifort

St. Annalaan 23, Maastricht „Kosmos en kunst". Ruimtetijdkunst van Peter Stuyvesant-stichting. Dagelijks van 10 tot 22 uur.

Galerie Reveil

Maastrichter Heidenstraat 4 a. Aquarellen en schilderijen van Cees Bolding. Maandag tot en met zaterdag van 10 tot 18 uur.

Galerie C.C.

Achter de Comedie 1, Maastricht. Tentoonstelling van dekor- en kostum-ontwerpen Huub van Gestel en Eric Wijnands.

VENLO

Cultureel Centrum,

Expositie „Kunst in Limburg '71". Schilderijen. Van 10 tot 12 en van 14 tot 18 uur

THORN

De Oude Molen

Expositie grafiek van Toon Tersas.

HOENSBROEK

Galerie de Stoof

Hommerterweg.

Expositie van werken van Nederlandse en Franse meesters. Van 10 tot 18 uur.

THEATERS

MAASTRICHT

Stadsschouwburg

In de holte van je arm — blijspel van D. Frenkel Frank, za 20 uur.

Staargebouw

LSO — za 20 uur.

HEERLEN

Stadsschouwburg

Assepoester — Limburgs Jeugdtoneel, zo 2 uur.

BIOSCOPEN

SITTARD

Forum: Nana... nu; vr t/m zo 8.30 uur.

In de klauwen van de mummie; zo 6 uur.

The Incident — za 9 uur.

GELEEN

Roxy: Louis de Funès, geluk bij een ongeluk do t/m di 8.30, zo 6 en 8.30 uur.

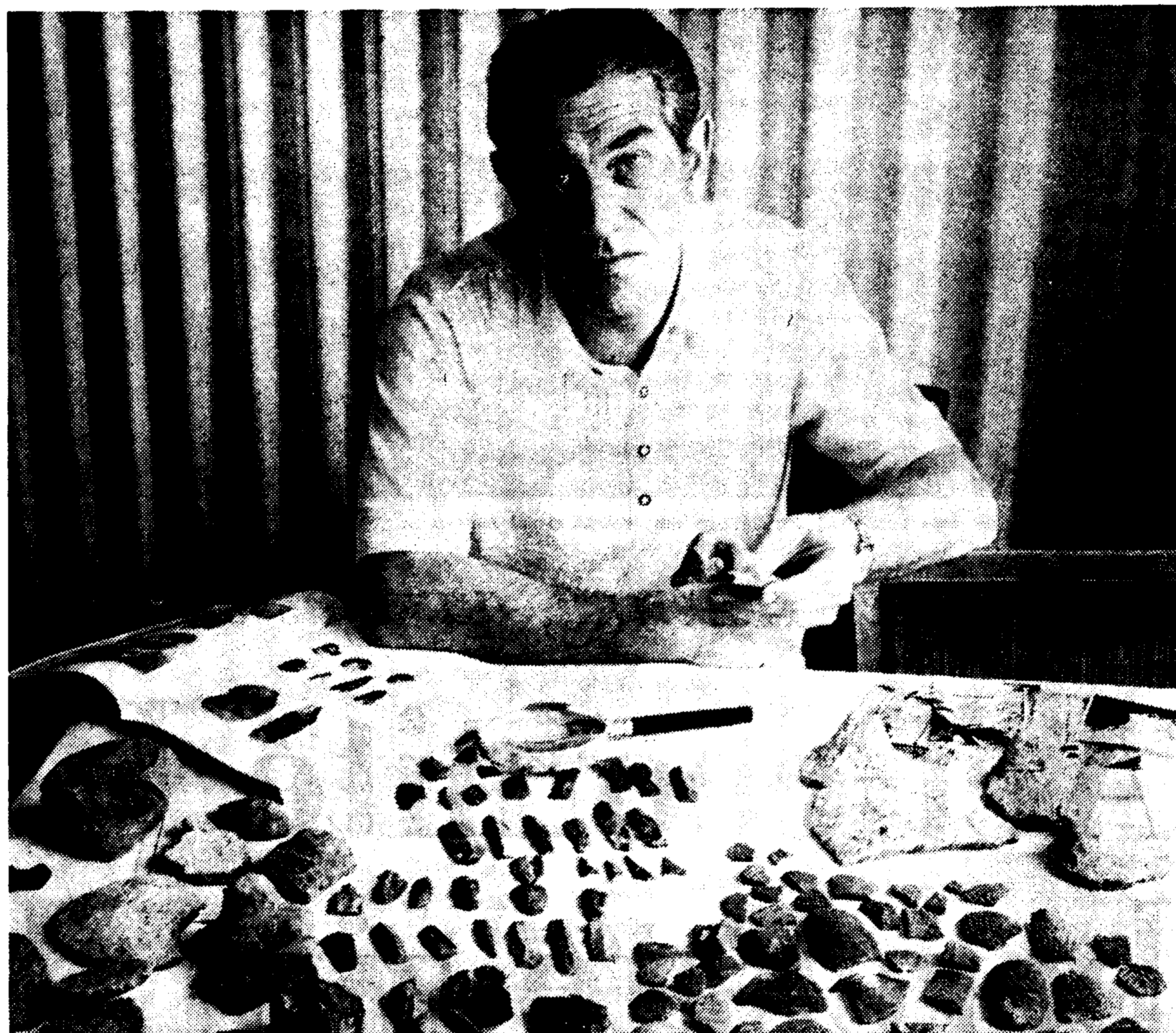
Huwelijk in groepsverband za. 11 uur.

Studio Anders: They shoot horses, don't they? Do t/m di 8.45, zo 6 en 8.45 uur.

J. Sluijs amateur archeoloog in hart en ziel

Bodem Geleen en omgeving rijk aan oudheidschatten

GELEEN, 2 okt. — „De bodem van Geleen en van de omliggende plaatsen zit nog vol voorwerpen die onze voorouders duizenden jaren geleden hebben gebruikt. Het spitten als een wilde heeft echter nauwelijks nut. Door de toegenomen bouwaktiviteiten wordt tegenwoordig daarbij zoveel gevonden, dat je aan die gelegenheidsklusjes handen vol werk hebt. Bovendien, die spullen zitten er al zolang in, dat het nu ook niet meer op een paar jaartjes aankomt. In de toekomst komt het er wel automatisch uit. Pas als er duidelijk sporen of grondverkleuringen zijn gevonden die op een zeer belangrijke vindplaats kunnen duiden, kan met deskundigen een groot projekt worden aangepakt. Het is bijna zeker dat in de Graetheide ook voor de wetenschap zeer waardevolle spullen zitten. Dat gebied is echter zo groot, dat graafwerkzaamheden nu te kostbaar zijn. Bij het zoeken naar bodemschatten is wel een begin, maar geen einde. Het is een hobby die je volledige inzet vraagt en je gaat er steeds meer in op. Als je spullen hebt opgegraven die voor de wetenschap van belang zijn, dan geeft dat een grote voldoening. Er zijn maar weinig amateur- of beroepsarcheologen die aan de weg timmeren. Het meeste werk gebeurt in alle rust en stilte, dat is trouwens een noodzaak. Als uitlekt dat „ergens iets gevonden is", kun je wel inpakken, de bouwwerkzaamheden worden dan gestagneerd door de grote belangstelling."



De heer J. A. Sluijs met een klein deel van zijn archeologische verzameling.

Waardevol

Hoewel de heer J. A. Sluijs uit Geleen — gemeenteambtenaar op de afdeling onderwijs — in twee jaar tijd een grote hoeveelheid literatuur over archeologie heeft doorgewerkt en hij reeds enkele opmerkelijke vondsten op zijn naam heeft staan, voelt hij zich als amateur nog maar een beginner. Buiten wetenschappelijke teams van universiteiten hebben in Geleen in het verleden de heren P. Schols en A. Würth de grootste opgravingen tot nu toe aangezet. Bijzondere belangrijke jaartallen voor de archeologie van Geleen zijn 1933 en 1956. Vooral bij het station Geleen-Oost en bij de Kluis gaf de bodem historische zeer waardevolle schatten prijs. Veel materiaal is opgeslagen in het oudheidkundig museum van de Rijksuniversiteit in Leiden. De gemeente Geleen heeft ook haar deel gekregen, evenals enkele amateur-archeologen. In de twee jaar dat ik bezig ben, heb ik al een flinke verzameling versierde en onversierde potscherven, stenen werktuigjes en pijlpunten gevonden uit de tijd van de bandkeramiekers, zo'n vier tot 6 duizend jaar geleden. Tot in Midden-Limburg zijn sporen van bandkeramiekers gevonden.

Het was een volk dat vanuit de Dobnaulanden is uitgezwermd naar vruchtbare landbouwstreken. Waar zij later zijn gebleven is niet precies bekend. Als je op een afvalkuil en werkkuil stoot, vind je meestal dezelfde voorwerpen". De eerste vondsten van de heer Sluijs in Sweikhuizen en Geleen zijn momenteel nog in Amersfoort voor onderzoek door de Rijksdienst voor oudheidkundig bodemonderzoek. Als de scherven en werktuigjes precies beschreven en gecatalogiseerd zijn, ontvangt hij ze terug. Handelswaarde hebben ze nauwelijks.

„Iedereen kan archeologische vondsten doen", zegt de heer Sluijs. „Onlangs was er een motorcross in Sweikhuizen. Na afloop lagen potscherven als het ware voor het oprapen". Hij bewaart en beschrijft de meeste vondsten zelf, ook als de rijksdienst wordt ingeschakeld.

Medewerking

De meest recente bandkeramische vondsten in Geleen zijn enkele weken geleden gedaan bij de bouw van drive-in woningen tegenover het station Geleen-Oost. Door de medewerking van Peels Bouwbedrijven N.V. uit Eindhoven konden de heren Sluijs en Würth meer dan een week praktisch opgravingen doen, nadat de provinciaal archeoloog drs. Bloemers de plaats had bekeken. Hoewel op vijf plaatsen sporen voorkwamen koden er maar twee onderzocht worden omdat de funderingssleuven smal waren en de woningen niet onderkelderd worden. Toch werden meer dan honderd voorwerpen gevonden, zoals potscherven met afwisselende bandmotieven, krabbers, gepolijste sikkelmesjes en pijlpunten. In eerste instantie zullen deze ook door de rijksdienst worden bestudeerd. Na het bekend raken van de opgravingen dreigde de bouw te stagneren door de enorme publieke belangstelling.

Tientallen leerlingen van het Albert Schweitzerlyceum kwamen ook een kijkje nemen met hun leraar aardrijkskunde. „Ik heb overwogen een deel van mijn collectie af te staan aan de school. Deskundigen van de rijksdienst raden dat sterk af. Zij spreken uit ervaring. Na een geweldige interesse daalt de belangstelling van de scholen meestal na een aantal jaren. Vaak was er na 15 jaar niets meer van terug te vinden. De vondsten moeten zo min mogelijk worden verspreid onder leken". Hoewel de gemeente Geleen officieel een schoolmuseum heeft, hoopt de heer Sluijs dat de bevolking in de toekomst in een streekmuseum geïnformeerd kan worden over de gevonden bodemschatten. „Wij hebben in Geleen beslist voldoende materiaal daarvoor. Ideaal zou een samenwerking met Sittard zijn".

AGENDA

DOKTERDIENSTEN

Sittard: Zaterdag dr. Hack, tel. 3600; zondag dr. Verheye, tel. 2061.

Geleen-Oost: Dr. Hundscheid tel. 04490-2735.

Geleen-West: Dr. Mekel tel. 3527.

Limbricht-Susteren: Dr. Ebbers tel. 04499-580.

Nieuwstadt-Susteren: Dr. Smits, tel. 04499-255.

Born-Grevenbicht: Dr. Baks, tel. 04498-1728.

Stein-Urmond: Zaterdag dr. Niel, tel. 1327, zondag dr. Van Ansem tel. 2875.

Elsloo: dr. Van de Harten, tel. 04490-1660.

Beek: Dr. Crombach tel. 1496.

Neerbeek-Beek: Dr. Meessen tel. 04490-1750.

Spaubeek: Dr. Tolk. tel. 04493-1348.

Puth-Schinnen: Dr. Steggerda, tel. 04492-1303.

APOTHEEKDIENSTEN

Sittard: Apotheek Van Kempen, Voorstad 10, tel. 2796.

Geleen-Beek: Apotheek Engel, Kluis 8, tel. 2192.

DIENST VERLOSKUNDIGEN

Geleen: Mevrouw Donners-Beltgens, tel. 3484; Mevrouw Schlössels-Mesters tel. 5853 bij geen gehoor 3577.

TANDARTSENDIENSTEN

Sittard: J. Roorda, Kluis 72 Geleen tel. 2559; J. Cuypers Wilhelminastraat 4 Sittard tel. 04490-2081.

AMBULANCEDIENST

Ongevallen- en Gezondheidsdienst Westelijke Mijnstreek Geleen tel. 04494-2222.

GROENE KRUIS

Geleen: Zr. Corten, tel. 6759.

Spaubeek: Zr. Meyers, tel. 04493-1516.

Born - Grevenbicht - Obbicht: Zr. Cornen, tel. 04497-351.

Stein: Zr. Rinkens, Ledderkensstraat Stein.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Sittard: Mevrouw A. Huynene, Vgendaal, 57, tel. 3475.

Geleen: Mej. de Loo, Raadhuisstraat, tel. 2960.

Stein-Elsloo: Mevrouw M. Rijst, Sanderboutlaan 48, tel. 04495-2001.

KERKDIENSTEN

Sittard: Gereformeerde Kerk Mgr. Vranckenstraat 10 uur ds. R. Molenkamp, 16.30 uur ds. A. F. Goedendorp Maastricht. Baptisten gemeente Hemeley 98 past. Stebelski Wicolaii. Nederlands Hervormde Kerk 10.15 uur ds. Verschragen.

Geleen: Gereformeerde Kerk Groenstraat 9.45 uur H. Kuipers, 16.45 uur ds. A. Verdoorn, Heerlen. Tunnelkerk Geleen-West: 9 uur ds. W. van de Ende. Kruiskerk aan de Parklaan 10.15 uur ds. J. Muller.

Urmond: Nederlands Hervormde Kerk uur ds. J. Muller.

Wedstrijd voor gehandicapte kinderen

HEERLEN, 1 okt. — De katholieke nationale bond voor eerste hulp bij ongelukken; afdeling Heerlen houdt morgen zaterdag in de Mgr. Hanssenschool, school voor slechthorende en spraakgebrekkige kinderen, aan de Meezenbroekerweg een rayonwedstrijd. Deze begint om 13 uur.

„Cats" naar Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN, 2 okt. — Dinsdag treedt de popgroep The Cats uit Volendam in dancing Soho aan de markt in Nieuwenhagen op. De pop-avond begint om 19 uur.

EXAMENS

Voor het doctoraal examen medicijnen (D II) slaagde aan de Rijksuniversiteit te Utrecht de heer Pieter-Jan Rutten uit Sittard.

— Aan de Technische Hogeschool te Aken slaagde voor het kandidaatsexamen architectuur de heer R. Laudy uit Sittard.

— Aan de Katholieke Universiteit te Nijmegen slaagde voor het doctoraal examen medicijnen (D II) de heer Louis Keijzers uit Sittard.

Aan de TH in Aken slaagde voor het kandidaatsexamen elektrotechniek de heer J. R. Kramer uit Kerkrade.

Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - pla

Sittard

— Tijdens de wekelijkse sociëteitsmiddag werd de geestelijk adviseur van de Bejaarden sociëteit Sittard-stad, kapelaan A. Rombouts van de dekenale kerk, gehuldigd in verband met zijn zilveren priesterfeest. Meer dan 100 bejaarden waren naar de aula van de Liefdezusters van het Kostbaar Bloed in de Plakstraat gekomen om het feest bij te wonen. Woorden van hulde en dank werden tot de jubilaris gericht door mevrouw E. de Schwartz, door de voorzitter de heer Th. Verhagen en door een deputatie van de bejaarden die tevens het feestgeschenk aanboden aan kapelaan Rombouts. Gedichten werden voorgedragen door de dames Schelberg, Van Basten Batenburg en Clas-Heynen.

De muzikale omlijsting van de feestmiddag was in handen van de zingende kapelaan van Sanderbout de heer Stencel. Na een dankwoord van kapelaan Rombouts volgde een tractatie op koffie en vla en een gezellig samenzijn. Zondag viert kapelaan Rombouts zijn zilveren priesterfeest in de parochie. De receptie heeft plaats in de aula van het Ursulinenklooster aan de Oude Markt aansluitend aan de plechtige eucharistieviering van 10 uur in de hoofdparochiekerk.

— 45 dames van de afdeling Sittard van het Katholieke Vrouwengilde hebben een zeer prettig uitstapje gemaakt naar Eindhoven en Den Bosch. In Eindhoven werd door de dames gewinkeld terwijl in Den Bosch de Heineken brouwerij bezichtigd werd.

— Jehovah's Getuigen houden zondag in de Koninkrijkszaal aan de Beekstraat om 15.30 uur een openbare bijbellezing met als thema: „Kennis van het beloofde land werpt licht op het bijbelse verslag", waarna een vraag-en-antwoord bespreking volgt met als bijbels onderwerp: „Laat niemand ooit neerzien op uw jeugd".

— De ontspanningsvereniging van de Watervrienden organiseert op zaterdag 9 oktober om 20 uur een kienavond voor haar leden in het gemeenschapshuis Baandert.

— Door de zwemvereniging De Watervrienden wordt op zaterdag 16 oktober in gemeenschapshuis de Baandert een drive-in-discotheek georganiseerd met medewerking van de bekende disk-jockey's Martin Pauw en Rink Groenveld.

— Vandaag zal het jongerenkoor uit Kaalheide om 19 uur de eucharistieviering in de dekenale kerk opluisteren. Het komt het zilveren priesterfeest van kapelaan A. Robouts inluiden. Kapelaan Rombouts is twee perioden van 6 jaar in Kaalheide als kapelaan werkzaam geweest. De mensen van Kaalheide hebben hun kapelaan niet vergeten en willen daar op deze manier getuigenis van afleggen.

Grevenbicht

— De centrale geestelijke nooddienst voor de dorpen Born, Buchten, Grevenbicht en Obbicht wordt van 2 tot en met 9 oktober verzorgd door pastoor H. Franssen te Born, tel. 04498-1306.

— In en rond het oude gemeentehuis aan de Boulevard gonst het momenteel van activiteit. Leden van de Stichting Vrije Tijdsbesteding zijn bezig met het opknappen van het gebouw dat gaat dienen als „leslokaal". Graag zou men echter de beschikking hebben over wat meer mankracht. „Vrijwillige handen" kunnen elke dinsdag- en donderdagavond terecht van 19 uur en elke zaterdagmorgen vanaf 9 uur.

— De blaaskapel Daag en Nach is als 5e kapel geëindigd tijdens het nationale concours te Schaijk. Gemusiceerd werd in totaal 22 kapellen. De Grevenbichtenaren wisten er een 1e prijs met 434,5 pnt in de 1e afdeling te behalen.

— De heer L. Hertogh, de actieve voorzitter van de bejaardenbond Levensvreugd, heeft dezer dagen zijn intrek genomen in zijn nieuwe bejaardenwoning aan de Essenstraat. De bejaardensoos aan de Raadhuisstraat, waarvan de heer Hertogh de bovenverdieping bewoonde, zal nog benut kunnen worden totdat de sloper verschijnt om het gebouw te „vellen". De soos zal dan waarschijnlijk verhuizen naar het parochiehuis. De vrijgekomen ruimte zal te zijner tijd voor woningbouw bestemd worden.

— Dinsdagavond wordt weer een ruilbeurs gehouden van postzegels, munten sigarenbandjes en lucifersmerken in zaal Aurora aan de Raadhuisstraat in Grevenbicht. De ruilbeurs begint om 19 uur. Iedereen is van harte welkom.

— Deze week verscheen in Grevenbicht voor de eerste maal het maandelijkse mededelingenblad De Beegter Bel. Naast een inleidend woord van de redaktie en een voorwoord van kapelaan H. van de Roo zijn er zes bladzijden verenigingsnieuws in opgenomen. Het voorwoord van burgemeester Th. van Hinsberg wordt in de volgende uitgave opgenomen. Omdat het blad op elke eerste donderdag van de maand verschijnt, dient copy voor de 20ste van de voorafgaande maand op het redaktieadres, Raadhuisstraat 47, binnen te zijn.

— Vandaag wordt in het verenigingslokaal Neerlandia de jaarvergadering van de kegelclub Neerlandia gehouden. De vergadering begint om 20 uur. De agenda vermeldt de verslagen van de secretaris en kascommissie en een bestuursverkiezing. Aftredend zijn de heren J. Reijnen en J. Hubens. De heer Reynen stelt zich wegens drukke werkzaamheden niet meer herkiesbaar. Verder zijn er nog verschillende bestuursvoorstellen. Na de vergadering vindt de huldiging plaats van de nieuwe kegelkoning 1971 de heer W. Eurlings alsmede de prijsuitreiking. De heer L. Tauder wordt eveneens gehuldigd omdat hij koning werd bij de niet-competitie-spelers. Een en ander zal geschieden door de erevoorzitter de heer W. Veders.

— De gezondheistoestand van pastoor G. Beiten gaat goed vooruit. Desondanks is het beter dat hij voorlopig nog géén bezoek ontvangt in het Sittardse ziekenhuis. Kapelaan Hub. v.d. Loo blijft belast met de behartiging van de parochiezaken.

Born

— Tijdens de jaarvergadering van de KVP, afdeling Born, die op de eerste plaats ten doel had een nieuw bestuur te kiezen, ontstond een discussie omtrent de vraag: wat moet deze afdeling doen, om de grote massa weer geïnteresseerd te maken voor de vele problemen en aktuele onderwerpen binnen de politiek? Nadat er een aantal ideeën geopperd was, stelde de wnd. voorzitter de heer Aarts of het mogelijk is, in de toekomst, brandende kwesties welke zich voordoen binnen de gemeente, via deze adfeling aan de orde te stellen. Men dacht hierbij aan het organiseren van avonden waarbij alle geïnteresseerden en betrokkenen aanwezig zouden kunnen zijn. Dit zou dan kunnen gebeuren in de vorm van discussieavonden, hearings etc. De vergadering was van mening dat deze vorm van aktie voeren wel zou kunnen slagen, juist omdat de inwoners nu geconfronteerd worden met kwesties die hen zelf raken, en waarbij zij dan ook als betrokkenen een duidelijk standpunt kunnen innemen. Het voorstel werd dan ook met algemene stemmen aangenomen. Wat de bestuursverkiezing van deze 269 leden tellende afdeling betreft, hield men het tot 18 oktober bij het zittende dagelijkse bestuur met dien verstande dat de functie van penningmeester voorlopig in handen komt van drs. Th. Daniels. Men wil namelijk trachten voor 18 oktober het algemene bestuur nog uit te breiden. Voor de afvaardiging naar het Statenkringbestuur werden kandidaat gesteld de heren F. Loefen (herkiesbaar) uit Holtum en J. Aarts uit Buchten.

Susteren

— Vandaag wordt door de sportclub Susteren oud-papier opgehaald in de parochie Susteren.

— Het spreekuur van wethouder Renet zal niet op woensdag maar op dinsdag 5 oktober worden gehouden van 18.30 tot 20.30 uur in het gemeentehuis.

— Het jongerenkoor Sumadi zal 9 oktober op uitnodiging van het jongerenkoor Schinveld daar een eucharistieviering opluisteren, om 19 uur. Zondag 17 oktober wordt de eucharistieviering opgeluisterd in Mariaveld.

Sweikhuizen

— De Vrouwenbeweging van Sweikhuizen houdt dinsdag een modeshow. Voor de leden is deze avond gratis, voor nietleden is de entree twee gulden.

Geleen

— In het kader van werelddierendag is vandaag een tentoonstelling in de Gabrielschool, Valderenstraat 9 te Lindenheuvel Geleen. Naast een aantal huisdieren zullen er ook tekeningen en plakwerkjes van de leerlingen van de school te zien zijn over dierendag. De tentoonstelling is van 10 tot 12 uur geopend.

Meers

— De carnavalsvereniging de Koeleköp houdt vanavond een grote kiensavond in café De Sjoester. Aanvang om 20 uur.

Schinnen

—Bij voldoende belangstelling van senior-leden ouders en wandelliefhebbers neemt de wandelvereniging Crescendo Schinnen deel aan de prachtige Eifeltocht op 17 oktober a.s. Deze mooie maar zware tocht gaat door Mariawald, Schwammenauel, Heimbach, Nideggen, Stolberg, Monschau, Gemund. De reiskosten zijn voor de leden f 5.-. Voor niet-leden f 6.50. Iedereen moet in het bezit zijn van een geldig paspoort. Spoedige opgave is nodig voor 11 oktober a.s. bij J. Knarren, Vonderstraat 32, C. Ruijters, Onderste Puth 49, J. Rewinkel, Margrietstraat 22 en H. Cuijpers Hagenstraat 13.

— De WSV Crescendo Schinnen nam met succes deel aan de 9de kastelenwandeltocht te Gulpen. De adspiranten behaalden de 5de prijs. De junioren werden 2de. Deze groep legde tevens beslag op de wisselbeker, die reeds in 1965 1966 en 1969 door deze groep werd gewonnen, zodat deze nu definitief in het bezit van WSV Crescendo is gekomen.

— In verband met het Nederlands kampioenschap jonge honden behaalt door het lid de heer P. van Oosterhout met zijn hond Bruno zal de PHV de Hondewacht een receptie houden in zaal J. Cuijpers te Thull 14 van 20 tot 21 uur op 9 oktober.

— Zondag speelt Schinnen I thuis tegen VCT I om half drie. Schinnen 2 speelt uit tegen FC Hoensbroek, vertrek om 11 uur. Schinnen 4 gaat naar EHC 4 en vertrekt eveneens om 11 uur. Schinnen 3 speelt uit naar plaatsgenoot Sweikhuizer Boys 2 en vertrekt om 13.45 uur.

— De Schinnense jeugd werkt het navolgende program af Schinnen B1-Maurits B1 om 15.00 uur, Sittard B2-Schinnen B2 vertrek om 13.30 uur, Schinnen P1-Susteren P1 om 13.00 uur, De Ster P2-Schinnen P2, Lindenheuvel P4-Schinnen P3 vertrek beiden om 12.30.

— De training van donderdag, 30 september is verschoven naar vrijdag 1 oktober. Na afloop van deze training is er de maandelijkse spelersbijeenkomst in het clublokaal.

Oirsbeek

— De feestavonden van de koninklijke schutterij St. Lambertus, voor leden, ereleden en genodigden, (kienen voor wild) wordt gehouden op zaterdag 7 november in het gemeenschapshuis en voor de harmonie St. Gerlachus op zaterdag 27 november.

— Het bestuur van de kasteleinsvereniging in Oirsbeek bestaat uit de heren L. de Klein, voorzitter, A. Griek, secretaris, en G. Zelissen, penningmeester en verder de heren F. Roberts, L. Timmermans, Ch. Douven, F. Boymans, J. Meulenberg en A. Vierbergen.

— De oud-papieractie van de harmonie St. Gerlachus wordt eind oktober hervat.

— Omdat van overheidswege geen pluimvee samengebracht mag worden is de jubileumshow van de vereniging van kippen- en konijnenfokkers De Hoop te Nuth, die gepland was op 26, 27 en 28 november, afgelast.

— De jaarlijkse feestavond van de buurt-Nieuwbuurt wordt gehouden op zaterdag 23 oktober in zaal Apollo en die van buurt Centrum, eveneens op zaterdag 23 oktober, in het gemeenschapshuis.

— Met betrekking tot de plannen voor gemeentelijke herindeling besloot de raad het advies van de commissie „Studie positie Zuidlimburgse gemeenten" te volgen. In dit rapport wordt voorgesteld, dat de gemeente Amstenrade, Bingelrade, Jabeek, Merkelbeek, Oirsbeek, Schinnen (zonder Sweikhuizen), Schinveld (woonkern) en Vaesrade te zamen een nieuwe gemeente vormen.

Voerendaal

— In Kunrade is deze week een oudervereniging opgericht voor de kleuteren basisschool. Reeds 150 ouders hebben zich als lid opgegeven. Het bestuur van de nieuwe oudervereniging, die alle schoolproblemen nauwkeurig zal gaan bekijken, bestaat uit voorzitter Harmsen, vice-voorzitster mevrouw Diederen, secretaris Klein-Obbink, penningmeesteresse mevrouw Drysdale en leden de dames Beckers, Huyser, Van Schijndel, Becker en de heren Roukens en Vervoort.

Bleijerheide

— Zaterdagavond om zeven uur is er in de parochiekerk Bleijerheide een jongerenmis te beluisteren. Deze mis wordt gehouden in verband met de Kerkraadse jeugdsportdagen.

Nieuw-Einde

— Op een internationaal concours in Beverst (België) heeft de drumband Manuela van Nieuw-Einde in de tweede afdeling een eerste prijs met het hoogste aantal punten behaald. Voor de eerste keer werd opgetreden met de lyra's die in de toekomst de hoofdrol zullen spelen in de vereniging.

Klimmen

— Vandaag, zaterdag, houden de exprinsen een vergadering in zaal W. Waltmans. Aanvang van deze vergadering om 21 uur.

— Morgen, zondag, viert het mannenkoor St. Remigius zijn patroonsfeest. Op de feestelijke klanken van de koninklijke harmonie De Berggalm zal het koor naar de parochiekerk worden begeleid waar om 11.30 uur de eucharistieviering zal worden gehouden. Tijdens de eredienst zal worden uitgevoerd de Missa in Honorem Sancti Remigii van G. J. Dortu. Na de h. mis zal woren uitgevoerd Laudate Dominum, een vierstemmig mannenkoorwerk van J. Chagfeld met orgelbegeleiding van mej. L. Tukkers. Dit programma zal tevens worden uitgevoerd op 17 oktober tijdens de driedaagse concertreis naar Duitsland.

Nog teveel ongelukken door graafwerkzaamheden

Limagas instrueert monteurs van PTT

Van onze verslaggever

HEERLEN, 2 oktober. — Limagas NV uit Heerlen is in het telefoondistrict Maastricht begonnen met het geven van uitgebreide instructies over gas en gasleidingen aan PTT-monteurs. Volgens de PTT is het werk bij gasleidingen voor Limburgse telefoonmonteurs nu minder riskant. Het is voor het eerst in Nederland, dat een gasbedrijf instructie geeft aan PTT-personeel. Het plan is geboren na uitvoerige besprekingen tussen de directie van het telefoondistrict Maastricht en Limagas.

Tijdens de besprekingen kwam naar voren, dat de monteurs over het algemeen te weinig afweten van gas en de gevolgen van lekstoten van leidingen. De PTT heeft inmiddeld de veiligheidsmaatregelen bij graaf- en laswerk in de nabijheid van gasleidingen verscherpt. De PTT dringt er bij gasbedrijven op aan zich te houden aan de vastgestelde kleur voor ondergrondse gasleidingen, namelijk knalgeel.

De PTT heeft haar monteurs verplicht om direct het gasbedrijf te waarschuwen wanneer ze er niet zeker van zijn dat ze bij graafwerk een gasleiding hebben aangetroffen, omdat niet altijd de hand wordt gehouden aan de voorgeschreven gele kleur van de leidingen. In de veiligheidsvoorschriften van de PTT staat verder, dat bij waarneming van gaslucht het werk onmiddellijk moet worden gestaakt en dat meteen het gasbedrijf moet worden gewaarschuwd. De PTT heeft de veiligheidsvoorschriften verscherpt omdat in het verleden al veel ernstige ongevallen zijn gebeurd.

Limagas wijst de monteurs er op, dat de aanwezigheid van een gaslek met eenvoudige middelen te constateren is en soms ook met wat kleefband provisorisch te herstellen. Omdat de gasleidingen van pvc (een soort plastic) zijn gemaakt mogen de monteurs er niet op staan en moeten ze hun lasapparaat uit de buurt houden.

De meeste lekken in gasleidingen en andere ondergrondse verbindingen worden veroorzaakt door graafwerk.

Een week geleden stagneerde de gastoevoer naar het industrieterrein Dentgenbach, omdat een kraanmachinist de leiding had kapotgestoten. Politie en brandweer sloten het gebied rond het gaslek hermetisch af. Nog geen jaar geleden ontstond paniek in Treebeek toen eveneens bij graafwerk een gasleiding stuk werd gestoten.

Woensdagavond werd bij Roermond tijdens graafwerk een enorm gat in een waterleidingbuis geslagen. Duizenden mensen zaten donderdagmorgen zonder water. Kerkrade-West zat enige maanden geleden een avond en nacht zonder stroom, omdat bij graafwerk de elektriciteitskabel doorgesneden werd. In Rotterdam werd in allerijl een hele wijk geëvacueerd, omdat — alweer bij het graven — een hoofdgasleiding lek werd gestoten.

Gevaar

In de Westelijke Mijnstreek is de „kabel- en leidingstraat" het meest uitgebreid van Limburg en daar bestaat ook het meeste gevaar voor beschadigingen. Naast de hoofdleiding van aardgas van Groningen naar DSM en de Belgische grens lopen er een naftaleiding, een etheenleiding, een pijpleiding van de NAVO, en telex- en hoofdtelefoonleidingen. Ofschoon alle leidingen en kabels in kaart gebracht zijn, blijkt steeds opnieuw, dat bij graafwerk het personeel niet op de hoogte is van de situatie. Tal van instanties hebben tot nu toe zonder resultaat aangedrongen op wettelijke maatregelen.

Forum over herindeling

Deputé Ensinck had het zwaar te verduren

SCHINNEN, 2 okt. — De gedeputeerde Jo Ensinck — zijn collega J. van der Woude was wegens ziekte afwezig — heeft zich gisteravond in kasteel Terborg in Schinnen danig teweer moeten stellen tegen een breed front van Zuidlimburgers dat niet bijster ingenomen bleek te zijn met de van provinciewege voorgestelde gemeentelijke herindeling. Met de burgemeesters A. van Goethem (Roosteren), J. van 't Hooft (Ubach over Worms), A. Kurvers (Schinnen) en J. Tonnaer (Schinveld) vormde de heer Ensinck een forum onder voorzitterschap van drs. J. P. S. van Neerven, directeur-hoofdredacteur van het Limburgs Dagblad. Dit blad had deze avond samen met het jongerencentrum Terborg en het Buro Jongeren Service Sittard georganiseerd om te komen tot een zo breed mogelijke meningsvorming over de herindeling en de daaruit voortvloeiende consequenties voor de gemeenten en hun ingezetenen.

De belangstelling voor dit hoogst actuele onderwerp manifesteerde zich in een vrij grote opkomst van plaatselijke bestuurders, vertegenwoordigers van politieke partijen, welzijnsinstellingen en onderwijsinrichtingen, alsmede tientallen geïnteresseerde 'particulieren', onder wie veel jongeren. Zij waren afkomstig uit alle delen van Zuid-Limburg; uit plaatsen met uitzicht zowel op winst als op verlies bij een eventuele herindeling. De discussies hadden een bijzonder levendig verloop met enkele uitschieters met wat betreft bewogenheid-met-gespierd-taalgebruik. Menigmaal moest de woordvoerder van G.S. het ook opnemen tegen zijn mede-forumleden, die — maar dat was tevoren bekend — overwegend op de hand bleken te zijn van degenen, die zich tegen het provinciale herindelingsplan kantten. Die groepering was vanzelfsprekend het talrijkst in Terborg vertegenwoordigd.

Roermond nam afscheid van Jan Laugs

ROERMOND, 2 okt. — De stad Roermond heeft gisteren grootscheeps afscheid genomen van de chef-stadsredactie J. G. M. Laugs van het sinds gisteren opgeheven dagblad Maas- en Roerbode. Tweeëntwintig jaar lang heeft Jan Laugs het stadsredactionele werk in Roermond gedaan. In de toespraken tijdens de receptie — onder andere van wethouder Fr. Alers — werd de spijt over het verdwijnen van de Roermondse krant niet verzwegen.

LOZO vergadert over herindeling

HEERLEN, 2 oktober. — De Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers (LOZO) houdt op 26 oktober om 14.00 uur in de foyer van de schouwburg in Sittard een vergadering van de centrale raad. De bijeenkomst zal in het teken staan van het ontwerp „ondernemer en gemeentelijke herindeling/gewestvorming".

Als sprekers zijn uitgenodigd deputé Ensinck, dr. Waltmans, lid van Provinciale Staten, prof. dr. Sj. Groenman, rector magnificus van de Rijksuniversiteit in Utrecht en hoogleraar in de sociaal culturele wetenschappen. De bijeenkomst wordt besloten met een forumdiscussie onder leiding van drs. W. L. A. Lockefeer, ondernemer te Hulst en als Provinciaal Statenlid nauw betrokken geweest bij de gemeentelijke herindeling in Zeeuws-Vlaanderen.

Ruiten sneuvelden door knal bij DSM

BEEK, 2 okt. — Gisteravond om zeven uur heeft zich in een hogedruk-eenheid op het polychemiebedrijf van DSM in Beek een geweldige decompressie voorgedaan. Zij werd gevolgd door een vuurzuil. Door de bijzonder harde klap zijn enkele ruiten op het bedrijf gesneuveld. DSM bestudeert de mogelijkheid om het probleem van de „decomps" met vuurzuilen te voorkomen. Eerder werd meegedeeld, dat het bedrijf al voorzieningen had getroffen, waardoor overlast door harde knallen kon worden voorkomen.

Limburgse horeca (nog) niet voor zondagssluiting

Van onze verslaggever

HEERLEN, 2 okt. — De Limburgse restaurants en hotels zullen niet op zondag sluiten. Ook zullen op zondagen de prijzen niet verhoogd worden. Dit heeft de kring Limburg van het Werkgeversverbond Horeca Nederland besloten, in afwachting van een landelijke beslissing.

Om de kostenstijgingen die voortvloeien uit de nieuwe CAO op te vangen adviseert het bestuur van de kring Limburg om op zondag het keukenpersoneel te verminderen en een eenvoudiger menu op te dienen.

Turk mishandeld

Politie hield Venlonaar aan

ROERMOND, 2 okt. — De Roermondse politie heeft de 19-jarige M.T. uit Venlo aangehouden in verband met een caféruzie op 10 september jl. in de Roermondse Veldstraat. Na die ruzie raakte M.T. op straat slaags met de in Roermond woonachtige 28-jarige Turk M.C. Bij dat handgemeen werd de Turk ernstig gewond. Hij wordt nog steeds in het ziekenhuis van Roermond verpleegd. De jonge Venlonaar heeft bekend de buitenlander te hebben geslagen. Hij is na verhoor weer op vrije voeten gesteld.

Bromfietser door aanhanger gedood

ROERMOND, 2 okt. — De 47-jarige Theo Hermans uit Roermond is vrijdagavond tegen acht uur bij een verkeersongeluk op de Kapellerlaan te Roermond om het leven gekomen. De man kwam op zijn bromfiets in aanraking met een van rechts komende vrachtauto en kwam daarbij onder de achterwielen van een aanhanger terecht.

Inbrekers slaan hun slag tijdens huwelijksfeesten en begrafenissen

VENLO, 2 okt. — Inbrekers maken de laatste tijd in Noord-Limburg gretig gebruik van begrafenissen en bruiloftsfeesten. Terwijl de gezinnen afwezig zijn breken ze in woningen in. Donderdagavond gebeurde dat in Arcen, waar de familie naar het huwelijksfeest van een dochtertje was. De buit bestond uit vier gouden tientjes en een klein geldbedrag.



In Maastricht gaven de dertien nieuwe politiemannen, die het district Maastricht zijn komen versterken „zich aan de openbaarheid prijs".

TE WEINIG ALTERNATIEVEN IN NEDERLAND

Teveel bejaarden naar tehuizen

UBACH OVER WORMS, 2 okt. — Nederland kent te weinig alternatieven voor verzorgingstehuizen voor bejaarden. Daardoor melden zich veel bejaarden aan voor opname in een verzorgingstehuis, hoewel opname voor hun niet nodig hoeft te zijn. Per jaar kost deze bedrijfstak, waarin 40.000 personen werken, een miljard gulden.

Dit zei de heer H. G. Simons, hoofd van het bureau van het ministerie van CRM, gisteren bij de opening van het dienstencentrum voor bejaarden De Troef in Ubach over Worms.

In zijn openingstoespraak schetste de heer Simons de veranderingen in de samenleving, als gevolg van een verlenging van de levensduur. In 2000 zal Nederland twee miljoen vijfenzestigplussers tellen. De verlenging van de levensduur heeft ook invloed op de gezinscyclus. Aan de hand van cijfermateriaal uit Amsterdam toonde de heer Simons aan, dat in tegenstelling tot vroeger beide ouders nog in leven zijn als de kinderen het ouderlijk huis verlaten hebben. Deze ouders zullen dan zelfstandig moeten verder leven. „Ze hebben een stuk privéleven weer teruggekregen", aldus de heer Simons.

Bijna negentig procent van de bejaarden is nog vitaal en hoeft niet in een verzorgingstehuis worden opgenomen. Het dienstencentrum heeft als taak de bejaarden te helpen om zolang mogelijk deze zelfstandigheid te behouden. Daarom zijn ook alle instanties en verenigingen, die raakpunten hebben met de bejaarden, in het bestuur van de stichting dienstencentrum opgenomen.

Bijzondere aandacht besteedde de heer Simons aan de snelle voortvarende wijze, waarop De Troef werkelijkheid is geworden. Hij bracht naar voren, dat precies een jaar geleden in Den Haag de eerste aanvraag om een rijksbijdrage was binnengekomen en dat de plannen bijzonder snel gerealiseerd waren.

PvdA Limburg wil dat KVP tegen uitstel achtste stemt

HEERLEN, 2 oktober — Het gewest Limburg van de Partij van de Arbeid heeft in een brief aan het partijbestuur van de KVP er op aangedrongen bij de komende begrotingsbehandeling te stemmen tègen een verschuiven van de startdatum van de achtste in Maastricht. De verantwoordelijkheid voor een eventueel uitstel ligt volgens het gewest Limburg van de PvdA bijzonder bij de KVP. Het gewest Limburg herinnert er aan, dat oppositieleider Joop den Uyl in Heerlen verklaard heeft geen uitstel van de startdatum te zullen goedkeuren.

Het gewest Limburg van de PvdA meent dat uitstel van de startdatum geen wezenlijke bezuiniging betekent; dat in de begroting 1972 drie miljoen moet worden uitgetrokken om een begin te maken met de opbouw van de wetenschappelijke staf; dat het artsentekort in Nederland langer dan nodig en verantwoord is blijft voortbestaan; dat tenslotte ieder uitstel betekent dat een aantal jonge mensen niet die onderwijskansen krijgen, die voor hun optimale ontplooiing nodig zijn.

Op kwart van sterkte...

MAASTRICHT, 2 okt. — Sinds gisteren is het personeelstekort in het district Maastricht van de rijkspolitie afgenomen met 4 procent en daardoor gekomen op precies een kwart van de van hogerhand vastgestelde organieke sterkte van 345 officieren en manschappen.

Deze relatieve positieverbetering is te danken aan het indiensttreden van 13 jonge wachtmeesters, die dezer dagen hun eenjaarse opleiding hebben afgesloten aan de rijkspolitiescholen in Arnhem en Horn.

Gisteren waren de nieuwkomers op bezoek bij de districtsstaf in Maastricht. Zij maakten daar kennis met districtscommandant majoor W. Schaafsma en de overige kaderleden. Doordat de rijkspolitie een nationaal korps is, zijn de thans aan Zuid-Limburg „toegewezen" manschappen uit tal van provincies afkomstig. Er zijn er bij uit Drente, Groningen en Gelderland. Bij het aangeven van hun eerste standplaats is voor een deel rekening gehouden kunnen worden met persoonlijke voorkeur.

De groepen Schaesberg, Vaals en Valkenburg krijgen van de nieuwe lichting ieder 2 wachtmeesters, de groepen Wittem, Susteren, Meerssen, Gronsveld, Eygelshoven, Nieuwenhagen en Ubach over Worms ieder 1. In het district Maastricht is de rijkspolitie verdeeld in 16 zogenaamde landgroepen, die te zamen 51 gemeenten bestrijken.

Planologische Dienst betreurt vertrek geologische bureau

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG, 2 okt. — De rijksplanologische dienst betreurt in zijn zo juist verschenen jaarverslag over 1970 zeer, dat er plannen bestaan om het geologische bureau van Heerlen over te plaatsen naar Haarlem.

De dienst constateert, dat de economische herstructurering van de mijnstreek nog steeds niet geheel naar wens verloopt. Tegenover de 4000 weggevallen arbeidsplaatsen in de mijnbouw vorig jaar zijn weliswaar 7000 nieuwe plaatsen gecreëerd, maar dat is vooral te danken geweest aan de vestiging van de 24 nieuwe bedrijven in 1968 en van een evengroot aantal in 1969. In het jaar 1970 hebben zich immers maar tien bedrijven gevestigd, zo concludeert de rijksplanologische dienst.

Woonwagenbewoners protesteren tegen koude washokjes

VENLO, 2 okt. — „Als het stadhuis aan de buitenkant kan worden opgeknapt, is er ook geld voor verwarming in onze washokajes. Zolang we in de kou blijven staan weigeren we standgeld te betalen". Aldus de 78 gezinnen, die het regionale woonwagencentrum „De Römer" in Venlo bevolken. Gisteren begon hun protestactie.

De in totaal 350 bewoners van „De Römer" hebben de beschikking over 78 betonnen washokjes bij de wagens. Eind vorig jaar beloofde de gemeente schriftelijk er voor het begin van dit stookseizoen een ringverwarming van 90 mille in te laten aanleggen. Maar daarvan is tot dusverre niets terecht gekomen. Volgens wethouder van sociale zaken, J. Munten, is er geen geld beschikbaar.

Unaniem hebben de woonwagenbewoners nu besloten, net zolang het been stijf te houden totdat de gemeente over de brug komt. Het standgeld per wagen bedraagt 5.25 gulden per week.

Afscheid van Frans Dohmen op 4 december

Van onze verslaggever

HEERLEN, 2 okt. — Frans Dohmen, voorzitter van de NKMB, neemt op 4 december, Barbarafeest, afscheid van de mijnwerkersbond en de Katholieke Federatie, waarvan hij ook voorzitter is. Het afscheid wordt gevierd tijdens een algemene bondsraadsvergadering, die op 3 en 4 december in de Heerlense stadsschouwburg wordt gehouden. De eerste dag van de vergadering staat in het teken van de fusie met St.-Willibrordus, Kletex en St-Eloy; de tweede dag is helemaal gewijd aan het afscheid van Frans Dohmen.

Als vakbondsvoorzitter wordt Dohmen in Limburg opgevolgd door Math. Weijers, vice-voorzitter van de NKMB, die districtsvoorzitter van de nieuwe industriebond van het NKV wordt.

Zwaar gewond bij botsing

BAARLO, 2 okt. — Door onbekende oorzaak botste de 48-jarige Venlonaar J.K. gisteren met zijn wagen tegen een boom langs de Napoleonsbaan in Baarlo. De man werd daarbij ernstig gewond.

Ontdekking schoolhoofd tijdens opruimen:

Explosieven in bergkast

GREVENBICHT, 2 okt. — Donderdagmiddag heeft het hoofd van de Grevenbichtse jongensschool, de heer J. Cramers, tijdens het opruimen van een bergkast drie flesjes met gevaarlijke en explosieve stoffen ontdekt. Het waren drie flesjes petroleum met daarin natrium, kalium en fosfer, die bij ontbranding, als de stoffen in contact komen met zuurstof of water, zeer explosief zijn.

Het hoofd van de school noch het overige onderwijzend persneel was op de hoogte van de aanwezigheid van de flesjes. Vermoed wordt, dat de flesjes in een vroegere periode ooit eens gebruikt zijn voor natuur- en scheikundelessen.

De heer Cramers, die al vijf jaar hoofd is van de Grevenbichtse school, heeft nooit van het bestaan van de flesjes in school geweten.

De heer Cramers heeft na zijn ontdekking onmiddellijk de plaatselijke brandweer gewaarschuwd om de gevaarlijke stoffen te laten vernietigen. De Grevenbichtse school is niet in het bezit van een zogenaamde zuurkast, waarin dergelijke spullen behoren te worden opgeborgen. De plaatselijke vrijwillige brandweer heeft de stoffen daarop uit school weggehaald en opgeslagen in de brandweerkazerne.

Vrijdagmiddag heeft een ploegje brandweerlieden van Grevenbicht, onder wie commandant Coenen, ondercommandant Evers en de heer Goossens van de Inspectie Brandweerwezen Limburg uit Maastricht, de gevaarlijke stoffen onschadelijk gemaakt in de Maas nabij De Peil. Ze werden in kleine hoeveelheden tot ontbranding gebracht, wat met enorme knallen gepaard ging.

Volgens ondercommandant Evers is de school aan een catastrofe ontsnapt. Als spelende kinderen of een onderwijzer in de bergkast de flesjes zouden hebben laten vallen, zou de ramp niet te overzien zijn geweest. „Dan was de hele school afgebrand. En dan praten we nog niet over persoonlijke ongelukken", aldus de heer Evers.

Dankbaar en blij geven wij kennis van de geboorte van ons dochtertje en zusje

Marielle

Bij het H. Doopsel ontvangt zij de namen
MARIA
CAROLA JOHANNA

J. Knops
M. J. Knops-Beckers
Cerry

Oirsbeek, 29 september 1971
Putstraat 5

Tijdelijk:
R.K. Ziekenhuis Sittard
Kamer 504

Onze dochter werd geboren op 30 sept. '71.
Zij heet

Muriel

Louis, Gerda
Dagmar Weltens

Stationsstraat 85,
Nuth

Tijdelijk:
De Weverziekenhuis
afd. 2, kamer 2

Geboren:

Jean-Pierre

zoon en broertje van
Piet Bardoel
Zus Bardoel-Schnitzler
Patty
Garry
Raymond

4442 Debracy Place
Tucker, U.S.A.

Getrouwd:

Inge Jansen
en
Ir. W. H. M. Sipman

Enschede - Sittard,
1 oktober 1971

Toek. adres: Kruizemuntstraat 29, Apeldoorn

Zijn getrouwd:

H. J. M. Willekens
en
A. M. Th. van Steenbergen van Aspert

De plechtige huwelijksinzegening vond plaats in de kerk van St. Antonius Abt te Bokhoven (N.Br.)

Heerlen, 2 oktober 1971
Peter Schunckstraat 008

Wij zijn met ingang van 1 oktober 1971

VERHUISD
van Bocholtz naar
Heerlen,
Akerstraat 151

De heer en mevrouw
J. Bardoel-Paulissen

Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, is heden na een kortstondige ziekte van ons heengegaan, gesterkt door het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van 66 jaar, mijn geliefde echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Jacobus Joannes op het Veld

echtgenoot van

Aldegonda H. W. Meijs

Oud Hoofdinspecteur-Korpschef van de Gemeentepolitie te Brunssum
Ridder in de Orde van Oranje Nassau

Brunssum: A. H. W. op het Veld-Meijs
Brunssum: Mia Heuijerjans-op het Veld
Math Heuijerjans, Peter en Gonneke
Mook: Coen op het Veld
Rita op het Veld-Remmen
Bartje, Eric en René
Brunssum: Gerard op het Veld
Mia op het Veld-Ramakers en Lianne
Brunssum: Nelly Voorbraak-op het Veld
Co Voorbraak
Familie op het Veld
Familie Meijs

Brunssum, 1 oktober 1971

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op dinsdag 5 oktober 1971, om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Fatima te Brunssum.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur Lindestraat 7, Brunssum.

Bezoekuren rouwkapel De Weverziekenhuis te Heerlen dagelijks van 17.00 tot 18.30 uur.

In de avondmis van maandag 4 oktober 1971 om 19.30 uur zal in bovengenoemde kerk de overledene worden herdacht.

Liever geen bezoek aan huis.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de droevige omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

In plaats van kaarten

Voor de vele blijken van belangstelling, bloemen en cadeaus, die wij bij ons huwelijk mochten ontvangen, danken wij, ook namens wederzijdse ouders, allen die deze dag tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

Miqi en Hanny Hovers-Bronsaer

Zaandam, Tjotterlaan 47

---

† Bedroefd, maar dankbaar voor de zorg en liefde die wij van haar hebben ondervonden, delen wij u mede, dat rustig van ons is heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de verpleegkliniek te Heerlen, onze lieve moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Anna Helena Vliegen

echtgenote van wijlen
JOHAN LEONARD VONCKEN

in de leeftijd van 74 jaar.

De bedroefde familie:
M. Maas-Voncken
G. Maas en kinderen
A. Aelmans-Voncken
H. Aelmans en kinderen
J. Voncken
T. Voncken-Duysens en kinderen
H. Voncken
L. Voncken-Voncken
Familie Vliegen
Familie Voncken

Ubachsberg, 1 oktober 1971
Wijnstraat 12

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op dinsdag 5 oktober a.s. om 11.00 uur, in de parochiekerk van de H. Bernardus te Ubachsberg. Bijeenkomst aan het rouwhuis, Wijnstraat 12 om 10.15 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Rozenkransgebed voor de zielerust van de overledene: maandag na de avondmis van 7 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Het heeft God de Almachtige behaagd heden tot Zich te nemen, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in de ouderdom van 80 jaar, onze vader, grootvader, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Joseph Bothmer

Wij bevelen zijn ziel in Uw Godvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Chevremont: J. Senden-Bothmer
F. Senden, kinderen en kleinkinderen
Kaalheide: M. J. Bothmer
H. Bothmer-Smeets
kinderen en kleinkind
Kaalheide: M. C. Slangen-Bothmer
J. Slangen, kinderen en kleinkinderen
Kaalheide: J. Bothmer
E. G. Bothmer-Essers en kinderen
Kaalheide: H. Gouders-Bothmer
J. Gouders en kinderen
Familie Bothmer
Familie Sturts

Kaalheide, 1 oktober 1971
Leliestraat 32

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op dinsdag 5 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Kaalheide.

Bijeenkomst aan bovengenoemde kerk, alwaar vanaf 10.45 uur gelegenheid tot condoleren.

Na een welbesteed leven is heden plotseling van ons heengegaan, gesterkt door het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van 68 jaar, mijn innig geliefde echtgenote, onze zorgzame moeder, behuwdmoeder, oma, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Theresia Victorina Proosten

echtgenote van

Peter Jacob Krekels

Gaarne een vroom gebed voor haar zielerust.

De diepbedroefde familie:
Geleen: P. J. Krekels
Sittard: J. A. S. M. Schols-Krekels
J. Schols, kinderen en kleinkinderen
Munstergeleen: J. H. M. Krekels
C. P. Th. Krekels-Lenssen en kinderen
Millen (Dld.): E. A. M. Grein-Krekels
P. Grein en kinderen
Geleen: A. J. J. Krekels
C. P. M. Krekels-Janssen en kinderen
Inden (Dld.): L. H. M. Klünter-Krekels
E. H. Klünter en kinderen
Familie Proosten
Familie Krekels

Geleen, 30 september 1971
Napoleonbaan Noord 121

De plechtige Eucharistieviering zal plaats hebben op maandag 4 oktober a.s. om 11.00 uur in de rectoraatskerk van de H.H. Engelbewaarders te Lindenheuvel-Geleen, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Bijeenkomst: Napoleonbaan Noord 121 om 10.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur.

Tot intentie van de overledene zal een H. Mis worden opgedragen zondag 3 oktober om 11.30 uur in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van de St. Jansklniek te Geleen. Bezoekuren dagelijks van 18.00-19.00 uur.

Heden overleed onverwacht, in de leeftijd van 58 jaar, onze lieve moeder, schoon- en grootmoeder, zuster, tante en nicht

Wilhelmina Jonges

echtgenote van
WILLEM HOEKSTRA

De bedroefde familie:
Capelle a. d. IJssel: W. Hoekstra
C. H. P. T. Hoekstra-Wevers
Capelle a. d. IJssel: B. Kloppert-Hoekstra
A. J. Kloppert
en kinderen

Hoensbroek, 30 september 1971
Bergplein 26

Correspondentie-adres: A. J. Kloppert, Roekstraat 3, Capelle a.d. IJssel.

De begrafenis zal plaats vinden dinsdag 5 oktober a.s. op de algemene begraafplaats te Treebeek.

Bijeenkomst aan het sterfhuis Bergplein 26 om 13.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer Nieuwstraat 118 te Hoensbroek.

Gelegenheid tot bezoek van 19.00 tot 20.00 uur.

Voor vervoer is gezorgd.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Langs deze weg betuigen wij onze dank aan buren en kennissen voor het medeleven ondervonden bij het overlijden van onze vader
de heer

J. H. Westerhof

Tevens bedanken wij de N.V. Begrafenisonderneming Driessen te Hoensbroek voor de keurige uitvoering der begrafenis van onze vader.

Uit aller naam:
Familie Boekhout
Familie Westerhof

Hoensbroek, oktober 1971
Past. Habetsstraat 10

Het is voor ons een groot genoegen u hierbij kennis te geven van het zilveren dienstjubileum van onze medewerkers, de heren

J. B. H. Kalsbeek
en
J. H. Steyns

Zij zullen recipiëren op zaterdag 9 oktober a.s. in Hotel „Ons Thuis", Dorpstraat 10 te Gulpen van 14.00 tot 16.00 uur n.m.

N.V. Gulpener Bierbrouwerij
Distilleerderij en Azijnfabriek

Hartelijk dank voor de grote belangstelling, bloemen, geschenken en felicitaties bij mijn 25-jarig dienstjubileum. Danken wij ook namens onze kinderen allen die ons die dag tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

H. G. van Rooy

Grevenbicht, oktober 1971
Raadhuisstraat 33

Hartelijk dank voor de grote belangstelling, bloemen, geschenken en felicitaties bij ons 25-jarig huwelijksfeest ontvangen. Ook namens onze kinderen aan allen die deze dag voor ons tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

Fam. A. Boymans-Beckers

Schaesberg, oktober 1971
Hoofdstraat 22

Ruth Wielders
en
Roel Schaeps

trouwen vandaag om 14.30 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette (Baandert) Sittard.

Sittard, Baandert 25
Kerkrade-West, Salviastraat 5
Adres van de dag Rôtisserie „de Lijster", Rijksweg Zd 172, Geleen.
Receptie van 17.00—18.00 uur.
Toekomstig adres: Schoutenstraat 9, Munstergeleen.

Getrouwd 2 oktober 1971
Spanje, Tossa de Mar

Dora Goebbels
Juan Munoz Cea

Voorlopig adres:
Calle San Jeronimo 6, Bornos (Cadiz)

In plaats van kaarten

De heer en mevrouw

W. K. Vincken en M. L. Vincken-Bours

geven kennis dat zij op zaterdag 9 oktober 1971 hun 25-jarig huwelijk hopen te herdenken.

Gelegenheid tot gelukwensen Kasteel Hoensbroek (Riddersaal) van 17.00 tot 18.30 uur.

Heerlen, [illegible]

---

† Bedroefd maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij dat God heden tot zich genomen heeft, mijn innig geliefde echtgenote, onze lieve en zeer zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Joanna Maria Lumens

echtgenote van
LODEWIJK KUIJPERS

Zij overleed op de leeftijd van 56 jaar, na voorzien te zijn van de H.H. Sacramenten der Zieken.

Elsloo: L. Kuijpers
M. E. Waltmans-Kuijpers
L. H. Waltmans en Chantalle
H. H. G. Kuijpers
M. C. Kuijpers-Wetzels
J. A. H. Kuijpers
J. M. J. Kuijpers-Stelten
P. J. H. E. Kuijpers en verloofde
J. J. V. Kuijpers
Familie Kuijpers
Familie Lumens

Elsloo, 1 oktober 1971.
Koolweg 39.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats vinden op dinsdag 5 oktober a.s. om 10 uur in de Mariakerk te Elsloo. Bijeenkomst in de kerk om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
De rozenkrans wordt gebeden maandagavond om 18.45 uur in vornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 11-12 uur en van 14.00-15.30 uur.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, vrij plotseling, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in de ouderdom van 85 jaar onze innig geliefde vader, schoonvader, opa, oom en broer

Joannes Hubertus Ferdinand Mullens

weduwnaar van
MARIA ANTOINETTA MOONEN

Wij bevelen zijn ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

Neerbeek: M. Mullens
G. Mullens-Solberg en kinderen
Spaubeek: Mia Mullens
Geleen: Wed. M. Mullens-Caubo en kinderen
Puth-Schinnen: J. Mullens
E. Heuben-Geelen en kinderen
Familie Mullens
Familie Moonen

Spaubeek, 1 oktober 1971

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben dinsdag 5 oktober 1971 om 10 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Spaubeek waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
De rozenkrans zal gebeden worden op maandag 4 oktober om 19.15 uur in de parochiekerk tot Spaubeek.

---

† Na een moedig gedragen lijden is van ons heengegaan, gesterkt door het Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 67 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Elisabeth Anna Catharina van Griensven

echtgenote van wijlen
CORNELIS JOHANNES JOSEPHUS
GEERTRUDA LANGENHUYSEN

Paterswolde: Dr. M. M. A. C. Langenhuysen
H. M. A. Langenhuysen-Banning
Kees en Hans
Nijmegen: C. A. M. Langenhuysen
H. J. A. Fortuin
Heerlen: M. A. E. Leenaers-Langenhuysen
A. J. H. Leenaers
Archi en Michel
Arnhem: C. L. M. Th. Barwegen-Langenhuysen
Ir. J. H. M. Barwegen,
Liesbeth, Hans en Jeroen
M. C. H. Baar-Langenhuysen
Tanga, Tanzania: Drs. A. J. M. Baar,
Geert en Judith
Terneuzen: A. E. C. M. Wennmacher-Langenhuysen
V. J. M. Wennmacher
Ellis

Heerlen, 30 september 1971
Euterpelaan 66

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op maandag 4 oktober om 11.00 uur in de dekenale kerk van St. Pancratius te Heerlen.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in het portaal van de kerk vanaf 10.40 uur.

Liever geen bezoek.

Correspondentie-adres: Pijnsweg 70 Heerlen.

DANKBETUIGING

Tegenover allen en iedereen in het bijzonder, die mijn

40-JARIG ONDERWIJSJUBILEUM

tot een voor mij onvergetelijke herinnering maakten, wil ik langs deze weg mijn oprechte dank uitspreken voor de vele hartelijke felicitaties, de prachtige bloemen en geschenken, die ik van U mocht ontvangen.

G. Driessen

Directrice L.H.N.O.-school Stein

De plechtige eerste jaardienst voor mijn man, onze vader en grootvader

Willem Jeha

zal plaatshebben op woensdag 6 oktober om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Kerkrade.

Mevr. G. Jeha-Steinbusch
kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, oktober 1971
Einderstraat 12

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, vrij plotseling, voorzien van de H.H. Sacramenten der zieken, in de leeftijd van 70 jaar, mijn geliefde echtgenote, onze dierbare moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, zuster, tante en nicht

Anna Maria Henssen

echtgenote van
JOHANNES HUBERTUS LOUSBERG

Wij bevelen haar ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Simpelveld: J. H. Lousberg
Simpelveld: L. Lousberg
M. Lousberg-Winkens en kinderen
Simpelveld: H. Lousberg
A. E. G. Lousberg-Brassé
Vaals: W. Lousberg
A. Lousberg-Pelzer en kinderen
Familie Henssen
Familie Lousberg

Simpelveld, 30 september 1971
Vroenhofstraat 5

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 4 oktober om 10 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld. Bijeenkomst aan de kerk om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot

Alexander Joseph Meijers

zal gehouden worden zaterdag 9 oktober om 17.30 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Broekhem.

M. H. Meijers-Eussen

Valkenburg, oktober 1971
Broekhem 1971

Pieke Dassens derde start in Maastricht

MAASTRICHT, 2 oktober — De Maastrichtse poesjenellenspeler Pieke Dassen is woensdag 13 oktober aan de opening van zijn derde theater(tje) in Maastricht toe. Die avond om half acht wordt in het gebouwencomplex van Kombi aan de Capucijnengang „Pieke's Tejater" geïntroduceerd met demonstraties van Pieke Dassen en de eveneens oud-bespeler van de Poesjenellenkelder Jan Nelissen uit Amsterdam. Pieke Dassen is aan zijn nieuwe poppendomein geholpen door de Stichting Poppentheater Maastricht. Deze stichting is er in geslaagd voldoende geld te vergaren om een oud kloosterzaaltje in te richten als een technisch uitstekend geoutilleerd mini-theater. Met dit resultaat heeft de Stichting Maastricht weer een specifiek element van zijn cultureel patroon teruggegeven.

Pieke's Tejater is een juweel

De rossige baard van Pieke Dassen is er door die omzwervingen van de laatste jaren onderhand wel grijzer van geworden. Na 15 speeljaren in de poesjenellenkelder kwam hij vrij onverwacht met zijn poppen op straat te staan. Het Dinghuis ging dicht wegens restauratie, die overigens nog jaren op zich zou laten wachten. Na de verbanning uit de robuuste gewelven van dit monumentaal gebouw is de poesjenellenwereld van Pieke Dassen in feite opgehouden met draaien. Heel even leek het er op dat die wereld nieuw leven werd ingeblazen toen Pieke Dassen na veel omzwervingen een nieuw pied à terre vond in het buurthuis Servatius aan de Capucijnengang. Daar wist hij een sfeer- en kleurloos patronaatszaaltje te veranderen in een aantrekkelijk mini-theater. Nauwelijks een jaar later — najaar 1969 — werd het buurthuis opgekocht en gesloten. Pieke Dassen en zijn poesjenellen stonden opnieuw op straat. Een acticomité, omgezet in de Stichting Poppentheater Maastricht, lukte het met financiële steun van vele Pieke-fans uit de gehele provincie de ge poesjenellenkunstenaar aan een nieuwe theatertje te helpen.

Verleden tijd

„De Pieke Dassen van de poesjenellenkelder is nu wel voor goed verleden tijd geworden. Ik zou er zelfs nu niet meer naar terug willen, al bewaar ik er de plezierigste herinneringen aan. Het zou bovendien geen zin meer hebben. Mijn werk is nieuw van karakter en vorm geworden. De mogelijkheden, die dit theatertje biedt, zouden in de poesjenellenkelder door de al te beperkte ruimte nooit te vinden zijn," aldus een dolgelukkige Pieke Dassen.

Zijn voorstellingen gaan een combinatie vormen van poppenspel, pantomime, acteren, muziek en filmprojectie. „Met de z.g. risicovoorstellingen is het ook afgelopen. Ik ga werken met jaarprodukties, die telkens drie verschillende voorstellingen voor de schooljeugd, kleuters en volwassenen omvatten. Ik kan in dit opzicht nu alle kanten uit, al moet het een en ander nog rijpen en groeien." Voor volwassenen gaat Pieke Dassen van start met „Astroïde 327", een spel dat geheel is toegespitst op de actualiteit. De voorstellingen voor de jeugd worden in schoolverband gegeven in samenwerking met de stichting Culturele en Creatieve Vorming. „Misschien dat het er ooit weer van komt om politieke poppenkast te brengen. Ik zal die voorstellingen dan wel niet meer hoofdzakelijk afstemmen op de plaatselijke toestanden al liggen de onderwerpen hier vooral de laatste tijd voor het oprapen."

Juweel

Het nieuwe mini-theater van Pieke Dassen is zonder meer een mini-juweel voor het geven van voorstellingen aan een beperkt publiek. De technische outillage is dusdanig dat er ook toneel kan worden gespeeld. Ook kan er met marionetten worden gewerkt dankzij een loopbrug achter het „podium". De beschikking over een „lichtorgel" biedt de mogelijkheid tot het aanwenden van een ruim scala van lichteffecten. Het zaaltje en podium, spaarzaam voorzien van kleurige decoratieven van Pieke Dassen zelf, zijn geheel in het zwart gehouden, waardoor een aparte intieme sfeerwerking is verkregen.

Afgelopen

„Ik hoop dat het nu voorgoed is afgelopen met die noodgedwongen omzwervingen. Zover ik weet, geldt voor dit theatertje een huurcontract van minstens tien jaar," zo stelt Pieke Dassen zichzelf gerust.

Bij gemeenten in stadsgewest werken 284 ex-mijnwerkers

HEERLEN, 2 okt. — Naar aanleiding van vragen van het Hoensbroeks raadslid Boon heeft het stadsgewest Oostelijk Mijngebied schriftelijk meegedeeld, dat er bij acht bij het Stadsgewest aangesloten gemeenten in totaal 284 ex-mijnwerkers herplaatst zijn bij gemeentelijke diensten. Het grootste aantal herplaatst mijnpersoneel is in de leeftijd van 30 tot 40 jaar.

De gemeente Heerlen staat met 112 herplaatste personen bovenaan de lijst. Zij wordt gevolgd door Kerkrade met 77, Brunssum met 47, Hoensbroek met 25, Eygelshoven met 9, Schaesberg met 8 en Ubach over Worms en Nieuwenhagen, beiden met 3.

In de gemeente Heerlen is het herplaatst mijnpersoneel terecht gekomen in functies bij de brandweer, gemeentewerken, sociale dienst, publieke werken en werkvoorzieningschap. Kerkrade heeft de ex-mijnwerkers voornamelijk bij de Algemene Technische Dienst ondergebracht, de gemeente Brunssum bij de gemeentesecretaris en gemeentewerken. De ex-mijnwerkers zijn bij de andere stadsgewestelijke gemeenten in diverse gemeentelijke diensten ondergebracht.

— OFFICIËLE MEDEDELINGEN —

PROVINCIE LIMBURG

De griffier der Staten van Limburg brengt ter openbare kennis, dat de Vaste Commissie voor financiën op dinsdag 5 oktober 1971 om 16.30 uur in het provinciehuis, Bouillonstraat 3 te Maastricht, in

OPENBARE VERGADERING

zal bijeenkomen ter behandeling van de door de Gedeputeerde Staten aan de Provinciale Staten gedane voorstellen inzake:

a. wijziging van de begrotingen van inkomsten en uitgaven der provincie voor de dienstjaren 1970 en 1971;
b. het van provinciewege garanderen van door de Stichting „St. Camillus" te Roermond aan te gane geldleningen;
c. het van provinciewege garanderen van door de Stichting „St. Anna" te Heel aan te gane geldleningen.

Maastricht, 30 september 1971

De griffier der Staten voornoemd,
J. MATTI

GEMEENTE SCHIMMERT

BEKENDMAKING

De burgemeester van Schimmert maakt in verband met het bepaalde in artikel 17 van het Besluit op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat bij het college van burgemeester en wethouders van die gemeente een verzoek om bouwvergunning is ingediend tot oprichting van een loods met 3 autoboxen op een aan de Rooseveltstraat gelegen perceel kadastraal bekend gemeente Schimmert, sectie A nummer 2586 (ged.).
Het verzoek kan slechts worden ingewilligd met verlening van vrijstelling als bedoeld in artikel 17 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, en voor de duur van ten hoogste vijf jaar.
Voornoemd verzoek en de daarbij behorende bouw- en situatietekeningen liggen ingaande 4 oktober 1971 gedurende 14 dagen ter gemeentesecretarie voor een ieder ter inzage.
Gedurende bovengenoemde termijn kunnen rechthebbende op aangrenzende en nabij gelegen gronden tegen het verlenen van vrijstelling bij burgemeester en wethouders schriftelijk bezwaren indienen.

Schimmert, 2 oktober 1971

De burgemeester voornoemd,
Mr. J. SPUISERS

GEMEENTE SCHIMMERT

SCHOUW DER WATERLOSSINGEN

Burgemeester en Wethouders van de gemeente Schimmert brengen bij deze ter kennis van belanghebbenden, dat op **18 oktober 1971** schouw zal worden gevoerd over de volgende waterlossingen:

LEGGER A:
1. De Klein-Haasdaller Vloedgraaf.

LEGGER B:
1. De Vloedgraaf op de voorste Brummekuil.
2. De Strabeker Vloedgraaf.

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen, opgenomen in het Reglement op de Waterlossingen in Limburg.

Schimmert, 29 september 1971

Burgemeester en Wethouders vnd.,
De Burgemeester,
Mr. J. Spuisers
De Wethouder,
M. J. M. Kerkhofs

GEMEENTE BERG EN TERBLIJT

BEKENDMAKING
SCHOUW DER WATERLOSSINGEN

Burgemeester en wethouders der gemeente Berg en Terblijt brengen bij deze ter kennis aan belanghebbenden, dat schouw zal worden gevoerd over de volgende waterlossingen op de daarachter vermelde datum:

Legger B
No 1 de Grub) op 22 oktober 1971 van
No 2 de Geul) 10.00 - 15.00 uur.

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen, opgenomen in het reglement der Waterlossingen in Limburg.

Berg en Terblijt, 2 oktober 1971

De Burgemeester,
F. J. A. van de Loo
De Wethouder,
H. L. Schols

GEMEENTE HULSBERG

BEKENDMAKING
SCHOUW DER WATERLOSSINGEN

Burgemeester en Wethouders der gemeente Hulsberg brengen wij deze ter kennis van belanghebbenden, dat schouw zal worden gevoerd over de navolgende waterlossingen, op de daarachter vermelde data:

Legger B:
1. de **Hekerbeek** op woensdag 20 okt. '71
2. de **Kattebeek** op woensdag 20 okt. '71

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen, opgenomen in het „Reglement op de Waterlossingen in Limburg".

Hulsberg, 25 augustus 1971

B. en W. van Hulsberg.
Burgemeester,
J. J. Kengen
Wethouder,
A. Caubo

GEMEENTE NIEUWENHAGEN

Burgemeester en Wethouders van Nieuwenhagen maken bekend:

1. dat een ontwerp van de ingevolge het Reglement op de waterlozingen in Limburg opgemaakte legger met bijbehorende stukken op de secretarie der gemeente Nieuwenhagen voor een ieder ter inzage wordt nedergelegd van 6 oktober 1971 tot 5 november 1971;
2. dat gedurende voormeld tijdvak bezwaarschriften tegen het ontwerp bij Burgemeester en Wethouders kunnen worden ingediend.

Nieuwenhagen, 2 oktober 1971.

Burgemeester en Wethouders vnd.,
De Burgemeester,
Mr. H. Th. Vrouenraets.
De Secretaris,
C. J. Gulpers.

GEMEENTE BRUNSSUM

BESTEMMINGSPLAN „BOUWBERG"

De burgemeester van de gemeente Brunssum maakt, ter voldoening aan het bepaalde in artikel 31 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, bekend dat ter gemeentesecretarie, kamer 11, voor een ieder ter inzage ligt het bestemmingsplan „Bouwberg", waarvan de goedkeuring onherroepelijk is geworden.

Brunssum, 30 september 1971

De burgemeester voornoemd,
J. W. QUINT

Zangersdagen op 6 en 7 november

MAASTRICHT, 2 okt. — De Limburgse Zangersdagen worden gehouden op 6 en 7 november te Venlo. Zij worden georganiseerd door de Kon. Zangvereniging Venlona en worden gehouden in het Concertgebouw De Prins van Oranje.

WILLY GEURTEN
— Meer dan 60 gasten —

Haarkunstenaars vieren jubileum in Zuid-Limburg

HEERLEN, 2 okt. — Met een feestprogramma dat twee dagen gaat duren viert de Nederlandse afdeling van het Franse Syndicat de Haute Coiffure in oktober het zilveren jubileum. Uit het hele land komen coiffeurs, die bij het Syndicat zijn aangesloten, naar Zuid-Limburg: 30 haarkunstenaars met hun echtgenotes en als speciale gasten een delegatie uit Parijs.
Het gezelschap wordt op zondag 17 oktober om 11 uur 's ochtends in hotel Voncken in Valkenburg verwacht. Tijdens deze eerste dag volgt er in de middaguren een ontvangst op kasteel Wittem en een kastelentocht door Zuid-Limburg. De avond wordt doorgebracht op kasteel Cortenbach in Voerendaal. Maandagochtend 18 oktober ontvangt de Valkenburgse gemeenteraad de kappers in de gemeentegrotten. Een van de organisatoren van het feest is Willy Geurten uit Heerlen. Toen men hem indertijd vroeg mee te helpen het jubileum op poten te zetten stelde hij als voorwaarde dat de festiviteiten dan ook in het Zuiden zouden plaatsvinden. De heer Geurten is zelf al 23 jaar lid van het Syndicat. Over de werkwijze van het Syndicat vertelt hij:
„Het Syndicat houdt zich bezig met het creëren van haarmode; die niet zoals de Haute Couture ieder seizoen vernieuwd wordt. De stijl die door de Parijse grootmeesters van de haarkunst aangegeven wordt geldt als richtlijn. Een jaar na de oprichting van het Syndicat in Parijs, kwam er in ons land een Nederlandse sektie van de grond. Vijf van de pioniers van het dit eerste uur zijn nu nog steeds lid van het Syndicat", aldus de heer Geurten.

Ponyconcours in Sittard

SITTARD, 2 okt. — De ponyclub Sittard, die thans een jaar bestaat, organiseert zondag een concours op het terrein Kleibergshof. De aanvang is om 13 uur. Aan dit festijn nemen deel twee ponyclubs uit Havert (Zelfkant) en voorts uit Oirsbeek, Schinnen, Stein en Beek en uiteraard ook de Sittardse club zelf. De Sittardse vereniging werd 14 oktober 1970 opgerich met acht leden. Dit aantal is thans gegroeid tot veertig.

Klimmen akkoord met verhuur van sportvelden

KLIMMEN, 2 okt. — De gemeenteraad van Klimmen is akkoord gegaan met de verhuur van speelvelden en kantine aan de voetbalvereniging Klimmania. „Voorlopig voor één jaar", zei burgemeester Wolfs. „Daarna gaan we als verstandige mensen weer om de tafel zitten".

Het raadslid Smeets vond het wat vreemd, dat de voetbalvereniging met het onderhoud van speelvelden en kantine wordt opgeknapt. „Hebt u naar de huurprijs gekeken?" informeerde burgemeester Wolfs. „De vereniging kan het goedkoper dan de gemeente. Als de gemeente het moest doen zouden wij geen 1200 maar 2500 gulden moeten vragen. „Vooruit dan maar", zei de heer Smeets.
De heer Smeets was het niet eens met de voorgenomen onteigening van een terrein in het bestemmingsplan Manensheide. De eigenaar is zeker bereid te verkopen, wist hij, maar dan de hele zaak ineens en niet stukje voor stukje. Hij dacht, dat een gesprek in deze verhelderend zou kunnen werken. „Dan rest mij nu het voorstel in stemming te brengen", zei de voorzitter, die aan de opmerking van de heer Smeets voorbijging.
Het gemeentebestuur had terwille van de image een brochure willen uitgeven, maar de offerte van 2200 gulden voor 1000 exemplaren viel tegen. Er werden daarom andere mogelijkheden overwogen om de bevolking op de hoogte te stellen van wat zij dient te weten. „Als wij eerst eens nagingen, wat er eigenlijk in moet staan, dan kunnen wij altijd nog verder zien", zei het raadslid Heymans. „Bedankt voor de suggestie", antwoordde de burgemeester, die daarop over de hoofden van de raadsleden heen ieder, die suggesties had, opwekte ze ten gemeentehuize kenbaar te maken. Dan doen wij ook eens aan inspraak", aldus de burgemeester.
Aan het begin van de vergadering werd het overleden raadslid J. Peukens herdacht. De geloofsbrieven van opvolger J. H. Kamps werden in orde bevonden.

Verdachten van inbraak radiozaak voor de rechter

HEERLEN, 2 okt. — Twee van de drie verdachten van de inbraak in de radiozaak van P. van Uden in de Hoofdstraat in Hoensbroek in de nacht van 29 op 30 juli — de 27-jarige koopman Huub M. uit Geleen en de bankwerker Wiel H. (43) uit Neerbeek — zullen maandag voor de rechtbank in Maastricht moeten verschijnen. Tegen de derde verdachte, de 37-jarige kelner Jean Paul L. uit Hoensbroek, is in verband met andere zaken nog een vooronderzoek gaande. Het drietal dat reeds lange tijd werd geschaduwd omdat politie en justitie ernstige verdenkingen had dat de mannen behoorden bij de beruchte bende brandkastkrakers in het gebied rond Heerlen, werd nog dezelfde nacht dat de inbraak bij Van Uden werd gepleegd aangehouden. Dit tijdens het verdelen van de buit (groot 6241 gulden). De inbraak bij Van Uden was zeer goed voorbereid. Valse sleutels werden bij de mannen gevonden.
Overigens is nu reeds bekend dat de bewijsconstructie tegen de beide verdachten, die evenals de reeds in het recente verleden veroordeelde leden van het brandkastensyndicat weigeren ook maar een woord verklaring af te leggen, opgebouwd worden uit voornamelijk stille aanwijzingen. De officer van justitie mr. R. Gonsalves heeft voor deze nieuwe „krakerszaak" vier getuigen opgeroepen.

Uitgebreid program carnavals-dansfeest

SIMPELVELD, 2 oktober — Op een vergadering van de „Internationale Interessegemeinschaft, een bond waarbij dansverenigingen uit Duitsland, België en Nederland zijn aangesloten, werd onder leiding van de heer Eck uit Vaalserquartier, voorzitter van de bond een voorlopig programma samengesteld van plaatsen waar dit en komend jaar concoursen gehouden worden. Op een volgende vergadering zal dit programma nog met enkele plaatsen worden uitgebreid. Van het programma resteren nog: 23 oktober Platte Knip Nijmegen, 13 november Jeugdgarde Rodeput Simpelveld, 14 november De Waggelere 's Gravenvoeren België, 20 november Schaesbergse Vasteloavendsverein, 21 november Kleeflep Eijsden, 28 november Karnavalsverein Karsel Duitsland, 2 januari 1972 Hoddelsjonge Heerlen, 9 januari Sternschuppen Bonn, 9 januari Hans Warsch Ludwigshaven, 9 januari Nijmeegse Jokers Nijmegen, 23 januari Scharfschutzen Frankfurt en 30 januari Bokkeriejes Heerlerheide.

Consulentschap demonstreert maismachines

Van onze verslaggever

ROERMOND, 2 oktober. — Het consulentschap voor rundveehouderij en akkerbouw in Limburg zal dinsdag 5 oktober op het landbouwbedrijf van de gebr. Rijk in Bergen een stuk of 14 nieuwe machines ‚hakelaars' voor het oogsten van snijmais demonstreren.

De belangstelling voor de teelt van snijmais neemt in Nederland snel toe. Belangrijke werkzaamheden bij die cultuur zijn het oogsten en inkuilen. Aan de conservering van het kuilvoer voor dieren worden vooral hoge eisen gesteld.

Decom nog niet met V & D tot overeenstemming

HEERLEN, 2 oktober. — Aangezien er geen overeenstemming bereikt kan worden over de salarisverhogingen voor het lopende contractjaar, heeft de samenwerkingscommissie van werknemersorganisaties in de detailhandel (Decom) de onderhandelingen met de directie van Vroom en Dreesmann afgebroken. Decom is het met name niet eens met de ongelijke behandeling van verkopend/administratief en technisch personeel. In de reële beloning van het verkopend en administratief personeel wordt slechts 0,5 procent van de ‚400 gulden ineens' verwerkt en voor het verkopend personeel slechts 2 procent, terwijl Decom 3 procent als minimale eis voor beide groepen gesteld heeft. „Op deze manier wordt door V en D. op de gemiddelde loonontwikkeling nog eens een extra achterstand ingebouwd", aldus Decom in een brief aan de leden. Om deze leden van de stand van zaken op de hoogte te stellen wordt er op 8 oktober in Heerlen een vergadering belegd in het ‚Wapen van Heerlen' en in Maastricht op 15 oktober in de Momus.

IN GESPREK

Spelling

Enige dagen geleden las ik dat de vereniging voor het onderwijs van het Nederlands (VON), tijdens de ledenvergadering in Hilversum o.m. met algemene stemmen heeft besloten te trachten een spellingvereenvoudiging te bespoedigen.

Akkoord met de afschaffing van het onderscheid ij-ei en au-ou, maar dan ten gunste van **ei** en **ou**, want deze tweeklanken worden in hun uitspraak het meest benaderd door e **(pet)** — ie **(mier)** en door o **(tom)** — oe **(boer)**. Behalve in de uitroep: „au!", dan is het a **(mak)** — oe **(boer)**, maar dat kan m.i. worden verwaarloosd.

Wat de VON dus voorstelt, n.l. de afschaffing van **ei** en **ou** ten gunste van **ij** en **au**, is in strijd met de uitspraak volgens het Algemeen Beschaafd Nederlands.

Waarom zullen wij het voor de jonge kinderen (en ons hele nageslacht!) moeilijk houden, door een schrijfwijze te kiezen die het minst lijkt op de juiste uitspraak? De ij zegt helemaal niets en de au is gewoon fout.

Zitten er geen logopedisten in de VON?

BADHOEVEDORP W. L. K. van Oosten Schoollogopedist

„Links" en Peking

Het is mij opgevallen dat in de linkse pers weekbladen, radio- en tv-rubrieken) geen aandacht is besteed aan de geruchten, die uit Peking komen. Doorgaans zijn die linkse jongens er wél als de kippen bij om eindeloze verhalen te maken over geruchten uit bepaalde andere landen...

Intussen zullen zij toch wel over voldoende referenties beschikken om een reis naar Peking te kunnen maken teneinde daar te gaan informeren wat er nu eigenlijk aan de hand is in China.
Mochten die referenties toch niet voldoende zijn, dan zouden zij het eens op de volgende manier kunnen proberen.
Zij zouden kunnen zeggen: Mijnheer de voorzitter Mao, wij komen uit Nederland. Wij behoren tot de progressieven in ons land van links, Nieuw-Links tot ultra-links. Vanzelfsprekend staan wij neutraal in Uw ideologisch geschil met Rusland. Het verheugt ons U mee te kunnen delen, dat Uw rode boekje hier goed is verkocht. Er zijn nu bij ons communes, er is een sexrevolte geweest en wij hebben de kerk op zijn kop gezet.
Wij blijven de Chinezen van Europa. Amsterdam is het centrum in Europa van verdovende middelen. Onze zuilen doen eraan mee. Zo is er een zuil, genaamd Ver. Arbeiders Radio Amateurs (VARA), die de marktprijzen van drugs bekend maakt. En er is een zuil, Vrijzinnige Protestantse Radio Omroep (VPRO), die eens het bolwerk was van de godsleer, maar nu het Leninisme - Marzxisme en Uw leer predikt.
Maar, voorzitter Mao, hoe moet dat nu met Uw rode boekje en met uw foto's? Wat moet de Rode Jeugd in Eindhoven nu doen? Moet zij de agitatie tegen Philips voortzetten? De kans bestaat immers dat Philips zich in Uw land opnieuw komt vestigen. Wij komen om instructies.
Wij roepen al als de koningin passeert: „Weg met de élite!" ons streven is mettertijd „Weg met de koningin" te roepen.
Onze progressieve zuilen hebben dagelijks op hun agenda staan de strijd tegen het rascisme, fascisme en kapitalisme. Als progressieven hebben wij daar het monopolie van.
Wij bestaan slechts uit minderheden, maar ons geschreeuw stijgt ver boven de daken uit.
Tot besluit, mijnheer de voorzitter, mogen wij onze vreedzame politieke partij — genaamd PSP — niet vergeten te vermelden. Zij heeft een lid geliquideerd; zo gezegd was dat een zwakke figuur. U kent dat wel, mijnheer de voorzitter: de partij gaat boven alles!

Ik maak me sterk, dat na dit alles het antwoord van voorzitter Mao zal zijn: ik geef jullie geen instructies; ik merk dat jullie er zó ook goed raad mee weten. Schrijven jullie óók maar eens een „Rood boekje"; daar kunnen wij dan beslist het een en ander uit leren.

HEERLEN J. A. von Berg

Hulpdienst Stein

Ik voel er behoefte aan een woord van dank te richten tot de Vrijwillige Hulpdienst van Stein. Nog meer dan reeds het geval was, ben ik van het nut van deze dienst overtuigd geraakt na de brand in de woning van mijn dochter aan de Damiatestraat te Stein. Zij werd door de Hulpdienst echt **daadwerkelijk** geholpen o.a. met het veilig stellen en de verdere verzorging van de geredde goederen. Ook namens mijn dochter en haar gezin wil ik daartoe hartelijk dank zeggen: dank overigens ook aan de buren en vrienden, die hielpen.
Ik hoop, dat de Vrijwillige Hulpdienst van Stein mag rekenen op volle steun en medewerking van iedereen, zodat de vrijwilligsters zo goed mogelijk — overal waar mensen in nood verkeren — hun zegenrijk werk kunnen verrichten.

GELEEN Mevr. Baggen-Willem

Hirohito

De man, die eens de Goddelijke Keizer van Japan was, heeft in zijn Goddelijke welwillendheid besloten ons kleine landje met een bezoek te vereren. Al is Zijne Majesteit geen keizer meer sinds de Amerikanen hem van zijn Goddelijke glans en zijn titels hebben ontdaan, staatshoofd is hij desondanks gebleven. En nu komt deze Nobele Stralende Figuur naar ons kikkerlandje als bevriend staatshoofd.
Méér staatshoofden, met wie wij bevriend zijn of waren, hebben of hadden klinkende namen. Vele ouderen herinneren zich nog een zekere Adolf Hitler.
Er zijn in Nederland mensen, die zich niet ontzien brutaal heiligschennis te plegen op ex-keizer Hirohito, die zelfs zijn portret op muren plakken met daaronder de woorden „Gezocht wegens moord". Hoe durven zij!! Begrijpen zij niet, dat een staatshoofd — vooral een bevriend staatshoofd — boven de wetten staat, die voor gewone mensen gelden?
Ongetwijfeld heeft onze regering er verstandig aan gedaan met deze Godheid toe te staan naar Nederland te komen! Misschien brengt Hij wel een toverstaf mee voor het gezond maken van onze zieke economie!

VOERENDAAL G. Jetten

Bij DONNIJ kijken is kopen. Inruil fin. tot 30 maanden. Ook zonder geld kunt u bij ons één auto kopen. Elke keuring toegestaan. Speciale aanbieding. Mercedes 250 SE Coupé, direktiewagen special 67 electrisch schuifd. radio etc. etc. slechts 45.000 gelopen, gloedn. 30.000 gulden onder de nieuwprijs, Fiat 124 S 70 69, Fiat 128 70, Fiat 850 Coupé 68, Fiat 850 Spider sport 69, Fiat 850 Speciaal 70, Opel Rekord 68 1700 L, Opel Kadett stationcar luxe 67, Peugeot 504 70, Peugeot 204 70, Renault 4L 69, Citroën 2CV 70, Ford 20 MTS nieuw model 68, Ford 12M stationcar 67, Simca 1000 GL 70, Simca 1100 GL 68, VW 1302 71 gloednieuw, VW 1300 70 schuifdak, VW 1300 69 68 67, VW 1600 70, Daf 33 luxe 70, NSU Prinz 1000, Mercedes diesel 190 64 iets werk 1000,—, VW pick-up 70 69 dubbele cabine, VW gesloten bestel clipper 69, Ford Transitbus personenvervoer 70, Ford Transitbus 69, Ford Transit gesloten model, bestel nieuw model, diesel 1970. Let op adres: Donnij Klassen, alléén Meerssenerweg 219, tel. 04400-27354-11569 Maastricht to. hotel Old Hickory. x

Door inruil verkregen automobielen: div. FIATS 600. al, Fiat 850 Coupé 1968 blauw, Fiat 850 Coupé 1968 ivoor, Fiat 124, Fiat 1100 R 1966, Fiat 124 S, div. Fiats 125, VW 1300 groen 1969, Peugeot 404 65, Renault R8 1968 kl. groen, Morris Mini 1000 blauw 1969, Opel Kadett wit 1968, BMW 1600 zilvergrijs 1968. Automobielbedrijf A. C. Muyrers, Kl. Graverstr. 154, Spekholzerheide, tel. 045-413916. x

Geld lenen is reuze makkelijk. U weet het nu uit alle advertenties en u hoeft er heus niet nachten van wakker te liggen als u geld nodig heeft. Er blijft één vraag. Voor wie is het zo makkelijk. Wat betaalt u voor dat handeltje. Lecluse FINANCIERINGEN, Welterlaan 31, Heerlen, tel. 045-712527.

Te k. FORD Zephyr bj. '62. In z.g.st. Fam. Iser, Mergelsweg 10, Heerlen.

Automobiel- en garagbeedrijf Nic. Nijsten, Maastrichterlaan, Bunde, tel. 04461-1644, b.g.g. 1781: VW 1300 schuifdak bj. '70, VW 1500 schuifdak bj. '69, VW 1302 bj. '71, VW Karmann Ghia '63, VW Cabriolet '64 ,Ford 17M stationcar '67, Ford Transit '69, Simca 1000 GLS '69, Simca 1000 '70, Peugeot 404 '68, vouwcaravan. Inruil, financieringen, verzekering mogelijk.

Te k. TRIUMPH Spitfire i.z.g.st. bj. '64. Akerstr. Nrd. 332, Hoensbroek.

Te koop CITROëN AMI 6 break i.z.g.st. Past. Schoenmakersstr. 14, Geleen.

Te k. OPE L Kadett i.z.g.st. kl. rood pr. f 2750,—. Essendijk 28, Geulle.

Garantie en service zijn een begrip bij Opeldealer automobielbedrijf Göttgens C.V. Daarom als u een goede auto zoekt kom dan eens kijken naar onze occasions. Bv. FORD Capri 1970 als nieuw, Ford Taunus 1969 15M zeer mooi, Volkswagen 1600 TL donkerrood, zeer goed onderhouden BMW 2000 met nieuwe motor, iets aparts, Austin Seven 1969 wit. Deze wagens zijn allen als nieuw. Daarnaast nog Opel Kadett 1967 1968 1969 1970 1971. Opel Kadett Caravan 1965 1966 1967 1968 speciaal voor mensen welke zo links en rechts nog wat karweitjes hebben. Opel Rekord 1967 Caravan (zeer aantrekkelijke prijs), Rekord 1700 1968 en 1969 in diverse uitvoeringen. Opel Commodore 1967 extra voordelig. Opel Kapitein 1965. Vauxhall Victor 1966 in prima staat. Simca 1000 1969, Fiat 1100 1966, Fiat Neckar 1968, Fiat 850 Coupé 1966, Volkswagen 1500 1965, Volkswagen kever 1969 1968 automaat, Ford Cortina 1965, Ford Taunus 15M 1969, Ford Taunus 12M 1968, Ford Taunus 12M 1967, Caravan, Hillmann 1965 licht blauw, Chevrolet Corvair 1966 met gereviseerde motor, metallic groen. Zoals u ziet een grote keus met elk wat wils, vanaf grote beurs tot aan de man die graag wat jongs wil. Ook 's zaterdags van 10.00 tot 16.00 kunt u bij ons terecht. Bij automobielbedrijf Göttgens C.V., Hespelsestraat 20, Rijksweg N. 27, Sittard. Tevens directe eigen financiering, tel. 04490-6966. x

Onder 3 mnd. of 10.000 km garantie, ANWB-keuring toegestaan: RENAULT R12 TL '70, Fiat Autobianchi A111 '70, Fiat 850 '68, Fiat Stationcar '67, Taunus 17M 1700 S '68, Citroën 2CV eend '69, BMW 2000 '67, Skoda 1000 MB '67, NSU Prinz 4 '65 en '64, DKW F12 '64, VW bus '67. Diverse inruilwagens in de prijzen van f 200,— tot f 850,—. Inruil en financ. Autobedrijf Schoonhoven, Slanghenstraat 6, einde Demstraat, tel. 045-213190. x

Te koop prima MOTOR van eend bj. '65 compl. f 90,—. 3 wielen met band. f 25,—. 4 Daf-wielen compl. '60,—. v. Borrestr. 3, Hoensbroek Metten.

Mooie gave RENAUL T 10 Major bj. '67 met nieuwe ruilmotor pls. 1000 km. Ingereden vr.pr. f 2650,— eventueel inruil mogelijk.

Te k. DATSUN 1000 bj. '68 1e eig. tel. 04406-3626. L. Maessenstr. 15, Valkenburg.

Weg. omsth. te koop OPEL Kadett, 6 mnd. oud, geen invoer, i.z.g.st. Moors, Neerhem 61a, Valkenburg.

Te k. weg. omstandigh. van 1e eig. FORD Mustang coupé '66. Te bevr. St. Rosastr. 14, Sibbe.

MG 1100-MOTOR te koop. Geerstr. 93, Heerlen.

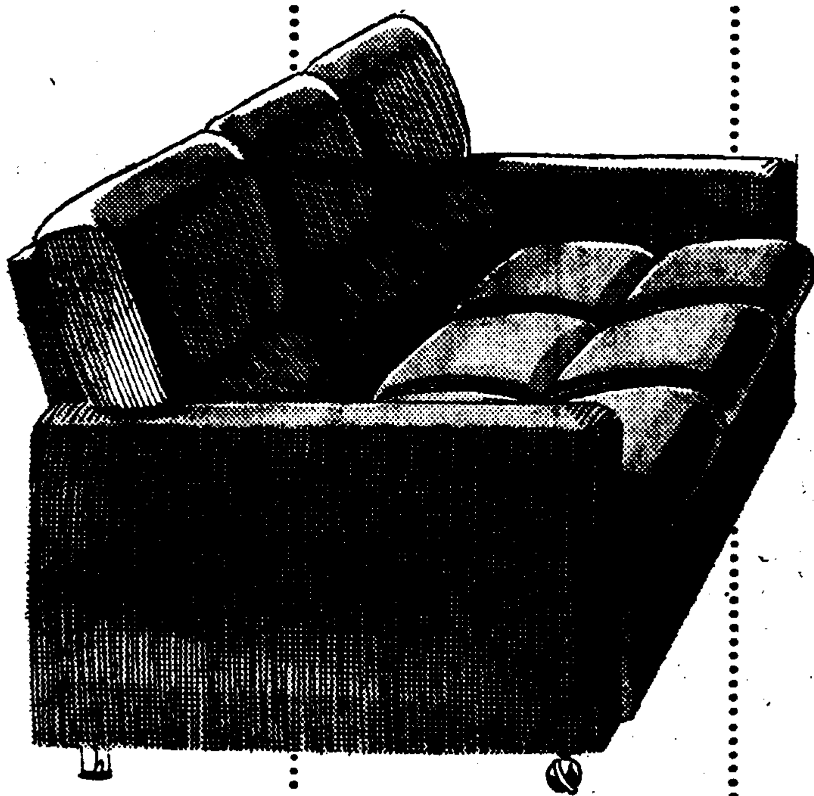
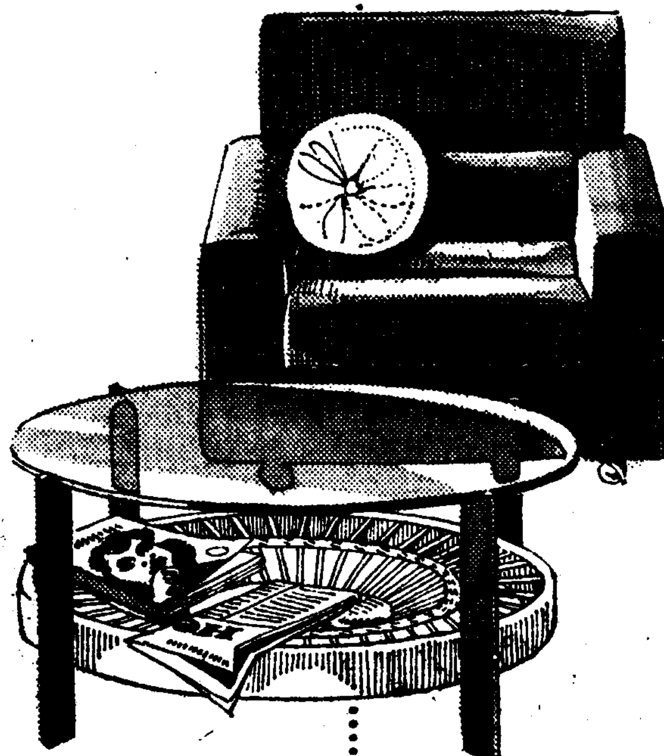
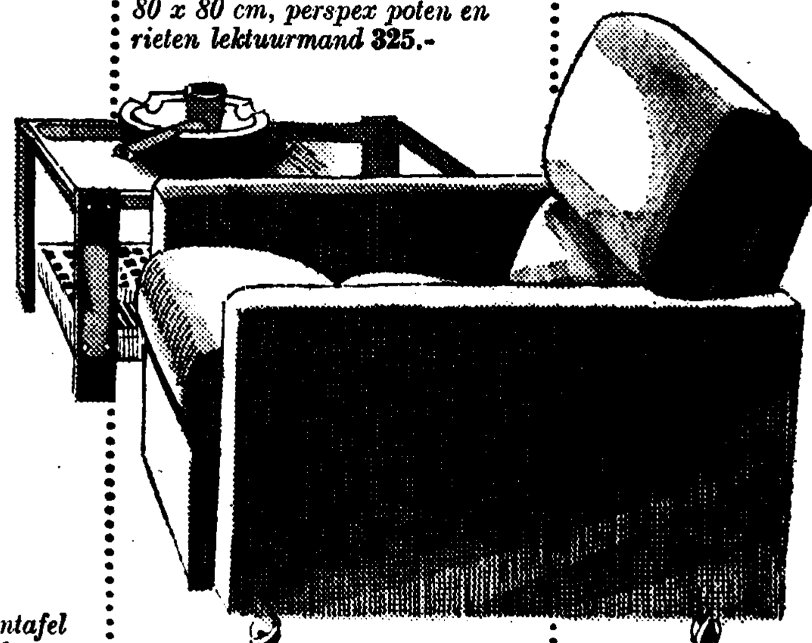
Te koop of te ruil V.W. tegen Florett of Zündapp. Koekoekstr. C1, Heerlerheide.

Te k. OPEL Rekord 1900 L bj. '70, Ford Capri 1700 GTXL bj. '70. Lichte plaatschade voordelige prijs. Oude Molenweg 76, Heer.

Fijne, luie, gemakkelijke, gastvrije, openhartige, opvallende, mooie, uitnodigende bankstellen



die in ieder budget passen

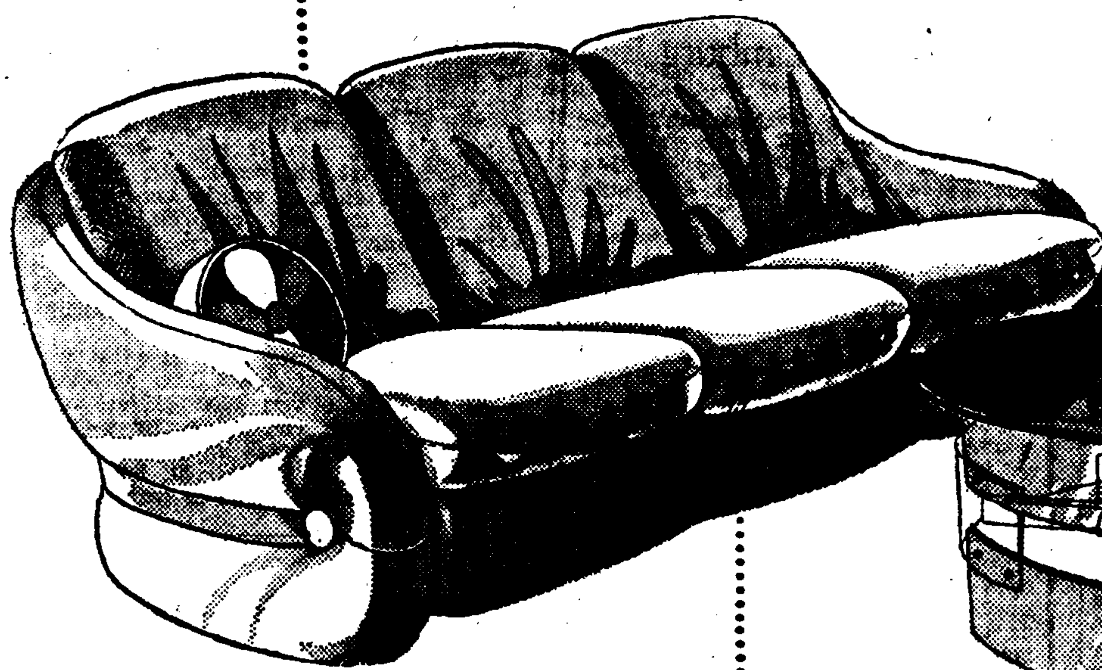
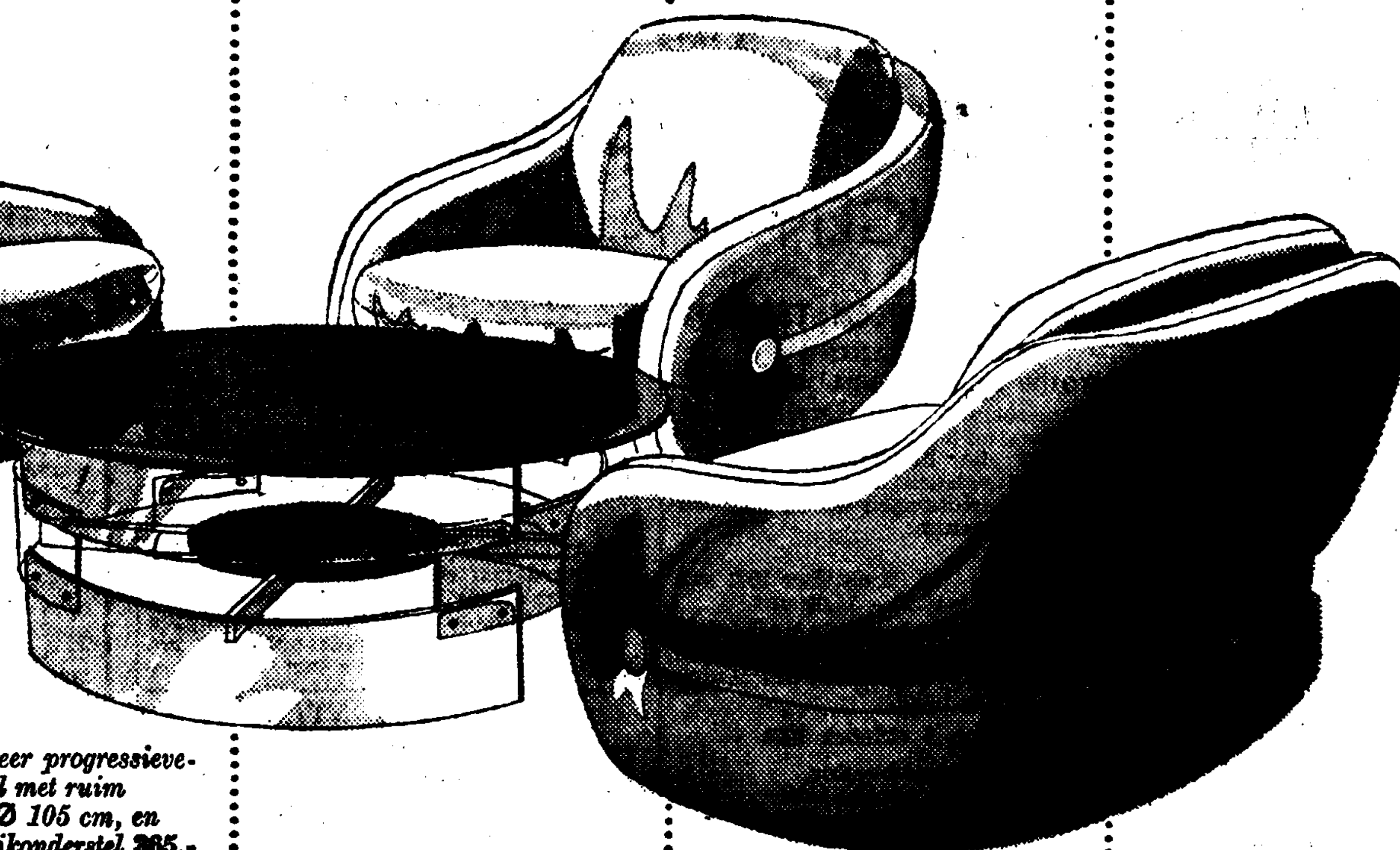
Bijpassende praktische hoektafel met glazen bovenblad, 80 x 80 cm, perspex poten en rieten lektuurmand **325.-**

Minicord bankstel „Capri"
Riant, zacht en biezonder komfortabel bankstel. Met moderne buitencontouren en gulle losse zit- en rugkussens. Bekleed met een probleemloze, sterke kwaliteit minicord. Kleuren: bruin - beige - oranje. Exclusief bij Vroom & Dreesmann

1350.-

3-zitsbank 675.-
fauteuil 345.-

Bijpassende gezellige salontafel met exclusief rookglas-blad, Ø 90 cm, perspex poten en een ruime rieten lektuurmand **240.-**

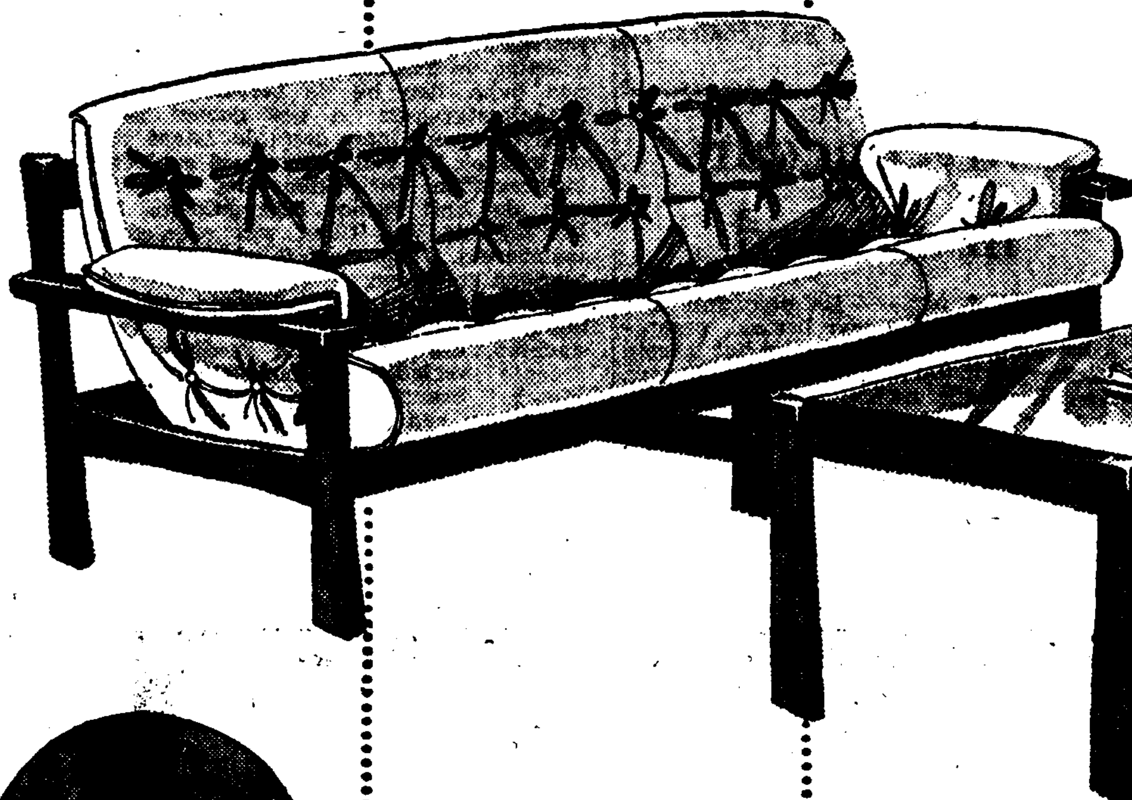
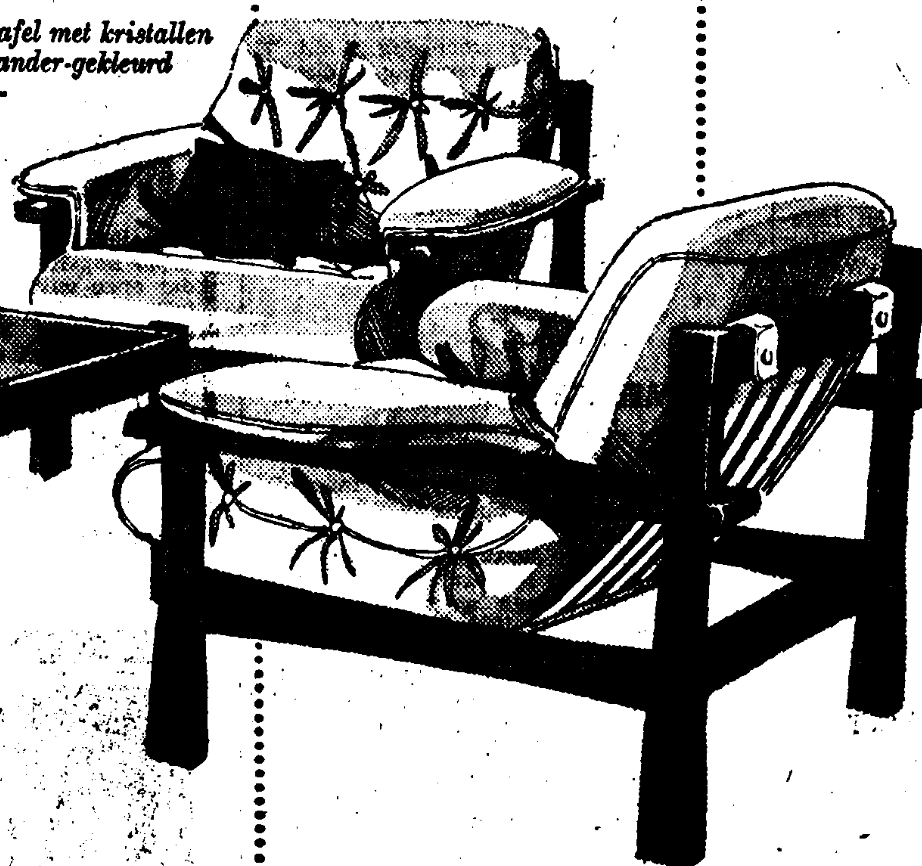



Skandinavisch bankstel „Atlantis"
Ultramodern van vorm en met een verbluffend zitkomfort. Stevige kunststof zitschelp bekleed met prachtige zware kwaliteit „ademend" imit-leder. Lossè zit- en rugkussens. In bij-de-tijds oranje of wit. Exclusief bij Vroom & Dreesmann

1890.-

3-zitsbank 950.-
2-zitsbank 675.-
fauteuil 470.-

Bijpassende -zeer progressieve- ronde salontafel met ruim rookglas-blad, Ø 105 cm, en perspex doorkijkonderstel **365.-**

Bijpassende tafel met kristallen blad en palissander-gekleurd onderstel **350.-**

Palissander-gekleurd bankstel met echt-lederen kussens
Parel in onze zitmeubelenkollektie is dit luxueuze bankstel. Prachtig, palissander-gekleurd hout, gekombineerd met extra brede, zwaar lederen kussens. Kwalitatief uniek en met een zitkomfort dat de meest verwende meubelkenner zal verrassen. Exclusief bij Vroom & Dreesmann

2995.-

Kompleet wonen

Uw warenhuis heeft niet alleen bankstellen, maar ook vitrages, gordijnen, kleden, vaste vloerbedekkingen, verlichting enz. Kortom, àlles wat met wonen te maken heeft.

VROOM & DREESMANN
HEERLEN-RAADHUISPLEIN SITTARD



het gezin willemsen met jongste zoon

op de knechtenkamer

onderweg met leo herberghs en karel gerrits

Als hij het raam opendoet waait een luchtje van varkens naar binnen. In de verte bij het bosje vliegen fazanten en kippen en kalkoenen scharrelen rond de boerderij. Toon Willemsen wijst op een zwerm mussen die opvliegt „Moet je goed kijken", zegt hij, „er zit een blauwe parkiet tussen. Hij is altijd bij hetzelfde groepje, ik denk dat ze hem geaccepteerd hebben".

Sinds vier weken zit Toon Willemsen op een afgelegen boerderij in het Anstelerdal in Kerkrade. Hij heeft zijn atelier op een van de knechtenkamers en als hij uit het raam kijkt heeft hij een magnifiek uitzicht op het landschap. „Ik was in de buurt aan het tekenen en toen vroeg ik de boer of hij een plaatsje voor mij had. Ik heb deze kamer gekregen op de graanzolder. Er stond nog een ouwe kast en een tafel. Die wilden ze voor mij wegnemen maar ik zei: „Laat maar staan". De boerin begon de spinnewebben weg te halen die voor de deur hingen en wou de boel gaan opruimen.

op de boerderij

Ik zei: „Laat dat asjeblieft", want ik had 't liefst dat het bleef zoals het was. Waar vind je zoiets nog? De mensen ruimen toch alles op. Kijk, daar heb je 'n paardestel hangen, helemaal bedekt met stof. Ik vind dat prachtig". Op die kamer werkt hij aan zijn schilderijen. „Ik ben altijd groente- en fruithandelaar geweest, daar ben ik twee jaar geleden mee opgehouden. Ik heb nog in Schandelen aan de deur groenten verkocht. Op een gegeven ogenblik kon ik een zaak opzetten aan de grens op de Holzstraat in Kerkrade. Acht jaar lang heb ik die zaak gehad. We hadden een geweldige omzet. We verkochten per dag dertig kisten sla! 's Morgens stonden de mensen in de rij, ik kreeg mensen tot ver uit Duitsland die voor hun zaak inkopen kwamen doen. Ik zorgde voor de inkoop en mijn vrouw en mijn moeder stonden in de zaak. Zo had ik toch nog tijd om te tekenen. Maar toen kwamen de klappen. Net toen ik al mijn geld in de verbouwing had gestoken hield de stroom Duitsers op. Ze kwamen niet meer. Toen ging de Domaniale dicht. In twee jaar tijds hebben hier in Kerkrade 22 groente- en fruitzaken moeten sluiten! Ik heb nog geprobeerd elders aan het werk te komen, maar het lukte niet. Ik ben 34, als ze jongere krachten kunnen krijgen nemen ze die. Tenslotte heb ik gekozen voor de kunst".

Toon Willemsen kijkt niet meer met heimwee naar groente en fruitzaken. „Ik ben er definitief mee opgehouden. Mijn zaak ligt leeg. Een grote ruimte, nog helemaal nieuw". Hij laat ze ons zien, de huistelefoon werkt nog als hij van beneden zijn vrouw belt. „Ik had de zaak ook kunnen verkopen, maar de tijd is niet gunstig. Nou ben ik van plan deze ruimte ter beschikking te stellen aan de jeugd en bejaarden die creatief bezig willen zijn. Ik hoef er niks op te verdienen, als ik maar wat geld krijg van de gemeente om op gang te komen. Een paar duizend gulden. Ik heb ze aangevraagd, maar ik heb er niet al te veel hoop op. Ik zou hier natuurlijk ook zelf mijn atelier kunnen vestigen, maar gek hè, mijn hart trekt toch naar buiten Ik heb altijd al gedroomd van een boerderij. Ik wilde weg uit de stad en ik ben pas helemaal gelukkig als ik in de natuur ben. Ik heb vanmorgen wat door het veld gelopen, mijn schoenen zitten nog vol modder". Hij leidt ons de boerderij rond. „Gek hè dat de boer maar alles laat liggen en nooit 'ns opruimt. Moet je hier die stapel zien: stukken ijzer, potten, kannen, schroeven, vellen. Ik kan er uren naar kijken, telkens als ik er langs kom ben ik ermee bezig. Zoiets is in de stad onvoorstelbaar. Iedereen ruimt alles op. En moet u eens kijken, daarbuiten, dat hout en daarachter die karren op een rij. Ik ben gek op de achterkant van boerderijen, wat zich daar allemaal afspeelt! Het is daar vaak veel interessanter dan aan de voorkant".

Hij is aan een portret bezig op zijn knechtenkamertje. Hij staat te schilderen in de nauwe ruimte van het uitgebouwde raam. „Dat is een pater die hier in Kerkrade op rust is een Franciscaan van 81 jaar. Hij is bijna 50 jaar in Brazilië geweest, heeft daar op een ezel rondgereden. Toen ik die man zag was ik kapot van hem. Zoiets kom je niet gauw meer tegen. Die kop! Dat gezicht! Hij liep rond in zijn versleten habijt met zijn hoofd zo de hoogte in en zijn vingers van één hand gestoken ter borsthoogte in zijn habijt.

Ik moest hem schilderen, al zou ook geen mens ooit dit schilderij kopen. Dat heb ik soms wel dat ik iemand zie en dat ik kapot van hem ben. Dan kom ik thuis en begin direct te werken". Toon Willemsen maakt veel kinderportretten. „Ik heb er nu ongeveer honderd gemaakt en vóór kerstmis moet ik er nog 22 maken. De ouders willen dat je realistisch werkt: het moet lijken. Ik teken de kinderen als ze zo'n drie of vier jaar oud zijn. Ik heb ook wel eens zuigelingen en babies getekend, maar dat doe ik niet meer. Na een paar weken is die baby totaal veranderd en dan zouden de ouders eigenlijk een nieuwe tekening moeten hebben. Ik voel me soms een begrafenisondernemer: ik moet namelijk ook wel eens van foto's mensen tekenen die overleden zijn. Dat zijn van die minieme foto's en dan moet ik met een vergrootglas werken om toch nog iets te zien. Eigenlijk moet je de mensen gekend hebben wil je hen goed kunnen tekenen".

We rijden door Kerkrade, straat in en straat uit. „In deze straat heb ik twee kindertekeningen hangen en in deze straat één. Er hangt een kindertekening van mij in Amerika, maar dat is toevallig hoor. Ik heb er ook een in Milaan hangen, maar dat is ook toevallig." We bellen aan bij een vrouw. „Wilt u die kindertekening zien? Komt u binnen". „Hoe vindt u het?", zegt ze als we in de kamer de tekening bekijken. „Ik heb Canadezen gehad tijdens het Wereldmuziekconcours, muzikanten van de Clifton Band, die waren er gek op, die hebben die tekening gefotografeerd. Ik zou hem voor geen geld van de wereld willen missen". Toon Willemsen rijdt verder in zijn deux-chevaux en nu en dan stopt hij en belt ergens aan. Vol trots laten de moeders ons de afbeelding zien van hun kind. Toon Willemsen wordt niet moe aan te bellen. We moeten niet alleen kindertekeningen zien, maar ook landschappen, tot in Terwinselen toe, waar er een mooie hangt bij zijn schoonouders.

„Nu hebt u tenminste het voornaamste gezien wat er van mij is", zegt hij gerustgesteld. „De mensen willen van mij kindertekeningen, maar ik teken ook graag oude mensen. Dat zijn nog dankbaarder onderwerpen. We waren laatst in het Westerwald, daar hebben we een oude man gezien, zoiets kom je nooit meer tegen. Hij was 91 jaar en de spinnewebben hingen in zijn pet. Ik heb er eeuwig spijt van dat ik geen fototoestel bij me had"

De man die in groente en fruit handelde zet nu aandachtig streepjes een vel papier. „Mijn vrouw en ik hebben ellendige tijden doorgemaakt. We hebben nachten wakker gelegen. Je ziet dat zo'n zaak kapot gaat, hè. Natuurlijk zijn we er financieel op achteruit gegaan, maar het gaat nu weer een beetje. Ik ben een jaar lang hulp geweest op een kegelbaan. Dat heeft me wel geholpen. En er is nog een klant van ons van vroeger, een Duitser, die hier elke week zijn groente kwam halen en waarmee we nog steeds contact hebben. Hij komt geregeld op bezoek en volgt met aandacht de hele ontwikkeling van mij en mijn gezin. Hij heeft het allemaal meegemaakt en is benieuwd wat er van komt. Och ja, groente en fruit zijn eerlijke producten, de eerlijkste producten van de wereld. Je moet ze nemen zoals ze zijn, met hun kleuren en hun vormen. Ik heb vandaag nog appels gekocht, hier neem er maar. Gek hè dat ik nog nooit een appel heb getekend".



toon willemsen in zijn atelier

Hoe lang is Limburg nog mooi?

„Wie sjoen os Limburg is". De vraag is echter: hoelang nog? Steeds meer pittoreske plekjes zijn gedoemd te verdwijnen. Heel wat natuurschoon in Limburg is reeds of zal nog in de nabije toekomst moeten zwichten voor nieuwe wegen, kunstwerken, fabrieken, nieuwe woningen, enzovoort. In een artikelenreeks die wij in de komende dagen zullen publiceren heeft een team van LD-verslaggevers, medewerkers en fotografen een inventarisatie gemaakt van die plekken die wat hun natuurschoon betreft reeds aangetast zijn. De serie wordt geopend door verslaggever Hay Hermkens die een gesprek had met dr. W. Diemont van Staatsbosbeheer.



WEGEN SNIJDEN BOSSEN KAPOT

door Hay Hermkens

Het Limburgs bosareaal groeit weliswaar beetje voor beetje, maar kwalitatief gaan we er steeds meer op achteruit. Elke maand opnieuw knabbelen wegen, kunstwerken, industrieën, recreatiecentra en woningen weer een stukje van dit kostbare bezit af. Volgens de bosstatistiek van Staatsbosbeheer zijn we in de periode '52-'68 wel zo'n 1000 hectaren bos in deze provincie rijker geworden — in totaal hebben we 27.500 ha — maar de cijfers zijn erg bedrieglijk. Die groei is namelijk hoofdzakelijk het gevolg van zogenaamde landschappelijke beplantingen, en heeft weinig te maken met echte boscomplexen. De treurige praktijk is, dat elk jaar stukken prachtig bos aan de welvaart ten prooi moeten vallen.

Het Limburgse grondgebied is nog altijd voor 12,4 procent bedekt met bomen, tegenover het landelijk gemiddelde van 8,4 procent lijkt dat heel wat. Zuid-Limburg heeft echter slechts 5 procent bos; op het eerste gezicht zou men hier een veel hoger percentage verwachten, maar de coulissen-bossen op heuvels geven een ietwat vertekend beeld. Er lijkt veel meer aanwezig dan er in feite is. „Redden wat er te redden valt, en dan nog zo gauw mogelijk" is dan ook het motto waaronder instanties als Staatsbosbeheer, de Stichting het Limburgs Landschap, het Rijksinstituut voor Natuurbeheer en de Vereniging tot Behoud van Natuurmonumenten thans opereren. De aanslagen op de natuur zijn te talrijk en te hevig om langer bij de pakken te blijven zitten.

Afbraak

Wie eens een lijst met bedreigde bossen en andere natuurgebieden in deze provincie zou aanleggen, zou tot de ontdekking komen dat er jaarlijks heel wat verdwijnt. Sommige objekten, zoals de Mergellandroute en de Brunssummerhei, krijgen op instigatie van verontruste natuurliefhebbers gelukkig veel aandacht. Op andere plaatsen gebeurt de afbraak in betrekkelijke rust. Van het Weerterbos wordt nu een stuk afgehaald voor de nieuwe weg naar Eindhoven; in Midden-Limburg velt de nieuwe verbinding tussen Roermond en Weert eveneens een groot aantal bomen: een „topper" wordt de weg Heerlen-Maastricht. En in het noorden is het al niet anders bij de E3, de zogenaamde toeristenweg tussen Venlo en Ottersum en de nieuwe rondweg door de Kasteelse Bossen in Horst. Een klassiek voorbeeld van hoe het nu precies niet moet ligt bij Arcen: een stukje 4-baans autoweg, dat het prachtige kasteel haarscherp scheidt van de daarbij behorende bossen.

Zout

„Op het eerste gezicht lijken nieuwe wegen betrekkelijk weinig schade aan te richten. Maar met name bosbouwers weten al te goed, dat de eigenlijke strop pas na verloop van jaren komt", constateert de heer W. Diemont, hoofdingenieur-direkteur van Staatsbosbeheer in Limburg. Gaten in bossen geven de wind vrij spel. Op den duur vallen oude bomen om en de bosbodem droogt uit, waardoor de produktiekracht ervan achteruit gaat. Naast eiken en beuken sneuvelen ook struikgroepen en hagen. Het in de wintermaanden gestrooide zout is hier enigszins de boosdoener, anderzijds komt de sterfte ook voor rekening van lekkende aardgasleidingen, van autogassen en van het asfalt. Bij wegverbredingen sluit het asfalt namelijk dikwijls de onverharde grondstroken rondom de bomen af, waardoor een zuurstof-tekort ontstaat.

„Een autoweg kan gemakkelijk het landschap over een breedte van een kilometer aantasten", aldus dr. Diemont. „Vandaar dat wij in samenwerking met provinciale waterstaat en nota hebben vervaardigd, waarin onder meer gepleit wordt voor aanplantingen tot op 100 meter afstand van de nieuwe weg, en niet — zoals tot dusverre — tot op een meter of tien". Of het uiteindelijk allemaal uit de verf komt zoals Staatsbosbeheer zich dat voorstelt, is een andere vraag. Zijn belangen lopen lang niet altijd parallel aan die van rijks- en provinciale waterstaat.

Zonderlingen

Nederlanders zijn over het algemeen niet „kapot" van bossen. In tegenstelling tot onze oosterburen, die ze doorgaans met een ijzeren discipline blijven ontzien, kijken wij volgens dr. Diemont dikwijls met enige argwaan naar bosbouwers en -beheerders. „Het grote publiek typeert ons nog maar al te vaak met: amateurs, zonderlingen, romantici. Alleen dat laatste is gedeeltelijk waar", zegt Diemont lachend. „In de praktijk is het echter hard werken. Dat de doorsnee-Nederlander niet altijd begrijpt wat wij uitspoken vindt zijn oorzaak in het feit, dat bosbouwers gewend zijn 50 jaar vooruit te zien. Zij projekteren hun werk tegen het landschap zoals dat er over een halve eeuw zal bijstaan".

Wij willen in ons land wel grote bossen hebben, maar het mag geen geld kosten; de natuur groeit toch vanzelf", menen velen. Misschien heeft dat iets te maken met een historisch gegroeide oriëntatie op de kustvlakte en weidse grasvelden. Diemont: „Natuurbeheer kost nu eenmaal geld. Lange tijd bestond bij de Nederlander de idee: stadsparkjes scheppen, dan zitten we wel goed. De Duitsers hebben daarentegen veel meer geld over voor mooie bossen. Maar ze leggen de wegen er — als het even kan — niet dwars doorheen. Nee, aan de rand leggen ze parkeerplaatsen aan, en vandaaruit wordt gewandeld". De fout die in Nederland wordt gemaakt met de aanleg van geasfalteerde boswegen is in dubbel opzicht tragisch: niet alleen verdwijnt bos, maar het grote en kleine wild is vaak de dupe van de nauwelijks langzamer rijdende auto's.

Niet veilig

Wat doen de gemeenten voor de instandhouding en verbetering van boscomplexen? Volgens dr. Diemont bitter weinig. „Over het algemeen zijn ze bij de gemeenten niet in veilige handen, zeker niet bij de kleine, die te weinig geld hebben voor een doelmatig beheer. De houtprijzen zijn flink gezakt en de belangstelling voor het beheer van bossen is duidelijk afgenomen". Veel gemeentebesturen proberen dan ook de bossen een andere bestemming te geven, bijvoorbeeld voor recreatieve doeleinden. Daar is geld mee te verdienen. Een voorbeeld: in het prachtige natuurgebied „De Luzenkamp" in Melick-Herkenbosch moet 170 hectaren gemeente-eigendom voor de bouw van tweede woningen en voor intensieve recreatie worden opgeofferd. Staatsbosbeheer kan met haar prijsje van 60 cent per [illegible] meter niet in de schaduw [illegible] een particuliere belegger, die [illegible] anderhalve gulden per meter wil [illegible]tellen. Intussen gaat het er [illegible] zien, dat de protesten van [illegible] instanties tegen dit recreatieplan [illegible] zullen hebben.

Het bouwen van [illegible] in bestaande bossen is het [illegible] van een tomaat, zodat alleen de [illegible] overblijft, vindt dr. Diemont. Waarom kunnen ze niet aan de bosrand worden gelegd, eventueel op marginale landbouwgronden? Dat biedt namelijk de mogelijkheid tot het planten van nieuw groen. Na vijf jaar is bijvoorbeeld met berken en lijsterbesstruiken een mooi resultaat te bereiken. Vooral in Noord-Limburg liggen de [illegible] voorbeelden op dit gebied voor het oprapen, een enkel projekt [illegible].

Miljarden

„Limburg staat er nog niet [illegible] met zijn bossen. Maar wat we hebben, moeten we in elk geval behouden. Anders zakken we af naar het [illegible] waarop de Randstad nu al zit. Daar moet men massaal groen gaan [illegible]. De projekten Midden-Delfland en Spaarnewoude moeten de Westerlingen nieuw groen met veel speelmogelijkheden verschaffen. Ze kosten geen miljoenen, maar enkele miljarden guldens. Wij moeten het niet zover laten komen", aldus dr. Diemont.

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.30 uur in ons bezit te zijn.

AANGEB. BETREKK.

Wij kunnen nog enige NAAISTERS en aank. naaisters plaatsen. Goed loon en prettige werksfeer. Aanm. Rifi-Couture N.V., Kissel 11, Heerlen, tel. 045-711042. x

Wij vragen geschoold en ongesch. PERSONEEL voor werk op een der Ned. mijnen (bovengr.). Goede arbeidsvoorw., soc. voorz., deput.-kolen, gezinstoesl., aanv. kinderbijslag, gratif.. enz., lft. vanaf 18 jaar. Ook oudere mensen komen in aanmerking. Op verzoek komen wij u thuis nader inlichten. Tel. 04492-1818, toestel 11. x

L.C.I. Limburgse Confectie Industrie vraagt voor dir. indienstr. gerout. STRIJKSTERS. Te melden Kissel 53, Heerlen, tel. 716526. x

MEISJE gevr. vanaf 15 jr., prettig werk, goed loon. Aanm. Chemische Wasserij Tip Top Cleaners. Stationsstr. 23, Geleen tel. 2179. x

Zoekt U een blijvende en goede BIJVERDIENSTE, waarbij u de vroege ochtenduren nuttig kunt gebruiken, vraag dan vrijblijvend inlichtingen bij het Limburgs Dagblad, Markt 3, Geleen. Wij vragen enkele actieve bezorgers(sters), liefst in gezinsverband. Tel. 04494-6868 na 18.00 uur 04494-6104. x

Met spoed gevr. METSELAARS en timmerlieden; werk in Nederland. Melden tel. 045—212401. x

MEISJES voor atelier gevr. Rutrico N.V., Stadsweg 17, Sittard. x

Gevr. MEISJE voor kantoor afwisselend en zelfst. werk. Aanm. Tip Top Cleaners, Stationsstr. 23 Geleen x

Wiener café Stationstr. 13, Heerlen vraagt BUFFETDAMES. Aanm. **'s avonds na 19 uur.** x

Aank. VERKOOPSTER gevr. **plm. 20 jr. liefst m. stoffenvak** bekend. Maison Exclusief, **Promenade 51, Heerlen,** tel. 045-714381. x

CANTINEJUFFROUW gevr. voor hele of halve dagen. — Confeco, Rötscherweg no. 54, Waubach, tel. 2967. x

Met spoed gevr. WINKELJUFFR. Meertens Slagerij, Kluis 40, Geleen, tel. 3912. x

Voor ons filiaal te Spekholzerheide vragen wij voor direct bekwaam FILIAALHOUDSTER. Aanm. Tip Top Cleaners, Stationsstr. 23 Geleen, tel. 2179. x

MEISJES die goed willen verdienen kunnen bij ons geplaatst worden als naaisters, controleuses en strijksters. Confectie-atelier P. van Dijk Nobelstr. 59A Heerlen, of belt u 045—712095; na 6 uur 719159. x

Banketbakkerij Nelissen vr. 2e en 3e BEDIENDE. Heerenweg 58 D Heerlen, tel. 045 no. 211162. x

Gevr. net MEISJE voor de huish. in gezin zonder kinderen; werkt. van half 9 tot half 5, woensdag- en zaterdagmiddag vrij; 2e hulp aanwezig. Salaris f 300,- netto. Aanm. 's avonds na 7 uur Gillissenstr. 14, Simpelveld, tel. 1389. x

Nette WINKELHULP gevr. **De Spar, Tuddernweg 95 Sittard, tel. 5166.** x

WINKELJUFFROUW gevr. voor zuivel- en levensmiddelenbedrijf. 5 dgse. werkw. J. Feyen **Tunnelstr 77 Sittard,** tel. 3838. x

Kapé Heerlen - Geleen - Brunssum, vr. weg. uitbr. van div. afd., leerl., aank. en erv. VERKOOPSTERS (verkopers), **Tevens plaats voor magazijnbediende plm. 16 jr. Voor goede krachten goed salaris. Aanmelden dagelijks bij de personeelschef Kapé, Saroleastraat 45, Heerlen; Rumpenerstr. 6 Brunssum of Rijksweg C 50 Geleen.** x

Albert Heijn N.V. Wij vragen voor onze slagerij een SLAGER. Diploma strekt tot aanbeveling. **Hoog loon, 5-daagse werkw. Aanm. Albert Heijn, Rijksweg Geleen.** x

Gevraagd ELECTRO-MONTEURS voor montagewerk in Nederland en Duitsland. L.H.F. N.V., Nuth, tel. 04447 no. 1814. x

Albert Heijn N.V. Wij vragen voor onze slagerij een SLAGER. Diploma strekt tot aanbev. Hoog loon, 5-daagse werkweek. Aanm. Albert Heijn, Rijksweg Geleen. x

Brood- en BANKETBAKKERSKNECHT gevr. Hoog loon. Fa. J. Scheepers, Kerkstr. 36 Ubachsberg, tel. 04446-1358. x

Albert's Corner Heerlen, Homeruspassage 8 vraagt DAMES of heren die enkele uren per dag of enkele dagen in de week kunnen assisteren in de bediening; tev. scholieren die in vrije uren iets willen bijverdienen. Aanm. bij hoofd bediening S. Kluwen, tel. 045-716422 x

Nette MEISJES kunnen gepl. **worden. Hoog loon, werkw. van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstr. 28, Geleen.** x

Gevr. nog enige NAAISTERS en leerl. naaisters v.a. 16 jr., wij betalen een goed loon en goede soc. voorzieningen Gennes Confectie, Julianastr. 39 Brunssum. tel. 253883. x

Gevraagd voor direkte indiensttreding bekwame CHAUFFEURS voor fern- en kieptransport in bezit van rijbewijs BCDE. Zonder ervaring met aanhanger onnodig te solliciteren. Int. transport- en overslagbedrijf H. J. Coumans n.v. Havenstraat 25 Stein tel. 04495-1641. x

BESTELLER gevr. Te Sittard komt een plaats vrij voor iemand die goederen zelfstandig kan verzorgen. Ervaring en rijbew. BE vereist. Salaris door extra provisie zeer hoog. Inl. alleen schr. ond. nr. S 7568 LD Sittard. x

Gevr. VERKOOPSTER voor onze afd. damesconfectie; gehuwd geen bezw. Aanm. De Zwaluw, Promenade 137. Heerlen. x

Wij zoeken vlotte accurate JONGEMAN voor opleiding in algemene dienst. Benco, alles voor kantoor. Stationstraat 58, Maastricht, telef. 13691 — 16241. x

Gevr. voor Heerlen-Simpelveld: vakbekw. erv. pientere radio-, t.v.- SERVICEMONTEUR met rijbewijs. Voor zelfst. serieus persoon met goede omg.vormen ligt hier een prettige werkkr. met goede verdienstmogelijkheden. Soll. na gel. afspr. aan: Vossen Zn, RTV, Geleenstr. 64, Heerlen, tel. 045-711300 of Simpelveld, tel. 04442-2064 Irmstraat 18. Na 18 uur 045—411790. x

HULP in de huishouding, 1 ochtend per week. — Past. Spiertsstr. 6, Kerkrade-W., tel. 045—411870. x

Wij vragen NAAISTERS en leerl.-naaisters, ook gehuwden, doch uitsluitend met confectie-ervaring, waarvoor werktijden evt. in onderling overleg kunnen worden geregeld. Hoog loon, goede soc. voorz., eigen vervoer op bep. routes. Conf.-atelier Tonnaer Pastorijstraat 50, Nuth, tel. 04147—1541. x

Vroom & Dreesmann Sittard vraagt een TOILETJUFFR. v. de toiletten (lunchroom). Aanmelden en inlichtingen bij de bedrijfsleider ter plaatse of Vroom & Dreesmann Heerlen afd. pers.zaken, Geleenstraat 21, tel. 045-716841, toestel 242. x

Vroom & Dreesmann vraagt voor haar smickel-restaurant te Brunssum een zelfstandig werkende KOK. Aanmelden en inlichtingen bij de bedrijfsleider ter plaatse of Vroom & Dreesmann Heerlen afd. pers.zaken, Geleenstraat 21, tel. 045-716841 toestel 242. x

Vroom & Dreesmann Sittard vraagt voor haar lunchroom een LEERLING-KOK. Aanmelden en inlichtingen bij de bedrijfsleider ter plaatse of Vroom & Dreesmann Heerlen afd. pers.zaken, Geleenstraat 21, tel. 045-716841, toestel 242. x

Nette WINKELJUFFROUW gevr. Hoog loon, prettige werkkring. Brood- en banketbakkerij Aroma, Op de Heugden 42, Schaesberg, tel. 3225. x

Wie wil werkzaamheden van GOUDSMID overnemen? — Voor betere juwelierszaak. Br. ond. no. K 4633 LD Kerkrade. x

WERKSTER of meisje gevr. voor een morgen per wk. — Mevr. Gillissen, Gr. J. Frederikstraat 19, Schaesberg. x

2de KAPSTER gevr. Salon Elisabeth, Tenelenweg 25, Voerendaal, tel. 1545. x

Gevr. nette WERKSTER en **meisje v. hele dagen. Mevr.** Lindelauf, Spoorsingel 10, Hrl., tel. 713365. x

Gevr. KELNER, niet boven de 30 jaar, voor zaterdag- en zondagavond in bar-dancing La Perle te Heerlerheide. Aanmelden Heijnen, Kloosterberg 10, Amstenrade, tel. 04492-1504. x

BARDAMES. 's Zondags vrij, hoog loon + prov. Tel. 04492-1873. x

Parfumerie Elizabeth zoekt voor direkt nette leerling VERKOOPSTER. Aanmelden: Geleenstraat 19, Heerlen. x

WERKSTER gevr. v. 2 ocht. p. w. Mevr. Bosten, Heistr. 44, Terwinselen, tel. 410929. x

Man of vr. POMPBEDIENDE gevr. lft. 18-19 jr. Br. o. nr. A 623 L.D. Hrl. x

V. dir. gevr. 2 TIMMERLIEDEN. Zeer hoog loon m. afrekening. Melden: Alois Kreutz, Woendershof 27. Brunssum, dagelijks vanaf 19 uur, 's zaterdags van 8 tot 13 uur. x

Gevr. net BARMEISJE voor 't weekend. Ervaring niet vereist in exclusieve bar. Hoog loon. Hawaï bar-dancing. Daelhemerw. 84. V'burg. tel. 2054. x

TAXICHAUFFEUR gevraagd kleine reparaties zelf kunnen verrichten, bekend m. omg. Brunssum. Br. o. no. B 1543 Brunssum. x

BIJVERDIENSTEN. Wegens uitbreiding van ons rayon Berg-Urmond zoeken wij een agent-bezorger(ster) voor hulp huidige agent. Inl. Limb. Dagblad Sittard, Rijksw.-Nrd. 3 of Hendrikstr. 4, Berg-Urmond. x

BARDAMES gevr. tel. 396 Susteren. x

4=6 supermarket vr. MEDEWERKSTER plm. 16 jr prett. werkkr. 5 d. w.w. Hoofdstr. 206 H'broek, tel. 045-212752. x

Zelfstandige KELNER gevr. Café Hielkens, Hommert 24, Kruispunt Vaesrade. x

JONGEMAN gevr. Spar supermarkt Passart-Zd. H'broek, tel. 045-212645. x

BUSCHAUFFEURS gevr. — Touringcarbedrijf Mevis NV Stationsstr. 62, Nuth.

Gevr elektr. LASSERS en bankwerkers, **f 8,50 p. uur. Voor vaklieden die genegen zijn proef af te leggen.** Werken in geheel **Duitsl. Aanm.** Het Wapen van Heerlen, Saroleastr. Heerlen, dag. v.a. 19 uur t.e.m. 21 u.

Gevr. BETONTIMMERLIEDEN voor omg. Aken f 6,50 per uur plus Leistungstunde. Aanm Het Wapen van Heerlen, Saroleastraat Heerlen dag. v.a. 19 t.e.m. 21 uur.

BARMEISJE gevr. Hoog loon en prov. 's zond. vrij. Playboy Club, Drievogelstr. 97, Spekholzerheide, Tel. 045-412935.

Met spoed gevr. 'n BARJUFFROUW v.d. avonduren, kelners en serveersters voor dag en of avond. Tel. aanm. voor afspr. tel. 04454-1589.

Ervaren NAAISTERS gevr. bij Confeco, Rötscherweg 54 Waubach, tel. 2967. Dagelijks aanmelden na 5 uur bij mevr. v.d. Brom, Margrietstraat 59 Nieuwenhagen.

2de KAPSTER gevr. Dameskapsalon Maison Anny, Aldenhofstraat 55, Hoensbroek, tel. 212773.

Net MEISJE of jonge vrouw gevr. voor buffetwerkzaamheden voor de middaguren van 14 tot 20 uur. Ervaring niet vereist. Telefonische afspraken of mondelinge aanmeldingen na 19 u. 's avonds. Bettina Bar, Akerstraat 8 Kerkrade-West, tel. 045-413682.

Voor direkt gevraagd: VERKOOPSTER voor de afdeling groente en fruit. Spar Supermarkt Lamers, Anjelierstraat 70, Vrieheide.

Voor direkt gevraagd: KASSIèRE. Spar Supermarkt Lamers, Anjelierstraat 70 Vrieheide.

Gevr. HULP i.d. huish. in of extern. Uterweg 129 Heerlerheide.

NAAISTERS en leerl.-naaisters gevr., hoog loon, reiskostenverg. Aanm. Janssen, Kloosterlaan 36A, Schinveld.

Wij vragen voor onze slagerij een INPAKSTER. Hoog loon 5-daagse werkw. Aanm. Albert Heijn, Rijksweg Geleen

Am. off.-echtp. z. k. zoekt spoedig WERKSTER voor kl. flat in Vrieheidepark, halve dag per wk. Tel. 045-214388

SLAGERSGEZEL of halfw. gevr., liefst in bezit van rijbewijs en leermeisje voor slagerij. Hoog loon, 5-daagse werkweek. Slagerij Boymans Stationstr. 4, Heerlen, telef. 045—714331.

Nette BARJUFFROUW gevr. Mio Bar Heerenweg 241 Heerlerheide, tel. 045-213350

Leuke BARMEISJES gevr. Hoog loon plus prov. Cafébar Murphy Place grensovergang Schinveld. tel. 045-251039.

Voor direct gevraagd handig MEISJE ter opleiding tot verkoopster-cassière, leeftijd 14 tot 18 jaar. Goed loon, prettige werkkring, studie en dienstkleding vrij. Vrusch en de Ree, Supermarkt, Kerkstraat 61, Brunssum.

Gevr. HULP in de huish. voor enkele uren per week, o.v. werkstudente. Goed loon Br. ond. no. A 622 L.D. te Heerlen.

Met spoed gevr. leuke BUFFETJUFFROUW voor vrijd., zaterd. en 's zondags van 19-2 uur. Hoog loon. Ervaring niet vereist. Tel. 045-252448

Gevr. nette VERKOOPSTER voor Drogisterij-Parfumerie Einderstr. 49, Kerkrade, tel. 2080. Te bevr. na 6 uur.

VERKOOPSTER voor onze dames-modezaak voor spoedig gevr. A. Funken-Schlösser, Or. Nassaustr. 43. Heerlen, tel. 713107.

WERKSTER gevr. voor 2 dagen per wk. Gatestraat 78 Nieuwenhagen.

Voor dir. gevr. VERKOPERS en verkoopsters. Spar Supermarkt Hendriks, Burg. Becherstr. 2, Waubach.

MEISJE of werkster gevr. voor enkele halve dagen per maand, onversch. welke dag. Pelzer, Rubensstr. 8, Geleen-Zuid.

Albert Heijn. In ons filiaal Homerusplein 9 Heerlen hebben wij plaats voor 'n KRUIDENIERSW.BEDIENDE, lft. plm. 18 jaar.

Wij vragen voor onze slagerij een INPAKSTER. Hoog loon 5-daagse werkweek. Aanm. Albert Heijn, Rijksweg Geleen.

Gevr. CHAUFF.-BEZORGER vast loon. Br. ond. no. N 620 L.D. Heerlen.

Camps vraagt een WINKELJUFFROUW die met goed werken een evenzo goed loon wil verdienen. — Aanm. Geleenstraat hoek Honigmanstraat. Heerlen.

GLASER und Glaserhelfer in Dauerstellung gesucht. Lohn nach Vereinbarung. A. Boymanns, 51 Aachen, Adalbertsteinweg 39-41, Tel. 0949-241-502624.

Heinrich Dehl, Laurensberg bij Aken vraagt: enkele MEDEWERKERS voor fabriekswerk. **Goede beloning. Melden Rathausstr. 1, tel. 0949-241-12606,** Laurensberg.

Net MEISJE voor hulp i.d. huish. gevr. voor hele dagen. Goed loon. Mevr. Eygelshoven, Salmstr. 58 Geleen.

Brood- en banketbakkerij De Gouden Aar, P. Snijders, Schoolstr. 1, Waubach, Oude Markt tel. 2553 vraagt voor direkt jonge zelfst. BAKKER. 5-dgse werkw. 's maandags vrij, moet beslist vakman zijn.

STEMMINGSTRIO gevr. voor oud en nieuw en de 4 carnavalsdagen. Tel. 2338 Kerkrade.

VERKOOPSTER en-of leerlingverkoopster gevr. 5 dgs. werkw. Levensmiddelenzaak E. Slenter Anjelierstr. 12 Geleen, tel. 3225.

Gevr. STUCADOOR tel. 04445-5945.

Gevr. VERK. en demonstrateurs verd. plm. f 500.- p.w. Pers. aanm. Eikenderweg 47 Heerlen.

Gevr. voor liefd. inst. COLPORTEURS Eikenderweg 47 Hrl.

VERKOOPSTER gevr. Smits Schoenmagazijn Wijcker Brugstr. 65 Maastr.

Jonge drummer zoekt ACCORDEONIST(e). Br. o. no. H 3747 LD Hoensbroek.

WERKSTER gevr. 3 of 4 halve dagen per week. Café Palet Klein Graverstr. 65 K'rade-West tel. 045-413022.

Voor dir. gevr. CHAUFF.-MONTEUR. Autobusbedrijf Schmitz, Handelsweg 3, Susteren, tel. 04499-541.

Gevr. BAKKERSLEERLING. Goed loon, 5-daagse werkweek. Brood- en banketbakkerij Werres Akerstr. 68 Sp'heide, tel. 045-413367

Ik zoek voor mijn gezin met 2 kleine schoolgaande kinderen een tweede HULP in de huishouding. Ieder tweede weekend vrij. Mevr. Mertens Apotheek Mertens Rumpenerstr. 2a Brunssum.

Gevr. VROUW v.d. afwas. Donderdagmidd. en zaterd. en zondagavond Cafétaria 't Sjtaefke Sittard. tel. 04490-3427.

Met spoed gevr. allround TIMMERLIEDEN en halfwas. Timmerfabr. Hub v. Nuys Kan v. Nuysstr. 12 Schinveld. Aanm. na 18 u. Kem 11 Schinveld.

Aank. of 2e KAPSTER gevr. Kapsalon Rosita Bergplein 2 H'broek tel. 212833.

Voor direkt gevraagd: VERKOOPSTER afdeling vleeswaren. Spar Supermarkt Lamers, Anjelierstraat 70 Vrieheide.

BUSCHAUFFEURS gevr. — Touringcarbedrijf Mevis NV Stationsstr. 62, Nuth.

NAAISTERS gevraagd, loon 4,00 DM p. u. plus prestatiepremie. Gratis vervoer v n huis. Tel. 04445-7703.

WEEKENDKAPSTER gevr. v. spoedig, hoog loon. Salon Hélène, Rumpenerstr. 25B Brunssum tel. 252857.

In onze vers vlees-afd. hebben wij plaats voor INPAKSTERS (tot 23 jaar). Mondelinge of schriftelijke sollicitaties te richten aan bedrijfsleider Albert Heyn, Geleen.

BUFFETJUFFROUW gevr. voor zaterdags en zondags. Streeperkruis Schaesberg.

Gevr. OBER voor zaterdags en zondags in dancing Streeperkruis, Schaesberg. Melden na 18 u.

VERKOPER gevr. voor Doe-Het-Zelfwinkel. tevens in bezit van rijbew. B.E. Hubo. Geerstr. 38, Heerlen.

BUSCHAUFFEURS gevr. — Touringcarbedrijf Mevis NV Stationsstr. 62. Nuth.

Zolder- en KELDEROPR., alleen Waubach en N'hagen. Pr. Hendrikl. 33. Waubach.

Met spoed gevr. in onze mod. salon gevord. LEERMEISJE 2e kapster. en weekendkapster. Maison Verwer. Schaesbergerweg 41, Heerlen, tel. 711966.

Gezocht (ook voor bijverdiensten) ongewoon GOEDE KRACHTEN, man of vr. alle leeft. m. aanleg voor organisatie en leiding. Franco Art. P.B. 507, Heerlen.

WERKSTER gevr. 1 ocht. p.w. goed loon. P. Schunckstr. 158, Heerlen.

Dringend BANKWERKERS gez. v. Duitsl. Hoog loon en Ausl. Landgraag 87, N'hagen na 18 uur, zat. van 15 tot 18 uur.

BIJRIJDERS gevr. lft. plm. 16-18 jr. Woonachtig in Sittard of dir. omg. Pers. aanm. Handelsmij. A. Damoiseaux N.V. Industriestr. 27, Sittard. tel. 6132.

ELEKTRICIEN sterkstroommonteur v. Dld. M.S.G. Kastanjelaan 182 H'broek, tel. 045-212259.

VERKOOPSTER of l.l.verkoopster gevr. Schoenmag. J. Crijns, Kouvenderstr. 35-40 H'broek.

Jong echtpaar vraagt net MEISJE voor huishoudelijk werk en verzorging baby. Feijen, Honigmanstr. 43, Heerlen.

MEISJE of werkster gevraagd voor 2 halve dgn. p. week. Mevr. Dreissen, St.-Jansstr. 16, Kluis Geleen, tel. 5082.

Jong MEISJE als hulp in de huishouding gevr. voor hele of halve dagen. Mevr. Starmans, Welterlaan 5, Heerlen, tel. 045-714532.

Nette HULP gevr. v. di.- en vr.ocht. van 8.45-12.30 uur. Mevr. v. Dijk, Burg. Waszinkstr. 128, Heerlen, tel. 411240.

Erkend instituut voor huwelijkspartnerbemiddeling heeft aantrekkelijk werk voor gehuwde DAMES, die willen werken als filiaalhoudster. Vereist wordt: goede contactuele eigenschappen, telefoon en een vrije woning. Voor een filiaal in Maastricht, sollicitaties aan: International-Dezenta, Postbus 18, Hattem (Gld.).

Echtpaar middelb. leeftijd te Heerlen vraagt huishoudelijke HULP, woonruimte beschikbaar. Zeer geschikt voor weduwe of alleenstaande vrouw. Br. o. nr. 3495 LD Heerlen.

JONGENS. Wij zoeken enkele nette jongens als hulp bij het vervaardigen van medicinale drop. Leeftijd 16-20 jaar. Aanmelden: Nederlandsche Pharmaceutische Ind., Schaesbergerweg 167, Heerlen. x

Th. de Beer n.v., Groothandel in Verfwaren, Nobelstr. 15, Heerlen, vraagt voor haar magazijn energieke JONGEMAN, ca. 17 jaar.

Voor onze automatiek Koestr. 4-6 en binnenkort nieuw te openen zaak op de Brusselsestr. vragen wij VERKOPER (STERS) voor de avonddienst (va. 18 jr.), verkoopsters voor de dagdienst. onverschillig welke leeftijd. ook gehuwde dames komen in aanmerking. Voor serieuze krachten stellen wij een prima salaris in het vooruitzicht, werken in prettige sfeer en goede soc. voorzieningen. Aanmelden dag. (behalve donderdags). Snack-O-Matic, Koestr. 4-6, tel. 19093, Maastricht. x

Welk vlot MEISJE dat lief is voor kinderen en ze leuk kan bezighouden wil mij vervangen bij 3 kinderen, waarvan 2 schoolgaand. Prettige werksfeer, goed loon. Mevr. Mücher. Restaurant Sjtiksje. Europaplein 2. Kerkrade. tel. 04445-5354. x

Voor direkt gevr. METSELAARS en opperlieden voor nieuwbouw. Aannemersbedrijf Slangen, Kunderberg 10. Voerendaal. x

Vrouwelijke HULP gevr. in automatiek. Leeftijd 16-17 jaar. 5-daagse werkweek, hoog loon. Automatiek O. Haemers, O. Nassaustr. 31, Heerlen. x

MEISJES. Voor onze inpakafdeling zoeken wij een paar leuke meisjes voor licht inpakwerk. Leeftijd: 16-20 jaar. Aanmelden: Nederlandse Pharmaceutische ind., Schaesbergerweg 167, Heerlen. x

In ons bedrijf kunnen direkt geplaatst worden jonge kracht op kantoor: leerling BOEKHOUDER met Mulo of Gym., ook 65+. Voor plaatwerkerij: plaatwerker en spuiter. Voor de werkplaats: 1ste en 2de en leerling monteurs. Automobielcentrale de Uiver, Johan A. Feyts & Zn., Prov. Weg Nrd. 85-87, Doenrade, tel. 04492-1931-1908. x

Voor ons snelgroeiend bedrijf, voor dir. gevr. BANKWERKERS. leerling bankwerkers, verfspuiters, leerl. verfspuiters. Naamplatenfabriek en graveerinrichting G. ter Veen - Geleen, Industrieweg 15, tel. 5888 en 7500. x

Op klein doch druk handelskantoor te Heerlen wordt gevr. een ADM. MEDEWERKSTER voor boekhouding en correspondentie. Prettige werkkring, goed salaris is vanzelfsprekend. Br. o. no. 3515 LD. x

Feyen's Leesportefeuilles vraagt nette KRACHT voor magazijnwerk en bezorging. Leesportefeuilles. Rijbewijs vereist. Aanmelden tussen 19.00 en 20.00 uur. Honigmanstr. 43, Heerlen. x

Met spoed gevr. BARJUFFR. en garderobejuffr. Bar dancing A. Gen. Ing. Einderstr. 71, Kerkrade, tel. 6953. x

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld-, geluid- en huish. apparatuur. H. KREMERS en ZN. Mgr. Feronstraat 51, Heerlerheide. tel. 045—211753. x

Bel voor al uw VERBOUWINGEN en metselwerk 045-717919.

Schoorsteen vegen, uitvoegen van schoorstenen en dakreparaties en VERBOUWINGEN. Tel. 213258 of kaartje naar M. Geerts, Limburgiastraat 157 Heerlen.

BUFFETDAME b.z.a. voor avonduren, geh., 40 jr. Tel. 045-213143.

CHAUFFEUR i.b.v. alle rijbew. ook bekend in vertegenw. branche i.b.v. auto (stationcar) of v. privé gebr. chauff. m. auto à f 15,- p. u. Br.o.nr. B 622 LD Heerlen.

GEISER ontkalken. Tel. 045-412636.

ALL ROUND VAKMAN kan nog werk aann. Metsel- en timmerw. ook voor hele dag. Br. o. nr. P 622 LD Heerlen.

Personeelsproblemen? PERSONEEL voor halve en hele dagen beschikbaar. Uitleenbureau Claessens, Hoge Barakken 4, Maastricht, telef. 15884. x

BOEKH. heeft nog enkele avonden per week vrij. Br. o. nr. H 623 LD Heerlen.

Voor alle schilder- en BEHANGWERK, ook 's avonds. Postbus 522, Heerlen. x

B.z.a. vervroegd gepensioneerd commercieel-administratief beambte voor THUISWERK, boekhouden, correspondentie, typen etc. Hoofddoel is tijdspassering. In bezit van auto. Br. on. no. G 2858 LD Geleen.

J. dame, 24 j., b.z.a. voor kantine- of and. SERVEERWERKZ. Geen avonddienst. Tel. 045-711788.

B.z.a. TUINMAN voor tuinwerkzaamheden en vernieuwing. Br. o. no. C 622 LD Heerlen. x

B.z.a. DAME van midd.bare lft. v. lichte huish. werkzh. Br. o. nr. K 622 LD Heerlen.

TE KOOP AANGEB.

Te k. LITS-JUMEAUX, kan ook als 2 royale éénpers. bedden gebruikt worden. Caldenbornstr. 7, Kunrade.

MOTOR & RIJWIELBEURS Nog enkele prima, ingeruilde dames- heren- en kinderrijwielen vanaf f 55.- Prachtige, gebruikte damesbrommertjes. x

MOTOR & RIJWIELBEURS Deze week bandenweek bij Rijwielbeurs. Wegens te grote voorraad ruimen wij een partij bromfietsbuitenbanden eerste klas fabrikaat op. Bij aankoop van een bromfietsbuitenband ontvangt U een bromfietsbinnenband in zelfde maat voor ½ prijs. Profiteert nu. Klompstr. 1 Heerlen. x

MOTOR & RIJWIELBEURS zoekt niet langer. Wat geeft 't. Rijwielbeurs heeft 't en heeft 't goedkoop. Alles voor rijwiel. bromfiets en auto. (Alle autospuitlakken) f 7.50 (brandblusapp. auto f 12.50). x

MOTOR & RIJWIELBEURS. Special dealer voor Puch. Maxi, Kreidler, Zündapp. Vrije entrée. Showroom Klompstr. 1-9 Heerlen. x

MOTOR & RIJWIELBEURS f 27,50 motorhelmen, f 79.- degelijke bromfietsjekkers gevoerd in zacht look leder. Compl. overals voor motor f 127,50 eveneens in zacht look leder. x

MOTOR & RIJWIELBEURS f 7.50 bromfietshandschoenen met kap f 12.50 ... Klompstr. 1-9 Heerlen. x

Benco Alles voor kantoor. Stalen en houten KANTOORMEUBELEN, bureau's, 2-drs. kasten. Directie inrichtingen. Stationstr. 58, Maastricht, tel. 13691 of 16241. X

MOTOR & RIJWIELBEURS f 5,95 waterdichte poncho's in kleur voor de jeugd f 9.75 regenbroeken, f 37.50 compl. warme en waterd. regenpakken voor bromfiets. x

MOTOR & RIJWIELBEURS f 125.- gloednieuwe sportfietsen compl. met lamp, drager en standaard. x

HERENFIETS z.g.a.n. f 95,-, meisjesfietsen v.a. f 35,-. Grond. Schaesbergerstr. 51a Terwinselen. x

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkam., huiskamers, bergmeubels. alle maten bankstellen, 1- 2-, 3-zits; oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm; losse clubs, chroomstoelen en tafels. keukenkasten. Giesen Meubelen. Annastraat 46, Geleen tel 04494-5149. Betaling in overleg. x

WINTERAARDAPPELEN levert u Aardappelhandel „De Ster". Prima kleibintjes voor de prijs van f 14 per 100 kg. Thuis afgeleverd. Poeder inbegrepen. L. J. Venerius, Kapelweg 48, Kaalheide, tel. 045—412043. x

Partij TV'S v.a. f 50.- fientallen a. nw voor f 250.- Fa. v. Voorst ... 48 H'heide tel 0 ...

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J Miechielsen ... burgerweg 71. tel. 717888 x

Attentie! Aardappelhandel „De Mijnstreek", v.d. Weijerstraat nr. 10, Kerkrade-West biedt aan CONSUMPTIE-AARDAPPELEN, kleibintjes à 15 ct per kg. Afgehaald minimum 10 kg. Speciaal gesorteerde frituuraardappelen v. friture en cafetaria, prijs 16 cent p .kg. Wintervoorraad afgehaald f 14 per 100 kg kleibintjes. x

AARDAPPELS te k. bintje 12 ct. per kg. Boerderij L. à Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad — klassieke — oudholl. — Windsor — dralon, ook met franjes — kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen, Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg: 6, 12, 18 mnd. x

Partij nwe TV's grootbeeld, alle zenders, nu f 398,--, f 445,—. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48. H'heide. tel. 045 no. 213879. x

Dames opgelet: zolang de voorraad strekt kunt u bij ons resten COUPONS tegen fabrieksprijzen kopen. — 's Maandags t.m. vrijdags. Confectie-atelier P. v. Dijk, Nobelstr. 59a, Heerlen. x

Te k. PIANO's vanaf f 350 tot f 950. Tel. 045—410043. Kanaalstr. 7. Heerlerbaan. x

BANKSTEL te k. Annastr. 8, Kerkrade, tel. 6004.

Te k. AARDAPPELS, kleibintjes, 1ste kwal., 16 ct per kg; wintervoorraad wordt gratis gepoederd en thuisbezorgd. Veendrick, ing. kasteel Amstenrade. x

Zelfbouwers, Bouwbedrijven Bouwvakbeurs te Valkenburg van 2—6 oktober vertellen wij u alles over speciale koop- en huurprijzen van BETONMOLENS, bouwliften, kruiwagens, heteluchtkanonnen, lasapparaten enz. enz. Geopend van 2 tot 10 uur 's avonds. Dassen machine import. Gronsveld, tel. 04408 - 516 - 756. x

TELEVISIE Blaupunkt grootbeeld, z.g.a.n. f 185; Nord-Mende autom. 59 cm, zeer smal f 175; Grundig 61 cm grootb. Electronic. Enkele maanden gebr. Metz 59 cm tv in luxe salonkast f 125; mod. Philips tv f 100; Grundig 59 cm tv f 85. Inruil-tv vanaf f 10. Garantie, inruil. Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg. x

Te k. prima AARDAPPELS kleibintjes 14 ct p. kg. J. Mennens, Aan de Kerk 2 Amstenrade. x

Bouw zelf uw TV-ANTENNE voor f 72.95. Wij hebben ook alle losse onderdelen tegen scherp concurrerende prijzen. Fa. Webi, Hoofdstr. 40, Amstenrade tel. 04492-1985. x

Amerikaanse hal te Bunde Vliegenstr. 30 NATOJACKS, nieuw f 39.95, Fly-jacks met bont gevoerd f 49.95, poollaarzen 32.50, mill. schoenen f 10,95, petjes, koppels USA-schoudertassen, regenkleding, laarzen v.a. f 9,95, bromfietskleding werkschoenen v.a. f 18.95, werkkleding gebruik en nieuw, gevoerde Parka jassen f 59.50, grote sortering werktruien, corduroy en spijkerkleding o.a. Lee en Levis en nog vele andere artikelen. Wij staan tevens iedere dinsdag van 9-3 uur ... de markt te Heerlen. x

Te k. gerev. kolen- en OLIEHAARDEN met garantie, spotprijs. De Huishoudbeurs Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956. x

BLOEMKOOL te k. v.a. 50 ct. Vers van het land verkrijbaar van maandag t.m. donderd. na 6 uur. H. Hamers, Houtstr. 26, Merkelbeek, tel. 04492-1742. x

Reeds vanaf f 7.50 p. st. een betrouwb. 2e hands AUTOBAND. Flinke sortering. Volledig gegarandeerd. Sampermans, Willemstr. 80. Heerlen, voor autobanden. x

Komplete BETONGARAGES berghokken en schuttingen in elke gewenste uitvoering. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402—1521. x

Uit voorr. leverb. nieuwe VOORDEUREN in alle maten, modellen en houtsoorten. Mahonie, limba- en verfdeuren enz. Inr. oude deuren. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176, Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

BRUIDSJURKEN, grote collectie in voorraad en naar maat. Ongelooflijk mooi en laag in prijs. reeds vanaf f 98,—, sluier gratis. Olieslagers, Kerkstraat 6, Brunssum, t.o. gemeentehuis. Ook 's avonds na afspraak. Tel 045-252630. x

Uitgewassen GRINDTEGELS in diverse maten worden snel geleverd door Betonfabriek Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek, tel. 045-213877. Bij station N.Lotbroek. x

HOUT. board. triplex. spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen. wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in diverse soorten, pravo anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, porion zusexl snelcement, antivochtmiddel, stucadoormortel schuurspecie enz. Tempex waren, Valspar verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp, en 1001 andere Doe-Het-Zelf artikelen. Zachtboardplaten met sponning en randlijsten, kozijnen, deuren rustieke planken naar maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de Doe-Het-Zelver. Dr. Kuyperstraat 8a, Haansberg hubo-dealer. Zelfbediening: Kijken vrij. x

LADDERS, trappen en steigers in hout en aluminium. Jo Knops afd. gereedschappen, Rijksweg Zd. 195 Sittard tel. 04490-2718. x

ELECTRO MOTOREN compressoren en lasapparaten v. lichtnet en krachtstroom. Jo Knops gereedsch., Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490-2716. x

Uit voorr. asbest GOLFPLATEN, plastic golfplaten, plastic dakgoten, stropoppen enz. Alle soorten bouwmaterialen. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

Te k. AANHANGWAGENS, schaftketen - onderdelen - k.k.o.n. G. Opreij, Karveelweg 6, Beatrixhaven Maastricht, tel. 19166. x

PIANO te k. Wilhelminasingel 38. Maastricht.

Eigenb.!! uit voorr. raam- en DEURKOZIJNEN alle maten en modellen tegen zeer scherpe prijzen. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

LICHTNETMOTOREN voor cirkelzagen, kompressoren enz. van 3/4 tot 1 1/4 pk, met therm. bev. Prijzen v.a. f 150. Jacobs-Jaspers Nuth, tel. 1263. x

Uit voorraad BADKUIPEN, douchebakken, zitbaden, wastafels, wandtegels, aanrechtbladen enz. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176, Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

KLEUREN-TV v.a. f 1698. Op Philips en Blaupunkt 10 tot 15 pct. korting. **Hoge inruilprijs.** Aben Parallelweg **23, Hrln. tel. 045-716830.** x

PERMA JALOEZIEëN bijv. 200x200cm à f 111,-. Korte levertijden door eigen fabricage. Wanders, Dr. Schaepmanstraat 15, Molenberg Heerlen tel. 13907. x

FERNSEHGERÄTE, grosses Bild, alle Programma ab DM 10,-. Asymmetrische Geräte ab DM 150. Wir liefern sofort. Anruf genügt. Telefon Aachen 22231. Fernsehgeschäft Roth 51, Aachen, Seilgraben 14. x

Alleen bij Beumer 3 jaar volle garantie, daarna slechts onderdelenberekening op Zanussi WASAUTOMATEN die beter wassen door bioinweekprogramma, beter spoelen, weinig stroom gebruiken, geruisloos werken enz. En mocht er eens iets aan haperen, geen nood, we komen dezelfde dag. Kijk, dat is veilig kopen zonder angst voor dure reparaties. Verstandige kopers gaan naar Beumer, Rumpenerstraat 37, Brunssum, tel. 045-252061. Eventueel betaling in 6 mnd. zonder rente. x

Gebruikte WASAUTOMATEN **reeds vanaf f 150,- met garantie te bezichtigen: Willemstraat 97 Heerlen.** x

Centr. VERWARMING voor doe-het-zelvers. **Wacht niet langer maar vraag kosteloos een vrijblijvende offerte. Bij inzage bouwtekening kunnen wij direct prijsopgave doen. Gratis advies en medewerking bij installatie. Speciale gereedschappen zijn te huur. Bij ons koopt u van kraan tot ketel tegen de scherpste prijzen. Ook voor u volle garantie en gratis service. Bel, of loop even binnen.** Botermans Centrale Verwarming Geleenstraat 43, Heerlen. tel. 045-714707 x

CV-MATERIALEN voor zelfbouwers. De laagste prijzen. Volle garantie. Giveg. keur gasketels 16000 kcal. f 620.-. 21000 kcal f 690.-; 25200 kcal f 770.-. Alle merken ketels, radiatoren, kranen enz. Jac Köhlen NV, Rijksweg nrd 104-112, Sittard (bij ziekenhuis), tel. 04490-3228. x

AANHANGWAGENS. De grootste keuze in alle maten en modellen voor ieder bedrijf. Alles met rijkskeur. Tevens verkoop en verhuur van caravans (rijdend of vaststaand) en bagage- en aanhangwagens. Trekinstallaties voor alle typen auto's, uitsluitend met rijkskeur. Fin. dir. geregeld. Fr. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 5088. 's zondags gesloten. x

Te k. gebruikte BADDING, planken, kepers, latten, profiel en pijpijzer, wastafels met of zonder mengkraan, spoelbakken, grote en kleine kasten, zowel enkel als dubbel, dubbelw. schotten, grote ramen, grote partij bilsen en div. andere materialen. N.V. M. van den Akker, Bergstr. no. 1, Born, tel. 04498-1606. x

Reeds vanaf f 15,- per mnd. kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstr. 61, Heerlen, tel. 714054. x

TRILBETONPALEN en platen voor gar., schuttingen, enz. Uitgew. grint- en kleurbetontegels, traptreden, afrasteringsplaten enz. P. Mertens en Zn., Roebroekweg 21 H'heide, tel. 045-212613. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling. x

STEREO in uw auto compleet gemonteerd. Met cassette f 349. Autoshop Jo Knops, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490 - 2718 x

KINDERWAGEN te k., 1 zomer gebruikt f 140,- Tel. 045-410561. x

Grote mahonie EETKAMER, kast, schuiftafel en 4 stoelen i.z.g.st. 2 pers. auping matras, Schoolstr. 18, Schaesberg. Tel. 3708. x

Grundig stereo BANDRECORDER m. 2 luidsprekerboxen f 400, P. Schunckstr. 982, Heerlen. Werkd. na 18 uur. x

Te k. diepe KINDERWAGEN. Matheusstr. 12 Heerlerheide. x

BURO 1.15 m lang, 75 hoog en 53 diep van f 116,40 voor f 105,25. Hubo Geerstr. 38, Heerlen. Tel. 045-714023.

Alle kinder- en WANDELWAGENS enz. moeten weg. 10, 20 en 25 pct. korting. Tomzon, Groenstr. 47, Geleen. x

Te k. PEREN V.A. 10 ct p. kg. appels v.a. 25 ct p. kg, kleiaardappels v.a. 10 ct p. kg, bintjes, ijsselster, spartaan, gratis poeder. H. Timmermans, Julianastr. 15 Merkelbeek. x

Goed idee... voor BONT in ieder geval kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland... Duizenden korte en lange bontmantels, bonthoeden, colliers tegen zeer aantrekkelijke lage.. betaalbare.. prijzen! Bont kopen is een zaak van vertrouwen. Een 3 jarig schriftelijk garantiecertificaat is dat vertrouwen waard. Meer waarborg voor bont. Desgewenst zeer soepele credietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3; straat schuin t.o. HEMA te Eindhoven-Centrum. Tel. 040-61100. Bij koop krijgt u reisgeld terug. Vrijdagavond tot 9 uur geopend. x

Te k. skai BANKSTEL op chroom draaivoet f 225, klein model salonkast zeer mooi f 175, klassiek bankstel f 150 en f 195, palissander eethoek f 195, teak eethoek f 145, partij eetkamertafels aan weggeefpr. Pieterstr. 9, Geleen-Oost, vlakbij station. x

Wegens overgaan op antiek pr. INBOEDEL te k. practisch nieuw, best. uit slaapk., eethoek, bankstel en bergmeubel, totaalprijs f 995 maar ook in gedeeltes te k. Stationstr. 17, Geleen-Oost (pal. t.o. station). x

Wegens ingrijpende verbouwing de geh. voorraad nieuwe MEUBELS honderden guldens afgepr. massief eiken wandmeubel 3 m br., 2 m hoog van f 2700 nu f 2195, rijk gebeeldh. eiken wandmeubel 270 cm br., 190 cm hoog van f 1800 nu f 1395. schitt. mooi zwaar eiken Romaans bankstel van f 1750 nu f 1495, klassieke Engels bankst. rijk gecapp., van f 1050 v. f 695, klassieke bankst. met losse kussens en rokfranje reeds v.a. f 695, eiken broodkast 'n juweel plm. 250 cm br., f 795, pracht collectie eethoeken w.o. oudholl. in sublieme zware uitvoering v.a. f 395, Queen Anne eethoeken rijke afwerking v.a. f 495, moderne eethoeken in div. uitv. o.a. paliss. v.a. f 225 in kleur v.a. f 165. Op de Vey 61, Geleen (vlakbij Sportpark), let op, geen winkel. x

Te k. BRUIDSJURK m. sleep, nw. Apollolaan 12, N'hagen, naast autoweg. x

Te k. OLIEHAARD met ton. Emmastr. 6 Kerkrade na 4 uur.

Prima AARDAPPELEN te k. Bintjes 14 ct. p. kg. J. Bruls. Thull 18c Schinnen.

Te k. nwe elektr. GITAAR m. versterker en box 50Watt. Tel. 045-214929

Te k. a. mod. KINDERCOMBINATIEWAGEN, voord. te k. Te bevr. Marie Curiestr. 7, Grasbroek-Heerlen. Tel. 710619.

Te k. antieke zwarte empire KAMER en eiken kast en nog enige antieke meubels. Wijnstr. 6, Simpelveld.

JUKEBOX merk Ami f 350,- Tel. 04406-2576.

Te k. CHINCHILLA'S v. part. weg. plaatsgebrek. Br. ond. nr. N 6172 L.D. Nieuwenhagen.

Te k. hoge KINDERWAGEN bl.-wit i.z.g.st. Dijkstr. 57, Voerendaal.

Te k. Etna GASFORNUIS, 1 jr. oud Churchillstr. 17, Hoensbroek.

DIEPVRIEZERS iets beschadigd 145 ltr. van f 499.— voor f 399,—; 200 ltr. van f 495,— voor f 435,—; 300 ltr. van f 790,— voor f 595,—; 400 ltr. van f 988,— voor f 695,—. H. Scholl en Zn., Hoofdstr. 41-43, Hoensbroek, tel. 212951.

Te k. WINKELINVENT. m. o.a. diepvries e.d. aanhangwagen draagverm. 500 kg. Tev. T.H. 100 m2 winkelruimte voor alle doeleind gesch. Tel. 04499-966.

Te k. AQUARIUM 95x40x40 compl. en t.v. Dir. Evertstr. 32 Kerkrade.

Te k. Minerva TRAPNAAIMACHINE i.z.g.st., tevens 4 lederen clubjes. Burg. Loysonstr. 72 Nieuwenhagen.

Te k. IJSKAST, gr. woonkam.kast, 4 stoelen en tafel, gashaard klass. Te bevr. B. Nanowski B. Dohmenplein 3, Eygelshoven. Na 16 uur.

Complete woninginrichting TV's, wasautom. Betaling tot 30 mnd. Geen bank, tel. 04444-1840.

Te k. witte SLAAPKAMER. Van Tiggelen Limbrichterstr. 67, Sittard.

Te k. AQUARIUM geh. compl. 130x50x50. Feurthstr. 96, Susteren.

Te k. KINDERWAGEN en zak v. wandelwagen Stallenstr. 26 Mheer.

TE KOOP AANGEB.

Wegens verhuizing te koop 1 BANKSTEL m. salontafel, - keukentafel m. 2 stoelen, 1 stalen bed m. matras, 1 3-del. traploper, 1 2-del. luxaflex br. 2.70 en 50 cm. h. beide 2.00 m. alles nog i.z.g.st. Te bez. 's avonds na 6 u. (des woensdags niet). Martens, Beneluxlaan 108, Geleen, tel. 6536.

GRINTTEGELS afm. 50x50 en 40x60 cm vanaf f 12,50 p. m2, excl. BTW af magazijn; sierwasbetontegels met een toplaag van gekleurd marmersplit in 40-40 cm; rode tuingrint, alsook alle andere bouwstoffen; claustra's in verschillende kleuren en prijzen. Arnold Opreij B.V., Willem Alexanderweg no. 4, Maastricht, tel. 04400—11661; Heerlerbaan 6, Heerlen, tel. 045—411201.

Veldbrandst. ingew. TEGELS trottoirtegels - vloerplanken baddingen zand grint teelaarde eiken balk en dakpannen enz. J. J. Dielemans Ferd. Bolstr. 2 Brunssum tel. 045-251964.

Gebr. dames-, heren- en KINDERRIJWIELEN v.a. f 25,—. Ook zondags. Akerstr. 332, Hoensbroek.

ANTIEK, Biederm. notenkast 1,5 mtr hoog, wortelnoten commode, kuifspiegel. Sallustiusstr. 14 flats bij „Bowling", Aarveld, Heerlen.

Ook voor HENGELSPORT Aquarium Guus Wagner, Willemstr. 111, Heerlen.

Te k. aangeb. Koopjes! pr. BANKSTEL f 475.- schrijfbureau f 130.- tafels, stoelen, kleinmeubels enz. spotprijs. Hubert Bloemenmarkt 8 L.heuvel-Geleen tel. 04494-2760.

Mass. marmer. SALONTAFEL m. smeedijz. onderst. Na 17 uur, Jürgensl. 18, Nieuwenhagen.

Te k. GASFORNUIS z.g.a.n. Bellen na 19 uur, 04493-1272.

POSTZEGELVERZAMELING va. 1882 te k. en gitaar m. lessen, Susterselerweg 121, Jabeek.

Te k. a. SPAANPLAAT, 8 mm 2.50x1.25 m van f 16,40 v. slechts f 11,- Hubo, Geerstr. 38, Heerlen. Tel. 045-714023.

WANDPLATEN, palissander of teak 2.44x1.22 m van f 31 nu f 23,95, Hubo Geerstr. 38, Heerlen. Tel. 045-714023.

Te k. tweeling KINDERWAGEN i.z.g.st. Te bevr. Rooseveldstr. 48 Brunssum.

Partij PATIOBLOKKEN te k. v. halve pr., tev. partij marmer, Einderstr. 4C, Schinveld.

Wij hebben een grote sortering BRUIDSJURKEN in alle maten. Pr. va. f 150 tot f 200, Slangen, Eijssenstr. 2, Wijnandsrade.

BROMFIETSCARRIER, Guido Gezellestr. 23, Heerlen-Molenberg.

Te k. wit BABYBEDJE en kastje z.g.a.n. Te bevr. na 7 uur, Op Gen Braak 47, Heerlerbaan.

TELEVISIES pr. spelend v.a f 65, v.a. f 185 volautom. toest. als nieuw. Volle gar. inruil mog. Fa. Geel. Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-713760.

Dealer v.d. Hormann Berry KANTELPOORTEN 7 standmaten; Jos Kurvers, Julianastraat 17, Hoensbroek, tel. 045-213018.

Dames-, heren en jongens-FIETS te k. Burg. Horstmanstr. 14 Hoensbroek.

Te k. LIGBAD lengte 1.75 m br. 65 cm, compl. m. syphon. Te bevr. J. v. Galenstr. 6, Schaesberg. Na 4 uur.

Te k. BANDMASSAGEAPPARAAT. Past. Pummerstr. 6 Schaesberg-Eikske.

Weg. sterf.gev. Erres KLEUREN-TV f 950,-, org. Persianer bontjas gr. m. f 975,-. Plautusstr. 8, Heerlen-Aarveld.

Te k. d.bl. KINDERWAGEN z.g.a.n. Past. Honéestr. 84, Heksenberg.

3 1-pers. stalen BEDJES m. matrassen, Kruisstr. 57, Heerlen, tel. 714586.

Mod. lange BRUIDSJAPON m. hoed te k. m. 38-40. Na 6 uur Semmelweisstr. 12, Heerlen (nabij Daf-garage).

Te k. SALONKAST, mahonie m. ahorn deuren i.pr.st. f 150, Nr. II-str. 53, Kerkrade.

BOEK uit 1603, boek uit 1788 (met 50 landkaarten!), oude, hoge stoel, oude hondehaam. Boerhaavestr. 30, Heerlen. Tel. 045-710873.

BUTAGASKACHEL, badkamerverw.. tv, 5 m2 vloertegels, deur met kozijn. Boerhaavestr. 30, Heerlen. Tel. 045-710873.

Te k. zwarte persianer BONTMANTEL. Honigmanstr. 29, Heerlen.

Te k. combi KINDERWAGEN Koelstra en AEG-wasmachine m. verw. f 35, Napoleonbaan Nrd. 44, Geleen. Tel. 7169.

Cady MOBYLETTE, Solexbromf. z.g.a.n., damesfiets en 2 herenf., cirkelzaag, 600 dakpannen, wasmachine Wiva autom., 2 fauteils, Holstr. 1, Spaubeek.

Te k. DIEPVRIEZER, 385 ltr., 1 jr. oud, weg. plaatsgebr. Weijenbergstr. 66, Hoensbroek. Tel. 212786.

2 Zanussi WASAUTOMATEN licht beschadigd, norm. pr. f 1028 nu f 578. Nederlandlaan 82, Heerlerheide. Tel. 045-213302.

Te k. WASMACHINE Erres m. pomp, verw. Nederlandlaan 82, Heerlerheide. Tel. 045-213302.

Te k. GASFORNUIS Etna. Nederlandlaan 82, Heerlerheide. Tel. 045-213302.

Te k. KOELKAST z.g.a.n. merk Bauknecht. Nederlandlaan 82, Heerlerheide, telef. 045-213302.

Te k. HERENFIETS f 30, wasmachine i.pr.st. f 50, TV-antenne t.e.a.b. Voortstr. 6, Hoensbroek.

Siegler OLIEHAARD 15.000 kcal. Slakkenstr. 57, Hoensbroek.

Te k. a. KINDERWAGEN, hoog model. Overbroekerstr. 98, Hoensbroek.

Te k. antieke KLOKKEN e.a. klein goed, zeer voord. Apollolaan 4, Nieuwenhagen-Oude Heide.

Te k. BIJZETKOLENFORNUIS, Past. Erensstr. 10, Waubach.

RADIO-PICKUP combinatie m. platen (salonmeubel), ronde snelwasser. Na 5 uur, H. Hermansl. 160, Geleen.

Te k. elektr. ORGEL Magnus en gr. tafelvoetb. Nievelstein, Martin Cudellstr. 25, Waubach.

Te k. 2-del. MATRAS, matrasdek en houten bedbodem 0,95 br, 1.90 m lang f 60, Oude Heide 29, Nieuwenhagen.

Te k. KINDERWAGEN m. toebeh. D. Kallenstr. 4, Nieuwenhagen.

Te k. KOLENCONVECTOR en kl. aardgashaard, 6 pits z.g.a.n. Kerkstr. 70, Nieuwenhagen.

Opgelet, RADIO- en zendamateurs, teg. dumppr. alles verkrijgbaar bij Leo Heinen, Baanstr. 14, Schaesberg.

MOTOR & RIJWIELBEURS f 3.95 fietsbuitenbanden 26x3/8 tot f 6.95 Pure Para. x

Te k. BANKSTEL en salonkast f 400, Curaçaostr. 20, Schaesberg.

Te k. OLIEHAARD z.g.a.n. Te bevr. Kerkstr. 22, Nieuwenhagen.

Te k. weg. omst. BROMFIETS EEG, oliehaard, butagaskachel, Philips bandrec., 4 sp., autoradio 6 en 12Volt, centrifuge, stofzuiger m. draaitop, beokooi, tv met tafel, zinken wasketel, houtdraaibank compl. Koelweg 14, Nieuwenhagen. Tel. 5012, ook zondags.

Te k. FIAT 1100, 2 olietanks inh. 600 en 1200 ltr. alles in goede st. v. onderh. Douve 16, Merkelbeek.

Jaarsma KOLENCONVECTOR te k. z.g.a.n. grijs, De Katstr. 6, Geleen.

Antiek mech. KAMER, philipkasten, klokkenstellen-piano en andere art. Bernhardstr. 7, Munstergeleen.

Te k. ANTIEK, Franse hangklokken, halspiegels, petr. lampen, Houbeneindstr. 24, Munstergeleen.

Te k. Duitse SALONKAST z.g.a.n. Nummer II-str. 15, Kerkrade.

Te k. z.g.a.n. KINDERWAGEN, box en haardroogkap m. standaard. Parklaan 6, Nuth.

Muziekhandel Nijholt, elektr. ORGELS met ingebouwde versterker. Ruime keuze in gitaren, blokfluiten enz. Kouvenderstr. 212, Tel. 212701 Hoensbroek.

Te k. smeedijz. WIEG, 2-in-1 kinderwag., box, Gov. Flinkstr. 127, Heerlen.

Te k. Dru-Rembrandt smeedijzer AARDGASHAARD m. thermost. cap. 10.350 kcal. Als bijverw. gebr. z.g.a.n., uiterste pr. f 275, Julianusstr. 60, Heerlen, tel. 717819.

Z.g.a.n. een KINDERFIETSJE te k. f 60, Tel. 045-713927.

Te k. KINDERWAGEN z.g.a.n. Lightenbergstr. 47, Hoensbroek.

Philips CASS.REC./WISSEL. 2401 z.g.a.n. Te bevr. St. Barbarastr. 28, Nuth.

Te k. OLIEHAARD m. tank, driekwart vol i.z.g.st. Slakstr. 16, Kerkrade.

Te k. huish. MANGEL, 9 mnd. oud, nog gar. Te bevr. Mr. Absilstr. 2, Kerkrade. Tel. 5731.

Te k. KNOPACCORDEON merk „Settimio Soprani", 120 bas, 5 reg., 2 basreg. i.z.g.st. Tel. 04445-5815. Zat. na 6 uur en zond. Burg. Savelberglaan 136, Kerkrade.

Te k. WASDROOGMACHINE z.g.a.n. f 290, Europastr. 25, Schaesberg.

Te k. aang. KINDERWAGEN, wit-blauw i.z.g.st. Te bevr. Kluisstr. 72, Doenrade.

BIJZETKACHEL, kolen kl. wit, merk Etna, Limburgiastr. 98, Heerlen.

Ant. Friese KLOK schippertje, 12 st. 18e eeuwse tinnen lepels, tinnen kandelaar, mijnlamp, koperwerk enz., 2 brommers Batavus en Sparta, Paadweg 73A, Hoensbroek.

Te k. massief EIKENKAST, Wieënweg 77, Brunssum.

Te k. mahonie houten litsjumeaux SLAAPKAMER en 4 pits gastoestel. Te bevr. Dr. Poelstr. 9, Brunssum. Tel. 045-252517.

Te k. mini GASKACHEL 4035 kcal. Vaesrade 88, Vaesrade.

Te k. 2 din., 12 ijzer. POORTJES, hang- en bungalowlampen en ijskast, Naanhofstr. 62, Vaesrade. x

Te koop prachtige OLIEHAARD, geschikt v. centr. verw., olievaten 200 l f 15. grote en kl. oliehaarden, grote oliekachel v. werkpl., gashaard 7000 kcal., 2 grote gevelgaskachels 15.000 kcal., mooie geëmaill. badkuip, grote geiser v. badkamer, gasfornuis, 2 mooie 2 pers. ijzer. ledikanten, mod. woonkamer, kast, compl. mod. Engelse woonkamer, allerh. stoelen f 5 per stuk, platenwisselaar, bank, schilderijen, spiegels, kleerkasten, 2 draaib. clubs enz. Onderstestr. 9, Palemig-Heerlen, vlakbij Melkboer Thijssen.

Te k. WANDELWAGEN, TV-ant., schilderij 1910, vloerbedekking Desso, kolenhaard Efel, Kinderbedje, Kerkraderw. 47, Heerlen.

Romeo 250 STENCILMACHINE. Te bevr. Dorpstr. 67, Schinnen. Tel. 04493-1278.

Bocal GASHAARD, 9000 cal. Tel. 04493-1278.

Weg. verh. z.g.a.n. BANKSTEL, Belgiëlaan 12, Heerlen-Vrieheide.

Mooie GASHAARD te k. merk E.M. Jaarsma, 10.000 kcal. Groesweg 21, Schinveld

Pelgrim KOLENCONVECTOR, Harlingenstr. 14, Heerlen.

Te k. houten GARAGEDEUREN, Salviastr. 1, Spekholzerheide.

Howa. De grootste keuze in DEKENS, spreien, matrassen en slaapkamermeubelen Nieuwstr. 10-14, Hoensbroek. Tel. 045-212900.

Heren- of JONGENSFIETS en minifiets, bureau te k. Prov.weg 21, Oirsbeek.

Howa WONINGINRICHTING. Wij leveren u alleen de beste tapijten: Heuga, Arieveen, Parade, Desso. Nieuwstraat 10-14, Hoensbroek, Tel. 045-212900.

Te koop grijs-bruine GASHAARD Bocal z.g.a.n. f 300. Saffierstr. 24, Heerlen.

LANGZAAMWASSER m. verw.regel. Sofiaweg 21, Schandelerboord-Heerlen.

Te k. a. 4 oudholl. STOELEN, 3 mnd. oud, gek. f 400 nu f 250, Th. Brugman, Saroleastr. 62, Heerlen.

Compl. nwe KEUKEN, wit m. roestvrij stal. blad en spoelbak, 170 br. m. bijp. bovenkastjes en een i.g.st. zijnde ijskast met 4-pits gasstel Etna te k. Samen f 550, Pet. Schunckstr. 1274, Heerlen. Tel. 410375.

TELEVISIE door inruil op kleuren-TV in ons bezit gek., alle als nw. Philips teak, zeer smal volautom. f 245, Blaupunkt 65 cm supergrootb., heeft gek. f 845, nu f 285, 2 st. Grundig volautom. f 185, f 215, Philips in zeer mooi salonm. f 175, Philips 59 cm f 145, Graetz f 125, Telefunken enkele mnd. oud volautom., elektron. afst. heeft gek. f 695 nu f 345. Alle toest. volle gar. Inruil mog. Fa. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-713760.

Jongens- en MEISJESFIETS en herenfiets i.pr.st. Scholl, Akerstr. 202, Hoensbroek.

Te k. KINDERWAGEN, tev. wandelwagen inzet. Meezenbroekerweg 82, Heerlen.

RADIOMEUBEL m. Dual platenwiss., notehout f 125. Tel. 045-711184.

Gr. en kl. GEISER, wastafel, handwasbak en w.c. te k. Verl. Wilhelminastr. 11, Hoensbroek.

SPORTFIETSEN gr. keuze va. f 139,50, Scholl, Akerstr. 202, Hoensbroek, t.o. Emma. x

Ter overname aangeb. PEDICUREWIJK. Br. o. nr P 8254 LD Spekholzerheide.

SOLEX f 25, wasm. f 20, mech. kast, Louis Philippe kast, 6 mech. stoeltjes en tafel, ant. kacheltje, ijzer. waterpompjes, biedem. wastafel m. spiegel, ant. kolenb., ant. sabel, strijkijzers enz. Schandelerstr. 21A, Heerlen. Tel. 712332.

OLIEHAARD merk Hoenson z.g.a.n. m. platte muurtank v. 200 l f 250,- smeedijz. wieg met hemel en matras f 65, minigaskacheltje met butafles f 40. Trichterstr. 7, Schimmert.

Weg. verb. 17de eeuwse BOERDERIJANTIEK te k. halkist, karwiel, ovale tafel, theekastje, klokkenstel, kap. petr. lamp, waterketel, melkbus, gewichten, balans vijzel, strijkijz., paardenhaam hangklok, spiegel, 1000 veldbrandstenen, dakpannen en balken. Rijksweg 67, Cadier en Keer.

BREIMACHINES Passap en Knittax leveren wij uit voorraad. Ook alle onderdelen en ingeruilde machines. D. Veldman, Emmastr. 22, Heerlen; Kouvenderstr. 68, Hoensbroek; Raadhuisstr. 14, Geleen. x

Komt u eens een kijkje nemen in onze uitgebreide collectie BROMFIETSEN en fietsen, nu nog te leveren aan oude prijzen. Financ. en inruil mogelijk en u kunt verzekerd wegrijden. Bromfiets- en Rijwielhandel Nilwik, Valkenburgerweg 12 te Voerendaal, tel. 04446-1413. x

Te koop: een groot PAKKET vol St. Nicolaasheerlijkheden, den, bestemd voor uw familie overzee. De Nationale Actie „Sint Nicolaas Overzee" verzorgt alles. Opgave bij de banketbakkers met 't raambiljet. Nù kan het nog. Zorg dat u de boot niet mist.

Uw bankstel enz. binnen één week als nieuw bekleed, VLOERBEKLEDING heden besteld, morgen gratis gelegd en 10 pct korting. Fa. Kloprogge, Akerstr. 70, Spekholzerheide, tel. 045-412735. x

Te k. palissander BUREAU m. verch. poten afm. 140x57x75, 4 mnd. oud n.v.n.t.o., moet weg, koopje. Te bevr. H. L. Schlenter, Clarastr. 16, Kerkrade-Bleijerheide. De gehele dag. x

Te k. BANKSTEL, 2-pers. bed i.z.g.st. Te bevr. Na 18 uur Lindenlaan 42, Oirsbeek. x

Uit voorraad AANRECHTBLAD in kunststof, paarlemoer en RVS. Aanrechtkasten en bovenkasten, alle maten en modellen. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176, Neerbeek-Beek. Tel. 04402-1521. x

Gr. kollektie ANTIEK, Barthels v.h. Bunde, thans Riethoven, Vinklaan 7. Tel. 04970-3252. x

Te k. AQUARIUMMEUBEL afm. 1.25x50x50 geh. compl. Te bevr. na 14 uur, Op den Driessen 14, Schaesberg. x

Te k. z.g.a.n. mod. KINDERSPORTWAGEN, Pr. Hendrikstraat 65, Hoensbroek-station. x

Te k. 8 BADDINGEN à 5 m, Erres cassetterecorder en kofferschrijfmach. Eindstr. 23, Brunssum (achter Maaskabel). x

TE KOOP GEVR.

Te k. gevr. restanten WINKELOPRUIMING, div. branches o.a. luxe en huish. art. kerst- en carnavalsgoed., radio's, boeken, meubels, speelgoed enz. Br. met pr. aan Hubert Bloemenmarkt 8 Geleen tel. 04494-2760. x

Te k. gevr. elektrisch LAS-APP. Achter de Hoven 37, Nieuwenhagen.

Kl. BUNGALOW. Event. te ruil teg. halfvrijst. herenhuis m. gar. en c.v., centr. Hrl. Br. o. nr. F 622 LD Heerlen.

OLIEHAARD m. ingeb. tank, butafornuis m. glazen dr. kl. bergmeubel 2 drs. Kleerkastje te k. gevr. tel. 04406-3155.

Te koop gevraagd DRUMSTEL Tel. 04406-3621.

TV goed spelend Br. m. pr. o. nr. Q 623 L.D. Hrl.

OLIEHAARD met platte tank in goede staat. Tel. 045-411590.

Voordelig t.k. gevr. eiken KLOOSTERTAFELTJE en klein dressoirtje Br. o. nr. B 1545 L.D. Brunssum.

Stalen of houten MAGAZIJNREKKEN, vrijstaand of voor muurbevestiging. Tel. 04443-3465. x

TE HUUR AANGEB.

WINKELPAND in het centrum van Heerlen te huur. Te bevr. o. nr. P 617 L.D. Hrl. x

Te huur aangeboden: complete BEDRIJFSRUIMTE, groot 1500 m2, met woning, kantoren, schaftlokaal en w.c.'s, enz. enz. Deze ruimte is voor elk doel geschikt. Akerstr. 58 Hoensbroek, tel. 212226. x

BRUIDS- en GELEGENHEIDSKLEDING te huur voor dames en heren m. alle toebehoren Steeds het nieuwste. Alles wordt afgehaald. Maison Olislagers. Kerkstr. 4 Brunssum, tel. 252630. x

Verhuur GELEGENHEIDSKLEDING, Haenen, Benzenraderweg 14, Heerlen, tel. 716921, 's dinsdags gesloten. x

WASMACHINES te huur vanaf f 1.75 per week. Akerstraat 100, Hoensbroek, telef. v.m. 212268. x

Te huur electr. KAPHAMERS De ideale kaphamer bij verbouw., aanl. v. cv, het slopen v. muren of het kappen van gaten in beton enz. Versch. uitv. gew. 6-11 kg pr f 30 p. werkd. excl. BTW. Inl. L. P. Brouwers, Elkenrade 9, Wijlre, tel. 04451-339 tev. aann. van kapw. t.b.v. electr. x

MAGAZIJN 10x8m. m. 800m2 terrein, 5000 m2 opslagterrein (bij Ind.terr. „De Beitel"). Gunstige voorw., prima ligging. A. Sampermans Soureth 68, Simpelveld. Tel. 045-412850. x

In centrum Heerlen KAMER w.k. wat. ap. opg. w.c., douche, keuk., gasv. Br.o.nr. D 622 LD Heerlen.

Nette KOSTHEREN gevr. Kamers w. en k. stromend water en cv. tel. 045-212054.

Te h. aangeb. grote en kleine gem. ZIT-SLAAPKAMER, c.v., vaste wastafel in vrijst. bungalow in Stein, voor nette heer met of zonder pension. Tel. 04495-2851.

Huur nieuwe t.v.'s, WASAUTOMATEN, radio-combinaties, ijskasten, diepvrieskisten, bankstellen en kasten. Onderhoud gratis. Altijd recht van koop met aftrek van betaalde huurpenningen. Vrijblijvende informaties Tel. 04444-1840.

Te h. een gem. KAMER. Eikenderweg 47 Heerlen.

Te h. gemeub. KAMERS m. gebr. van douche en toilet in centr. Sittard, tel. 04490-9235.

Waubach. Vrijst. HUIS, 3 slaapk. m. wastafels, badk., gang, L-kamer, m. schuifd., keuken, bijkeuken, c.v., stal en tuin. Huurprijs nader te overleggen, vrij te aanv. Br. ond. no. E 621 L.D. Hrln.

Te h.a. gem. KAMERS met c.v. Na 18.00 uur: Akerstr. 64, Kerkrade-West.

Te huur aangeb. 2-pers. KAMER voor 2 alleenst. oude heren. Hoefvelderweg no. 15 Nieuwenhagen.

WINKELRUIMTE te huur, 50-80 mtr. bij centrum Hrl. Br. ond. no. Z 619 LD Hrl.

In naaste omgeving van Valkenburg gem. en ongem. KAMERS te h. voorz. van str. w., c.v. en gebruik van douche. Vrije ingang. Br.o.nr. K 620 LD Heerlen.

HORECAPAPIEREN voor volledige vergunning enige tijd te huur. Br. on. no. G 2855 LD Geleen.

Gemeubileerde KAMER met kook en stookgel. voor alleenstaande dame of heer. Eimailstraat 29 Heerlen Tel. 719316.

WINKELRUIMTE te h. te bevr. Molenweg 84 Eygelshoven.

KAMERS te huur v. af 65,- p.m. tel. zaterdag tussen 2-5 W. Driessen Pater Alexanderstr. 25 Itteren tel. 04461-1612.

Heerlen. Te huur DAGWINKEL met een oppervl. van 150 m2 en magazijn van 80 m2, op goede stand in centr. Huurpr. f 1.500,- per maand. Stienstra n.v. Tempspl. 26 Hrl. 045-712255.

WOON- en WINKELHUIS te huur, gel. te Brunssum hoek Dorpstr.-Maastrichterstr. Te bevr. tel. 045-252003.

Te huur aangeb. voor heer volledig gemeub. ZIT-SLAAPK. m. pension. Br. ond. nr. H 3751 L.D. H'broek.

Gr. 2 pers. ZIT.SLP.KAM. m. balcon te Hrl. f 45,- p.w. Event. m. pension Br. ond. nr. D 624 L.D. Hrl.

Te huur: MAGAZIJNRUIMTE, werkplaats 100m2 incl. kantoor, toilet. Eigen oprit. Gelegen te Schinnen f 150 p. mnd. Tel. 045-716045. x

Te huur voor alleenst. heren in centr. Heerlen gemeub. ZITSLAAPK. c.v. m. gebr. van keuken, badk., en telef. Coriovallumstr. 25 Heerlen. x

STALLING v. 4 caravans. Tel. 04443-1714 tussen 12.00 en 13.00 uur. x

TE HUUR GEVR.

J. echtp. m. 1 kind z. 3 KAM. of huis. Huur tot f 400,—. Kerkr.-Hrl. Tel. 045-413608. x

M. sp. HUIS te h. gevr. in Hrl. Hoge huur g. bezw. Br. m. pr.opg. o. nr. K 623 L.D. Hrl x

Door weduwe zonder kinderen, middelbare leeftijd. BOVENWONING of etage. Br. o. nr. H 620 L.D. Hrl.

Te h. gevr. KAMERS v. echtp. zond. kind. omg. Heerlen. Br. aan de heer Tang, Dautzenbergstr. 49, Heerlen.

HUIS te h. gevr. in (centr.) Heerlen. Hoge huur g. bezw. Tel. melden tussen 18 en 20 uur, 045-716508. Dhr. Morsink of dhr. Eliasar.

Studente zoekt per 1 okt. te Heerlen vrije, ongemeub. KAMER, evt. zolderkamer met strom. water en verw. Pr. 75 toot 100 gld. p.mnd. Aanm. Drs. O. Woestenburg, v. Breijlstr. 9, Limbricht, Tel. 04490-3866.

Vrije ETAGE of flat te huur gevr. voor alleenstaande dame. Heerlen of omg. Br. o. no. Q 621 LD Heerlen.

Diëtiste zoekt gemeub. KAM. liefst in omg. De Weverziekenhuis. Br. o. nr. G 622 LD Heerlen.

Jong a.s. echtpaar zoekt KAMER(S), met was- en kookgel. in Heerlen of omg. Br. no. D 620 L.D. Hrln.

Door heer in Heerlen of omgeving: ongem. KAMER en of bergplaats evt. garagebox van 15 tot 25m2. Br. o. nr. D 621 L.D. Hrl.

Vereniging voor studenten van de kunstinstituten te Maastricht vr. KAMERS en ateliers te h. Br. met opgave van huurprijs, aan: Secr. Academieplein 1, Maastricht, tel. 14705 van 11-17 u. x

Juffr. zoekt BOVENWONING liefst Heerlen. Mej. Kuipers Rumpenerstr. 78 Brunssum.

Engels vakman m. vrouw en kind zoekt gemeub. ETAGE m. zitkamer keuken 2 slaapk. en douche vlakbij bushalte Heerlen of dir. omg. Betaalt goede huurprijs, indien geschikt. Br. o. no. G 623 LD Heerlen.

Meisje z. KAMER m. keuk. in Hrl. tot f 100 p. m. Br. o. nr. Z 622 L.D. Hrl.

RUILEN

FLAT, gr. kamer 7x4, 2 slpks., keuken, douche en w.c. in Kerkrade ruilen teg. won. in Hrl. of omg. Br.o.nr. G 620 LD Heerlen.

A'dam of Heerlen, ook omg. Gevr. BEN.HS. of eengez.won. Aangeb. zonn. 5-kam.-won., bad. Vrijheidsl., A'dam, telef. 020-719168.

Echtpaar (65+) wonende in een voor hen te groot huis met tuin, gelegen aan de Schaesbergerweg Heerlen zou gaarne ruilen voor een FLATWONING met centr. verw. 1e of 2e verd. b.v. v. Grunsvenplein, Aarveld, Bekkerveld brieven onder no. 3512 bur. dezer. x

Wie in gemeente Heerlen wil RUILEN. Flat in Schaesbergerveld tegen ruime eengezinswoning. Br. o. nr. A 624 L.D. Hrl. x

Mooie en duplex 2 SL. K. te Schinveld te ruil met won. te Schinv., Brunssum of omg. Br. ond. no. B 624 L.D. Hrl. x

WONINGRUIL. Hoogvliet b. Rotterdam - Sittard - Geleen of Heerlen. Geboden wordt 4 kamerflat met centr. verw. huur 208,- p.m. incl. Gevraagd wordt vrij huisje of soortgelijke benedenwoning. Br. o. no. 3507 L.D. Heerlen.

Gecomb. GAS + KOLENFORN. ruilen of te koop teg. enkelgasfornuis i.pr.st Schaesbergerweg 169. Hrl.

WONING in Maastricht gevr. liefst flat met verw. te ruilen tegen woning in Eindhoven, moderne flat met verwarming Tel. 040-62794 na 19 uur.

HUIZEN

Te k. gevr. WOONHUIS te Heerlen of dir. omgeving. Vlotte en discrete behandeling. Vrijblijvende aanbied. aan Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen. x

FRITURE te k. Prima lopend, omg. Heerlen. Br. ond. no. M 621 L.D. Hrl. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevraagd. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, makelaar in onroerende goederen, beëdigd taxateur, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237. x

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

Voor diverse relaties zoeken wij WOONHUIZEN, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden te koop. Uw aanbieding schriftelijk of telefonisch aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters te Sittard, Stationsplein 1. Tel. 04490-9151* Lid N.B.M., Beursmakelaar. x

Te k. WINKEL-WOONH. geheel c.v. zeer geschikt voor alle zakendoeleinden. Br. o. no N 6157 L.D. N'hagen. x

Schaesberg te k. WOONHUIS gel. Ruiterstr. 17. Te bevr. Quaedvliegl. 22, Schaesberg. x

MIDDENST.-WONINGEN te k. aangeb. te Beek, Eygelshoven; te koop gevraagd: boerderijen, landerijen en woonhuizen. Bouwadviesbur. ter Horst, Beukenlaan 46 te Bunde, tel. 1898. x

W. Hermans Jr., beëdigd TAXATEUR onr. goed, Margrietstr. 24, Beek, tel. 1094, voor het verrichten van alle waarderingen t.b.v. aankoop, verkoop, hypotheken, registratie, successie, boedelscheiding, onteigening ex. Art. 275 W.v.K. enz. Taxaties voor particulieren, banken en het rijk. x

SCHINNEN: riante BUNGALOW met gar. en c.v., mooie woonstand, zeer grote woonk., 3 gr. slpk. Kooppr. f 84.581.- v.o.n. Inl. Stienstra n.v Tempspl 26 Hrl. 045-712255. x

Wil U uw huis VERKOPEN? Wij hebben regelmatig vraag naar moderne huizen, vooral in genre bungalows, landhuizen, villa's en herenhuizen. Indien U een vrijblijvend gesprek wenst met een Limb. Makelaars BLM. Bel dan even met NV Makeren, lid NBM en Beurs v. bekend makelaar en beëdigd taxateur onroerende goedelaars- en Bouwcoördinatiekantoor W. Hermans jr., Margrietstraat 24, Beek, tel. 04402—1094. x

HYPOTHEKEN tot 90 pct. en in speciale gevallen tot meer dan 100 pct. worden door ons verzorgd op nieuwbouw en bestaande woonhuizen, alsmede op winkelpanden. Geheel vrijblijv. inlichten door Stienstra Assurantiekantoor Heerlen Tempsplein 26 tel. 045-712255. x

Te k. aangeb. a) mod. vrijst. ruim HERENHUIS bij centr. Heerlen f 110.000.- evtl. te huur f 750.- p.m. - b) 20.000 m2 weiland in recr.geb. f 35.000.- Br. o. no. M 619 L.D. Hrl. x

Bent u geïnteresseerd in onroerend goed? Met de „Woninggids voor Zuid-Limburg" zult u zeker slagen. Op aanvraag geheel kosteloos verkrijgbaar bij STIENSTRA N.V., M'tricht, Alex. Battalaan 85, 04400-19177 of Heerlen, Tempspl. 26, 045-712255. x

STIENSTRA heeft in Limburg 4 vestigingen. Dit betekent voor u een aanb. van vele honderden won., winkel en bedr.panden in alle pr.kl. en gem. Stienstra Hrln 045-712255; Stienstra Maastricht 04400-19177; Stienstra Roermond 04750-7272; Stienstra Weert, 04950-22639. x

Te k. v. part. riant halfvr. HERENHUIS Heerlen-N 610 m2 vrij te aanv. dir. Pr. n.o.t.k. tel. 045-213430.

Te k. gevr. alleenstaande BUNGALOW of woning in Zuid-Limburg, voorzien van c.v. en garage. Prijs tot f 70.000,-. Geen bemiddeling makelaar. Br.o.nr. Q 620 LD Heerlen.

Te h. wegens omstandigheden BAR-DANCING-DISCOTHEEK plus kamerverhuur. Prijs inventaris n.o.t.k. Inl. 045-214822.

Afcentarts zoekt HUIS. Tel. 045-253088 van 8.30 u. 's morgens tot 17 uur.

Simpelveld, te k. in mooie rustige omgeving degelijk vooroorlogs vrijstaand HERENHUIS ben. 2 doorl. kam., hal, serre, keuken, badk., 1e verd. 4 slaapk., 2e verd.: 2 slaapk. en zolder. Berghok, stal en volière, binnenhof, siertuin en fruitweiland. Vraagpr. f 65.000. Br. o. no. P 825 L.D. Spek'heide.

Te k. gevr. BOUWGROND ± 500 m2. Br. o. nr. M 622 LD Heerlen.

HUIZEN

Te k. gevr. BUNGALOW of middenstandswoning. H'broek of omg. Br. ond. nr. H 3741 LD Hoensbroek.

Te k. of te h. gevr. omg. Heerlen-Brunssum een vrijstaand HUIS met tuin en garage mag ook nieuwbouw zijn. Br.o.nr. B 1539 LD Brunssum.

Bunde: te koop BUNGALOW met grote aangelegde tuin (park) 2.000 m2, L-kamer, 3 slaapkamers, keuken, douche, c.v. kelder, voorraadkelder, en garage. Spoedig vrij te aanvaarden. Bel 04461-1808.

Te k. gevr. goed onderh. WOONH. m. garage, bwj. '55-'65 omg. Kerkr. Br. o. no. P 8253 LD Spekholzerheide.

EENGEZINSWON. m. 3 slpk., grote woonk. en tuin te ruilen voor soortgelijk won. in Heerlen of omg. Inlichtingen: Erasmusstr. 14, Harderwijk. tel. 03410-5306.

Te k. gevr. WOONHUIS of bungal. op 9 km. afst. v. Hrl. Pr. plm. f 75.000.- Br. o. nr. C 623 LD Hrl.

Ir., gehuwd z. kind., zoekt voor begin 1972 HUURWONING met c.v. en tuin, liefst vrijstaand, goede stand. Omg. Heerlen-Kerkrade. Inl. en prijsopgave onder nr. D 623 LD Heerlen.

Kerkrade - Spekholzerheide, Akerstraat: te k. ruim WOONHUIS, geschikt voor winkel, bureau. Br. o. no. P 8246 LD Spekholzerheide.

Bunde: te koop vrijstaande luxe WONING bwjr. 1970, voorzien van alle comfort, aangelegde tuin 480 m2, woonkamer 8,x4 m, geheel ingerichte Amerikaanse keuken 3x4 m, mooie hal 3x4 m, 1e verdieping: 1 slaapkamer 4,77x4 m, 2 slaapkamers 4x3 m, grote badkamer met 2e wc en wastafel, zolder: 1 slaapkamer 3x3 m, grote gestoffeerde zolderkamer en een bergruimte, garage met verwarming. Vrij te aanvaarden 1.12.71. Tel. 04461-1132.

Te koop WOONHUIS met magazijn en erf (ca. 20 are) in de omgeving van Maastricht. Vrij te aanvaarden. Inl. notaris Van Hall te Eijsden.

Voor eig. bewon. te koop gevr. klein modern HUIS met c.v. in Spekholzerheide. Br. met opgave van prijzen onder nr. P 619 LD Heerlen.

Te koop in Zuid-Limburg (wegens bijz. omstandigheden) moderne SLAGERIJ met worstmakerij. Volledig ingericht met alle machines, koel- en vriescel enz. Omzet ± f 5.800,— per week. Zeer renderend bedrijf. Zaak + pand te koop. Pand evt. te huur. Makelaarskantoor Hengeveld, Brucknerlaan 2, Rotterdam 13, tel. 010-180246. Beëdigd taxateur. Lid N.B.M.

Schimmert: MIDDENST.-WON. met garage, ruime woonk., bet. keuken, 3 slpk., badk. met douche en vaste wastafel. In overleg te aanvaarden. Vrpr. f 45.500,—. Stienstra nv, Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255.

Brunssum: halfvrijst. WOONH. met garage en tuin en c.v., royale hal, toilet met fonteintje, L-vorm. woonk., open keuken, 3 slpk., betegelde badk. Beplankte en beschoten zolder. In overl. te aanv. Vrpr. f 46.000,—. Stienstra nv, Tempspl. 26, Heerlen, 045-712255.

Te koop in welv. plaats in Zuid-Limburg in zeer volkrijke omgeving, SLAGERIJ met worstmakerij. Prima inventaris. Omzet f 6.500,— à f 7.000,— per week. Pand met ruime woning te huur. Prijs inventaris en goodwill in overleg, alsmede de ruime financiering. Makelaarskantoor Hengeveld. Brucknerlaan 2, Rotterdam 13, tel. 010-180246. Beëdigd taxateur. Lid N.B.M.

Part. vraagt HUIS te koop in Geleen of Sittard. Br. o. no. G 2859 LD Geleen.

Te koop in Zuid-Limburg (wegens bijzondere omstandigheden) moderne SLAGERIJ met worstmakerij. Volledig ingericht met alle machines, koel- en vriescel etc. Omzet ± f 5.800,— per week. Zeer renderend bedrijf. Zaak + pand te koop. Pand eventueel te huur. Br. o. no. 3514 LD Heerlen.

Te koop in welvarende plaats in Zuid-Limburg in zeer volkrijke omgeving, SLAGERIJ met worstmakerij. Prima inventaris. Omzet f 6.500,— à f 7.000,— per week. Pand met ruime woning te huur. Prijs inventaris en goodwill in overleg, alsmede de ruime financiering. Br. o. no. 3513 LD Heerlen.

Sittard: goed onderh. ruime MIDDENST.WON. m. garage, c.v. gas. v.-, zij- en ach. terrein, bj. '68, 1 nov. vrij te aanv. Tel. 04493-1230.

Te koop gevr. HUIS m. tuin in Maastricht of omgeving. f 20.000-f 30.000. Br. o. nr. MA 5472 LD Maastricht.

Te koop Maastricht: groot WOONHUIS i.g.st., bevat 5 slaapk. en kelder, zeer ruime ind. met voor- en achtertuin. Prijs 48.500. Direct te aanv. Br. o. nr. MA 5473 LD Maastricht.

Ubachsberg: op 4 km v. Heerlen te bouwen 5 gr. zr. lux. BUNGALOWS ond. toezicht voorname architect. 1200 m2 perceelgr. Veel privacy. Koopsom f 160.000,— v.o.n. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Vaals: ca. 2.100 m2 BOUWGROND v. agrarische doeleinden. Rotterd. Koopsom f 12.000 k.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Obbicht: Dorpsstr. i.g.st. verk. BOERDERIJ ca. 800 m2 gr., waarop een nieuw atelier v. ca. 240 m3 geschikt v. kant. Koopsom f 46.000,— k.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Eygelshoven: Limb. BOERDERIJ ca. 5.000 m2, woonh. gerestaur. Monument. Koopsom f 75.000,— k.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Kerkrade-W.: mod. halfvrijst. WONING: 3 slpk., badk. m. ligb., gr. mod. keuk., woonk. m. parket, serre, gr. tuin, gar., c.v. Perceel gr. ca. 2.200 m2. Koopsom n.o.t.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Heerlen: Dr. Jaegersstr. TUSSENWONING: 3 slpk., woonk., keld., zold., tuintje. Koopsom f 48.350,— k.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Valkenburg: centr. halfvrijst. vooroorl. HOEKWONING gr. woonk. m. open haard, eiken balk., 2 keuk., waranda, dakterras, 7 slpk., c.v., dubb. gar. Koopsom f 67.000,— k.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Bleijerheide: vrijst. vooroorl. WONING: 3 slpk., 2 zoldkam., badk. m. ligb., gr. woonk., keuk. m. bijkeuk., keld., c.v., gr. tuin. Koopsom f 60.000,— k.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Te k. in Hoensbroek, zeer fraaie TUSSENWONING met berging, voor- en achtertuin, doorzonkamer 9.20x3.60 m met oudhollands plafond en aparte schouw, grote keuken, kelder, douche, 3 slaapk., zolder met vlizotrap. Prijs f 43.000,— incl. vaste vloerbedekking z.g.a.n. in hele huis. 2 gashaarden en luxaflex. Direct te aanvaarden. Inl. tel. 045-411382.

Te huur WOONHUIS met veel bergruimte, gel. in centrum Meerssen. Br. o. nr. MA 5471 LD Maastricht.

Te h. in Susteren BUNGALOW m. c.v. Dir. te aanv. Oranjelaan 10, Susteren.

Ook BLM-BEURSMAKELAARS berekenen slechts 1½% (plus BTW) als courtage bij koop verkoopbemiddeling v. gebouwd onroerend goed. Kiest u eigen BLM-Beursmakelaar.

BOUWVAK

POOLLAARZEN 40° vorstbestendig, doorwerkkleding, regenkleding, overals, werkschoenen, laarzen in kuitknie- en liesmodellen. Veiligheidshelmen en gordels. Werkhandschoenen in leder, en PVC. Militaire kleding, nw. en gebr., zware noorse sokken. Klinkenberg NV, Heisterberg 78, Hoensbroek. tel. 045-211888. Vertegenwoordigersbezoek op aanvraag.

Gevr. v. Dld. met spoed 2 BETONTIMMERLIEDEN Hoog loon, goede soc. voorz. Aanm. bij Franssen Jos Kleinenlaan 96 Geleen tel. 7995 of tel. 045-215173.

Firma Demu te Düsseldorf heeft voor a.s. maandag 4 okt. WERK te Aken. Voor blikbankwerkers en de Düsseldorf voor vlechters, rockers metselaars. Inl. J. de Jong Wilhelminastr. 93 Hoensbroek of tel. 04490-6626.

Te k. div. AANNEMERSMATERIALEN, steigerhout, ladders, hete luchtkanon, vermhaallier 9 m. benz., cirkelzaag met bescherm. elektr., plafondspijkerapp. m. naalden, handlier m. 50 m staaldraad, enz. Alles n.l. z.g.a.n. 40 mm doorsnede, benz. boomzaag, div. staaldraden. Rotterdamse klossen enz. Tussenbr. Buttingstr. 13, Hoensbroek.

TOUW in katoen, nylon, sisal enz. Wegenlampen in div. modellen, afsekeningslinten, houtskool, ondsheimperials, canvasvuilniszakken, pakdekens, vlaggen, naders en alle maten. Klinkenberg NV, Heisterberg 78, Hoensbroek, tel. 045-211888. Vertegenwoordigersbezoek op aanvraag.

DEKKLEDEN, katoen, Polycover (kunststof), Bisonnyl (nylon) in alle maten. Tevens reparatie en verhuur. Speciaallist in wagenhoezen. Klinkenberg NV, Heisterberg 78 Hoensbroek, tel. 045-211888. Vertegenwoordigersbezoek op aanvraag.

DIEREN

PENS voor de hond, 500 gr. f 0,70. — Hondenspeciaalzaak Esqulaap, Willemstraat 50 te Heerlen, tel. 711068.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. J. v. Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth, tel. 04447-1563.

Te k. TECKELTJES, korth., 8 wkn oud. Leenhofstraat 13

Kennel „Hondenhome" heeft steeds 30 tot 80 jonge HONDJES voorradig (met entbewijs), vele rassen, zindel. gefokt, de grootste keus en f 10 tot f 100 goedk. Jansen Le Haen, Burg. v. Openstr. 73, Maastricht, tel. 04400-26812 (bij voetbalstadion). Zond. open, 's woensd. gesloten.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren, beren, zeugen, kleinere kalveren, zeer hoge prijzen. Cerfontain, Beatrixlaan 18 Spaubeek, tel. 04493-1323.

Te k. grote RUNDEREN, pinken rood en zw. bont graskalveren, heel goedkoop en goede schapenbokken. Cerfontain Beatrixlaan 18, Spaubeek, tel. 04493-1323.

Hisex jonge HENNEN als wit en bruin leggers, eveneens mestkuikens steeds leverbaar. Vaesrade 43, Nuth tel. 04447-1284.

Te k. mooie jonge WIPPETS, 8 w. Tel. 04499-974.

Te k. langharige TECKEL, 1 jr. oud zindelijk, reu, zuivere ras f 135,- F. Kramer Rozenstr. 23 Kaalheide Kerkrade-West.

Hondenpaleis en hondenpension heeft alle rassen HONDEN in voorraad. Pinchers, poedels. pekinezen, maltesers, mopshondjes, Franse bulldoggen, lang. en korth. teckels, lassies, boxers, D. herders, cockers, foxterriers, Afghanen, highl. white terriers. Duitse doggen, chowchows, setters, dobermans, St. Bernhards, bouviers, Mech. herders, Yorkshire terriers. Leuke hondjes v.a. f 65,—. Alle honden zijn ingeënt. Iedere dag geopend, ook 's zondags. Hondenpaleis, Dorpstr. 98, Pey-Echt, tel. 04754-2031.

Te k. jonge D. HERDERS, 7 wk., m. stamb. Kennel „Beck's Home", St. Jozefstr. 55, Kerkrade-West.

Neerbeek.

Te k. leuke witte POEDELTJES, 10 wkn oud. Leenhofstraat 13, Neerbeek.

Prachtige jonge JACHTHONDEN te k. met stamboom. Duitse staande kortharige. Putweg 18, Hulsberg („Arensgenhout) tel. 04405-474.

Te k. jonge TECKELTJES. Gravenweg 34, Abdissenbosch-Waubach.

Te k. witte DWERGPOEDELTJES m. stamb. Merkelbekerstr. 39, Schinveld.

CHINCHILLA's te k. met kooien, spotprijs. Maastrichterstr. 45, Brunssum.

Te k. oud BROOD. Afhalen tussen 8.30 en 10 uur bij Maurits Bakkerijen, Rijksweg-Zd. 210 Sittard.

Te k. DIAMANTVINKEN, spitsstaarten, gordels goulds, jap. zebra's, valkparkieten, div. soorten duifjes, kl.kanaries. Kievitstr. 11, Heksenberg.

Te k. 2 Welsh TERRIERS 7 mnd. tel. 04494-8427.

Te k. 2 j. langh. TECKELS, erg mooi, red. pr. Reu en teef. Stadhouderstr. 7, Heerlen.

Jonge DWERGSCHNAUTZERS te k., 10 w. oud, kamp. afst. m. stamboom. W. v. Kan. Hoofdstr. 76 a, Schaesberg.

Te k. pr. D. HERDERS d. imp. gefokt op schoonheid, karakter, dressuur en bewaking ouders aanw. en boxer Tel. 04445-5287.

D. DWERGPINCHERTJES te k. m. stamb. 10 w. oud, zeer mooi. Groenekruisstr. 54, Kerkrade-West.

Te k. nest D. HERDERS 7 wk. Caffé v. Gesink, Spoorstr. 118, Geleen.

Zwarte POEDEL m. stamb., 10 mnd., te k. Ekkstraat 170, Passart.

H.H. vogelliefhebbers: te koop KANARIEMANNEN, kanariepoppen, een tuigkuitmen bourks, gele roodrug mannen, groene roodrug man, witte rijstvogels, weren, diamantduifjes, witte rijstvogels bonte zebra's, gelbe edelzangers, grasparkieten, zebravinken, parelhalzen, groene tijgervinken, Japanse nachtegaal. Japanse meeuwen, kortnoodjes, ringmusen, groene roodkop en geelkop goudamadine, isabel- zilver en grijze kwartels enz. 's Zondags geopend tot 2 uur. Bij 10 kg zaden 10% korting. Zaad- en vogelhandel H. Meulenberg, Provinc. weg-Zd. 124, Oirsbeek, tel. 04492-1789.

Te k. jonge Duitse DOG, zwart-wit gevlekt met stamb. Schutterstr. 36, Brunssum.

Te k. 1-4 Stanleypark DIAMANTDUIFJES Split f 7,50 zilver f 15,—. Standaard parkieten f 7,50 alles p. st. Kuifkrieken, 7 hennen + haan f 45,—. Eynattenstr. 16, Schaesberg.

Te k. SCHOTSE COLLY. Hertogenlaan 391, tel. 04445-5069, Kerkrade.

Te k. DWERGPOEDELTJE albricot, 9 w. Nullanderstr. 113, Kerkrade.

Te k. DALMATINER, 11 mnd., Engelse afkomst met stamb. H. Janssen, Old Hickoryplein 63a, Maastricht.

J. HOND te k. t.b.v. Terlinlindenweg 18, H'broek.

Te k. wegens omstandigheden prima spr. PAPEGAAI met kooi. Te bevr. na 7 u. Ramiedonk 20, Oud-Caberg Maastricht.

Te k. Duitse DWERGPINCHERS m. stamb. Augustinusstr. 29, Geleen.

Te k. Duitse HERDER, reu, 5 mnd., zwart. A. Kelleners, Oevereind 74, Roosteren.

5-j. blauwe MERRY m. pap. en dragend, te k. Varenbeuterweg 37, Heerlerheide.

Te k. KANARIES m. f 10,—. f 5,—. Europastr. 25, Schaesberg.

Te koop KANARIES: goud agaat, zilver agaat, geel, wit, opaal, groen. Lodewijkstraat 25, Heerlerheide.

Z. mooie korth. TECKEL, pr. fokdier, tev. elek. trein m. huisjes en onderdl. Heiboswcg 10, Schaesberg-Kakert.

Te k. SPLENDID, gele roodrug, roseicollis, pruimkop. Broekhuizenstr. 2, Rimburg, tel. 04444-1662.

Wij hebben weer bijz. mooie POESJES, 8 wk., zind. Afhalen: Uijleman, Birmenpl. 6, Heerlen.

Te k. 8 soorten FAZANTEN, 4 soorten kwartels, duifjes, vogels, fles- en mandarijneenden en zijdehoenders bij S. Schut, Crapoel 8, Gulpen.

KANARIES te koop witte en gele, mannen en poppen. Unescostr. 55, Vrieheide-Hrl.

Te k. SCHAPENen schapenbokken. Acaciastr. 52, Brunssum.

Te koop DWERGPOEDELTJE ½ jr. Frans Halsstraat 40, Heerlen.

Te koop 2 vette GEITEN (bok-girm) Te bevr. na 16.30 uur T. Rittersbeek, Provincialeweg 9, Aalbeek-Hulsberg.

BOXERPUPS m. stamb. Boxerkennel „Thesa Home" Dr. Poelsstr. 13, Klimmen.

„DE VOGELGIDS". Box G-143. Leiden. Onmisb. voliërehobbyblad. Vr. gratis proefnrs.

AUTO'S & MOTOREN

Te k. OPEL Fastback LS type '69. Fina-station Merry Nieuwstr. 18 Hoensbroek.

Van part. OPEL Kadett bj. 1971 te k., km 9000. Te bevr. Klimmenderstr. 69, Klimmen, tel. 04405-607.

Wilt u een AUTO verkopen, groot of klein, dan moet u bij Donny Klassen zijn. Wij kopen alle automobielen van recente datum. Contant geld. Let op, alleen Donny Klassen, Meerssenerw. 219, Tel. 04400-27354, -11569, -18605, Maas. tricht, t.o. Hotel Old Hickory.

Te k. PORSCHE '62 mot. 100 pct. koopje of ruilen. Tel. 045-213563.

Te k. BMW 1600 nov. '70, 11.000 km. gr. Pr. f 9000,— uitsl. contr. Tel. 04451-1315.

AUTORADIO'S à f 100,—. Jo Knops Automaterialen, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490-2718.

Attentie, autorijders. Let op uw voord. Voor alle AUTO-MATERIALEN, band., accu's, radio's, ruilmot. enz. Alles voor uw auto m. 30 pct. kort. Accessoires, gereedschappen enz. Alleen Donny Klassen, Meerssenerw. 219. Tel. 04400-27354, -11569. Grossier en groot-handel in automaterialen, Maastricht t.o. Hotel Old Hickory.

Automobielbedrijf Koriander Leenderweg 300A Eindhoven tel. 040-113953 het adres voor goede gebruikte auto's. Deze week vooral Opels, wij hebben ruim 40 uitgezocht die te koop staan. Een klein greep uit onze voorraad. RENAULT 8 '66 f 1650,—, Renault 10 '66 '67 '68 f 2150,—, Renault 16 '67 '68 f 3950,— Ford Cortina '66 '67 f 2450,— Ford Taunus 12M coupé 1967 als nieuw 40.000 km f 3500,— Ford 17M 1969 f 4250,— Fiat 124 sport coupé 1967 als nieuw met accessoires f 4250,— Fiat 125 1968 f 3500,— Fiat 850 '66 '67 v.a. f 1850,— Fiat 850 coupé 1967 f 2600,— Simca 1501 '67 f 2500,— BMW 2002 1968 44000 km in eigenaar werkelijk een plaatje zilver metallic zien is kopen, BMW '66 f 1750,— Morris Minii 1000 1968 f 2100,— Peugeot 404 1967 f 2950,— Peugeot 204 '66 f 2750,— Ford Cortina 1500 1968 f 2500,— Fiat 124 '67 f 2350,— Opel Kadett '66 '67 '68 v.a. f 2600,— Triumph Vitesse 1969 f 2450,— Alfa Romeo GLS '67-'68 v.a. f 2750,— Ford 15 M '68 f 2750 Ford Cortina 1600 GT '68 f 3300,— Austin Glider 1100 '66 '67 '68 v.a. f 1950,— Simca 1100 '66 f 1650,— Taunus 17M '67 '68 f 3650,— en '68 f 3650,— VW '67 en '68 en '67, BMW 1800 '65, Simca 1000 '69, Citroën Pallas (lets-auto) ex. Al onze auto's zijn voorzien van de bekende schriftelijke „Koriander" garantie voor U wel verantwoord. Bovenaan zijn wij wanneer u van onze auto te veel aan autorijden. Onze koper. Wij ruilen alles in (motor-brommers-brommobielen) in de gelegenheid van financiering geheel of gedeeltelijk bij onze eigen financierings maatschappij. 's Zaterdags en wij stellen ook fabriek en dat maar klaar. Koriander is gevestigd Leenderweg 300A Eindhoven bij de Sitzerkruising richting Weert Eindhoven binnenrijdt plm. 100 meter voorbij rotonde met fontein richting Weert aan de rechterkant. Telefoon was het zijn en beschikbaar wij antwoord een eerlijk gesprek over uw auto bij Koriander tel. 040-113953

AUTORADIO'S vanaf f 89,— Synero, Hommerterweg 6, Hoensbroek, tel. 045-214697.

Motor- en SCOOTERBANDEN. Voordelig in prijs. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Hrln.

Te k. 3 DAFFODILS 65, 1 Daf 66, 1 Daf 44 de luxe km. st. 6000 f 5750,-, 1 VW 1600 L km. st. 7500 f 6950,—, VW bus 66 met verwarming en uitwerpluik f 2875,—. MOSTARD NV Kerkstraat 3 Dieteren Susteren tel. 545

Een van onze specialiteiten is het inbouwen van z.g. uitwerpluiken volgens voorschrift van Rijks Dienst Wegverkeer in busjes of bestelwagens voor personenvervoer. Daken voor alle merk of type auto steeds in voorraad. Binnen een dag klaar. Carrosseriefabriek Mostard nv Kerkstraat 3, Dieteren-Susteren. tel. 04499-545.

MARATHON auto's. Uw vertrouwen waard. Oriënteert U zich voor een degelijke wagen bij Occasioncenter Marathon, Pr. Hendrikl. 2b Brunssum.

Renaultagent Autobedrijf Heijnen: OCCASIONS. Altijd ruime sortering gebruikte automobielen in voorraad vanaf f 1500 tot en met f 5000. Frankenlaan 1, Heerlen (Welten), tel. 713600. Verkoop ook op zaterdag van 10 tot 17.30 uur. Zondag van 14.00-17.00 uur.

ACCU'S 25 pct korting en 1½ jaar garantie. Jo Knops, Rijksweg Zd 195 bij Essoservicestation. Tel. 04490-2718, Sittard.

AUTOSPUITER doe het zelf. Complete installatie te huur f 20,— per dag. Jo Knops, Rijksweg Zd. 195, Sittard. tel. 04490-2718

Inbouw en verkoop L.P.G.-INSTALLATIES, Landi-Dealer L. Kleynen, Kleingraverstraat 92, Kerkrade, tel. 2355.

Auto-Was-Hal? Hebt u een auto? Maak dan eens per week uw auto als nieuw bij de 1.2.3-AUTO-WAS-HAL Bastiaans, Aral-Service station. Autoweg Heerlen, zeer gunstige prijzen.

Wij kunnen het dak van elk merk en type bestelwagen 30 tot 50 cm verhogen. Uw laadruimte wordt met een derde deel vergroot. Ideaal voor personenvervoer en in andere gevallen de oplossing voor uw problemen. We zijn hierin gespecialiseerd. Vraagt inlichtingen Carrbedrijf MOSTARD N.V. Kerkstr. 3, Dieteren-Susteren, tel. 04499—545.

BEANEN (uitlijnen) van uw auto door de beste uitlijnmachine. Uw banden gaan langer mee. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstraat 80, Heerlen.

Te k. goede gebr. BANDEN. Gr. voorraad. Volle garantie. Koopjes vanaf f 7,50 p. st. Sampermans voor autobanden. Willemstr. 80, Heerlen.

Met vakkundig uitgebalanceerde WIELEN rijdt U gegarandeerd prettiger. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Alle typen VW Kever UITLAATDEMPERS van f 22,— tot f 26,- Jacobs-Jaspers Nuth.

AUTOBANDEN 4 halen en 3 betalen. Gratis monteren. Jo Knops, Rijksweg Zd. 195, bij Essoservicestation. Tel. 04490-2718, Sittard.

Voor AUTOBANDEN is en blijft het voordeligste en beste adres Sampermans voor autobanden. Nieuwe banden in alle prijsklassen. Willemstr. 80, Heerlen.

ACCU'S, stop, laden en nw. verkoop Limb. Accu Centrale Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045—711700.

Wilt U twee weken gratis proefrijden. Wilt U 10.000 km garantie. Wilt U bij een Bovag erkend bedrijf kopen. Koopt dan bij de Susterse Automobiel Maatschappij S.A.M. Markstr. 46 in de Susteren. Telefoon 04499-542. Steeds voorradig in grote keuze van ruim 150 occasions, Opel Admiral '66, Opel Commodore '68, Opel Commodore coupé '67, Opel Record 4 deurs '67, Opel Record coupé '67, Opel Record 4 deurs '68, Opel Record 1900 '70, Opel Record 6 cyl. '68, Opel Kadett '68 en '69, Opel Kadett Olympia 1900 type '70, Opel Kadett Olympia '68, Opel Kadett L '68, Opel Kadett caravan '69, Opel Kadett 2x '69, 1x '67 en '68, Mercedes 250S '68, Mercedes 230 '66, Ford Mercury Cougar '69, Ford Mustang cabriolet 64, Ford Mustang '65, Ford Escort 1500XL '69, Ford 20M hardtop '65, Ford 20M TS coupé 2300 S, Ford 20M XL 2300 S '69, Ford 1600 L '70, Ford Taunus 12M '69, Ford 20M 2x'66, Ford Taunus 17M '65, Ford bestel '66, Cortina station '66, Ford Escort 1300XL '70, Fiat 600 '65, Peugeot 404 '68, '65, '64 en '63, Peugeot 204 '67 en '69, Daffodil '66, DAF 55 '70, VW 1300 '69 en '70, VW 1500 '65, VW 1200 '70, Autobianchi coupé '68, Mercedes 200 '68 en '67, BMW 1800 '65, Simca 1000 '69, Citroën Pallas DS 21 '66, Citroën Ami '65, Vauxhall Viva '67, Triumph Herald '65, Triumph 1300 TC '69, MG B '64 met winterkap, Austin 1800 '68, Renault 10 '66, Renault 8 '65 en '66, Chevrolet Chevelle '67, NSU 110 SC '67, Glas '67, Toyota crown 70 met LPG, Fiat 850 '68, Simca 1100 '68, Plymouth Barracuda '67, Renault 16 '67, Motor Yamaha 1971. Nu ook uw nieuwe Toyota's in diverse typen. Tot voorraad leverbaar met een zeer gunstige inruilregeling. Ruime keuze in goedkope inruilwagens in goedkope prijsklasse. Dagelijks geopend. Zaterdags van 10 tot 18 uur. Zondag van 10 tot 17 uur. 's Maandags geopend van 10 tot 18 uur. 's avonds van 19 tot 21 uur. Maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 's avonds geopend van 19 tot 21 uur. Ruil en financiering mogelijk.

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. — Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

REMSCHIJVEN vlakken, centrommel uitdraaien, remvoering opklinken Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700.

Nationaal OCCASION-centrum. Het adres voor 'n goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen Financ. mogel. Autobedrijf Kerres N.V., Rolduckerstraat 16 te Kerkrade. tel. 04445-2424-3601

AUTOGAS de moderne motorbrandstof, slechts 27,8 cent p. liter. Inbouw verk. Bastiaans Aral Tankstation aan autoweg Heerlen.

P.L. is goedkoper dan financieren bij LECLUSE. Lening voor auto's, meubilair of C.V. speciaal lager tarief Aanvraag liefst telefonisch. Adviesbureau Lecluse, Welterlaan 31, Heerlen Tel. 045-712537.

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer, klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 Heerlen.

Wij kopen alle schadevrije AUTOMOBIELEN. Contant geld. Donny Klassen. Alléén Meerssenerw. 219. Tel. 04400-27354, -11569 of -18605, Maastricht, t.o. Hotel Old Hickory.

Grote voorraad in AUTO-BANDEN. Sterk concurrerende prijzen. Balanceren-uitlijnen. Servicebedr. J. Rouwette, Klimmen, telef. 04405—286.

RADIATEUREN Rep. en nw. koelhokken Limb. Accu Centrale Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

Wegens aansch. nwe wagen te k. TAUNUS 12M '64 z.g. Te bevr. Dr. Waterschoot van de Grachtstr. 22, H'eide, tel. 211716.

Speciale aanbieding van Automobielbedrijf Kolenburg. Zonder aanbetaling kunt u FIAT rijden. Nu reeds in een nieuwe FIAT 600 f 167,63 p. mnd., Fiat 850 f 188,15 p. mnd., Fiat 850 Special f 205,99 p. mnd., Fiat 128 f 258,92 p. mnd., Fiat 124 f 293,68 p. mnd. Nadere inlichtingen kunt U bij ons verkrijgen. Kruisstraat 12, Heerlen. Tel. 045-714524, Officiële Fiat-dealer. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur.

Automobiel mij. Charles Feyts NV biedt te k. a. DAF '70 Variomatic. Daf 33 '68 groen, Daf 33 1966 rood, Fiat 124 '68 groen, Fiat 850 '68 wit, Vauxhall Victor '66 blauw, Daf 31 u.v. f 950, Prov. weg 9 Oirsbeek, tel. 04492-1314.

Te k. gevr. z.g.a.n. NSU Prinz sport '67 f 1600,- Inr. mogelijk. Schrieversheide 10 Bunde.

Te k. mooie NSU 1000 TT 1968 ca. top 170 km. Zeer goed onderhouden, kl. rood, bwj. '69. Inr. grote wagen mogelijk. Bicardie, Borneostr. 26, Haanrade-Kerkrade.

OPEL Rek. 1700 l. '69-'70 groen, Opel Kadett '66 wit, Opel Kadett Ralley '69, Ford Taunus 12M '65. Inr. en fin. mogelijk. Kadett Wilhelminastr. 151 H'broek.

Te k. Opel car. plm. 62 pr. n. Kleingraverstr. 181 Kerkrade-West.

Te k. KADETT LS '68, Opel Rekord '68, Renault 16 1970, Ford Taunus 17M TS '68, Taunus 17M '67, Taunus 12M '67, 12M S '65 L '66 Austin aBlanza '66 f 2000,— VW 1600 TL 1966 f 2500,— Taunus 17M '65 f 1650,— Alle auto's met BOVAG-garantie finc. en inruil. ANWB-keuring toegestaan. Autobedrijf P. van Dijk, Hompertsweg 55 Bergen-Terblijt. Tel. 04406-2520.

Te k. van part. BMW 1600 juli '69 vraagpr. f 6600 en Opel Record '66 f pr.st. vraagpr. f 3600. Na 18 uur, Romeinenstr. 19, Kerkrade-West.

Te k. TRIUMPH Herald, Opel Kadett de l. '66 z.g.st. Bovenstraat 9, Grevenbicht, na 17 uur.

PEUGEOT 404 bwj. 1969 d.g. rood i.n.st. schadevrij (geen invoer). St. Jansstr. 28 Geleen. Kluis.

Gebr. BANDEN vanaf f 5.- Autobanden Augustus Akerstr. Nrd. 300 H.broek.

Te k. van partic. KADETT '69. Kerkrade, Hoensbroek. Patrlnstraat 21, Hoensbroek.

VW-rijders opgelet! Is uw mot. defect? Donny helpt u direct. Wij lev. alle typen VW-mot. m. orig. fabrieksgar. teg. enorm lage pr. Ook lev. wij alle VW-onderd. m. 30 pct. kort. De VW-specialist Donny Klassen, Meerssenerw. 219. Tel. 04400-27354, -11569 t.o. Hotel Old Hickory, Maastricht.

Te koop V.W. 1300 L als nw. '70, V.W. 411 4-drs. '69, Opel Rekord 1900 '69, Opel Rekord '61, Opel Kadett Coupé '66. Inruil-financ. Heijman, Roebroekweg 44, Heerlerheide.

HEINKEL te k. z.g.a.n. bj. 1967 8000 km gelopen. Na 6 uur: Kasperek, St. Leonardusstr. 47, Chevremont.

Te k. VW 1200 pr. carross. st. motor, vr.pr. f 800. Marconistr. 10, H'broek.

AUTOVERZEKERINGEN W.A. vanaf f 108,-. Allrisk vanaf f 285.- inclusief groene kaart. Financieringen binnen 1 uur. Vraagt vrijblijvend inlichtingen Assurantiekantoor Troost, De Vossekuil 57, Heerlen, telef. 045-717976 of 06880-22023.

Te k. AUTO-ONDERDELEN v. Opel, Fiat en alle and. merken. In- en verkoop van auto's. P. Wolters en Zn. Spoorstr. 30, Kerkrade W. TEL. 045-411480.

Te k. FORD Taunus 12M caravan, bwj. '64; VW 1200 m. schuifd. / 450 en BMW 700 Sport, met nwe motor. Te bevr. Schelsberg 39 Heerlen.

Contant geld voor aankoop van AUTO. bost. caravan, vrachtwagen enz. Wouters, Seipgensstraat 36, Geleen, tel. 2121.

AUTOGARAGES f 395,- compleet met fundering. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink.

Auto Keizer levert zijn auto's volledig gekeurd en verzekerd van een BOVAG-garantiebewijs af. Doorlopende autoshow met keuze uit 100 sport- en personenwagens. Let op: OPEL Ascona 1970 (als nieuw); Fiat 125 S '69 (als nieuw); Fiat 850 coupé '69; Fiat 850 (1971), Renault R16 1970; Fiat 124 spider (f 1500,- korting); Triumph GT6 1970 20.000 km; Lotus Elan 1970; Austin Sprite '70 (als nieuw); Ford Mustang 1970 Fiat 1971; Alfa Romeo 1750 GTV 1970 30.000 km; Chevrolet Camaro 1969; Plymouth Fury 1970; Peugeot 504 coupé 1970 9000 km; VW-Porsche 1971 5000 km; Ford Mustang Fastback 1968; Jaguar XJ6 1970 (als nieuw); Honda N 600 1969; Fiat Dino 1968; BMW 2000 1967, 1968; Porsche 911 S 1966, 1968; Alfa Romeo 1600 cabriolet; Buick Skylark 1969; Opel Kadett 1968; Ford Taunus 12 M 1968; Fiat 124 spider 1967, 1968; Alfa Romeo 1300 TI 1969; Ford Mercury Cougar 1968; Iso Rivolta 1967; VW 1300 1967, 1968; Ford Taunus 12M 1968; Renault R10 1969; Fiat 124 S 1969; Chevrolet Sting-Ray 1967; Ford TS 1968; Glas V8 2600 1967; enz. enz. Keuringen zijn toegestaan. Inruil en financiering mogelijk. Volledige BOVAG-garantie. Geopend van 8 tot 20 uur. Zondags gesloten. Auto Keizer, Leenderweg 73 Eindhoven, tel. 040-117030.

AUDI Coach '67, VW 1600 TL '66, VW 1300 '68 en '67, Fiat 850 Special '69, BMW 1600 Coach '66, Simca 1000 '67, Peugeot 504 '69, Taunus 17M Combi '65, Taunus 12M '66, Opel Rekord '65, Renault R4 '66, Plymouth Valiant '66, MG B '66, MG Midget '63, Bedford bestel '68 f 2000,-, Austin Seven '64 f 1200,-, Fiat 600D '66 f 750,-, Fiat 1100 '65 f 350,-, Taunus 12M '64 f 400,-, BMW 1800 '66 f 1700,-, VW 1500 '64 met ruilmotor f 950,-, Opel Kadett '65 f 850,-, Opel Kadett '64 f 750,-, Taunus 12M '65 f 900,-. Inruilen financiering. Ook zonder eigen geld (bij de dikke beuk) Schaesberg, tel. 1078.

VW 1300 L 3x bwj. 70 69 en 68 met radio. Lelijke Eend '70 en '68, VW 1500 en 1500 '66 f 1550,-, VW 1500 '64 f 450,-. Inr. en financ. Heerlen, tel. 045-718062 na 17 uur.

SIMCA 1000 gl bwj. '71 autom. 3000 km. Prijs n.o.t.k. Vraagpr. 14 uur. (Bij de kerk) Peschstr. 27, Geleen.

Te k. VOLKSWAGENBUS met geel kenteken bwj. '64. Vraagprijs f 425.- Kasteelstr. 44, Brunssum.

PEUGEOT 404 '65 f 1500, Peugeot 404 '64 f 1450, Peugeot 404 '63 f 1050, Austin 850 Stationcar '65 f 1500, Ami 6 '65 f 950, Humber Sceptre '63 f 3250, Taunus 12M '64 f 1250, Taunus 17M '65 f 450, Ford Zephyr 4 '64 f 850, Inr. mog. Dag. geopend van 8-24 uur. tel. 045-412661 Pelin 11, Spekholzerheide.

Bedrijfswagens HANOMAG F 35 diesel lang chassis met gesl. laadbak '69; Hanomag Matador dubbele cabine lang chassis met open laadbak '65; VW 1600 bestelbus '69; Fiat 238 bestel '69. Inruil en financ. mogelijk. Autobedrijf Joh. Vermeeren, Parallelweg 45, Heerlen, tel. 045-710500. Geopend van 9 tot 20 uur, 's Zondags van 12 tot 18 u.

Autobedrijf John Vermeeren biedt te koop aan met 3 mnd. garantie en elke keuring toegestaan: PORSCHE 912 coupé '66; Fiat 125S 5-gang '69; Fiat 124 sport coupé '69; Ford Capri 1700GTXL '70; Triumph Spitfire MK '69; Ford Mustang automaat '66; VW 1600 Variant '67; Buggy Woestijnrat '70; Simca 1301GL '69 en '66; Austin Seven MK 2 '69; Morris Mini 1000 '69; Morris MK2 1000 Combi '68; Ford Zodiac V6 '67; Hanomag F24 lang chassis met gesloten laadbak '69; Hanomag F30 dubbele cabine met open laadbak '69; VW 1600 bestelbus '69; Fiat 238 bestel '69; Inruilwagens: Fiat 1500 sport cabr. 5 gang '65; Peugeot 404 '65 en '64; NSU Prinz 4 '64; DKW F102 '65; Taunus 17M '65 enz. Inruil en fin. mog. Parallelweg 45, Heerlen 500 m voorbij Rivoli-theater. Geopend van 9 tot 20 uur, 's Zondags van 12 tot 18 uur. Tel. 045-710500.

Toyota- en Suzuki-dealer. Automobiel-Bandenbedrijf A. KLEIJNEN EN ZN. Locht 193, Kerkrade-West, tel. 045-411561 b.g.g. 412318. Door de geweldige verkoop van Toyota automobielen kregen wij div. inruilwagens o.a. Fiat 124 '69; Fiat 125 '69 en '70; A 111 1970, Citroën Ami 8, Suzuki 500 1970; Toyota Corolla 1200 station 1968, 2 Toyota Crowns stationcars 1968, 1 Ford Taunus 20M 1967, 1 Fiat 850 coupé 1966, 1 Ford Cortina 500 L 1966, Daf bestelwagen 1967, Ford Taunus 12M 1968, Ford Crown M966, Opel Re Ford 1700 L 1965, BMW 1800 1965. Diverse onder de 1500 gulden. Tevens op iedere wagen boven f 2500.- de Bovaggarantie.

Jan v. Singmaatrenstadgij biedt aan tegen scherpe prijzen: BMW 2500 '69 le eig. 30.000 km, stereo etc., Mercedes 250 S '68 le eig. directiewagen, rook-autom. electr. schuifdak stereo etc., Opel Comm. '70 le eig. z. nw. bl. met rood, Alfa Romeo 1750 Berlina '69 le eig. rood, Chevrolet Camaro '67 radio, schuifdak etc., Mercedes 230 SL '65 le eig. zeer mooi, zomer- en winterkap, BMW 2000 '68 uniek en nieuw, apart, BMW 2002 '70 le eig. sportvelgen etc. BMW 2002 '68-69 le eig. 6f reol 40.000 km, MG B '67 rood 30.000 km, Fiat Ford Taunus 20M XL '69 le eig. blauw en grijs, Ford Taunus 17M le eig. '69, 2 Ford Taunus 15M RS '68 blauw en wit, Fiat 850 coupé '68 le eig. zeer mooi, Ford Taunus 16 TS '68, kl. met blauw, Ford Mustang '66 kl. zilvergrijs, Opel Kadett L '67 roldak etc. Fiat 125 '68 kl. groen, Renault Caravall '65 kl. zwart, Fiat Coupé 1100 '69 kl. wit. Fiat 600 '68 67 66 65, VW 66 75 67 64 65, VW pers. bus 68-69, Opel Commodore 67-68, Opel Rek. 1700 L 68, Fiat 124 68, Taunus 12M 68, Taunus 17M 68, Citroën 10 GL, Inr. en fin. tot 24 mnd. Spuitcabines te huur f 25.- per auto. Meuleman's Heerweg, Hoensbroek Ridderhoenstr. 182-184 Tel. 045-211953.

Te k. FIAT 850 Coupé Sport type '70 le eig. zeer mooi, 13.000 km. f 3200.-. Sparta 125 f 975.-, Fiat 50 coupé, Zeer goede staat. Tel. 045-214868, Leenderweg etc.

FIAT 125 special '70 mod. in uitst. st. stereo. Pirelli radiaalband (a. nw.) toerenteller, beweegb. veiligheidsinbegr. Tel. 045-254243.

13 VOLKSWAGENS Kevers VW 71 70 68 67 66 65, VW pers. bus 68-69, Opel Commodore 67-68, Opel Rek. 1700 L 68, Fiat 124 68, Taunus 12M 68, Taunus 17M 68, Citroën 10 GL, Inr. en fin. tot 24 mnd.

Te k. AANHANGWAGEN voor veevervoer. Rijksweg-Nrd. 69 Susteren.

Te k. VW 1300 L '68 beige, VW 1300 L '65-'66 beige, VW 1500 '66 blauw, Opel Kad. '69 zilver, te k. goede staat VW 1300 '67, Opel Kadett '69, Opel Rek. 1700 '67 C-model, Opel Rek. 1700 S '66 rood, Opel Rek. 1700 S zil. eig. Vauxhall Victor 1600 '68, Fiat 1500 Cabr. geel '63 f 800,-. Inr. en fin. mog. Autohandel G. Simons, Nieuwstr. 127 Hoensbroek. Ook zond. geopend.

OPEL Kadett 1970 rood. Opel Kadett 1968 grijs metallic, Opel Kadett 1968 wit, Vauxhall Viva 1968 wit, VW 1600 1967 wit, VW 1200 '64, 1965 metallic, Opel Rek. 1967 beige 1968 beige. Financ. mogelijk Christinastraat 7 Hoensbroek.

V.W. 1300 L. bj. '66, 1e eig. pr. onderh., wegens ziekte te koop. A. Scheeren. Stationstraat 13, Klimmen.

Nieuwe- en COVERBANDEN ook zeer concurrerende prijzen. Autobanden Augustus Akerstr. Nrd. 300 H.broek.

AUTOMOBIELEN Jules Otten, BMW 2002 bwj. '69 kl. rood met schuifdak. BMW 2002 bwj. '68 kl. blauw met gasinstallatie en alluminium velgen. BMW 1800 bwj. '67 kl. wit, zeer mooi, Opel Rekord 1700 bwj. '69 kl. wit, Opel Rekord 1700 bwj. '67 4-deurs, Opel Kadett de l. bj. '68 kl. blauw, 4-deurs, Opel Kadett l. bwj. '68 kl. wit, NSU 1200 T.T. bwj. '68 kl. wit, NSU 1000 T.T. bwj. '66 kl. rood, Ford Escort 1 '69 kl. rood, zeer mooi, Ford Escort l. bwj. '68. Div. inruilers v.a. f 400. Fiat, Ford, VW, Vauxhall. Inr. gar. 3 mnd. fin. in één dag klaar. Kerkraderstraat 69 aan de kant van de ventweg of Pannesheiderstr. 37, Kerkrade, tel. 04445-6330.

Jos Sparla AUTOMOBIELEN: Mercedes 280SE special uitvoering, iets aparts '68 kl. donkergroen, BMW SC Coupé kl. zilvermetalic, Fiat 125S '70 kl. wit, NSU 1000 C '70 kl. groen, Opel Rek. 1700L '69 kl. beige, Opel Rek. 1900L '68 kl. blauw, Opel Rek. 1500 '69 kl. grijs, Opel Rek. 1700 '68 kl. wit, Opel 404 type '69 kl. wijnrood, VW de Luxe '70 met schuifdak kl. groen, Triumph Spitfire MK3 '69 Cabriolet, Triumph Spitfire MK3 '68 kl. blauw, Ford 15M '68 kl. wit, Simca 1000 '68 kl. blauw, Ford Capri 1500L '70 blauw, Bussen Clippers VW '70-'69 bestel met ruiten '69 '68 '68 bestel '70 '69-'68 busjes '67 '66, campingcaravan 2 mnd. oud 6 pers. BMW 1600 '67, Austin Cooper S uitvering '69. Inruil Opel Kadett S st. '65, NSU 1000 '67, Simca 1000 '66, motor versnellingsbak voor VW '67 beide v. Jos Sparla Kaalheidersteenweg 62-70 tel. 045-411874 t.o. de kerk Kaalheide inruil financ. Automobielen zijn verlicht tot 20 uur.

Opgelet Opgelet Ton Quadflieg biedt aan: BMW 2000 CS '67, speciale wielen, electr. ramen kl. metallic en met ANWB-keuring f 6250.- Ford Capri 1700 GTXLR 70 kl. mot.groen koopje! VW 411 69 kl. beige, koopje! f 4950.- Vauxhall Viva de Luxe 70 kl. wit f 4250.- Opel Rekord 1900 '66 f 1700.- f 3950.- Alfa Romeo 1600 GTV '65 kl. rood f 2950.- Mercedes 190 65 kl. wit. Koopje! Peugeot 204 67 kl. rood f 3250.- Cortina de Luxe 68 kl. zilv. f 3250.- VW 1300 TT 69 kl. rood f 3850.- NSU 1200 TT 69 kl. wit met schuif f 3850.- NSU Prinz 4 68 kl. groen f 2250,- MG Midget 67 kl. groen f 3500.- Fiat 850 coupé 68 kl. wit f 1500. BMW 2000 67 kl. wit f 1500,- Inr. en fin. mog. O.L. Vrouwestr. 57 Kerkrade.

Nieuw- en COVERBANDEN teg. zeer concurrerende prijzen. Autobanden Augustus Akerstr. Nrd. 300 H.broek.

Van part. VW-kever voorradig tie '68 i.z.g.st. fin. mog. Weltertuinstr. 28 Welten Heerlen, na 18 uur.

MERCEDES 250S '67 f 6250.- Opel Manta SR 1900 Rallye '71, Opel Kadett LS Coupé Rallye '70 f 5900.- Lombardi type '70 exclusieve auto f 6900.- Capri 1700 GTXLR '70 f 6750.- Capri '69 f 6250.- Fiat 850 Coupé '70 f 4900.- BMW 2000 '68 f 4500.- VW 1300 '69 f 2900.- NSU 1200C '69 f 2900.- Fiat 124 '69 f 3500.- Peugeot 204 type '69 f 4750.- R 16 zeldz. mooi f 3250.- Inruilauto's 12M '65 '64, Simca 1000 '65, MG '64, Kaptain '65, VW '63 '62 f 350.- Ook zonder geld kunt U bij ons een auto kopen. Inr. fin. garantie P. Joosten, Scharnerweg 8 te 7 Maastricht tel. 04400-27308 ook 's avonds en 's zondags.

OPEL Rekord 1700 4-drs '69 f 1950,-, Opel Rekord '67 f 1850,-, Fiat 124 '67 f 2450,- Auto Union '65 f 1650,-, Morris 850 '64 f 1250,-, Austin Seven '64 f 1250,-, Mercedes 1100 '64 f 650,-, Opel Kadett caravan '67 f 1850,-, Opel Kadett caravan '65 f 650,-. Sunbeam sports '62 en '65, Hillman '65 f 750,-, Taunus 12M coupé '64 f 650,-, Fiat 124 speciaal '69 f 3850,-. Hoogstraat 1, Wijlre, tel. 04450-1625.

Groothandel in AUTOMATERIALEN. Limburgse Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

Te k. VW kever 1500 '68 z.g.st. f 3500,-, of auto f 1200,-, rest in term. Inr. Ligtenbergstr. 65 Hoensbroek.

Te k. VAUXHALL Victor '62. Pr. f 300. Vinkenstr. 3, Heerlen-Heksenberg.

Te k. 2 Lelijke EENDJES v. part. bwj. '62 f 550,-, bwj. '64 f 1100,- i.g.st. Eijssenstr. 2, Weustenrade.

Te k. v. part. OPEL Rekord 1500 bwj. '64 i.g.st. Grachtstr. 55, Oirsbeek.

Weg. omst. te k. VW 1200 bwj. '69 i.z.g.st. Eisenhowerstr. 226, Sittard. Na 18

Te k. OPEL Kadett '64 met prima motor en goede carrosserie f 750,-. Tev. VW de Luxe '63 met 34 p.k. motor i.z.g.st. f 600,- te bevr. Brunssum.

Te k. OPEL Kadett '63. Patronaatstr. 12, Kerkrade-West.

VAUXHALL '69, VW 1300 '68 '67 '66 '65 '64, Pick up dubbele cabine, VW-garage Inruil en financiering mogelijk. Automobielbedrijf Nerum NV Valkenburg, tel. 5041.

Te k. MG B'64. Inruil en financ. mogelijk. Dr. Poelsstr. 7 Valkenburg.

FORD Corsair bwj. type '67 met radio f 1200,-. Marshallsingel 45, Heerlen.

Te k. FORD Capri 2000 GTXLR 1969 m. alle accessoires. Emmastr. 18 Nieuwenhagen.

Te k. a. R4 bwj. '64 spotprijs. Elbereveldstr. 53 Kerkrade-W.

AUTO'S & MOTOREN

Te k. OPEL Kadett de luxe 4 deurs bwj. dec. '68, prijs f 3500,-. Dr. Poelsstr. 18 Wijlre. Na 18 uur, zat. na 12 uur.

SPORTRIJDERS opgelet! Te koop snelle BMW 2002 turbomay 175 PK bwj. nov. 1970, kleur rood en metall. zilver, 21.000 km gel. motor 1000 km gel. spec. uitlaat sperkardan 70 pct. 7'j. Alpina licht metaal wielen met 195-70-13 banden, kunststofspatbordenspoorverbreding, 4 halogeen lampen, tropen waterkoeler, oliekoeler en alle bijbehorende instrumenten V.D.O. Ricaro kuipzitting, sportlederen stuur, radio, koni vaargestel en zeer vele accessoires. Nieuwpr. f 26.000,-. Vraagpr. f 15.000,-. Roth Aan de Noot 83, Vaals. Zaterdag en zondag van 14 tot 18 uur in de week van 18 tot 20 u.

OPEL Rekord 1700 S '67 schuifd., mistl. nw. b. i.p.st. t.e.a.b. met of z. garantie. Lodewijkstr. 6, Bleijerheide.

Te k. 2 Lelijke EENDJES v. part. bwj. '62 f 550. Bwj. '64 f 1100 i.g.st. Eijssenstr. 2, Wijnandsrade.

Te k. NSU '67 type 110 i.pr.st. f 2000,-. Eygelshoven, Kon. Emmastr. 20.

Te k. 4.5 tons BEDFORD benzine kl. wielen i.p.st. km.st. 50.000 weg. bedrijfssluiting. Tel. 04443-3226.

Te k. CHEVROLET Stingray a.n. f 8500,-, Taunus 1600 GT '70 f 7250,-, Taunus 1600 L coupé '71 f 7250,-, Commodore '69 autom. f 5950,-, Commodore '69 f 5950,-, Fiat 124S '69 f 3450,-, Taunus 15M '69 f 3250,-, Opel Olympia coupé '69 f 4950,- Kadett Ralley '69 f 4950,-. Mercedes 250S '68 f 6750,-. Mercedes 250S f 7250,-. Inr., fin., gar. Brunssummerweg 89. Waubach.

Te k. OPEL Rekord '68 car. Opel Rekord '65, Fiat 1300 '64, Fiat 1100 '65, Ford Corsair '65, VW '64. Markt 12 Schaesberg.

Te k. AANHANGWAGENS v. luxe auto. Feurthstr. 96 Susteren.

Te k. VW 1200 bwj. '65. Marijkestr. 12 Nieuwenhagen.

Te k. OPEL coupé '62 f 100,-. Fiat 600 '64 f 400,-. Ailbertuslaan 339 Kerkrade.

Te k. i.g.st. FIAT 600 D. Groot Berghem 54 Ulestraten.

Te k. OPEL Rekord bwj. 1963 i.pr.st. vraagpr. f 650,- Kasteelstr. 44 Brunssum.

Te k. SIMCA 1000 i.z.g.st. bwj. 1965 vraagpr. f 750,- Kasteelstr. 44 Brunssum.

Zeldzame aanbieding iets voor kenners. JAVELIN S ST AMX 3 maanden oud rood venyl dak stereo radio bandrec. direktie wagen ANWB-rapport Nieuwprijs f 29.000,- nu voor f 15.000,- Ford Capri 2300GTXL rood bwj. '69 f 5900,- Camaro '68 licht bl. 8 cyl. f 7500,- Peugeot 204 blauw '69 f 3750,- Ford Taunus 17M '69 4-deurs groen f 3950,- Ford Mustang '68 ps radio goudmetalic radiaal b. enz. Koopje Renault 16 TS '69 1e eigenaar vele access., Fiat 125 super '69 f 4200,- NSU 1000 TT '69 wit zwart f 3200,- Austin Glider 1100 blauw '69 f 3400,- Opel Rekord '68 pookschakeling f 3500,- Opel Kadett type '70 wit koopje, VW 1500 kever '68 radio f 2950,- Opel Rekord '66 f 1200,- Rekord '64 f 600,- Ford 17M '64 f 550, -Austin 1100 Glider f 400,- Karman Ghia 1500 f 400,- Financ. direkt klaar volgens Amerik. systeem. Autoh. Lukassen Holzstr. 67 Kerkrade tel. 6963.

Inruil auto's PEUGEOT 504 1969, Peugeot 204 1970, 3x Peugeot 204 diesel 1969, Peugeot 204 1969, Ford 17M 1969, Opel 1700S 1969, Vauxhall Viva 1968, Opel Kadett 1970, Opel Kadett caravan 1968, Buick Riviera 1967 motorrijw. zuzuki 350 cc 1970, Simca 1000 1967 2CV Azam 1967 gemakk. betalingsvoorw. Peugeot Collaris Kouvenderstr. 135-143 H'broek tel. 045-213636.

Te k. OPEL Kadett de luxe '65 Laurentiusplein 2, Voerendaal.

Te k. FORD Cortina 1500 L bwj. '65 i.g.s.t m. belasting 3 mnd. pr. f 1300,-. Mgr. v. Gilsstr. 19, Kerkrade. Na 17 uur.

OPEL Blitz, 6 cyl. motor, bwj. 1967, open laadbak, laadverm. 2 ton, keuring vrij opgel., zeer mooie bedrijfswag., Sunbeam Minx de luxe '69, Austin 1100 Glider '66. Wij hebben div. mooie jonge Skoda's in voorraad o.a. '68, '69, '70 en '71. Al deze wagens met garantie, inruil en financiering mog. Ford Tranzit 1-tonner, bwj. 1969 met zijruiten. Autobedrijf P. H. Jacob en Zn., Bergerstr. 11, Tel. 26970, Ambij-Maastricht.

Te k. V.W. 1200 bj. '63 i.g.st. Penderstr. 42, Klimmen.

Gebr. BANDEN vanaf f 5.- Autobanden Augustus Akerstr. Nrd. 300 H.broek.

Wij kopen alle VOLKSWAGENS vanaf 62 schade of defect geen bezw. Bel 045-211001 goede prijzen of ga er mee naar Kouvenderstr. 59 Hoensbroek.

Renault-agent biedt de volgende automobielen aan: RENAULT 4 L bjr. '64, prijs / 400; Renault 4 L, bjr. '64 / 300; Renault 4 Export / 3000; Renault 8 bjr. '69 prijs / 4350; Renault 8 bjr. '69 / 4150; Renault 16 GLS '68 prijs / 5050; Ford Cortina 1500 bjr. '66 / 1850; Fiat 124 fam. bjr. '68 prijs / 4400; Fiat 1500 bjr. '67 met schuifdak prijs / 2650; Simca 1300 bjr. '66 prijs / 2750; Simca 1500 bjr. '66 met nwe motor prijs / 2250; VW 1200 bjr. '66 / 2150; VW 1300 bjr. '66 / 2600; VW 1600 A bjr. '68 / 4250; VW 1600 Variant / 4250; VW 1600 Variant '68 / 4150. Autobedrijf Heijnen, NV, Frankenlaan 1, Heerlen (hoek Pijnsweg - Welterlaan) tel. 713600. Verkoop ook op zaterdag van 10-17 uur en zondag van 14-17 uur.

OPEL Kadett '66 f 2600,- Opel Kadett type '66 f 2500,- Opel coupé '65 f 1800,- Opel Rekord '64 f 1600,- Opel Rekord '65 f 2200,- Opel 1500 type '64 f 1000,- Opel Kap. '63 f 1200,- Opel 1700 '63 f 600,- Opel 1500 '62 f 300,- Opel caravan '66 f 2000,- Cortina GT '67 f 3500,- Cortina GT '67 4200,- Cortina '64 f 450,- Corsair '65 f 1850,- Corsair '64 f 1200,- Transit '65 f 700,- Transitbus '66 f 2500,- Taunus 17M '66 f 2200,- Taunus 17M '65 f 1900,- Taunus 17MTS '62 f 650,- Taunus 12M '67 f 3100,-, Taunus 12M '65 3 st. f 1400,-, f 1750,-, Taunus 12M '63 f 700, Volkswagen bus '65 f 1800, Volkswagen 1600 TL '66 f 2600, Volkswagen 1600 TL '65 f 1700, Karmann Ghia 1600 '63 f 1800, Volkswagen 1200 '65 f 1900, Volkswagen 1200 '64 f 1400, Volkswagen 1200 '64 f 1200, Volkswagen 1500 '67 f 3200, Volkswagen 1300 '66 f 2600, Volkswag. 1200 '62 f 450,-, Variant 1600 '68 f 2400,- Renault 10 '65 f 1900,- Fiat 600 '65 f 600,- NSU Prinz 4 '65 f 1200,- Vauxhall Viva '64 f 800,- Vauxhall VX 90 '65 f 1000,- Daffodil '65 f 1200,- BMW 2000 TI '66 f 2000,- Plymouth Furie '64 f 1800,- DKW Junior 3 stuks a f 300.-, Triumph Herald '64-'65 f 800,- f 1600.-. Inruil en fin. Jo v. Mil Sportstraat 10 Kerkrade tel. 045-410826 t.o. Gem. Sportpark.

OPEL Kadett LS Super Fastback, bwj. '70. bijz. mooi, Mercedes 220D type '70 m. schuifd. en radio. Opel Kadett de luxe '67, 4 drs., Daf 55 coupé km.st. 3.500, Opel Rekord '63. Alle wagens verkeren in bijz. goede st. van onderh. Schrift. gar. en ieder deskundig onderz. toegest. Van Dongen, Terveurt 2, Voerendaal. Tel. 04405-557.

Van 1e eig. TRIUMPH Spitfire MK III bwj. '67 met zomer- en winterkap. Slechts 57.000 km gel. Te bevr. Pr. Bernhardstr. 7 Eijsden.

OCCASIONS met garantie. BMW 1800 '69, Opel Rekord 1700 '65, Opel Kadett '69 2 st., VW Variant '68, DAF 55 de luxe '69, Simca 1301 '70, VW 1300 '69, VW busje '65. Bastiaans, Spoorsingel 50, Heerlen. Datsundealer.

Nieuwe- en COVERBANDEN teg. zeer concurrerende prijzen. Autobanden Augustus Akerstr. Nrd. 300 H.broek.

Gebr. BANDEN vanaf f 5.- Autobanden Augustus Akerstr. Nrd. 300 H.broek.

ALFA Romeo 1600 GTV Sport Coupé 67 in uitst. st. Tel. voor inl. en afspraak 04406-2423 in weekend 3718.

Leijenaar's autocentrale biedt onder garantie te koop aan; ford Mustang 6 cyl. automatic bwj. 69, Ford Taunus 17M stationcar bwj. 67, Ford Taunus 12M bestel bwj. 68, Ford Taunus Transit bwj. 68, Opel Rekord coupé bwj. 68 blauw, Opel Rekord 1700 bwj. 69 wit, Opel Rekord 1700 bwj. 69 beige, Opel Rekord 1700 bwj. 68, Opel Commodore GS type 69, Opel Commodore 2 deurs bwj. 68, Opel Kadett bwj. 69 68 67 66 65 64, Mercedes 230S met schuifdak bwj. 69, Mercedes 250S bwj. 68, Mercedes 200 Benzine bwj. 66 zwart, Mercedes 220S bwj. 65, BMW 2002 bwj. 68, Simca 1501 automatic bwj. 68, Austin MK 1000 bwj. 68, Peugeot 404 bwj. 66. Simca 1000 Grand luxe super bwj. 69, VW de luxe bwj. 70 69 68 67 66, VW Pick Up met dubbel cabine bwj. 70 en 65, VW bestel bwj. 69, VW combi met banken bwj. 70, Fiat 124 Speciaal type 69, Lelijk Eendje zeer gaaf type 66 f 1350,-, Fiat 850 bwj. 67 f 1300,-, Opel Kadett bwj. 65 f 500,-, Renault Majoor bwj. 65 f 1400,-. Ford Taunus 12M coupé bwj. 65 f 1400,-. auto's boven f 2500,- met 3 mnd of 10.000 km schr. garantie. Autopark is tot 21.00 uur geheel verlicht. Inruil en financiering mogelijk ook zonder eigen geld. PL. PL. Ridder Hoenstr. 151. Bij de markt om en dan tw. l. af. Hoensbroek, tel. 045-212091.

Te k. AUTOBANDEN en monteerapparaat MEWAG, Kouvenderstraat 59-61 Hoensbroek.

Prima FIAT 600 te ruil met prima Zündapp of Florett brommer. Kouvenderstr. 59—61 Hoensbroek.

Te k. NSU Prinz i.g.st. Postweg 46, Born.

Moet Uw AUTO weg v. goede prijs en contant geld bel 045-211001.

Pracht auto's voor elke beurs van f 400,- tot f 13.000,- Inruil en financ. direct ook zonder geld P.L. MERCEDES 250 type 70, diverse Opel Records Sprint coupé, 10 Opel Kadetts, Kadet coupé's, Ralley Kadetts, Ford 66 67 68 69, Fiats 67 68 69, VW's enz. Ruil Uw auto of bromfiets in als aanbet. Grote verlichte showroom geopend tot 10 uur 's avonds. Goede garantie en service. Bindels, BOVAG-gedipl. Automobielbedrijf Kouvenderstr. 59-61, Hoensbroek, tel. 045-211001

Te k. OPEL Kadett '66, Vauxhall Viva de luxe '66; Volkswagen 1200 '65, Fiat 850 coupé '66. Wagenschutsweg 3, Palemig Heerlen.

Te k. of t.r. CONSUL Corsair G.T. '64, Morris 850 '64. Kleine Roedestr. 11, Sittard.

Te k. FIAT 1800 '65 i.g.st. voor f 1000,—. Tel. 045-716372, Hamerstr. 52, Heerlen.

Te k. FIAT 600 rev. motor f 200,—; Morris 850 motor, tevens alle onderdelen van B.M.W. 700 en V.W. kever. Palenbergerweg 7, Rimburg.

Te k. V.W. 1300 '66 i.z.g.st. Dek. Deutzlaan 48, Kerkrade.

Te k. V.W.-kever 1300 type '66, iets aparts. Tenelenweg 88, Voerendaal. Za. hele dag. Overige dagen na 18.00 uur.

AUTO-UNION 1000 super '63, radio, lederbekleding, i.pr.st. f 550,—. Bergstr. 15, Heerlen, tel. 717106.

Te k. DAF 44 '68 i.pr.st. km.st. 39.500. Na 17.00 uur. Benzenraderweg 83, Heerlen.

MOTOR te koop Yamaha 350 cc. Sittarderweg 115. Heerlen, tel. 045-714320.

Te k. OPEL Rekord Coupé i.g.st. van part. H. Dunantstr. 721, Brunssum.

Autohandel bij d'r Mathieu: Ford Capri 1700 gtxl '70 rood 24.000 km; Opel Rekord 1700 L '69 gròen schuifdak; Opel Rekord 1700 L '66 wit; Opel Kadett l.s. super type '69 metal. kleur; Opel Kadett Olympia '68 1700 s motor, radio; Opel Kadett '65 '64 '62: Simca 1000 gl '70 met blauw; Simca 1000 gl '69 beige; Simca 1100 gls '68 groen; Simca 1000 sport coupé '66 met deurschade; Simca 1000 '65 sloop; Ford 12M '69 beige; Ford 12M '68 wit; V.W. '62 '61 '60. Koop vertrouwd. Inruil, garantie, service, financ. 30% aanbet. of P.L. altijd open. Eckelraderweg 13, Cadier en Keer, tel. 04407-538.

VW 1200 in zeer goede staat. Particulier. Heerlerbaan 126, Heerlen.

FIAT 850 t.k. bj. '69. Lijsterstraat 19, Nuth.

Te k. PORSCHE 912 T '66 S uitv., 5 versn. w. aansch. gr. wag. Na 6 u. Mesdagstr. 19, Heerlen.

Te k. VAUXHALL Vivacombi '68 te Eygelshoven, Bergeikstr. 13.

Te k. VAUXHALL Viva 65 f 600.- H. de Grootstr. 6 Hrl.

Te k. OPEL Kadett coupé '66 i.g.st. teg. e.a.b. Irenestr. 61 Schaesberg-Kakert. Voor 18 uur za.

Te k. PEUGEOT 403 i.z.g.st. Vr.pr. f 800,-. Weltertuinstr. 154, Heerlen.

Occasioncentrum Heerlerheide biedt te k. aan ond. volle garantie en eerste klas service, diverse gebruikte AUTOMOBIELEN, maar niet van nw te onderscheiden. Mercedes 280S groen bwj. '70, Alfa Romeo GTV Coupé blauw bwj. '70 ,Porsche Targa 912 blauw met. bwj. '69, Ford Mustang rood bwj. '69, Ford Mustang fastback rood met. bwj. '66, Opel Kadett special bwj. '71 grijs, Opel Kadett caravan bwj. '71 rood, Opel Kadett Olympia coupé bwj. '69 beige-zwart, Opel Kadett bwj. '71 zilver, Opel Kadett de luxe bwj. '68 rood, Opel Kadett special bwj. '69 beige, Opel Kadett bwj. '71 beige, Opel Kadett coupé bwj. '66 rood, VW 1300 bwj. '71 rood, VW bus personenverv. bwj. '69, Jaguar 3,4S groen met. bwj. '67, BMW 2002 bwj. '68 rood, BMW 2000 bwj. '66 zilver, Vauxhall Viva de luxe bwj. '71, Ford 12M bwj. '70 beige, Ford 17M bwj. '66 rood, en nog diverse andere. Inruil, fin., ook zond. geld, gar., PL. Automobiel- en garagebedrijf Popa, Ganzeweide 155, Heerlerheide. Onze showroom is de gehele week doorlopend geopend, ook zat. en zondag.

Te k. FIAT 850 bwj. '65. Hegge 77 Schinnen.

Te k. VW-bestel wegens overcompl. Weijenweg 183, Treebeek, tel. 045-212497.

Te k. z.g.a.n. GASINSTALLATIE voor Opel Rek. of soortgel. autolaadbak 3 bij 2 m. Mercedes Diesel motor 190 D. Tegelaar, Maastrichterweg 156. Roermond. x

Te k FIAT 850 '66 rood i.pr.st. Prof. Einthovenstr. 7, H'broek.

Te k. VW-cabriolet in- en uitwending zeer goed in orde nw. banden, prijs f 850,-. Schleidenstr. 108 Holz-Kerkrade. Na 18 uur.

Te k. ONDERDELEN, bekl. banden enz. enz. enz. van: Opel Kadett, Honda, Fiat 500 600 850 1300 1500 2300, BMW 700 1800, VW 1300 bestel, Simca 1000, DKW Junior, Mercedes 220S 180D, Skoda, Daf, 2CV, Ami, Renault, Dauphin, R8, Estafette, VW 1500, Cortina 12M, Audi, Peugeot, Morris 1100, Glider enz. enz. Autobedrijf S. Boschker, Heerlerweg 67, Kunrade (Voerendaal) telf. 04446-1605.

VW 1600 TL fastback '67 z. snel verk. in apart mooie st. a. nw. z. voord. inr. en fin. Mgr. Nolenstr. 85, H'broek (bij LTS).

Automobiel en garagebedrijf Hensgens biedt te koop aan MERCEDES 250 1969, BMW 2500 '70, BMW 2002 '71, Citroën D Special '70, Renault 16 '70, Plymouth 4 drs. '67, Peugeot 304 '70, Fiat 124 '70 Fiat 850 '69, Fiat 500 '69, Vauxhall Viva '70, Vauxhall Viva '68, Skoda 100 SL '70, NSU Prinz 1000 '68, NSU Prinz 4 de l. '69, NSU Prinz 4 '68, Citroën CV '66, Simca 1000 spec. '70, VW klipperbus '69, VW best. '70, VW 1300 '70, VW 1300 '70, VW 1300 '68, Ford Capril 1700 gtxl '70, Ford Taunus 20MTS '68, Ford Taunus 17M '69, Ford Taunus 12M '70, Ford Taunus 12M '68, Ford Taunus 15M '69, Ford Taunus 15M '68, Ford Taunus 15M car '68, Ford Taunus 12M best. '67, Ford Cortina 15 '67, VW Variant 1600, VW Variant 1600 '68, Opel Rek. car. 4 drs. '71, Opel Rek. car. '70, Opel Rek. car. '69, Opel Comm. '68, Opel Rek. coupé '67, Opel Rek. 4 drs. de l. '68, Opel Rek. '67, Opel Kad. Ralley '70, Opel Ol. Coupé '70, Opel Olymp. Coupé '69, Opel Kadett LS '69, Opel Kad. LS '68, Opel Kad. spec. '70, Opel Kad. '70, Opel Kad. '69, Opel Kad. m. schuifd. 68, Opel Kad. '68. Diverse inruilwagens. Inkoop verkoop, inruilen, financiering, ANWB-keuring, Bovaggarantie Burma tankstation, Nieuwstadt 's zondags geopend tot 16.00 uur tel. 04499-342.

FIAT 850 '66, Fiat 850 spec. '69, Fiat 124 spec. '69 '70, Fiat 125 '68, Fiat 124 coupé 67, Fiat 128 '69, Auto Bianchi Primula '67, Fiat 238 bestel '68 met 3 mnd. Bovaggar. Inr. en fin. mog. Fiat dealer Automobielbedrijf Kolenburg N.V., Kruisstr. 12, Heerlen, tel. 045-714524, ook zaterdags geopend. Tot 17 uur. x

Te k. RENAULT 8 bj 23-12-'63. Nw. gerev. motor, 4 nw. radiaalbanden, klein defect f 400,—. Finger Laurierstr. 38, Passart-Zuid. x

Met Bovag garantie te koop ESCORT XL 1970, Opel Admiral nieuw model '70, Opel GT 1900 1969, Kadett Ralley 1900 1969, Kadett L.S. 1969. Garage Auckel, Waubach, Nieuwenhagerheidestr. 57. x

Te k. RENAULT 16, i.z.g.st. nieuwe koppelingsplaten, nieuwe motor en koppakkingen, nieuwe uitlaat, financ. mogelijk. Regentessestr. 23, Brunssum, tel. 045-254066. x

Hollandse auto's m. plaatsch. SIMCA 1301 S '71, Fiat 128 '71, Fiat 128 '70, Fiat 228 '70, Daf 55 '71, Renault 4 '69, Austin 1000 '71, Diana 6 '68. J. Graat, Veersestr. 64, Guttecoven, tel. 04498-1337. Zondags tot 19.00 uur geopend. x

Tegelaar biedt te k. aan onder. schr. garantie en financ. mog.: MERCEDES 22 D type '70, Ford 1300 L type '71, Fiat 124 '71, Opel Kad. '70, Ford Capri '70, Ford Capri 1700 GTXLR '69, Opel Manta 1900 L type '71, Opel Rek. 1700 type '70, 2x Opel Rek. '66, Opel Kad. Car. '66, Simca 1000 '69, V.W.-bus Klipper '68, Fiat 850 '66, Opel Kad. '65, Ford Esc. '69, Opel Adm. '67, Opel Rek. '70, Ford Anglia '65. Autobedrijf Tegelaar, Maastrichterweg 156, Roermond, tel. 04750-6819. x

Te k. DAFFODIL '65 i.z.g.st. Eksterstr. 21, Versiliënbosch. Na 18.00 uur. x

Te koop: DAF '62 met '65 motor, i.g.st. f 200.—. De Vossekuil 148, Heerlen. x

Voor aankoop van een nieuwe en gebruikte DAF personenwagen. Automobielmij. Charles Feyts N.V., Prov.-weg 9, Oirsbeek. Profiteer van onze bekende rijbewijsservice. Daf-dealer voor Hoensbroek en omstreken. Tel. 04492-1314. x

De nieuwe DAF 55 maraton uit voorraad leverbaar. Maak een vrijblijvende proefrit. Automobielmij. Charles Feyts N.V., Prov. weg 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314. x

Te k. VW '69 1300 l. i.g.st. f 3250. Gladiolenstr. 49, Spekholzerheide.

Te k. DAF 33 '65 i.z.g.st. Lupinestr. 26, Kerkrade-W.

Te k. van part. D.rode PEUGEOT gr. l. 304 bwj. aug. '70, 30.000 km, besl. aanr. vrij pr. f 7750. Inl. Burg. Gijzelsstr. 19, Sittard.

Te k. FORD Capri 1700 bwj. '69 en NSU 100 C '68, Haverterweg 21, Nieuwstadt.

Te k. FORD Taunus 12M TS '65 i.g.st. Vermeerstr. 28, Sittard.

Te k. van part. zeer goed onderh. ALFA Romeo 1750 GT Tel. 045-252016.

Te k. OPEL Rekord bwj. 64 zeer mooi i.z.g.st. kl. wit, km.st. 48.000. Nieuwstr. 9, N'hagen.

Te k. in st. van nw. VW 1300 juli '70 1e eig. km.st. 10.000. Beurt gehad. Vaste prijs f 5200. Te bevr. 04443-3270.

Te k. AUDI bj. '68. Baronstr. 9, Schaesberg. Inr. en fin. mog. x

HARLEY DAVIDSON 900 cc. met v. en a.telescoop, voetsch. en siertassen. Mezenstr. 33, Geleen. x

Te koop aang. OPEL Kadett '64, i.z.g.st. Te bevr. P. Dols, Grachterstraat 21. Kerkrade-West. x

Te k. prachtige FIAT 850 4 nieuwe banden, goed onderh. bouwj. '65, spotprijs. Bevr. Dries 31a, Elsloo. x

Te k. 2 CV '68 zeer weinig gel. a. nw. Nieuwenhuisstr. 43, Aalbeek. x

Te k. v. part. 2 FORD Mustang '66 en '68. Kanaalstr. 8, Heerlerbaan. x

BUICK type Riviera G.S. '67 in onberispelijke staat en nw. banden. Nieuwprijs ± f 47.000,—. nu f 8.500,—. Peugeot Collaris, Kouvenderstr. 141, Hoensbroek, tel. 045-213636. x

FORD Taunus 17M de luxe '69 km.st. 20.000 met radio, beslist in staat van nieuw. Door omstandigheden van 1e eigenaar t.k.a. Prijs f 6.500,—. Te bevr. Peugeot Collaris, Kouvenderstr. 141, Hoensbroek, tel. 045-213636. x

OPEL Rekord 1700 S '67 schuifd., mistl., nw. b. i.p.st. t.e.a.b. met of z. garantie. — Lodewijkstr. 6, Bleijerheide.

Te k. 2 Lelijke EENDJES v. part. bwj. '62 f 550. Bwjr '64 f 1100 i.g.st. Eijssenstr. 2, Wijnandsrade.

SUZUKI 350 cc '70 7.000 km. gel. Nieuwprijs ± f 4000,—, div. accessoires nu voor f 2.650,—. Peugeot Collaris, Kouvenderstr. 141, Hoensbroek. tel. 045-213636. x

Weg. mil. d. t.k. FIAT 850 bj. '65, nwe. motor, Spoordamstr. 37, Heerlen, tel. 716152. x

NSU 1000 '66. Financ. dir. ook zonder geld. P.L. Casimistr. 31, Hoensbroek - station. x

Te k. OPEL Rek. '64 koopje. Europastr. 8. Nieuwenhagen. x

Autobedrijf Hamers Heerlen biedt aan: ± 60 AUTOMOBIELEN: Citroën Dyane 6 bj. '71, als nw., Ford Cortina 1600 de luxe '70 20.000 km. gel.; Ford 17M 1700 S '69 wit; Ford 17M 4-drs. '67; Ford 17M 2-drs. '67; Ford 20M '68 4-drs. wit; Ford 12M '68, Ford 12M '67; Ford 12M '66; Ford 12M combi '67; Ford Transit 9 pers. bus '68; Ford Mercury Comet 4-drs. '67; Pontiac Firebird Sport '69 als nieuw; Mercedes 250 '70 automatic, radio, schuifdak etc.; Mercedes 200 D '69 m. radio; Mercedes 190 D '66 schuifdak; Opel Rek. 1700 L '70 m. pook 23.000 km.; Opel Rek. 1700 4-drs. '68; Opel Rek. 1900 '67 m. pook; Opel Rek. Caravan 1700 '68 als nw.; Opel Kadett '69 rood; Opel Kadett '69 gold.; Opel Kadett LS '68 zilver; Opel Kadett '68 beige; Opel Kadett '67; Opel Kadett '66; Fiat 125 '69; Fiat 124 '69; Fiat 850 Coupé '69; Fiat 850 Special '68; Fiat 500 L '69; Triumph 1300 TC '70 m. schuifdak, radio enz.; Austin 1300 Glider '68 groen; Austin 1100 Glider '68 wit; Austin 1100 Glider '68 wit; Renault 10 Major Automatic '70; BMW 2500 '69; BMW 2000 '69 als nw.; BMW 1800 '68; VW 1600 Ponton '68; VW-kever 1500 '69; VW 1300 L '68 schuifdak; V.W. 1300 L '67; VW bestel Clipper '69; Opel Rek. 1700 '66 4-drs.; Vauxhall Viva de l. '69 4-drs. zilvergrijs enz. Ingeruild: VW '64 nw. motor f 900; Opel Kadett '64 f 600, DKW 1000 f 250, Kadett '64 f 250, 17M '64 f 100, 12M combi '64 nw. motor f 400, enz. Verkoop onder garantie: Elke keuring toegestaan. Inruil en financiering. Autobedrijf Hamers, In de Cramer, Heerlen, Aral tankstation t.o. Nationale Houthandel, hoek Autoweg Geleen, tel. 045-716045. Dagelijks verkoop van 9-19 uur. Zondags van 2-5 uur. x

Te k. nwe AANHANGWAGEN 1.40x2.00 m. ook gesch. v. opbouwcar. Dr. Cl. Meulemanstr. 56, Heerlerbaan.

Te k. KADETT bj. '64 f 450,— m. 5 nw. banden e olievrije motor. Wingerdweg 42, Hoensbroek (bij kasteel).

TRIUMPH Sport TR 4 i.z.g.st. m. spaakwielen t.k. of t. ruil teg. 4 pers. wagen. Kloosterstr. 52, Hoensbroek.

VW 1200 i.z.g.st. f 600,—, m. radio en schuifd. tev. linnendak, VW Cabriolet na 16.30 uur. Schandelerstr. 9a, Heerlen.

Te k. 2 CV bj. '64 t.e.a.b. Seringenlaan 17, Sittard.

Te k. AUSTIN SEVEN mini bj. '65 f 750,—. Hekeleweg 26, Waubach.

Te k. van part. FORD Taunus 12M T. S. als nieuw km.st. 32.000. Pr. f 4500,—. Nassaustr. 30, Kerkrade, tel. 04445-5539.

Autobedrijf Tummers biedt aan: MERCEDES 250 S 1968 blauw, Mercedes 250 S 1967 beige, Opel Commodore 1969 4-drs. goud metallic, Opel Commodore 1969 2-drs. rood met schuifdak, Opel Commodore 1967 4-drs. beige, Opel Rek. 1700 L 4-drs. 1971 blauw met pook 11.000 km., Opel Rek. 1700 L met pook type '70 groen, Opel Rek. 1700 '68 wit, Opel Rek. 1700 '68 groen, Opel Kadett '70 oranje, Opel Kadett '70 blauw, Opel Kadett LS Fastback '69 zilver, Opel Kadett ls fastback '68 zilver, Opel Kadett '69 beige, Opel Kadett Speciaal '70 zilver; Opel Kadett Coupé '68 wit, Opel Kadett luxe '65 groen, Opel Kadett '67 4-drs. luxe blauw, Opel Kadett caravan '69 5-drs. rood, Opel Rekord Caravan 5-drs. '69 1700 L rood, Opel Rekord bestel type '70 blauw zonder ramen, Opel Kadett caravan '68 zilver, Opel Kadett Olympia '67 wit 4-drs., Opel Kadett Speciaal '68 zilver, Opel Kadett Speciaal goudmetallic '70, Opel Kadett 4-drs. '68 blauw, Ford 17M 1968 goudmetallic als nieuw, Ford 15M XL coupé zilverblauw '69 '79 met pook, Ford 15M 1970 met pook blauw, Ford 12M 1969 beige met pook, Ford 15M 1969 blauw, Ford 12M 1968 blauw, Ford Escort 1970 4-drs. 1300 de luxe beige, BMW 1800 1968 1969 beige, Renault 10 '69 groen, Daf 55 de luxe '69 rood, Vauxhall Viva 1969 wit, VW 1300 de luxe '70 rood, VW 1300 de luxe '68 beige, Austin Seven 1969 wit, Austin Seven 1966 geelzwart, Opel Rek. 1963 beige 4-drs 1700 L met radio, Opel Kad. 1965 L groen, N.S.U. 1200 TT 1970, Oranje 20.000 km, NSU 1200 1969 wit 27000 km., Ford 15M R 5 1970 goud metallic met sportwielen, Opel Kad. '68 zilver. Fiat 124, Spec. '70 rood, Olymp. 1969 blauw, Opel Rek. 1700 L '69 wit. Alle wagens met BOVAG-garantie. Inr. en fin. mog. Fina Tankstation Heerlenerweg 39, Sittard, Grote weg Sittard, Heerlen. Tel. 04490-2077. x

VRACHTWAGENS VW bus '67, Fiat 650 E '64, 3-zijdige kiep 6 ton, Chevrolet veevervoer, Opel Blitz lang chassis open. Inr. en financ. Autobedrijf Schoonhoven, Slanghenstr. 6 einde Demstr., tel. 045-213190. x

Garage Steyvers biedt aan 20.000 km schriftelijke garantie, 1 mnd. gratis proefrijden, ANWB-keuring toegestaan, kijk en vergelijk. SUNBEAM Hunter 1968 f 2850,-, VW 1300 1969 f 2500,-, VW 1200 1967 f 1900,-, VW 1300 1968 f 2150,-, BMW 1600 1967 f 2250,-, BMW 1800 1968 f 2750,-, BMW 2000 1968 f 2750,-, Fiat 850 1966 f 1150,-, Fiat 850 1967 f 1600,-, Fiat 125 1968 f 1850,-, Fiat 125 1968 f 2500,-, Fiat 850 coupé 1967 f 1900,-, Peugeot 404 1967 f 1800,-, Mercedes 190D 1965 f 1600,-, Fiat 850 coupé 1967 f 2100,-, Ford 12M 1967 f 1950,-, Ford 17M 1968 f 2450,-, Ford 20M 1967 f 1950,-, Austin 850 1967 f 1500,-, Triumph Herald 1250 1966 f 1250,-, Citroën Amy 6 1969 f 1950,-. Opel Kadett coupé 1967 f 2750,-. Opel Olympia 1968 f 3750,-. Opel Rekord 1968 f 3050,-. NSU 1000 1968 f 1950,-, Ford Cortina 1968 f 2100,-, Ford Corsair 1967 f 1450,- en nog vele andere. Inruil en financiering mog. Geopend van 9 tot 21 uur. Weekends tot 17 uur. Garage Pierre Steyvers, Stationstr. 18 Maarheeze, ligt tussen Eindhoven en Weert, tel. 04959-614. x

Te k. KARMANN GHIA '61 rood. Cabriolet rijdt nog goed. Prijs f 650,—. Te bevr. Peter Schunckstr. 160, Heerlen, tel. 045-412831. Na 5 uur.

Te k .van part. R 4 '63 i.g.st. Craubekerstr. 21, Klimmen.

Te k. OPEL Kadett '71. Miguel Pvieto, Past. Penderstraat 3, Berg en Terblijt.

Te koop voor de sloop TAUNUS 17M bjr. '64. Schaepmansplein 40, Heerlen (Molenberg).

Te k. NSU 1200 c type '70 z.g.a.n. inr. en financ. mog. Rijkweg Zd. 53, Sittard.

Te k. OPEL Rekord 4-drs. type '71 z.g.a.n. f 4500,—. Onder nw.pr. inr. en financ. mog. Rijksweg Zd. 53, Sittard.

Te k. LELIJKE EEND bj. '60. Fr. Erenslaan 98, Geleen.

Een 4-wielige Henzo-AANHANGER te koop, zeer geschikt als ventwagen met voor- en achterkastjes die afsluitbaar zijn, z.g.a.n. Tel. 04459-397 bellen na 2 uur.

Te k. V.W. Pick-Up bj. '64 met zinken kap, i.pr.st. Vraagpr. f 650. Kasteelstr. 44, Brunssum.

NSU 110 SC '67. Oleanderstr. 37, Geleen.

V.W. MOTOR 34 P.S. Irenestr. 47, Eygelshoven.

Te k. HEINKEL scooter 175 cc, 14000 km. gel. als nieuw f 550.—. Res.wiel v. Opel Kadett f 10.—; autokrik f 5,—. Burg. Loysonstraat 42 Nieuwenhagen.

Te k.a. FORD Taunus (10 p) mot. prima m. imp. Te bevr. Meijbrug I, Brunssum, tel. 251566.

Te koop aang. V.W. 1500 i.z.g.st. Pr. Bernhardstr. 48, Nieuwenhagen.

Te k. TAUNUS 17M bj. '68, km.st. 35.000. Houbeneindstr. 24. Munstergeleen.

Te k. weg. overcompl. VOLVO 544 sport. tech. i.z.g.st. f 350,—. Oude Heerlenerweg 10, Sittard.

Erk. Autoh. M. Meessen. Sittard - Leijenbroek, op 't kruispunt, tel. 3416 heeft steeds wisselende voorraad in AUTOMOBIELEN (ook Diesel), ruil en evt. financ. mogel. (doorl. geopend).

Te k. 2CV (eend) bj. 1965. Vaessen, Vondelstr. 54, Beek (L.)

Te k. Kadett Ralley bj. '67 i.pr.st. Overstr. 14. Munstergeleen.

Te k. mooie SKODA Octavia '64 f 200,—. Belgiëlaan 19, Heerlerheide.

Te k. FORD Taunus 12M '64 f 300,—. Merkelbeekerstr. 63, Merkelbeek.

Wegens omstandigh. te k. SKODA 1000 m.b. '67. Overbroekerstr. 14, Hoensbroek. tel. 045-214876.

Te koop AUTOHOEZEN voor Simca 1500-1300 wol z.g.a.n. Nederlandlaan 82, tel. 045-213302.

Te k. motor TRIUMPH '62. Händelstr. 19, Brunssum.

Te k. OPEL Kadett '64 i.g.st. f 675. Na 1 uur: Regentessestr. 62, Brunssum (flats).

Te koop FORD 15M bj. '68, in zeer goede staat. Vonderstraat 38, Schinnen.

Te k. OPEL Kadett bouwjaar '69. St. Nicolaasstraat 8, Elsloo aan kanaal.

Te k. VAUXHALL Viva '65. Margrietstraat 18, Puth-Schinnen.

Te koop TAUNUS 20M rs type '69 grijs 65000 km. gel., Peugeot 504 groen '69 als nieuw, radio enz, VW 1600 Variant '68 beige, BMW 2000 '67 groen f 3000, BMW 1800 '64 rood f 1400, VW 1300 '67 wit schuifd. f 2700, Opel Caravan '66 beige f 2250, Citroën Ideal '65 pr. cond. f 1400, Fiat 850 '66 rood f 1300, Fiat 500 Bianchi f 1250, Scaldia '68 beige weinig gel. f 1400, Austin Seven luxe bestel '68 grijs f 1300, Ford Transit bus '68 geel kent. f 2250, VW bestel '66 f 500, DKW junior '63 pr. cond. f 250, Ford Transit busje met banken '67 motor defect f 800. Inruil, financ. mogel. Autobedrijf S. Boschker, Heerlerweg 67, Kunrade (Voerendaal), tel. 04446-1605.

Te k. VW 1300 wit bj. '70 m. schuifd., radio en rad.banden. Mobile bungalow Steinerbos Stein.

Te k. N.S.U. Prinz sport i.p.st. Prijs f 750,—. H. Jansen. Old Hickoryplein 63a, Maastricht, tel. 23505.

Door inruil op nieuwe wartburg te koop aangeb. WARTBURG '66 en '67 de luxe; Fiat 850 sport '68; D.K.W. Junior '65; N.S.U. Prinz 4 '64; Taunus 17M '64. Koopjes. Tevens nieuwe en slooponderdelen voor Wartburg en Trabant. Garage Piet de la Roy en Zn. Hoofdstraat 114, Hoensbroek, tel. 045-212896. Wartburg- en Trabant-dealer. Komt u eens aan ,wij geven hoge inruilprijs bij aankoop nieuwe Wartburg. Prijs af Den Haag f 6199,—.

Weg. aanschaf grotere auto pr. DAF 33 super de luxe bj. '64. Spotpr. f 650,—. Heisterberg 79, Hoensbroek.

Koopje 5-1 mnd. oude BANDEN voor Fiat 600 of 850. Lijsterstr. 15, Versiliënbos Heerlen. Na 6 uur.

Te k. goed onderh. V.W. 1500 S '65. Beatrixstr. 22, Simpelveld. Tel. 04442-2218.

Te k. HONDA motor 90 cc f 560,—. Te bevr. Holleweg 2, Heerlen-Molenberg.

BROMFIETSEN

FLORETT f 580,-, Zündapp f 350,-, en idem f 550,-, Maxi Puch 1 mnd. oud f 440,-, Vespa 1 mnd. oud f 425,-, Mobylettes v.a. f 120,-. 6 mnd. garantie. Mobylette f 85,-, Cyrus f 100,-. Grond, Schaesbergerstr. 51a Terwinselen. x

Te koop KREIDLER Florett oud 1½ jr. pr. f 600. Dentgenbachweg 11, Hopel. x

Te k. BROMFIETS Zündapp en accordeon, beide i.g.st. verk. Kampstr. 37 Kerkrade-West. x

Te k. aangeb. 2 EEG mobylettes f 150,- en f 135.— Verder 2 Kreidler Floretts bj. '65 en '67. Palenbergerweg 7, Rimburg.

Te k. BATAVETTE bromf. i.g.st. Pr. f 175,—. Na 18.30 u. Benzenraderweg 2, Heerlen.

Te k. KREIDLER Florett '68 i.z.g.st. m. acces. Te bevr. na 18.00 uur Pasweg 53, Schaesberg.

Te k. aangeb. ZÜNDAPP C50 sport, 4½ mnd. oud en Zündapp Cross zonder motor. Prov. weg 93, Vaesrade.

Te k. PUCH weg. omst. '70 z.g.a.n., 3 versn. Berkenpad 3. Schaesberg-Kakert.

Te koop SOLEX in goede staat. Engerstraat 38. Treebeek.

Te k. PUCH Maxi 10 mnd. oud f 350. Brunssummerweg 58, N'hagen.

Te k. pr. ZÜNDAPP en Puch z.g.a.n. Kerkstr. 33, Waubach.

MAGNEET Sport als nieuw f 265- Scholl Akerstr. 202 Hoensbroek. t.o. Stm. Emma. BATAVETTE t.k. i.g.st. v. Weerden Poelmanstraat 145, Heerlen.

KREIDLER te k. '68 Kremerstr. 67 Kerkrade-W. Tel. 045-413150.

Te k. TOMOS '68 gerev. prijs f 275,-. Wijenweg 173, Treebeek.

HONDABROMMER 3 versn. Ridderhoenstr. 39 H'broek.

Bromfiets ZÜNDAPP te k. Overbroekerstraat 36, H'broek.

Te k. z.g.a.n. ZÜNDAPP model '65 Kloosterstraat 6 Waubach.

Te k. pr. zware BROMFIETS z.g.a.n. Koopje of ruilen tegen motor of damesbromf. Sleinadastraat 27 Schaesberg

Te k. pr. JONGENSSP. FIETS. 5 versn. iets moois z.g.a.n. wegens aanschaf bromf. koopje ook ruilen tegen bromf. Sleinadastraat 27 Schaesberg.

ONDERWIJS

5 AUTORIJLESSEN voor f 27,50. Vervolg- en losse lessen f 9,- BTW inbegrepen. VW Autorijschoolcombinatie opstr. 10, tel. 713876. Geleen: De Centrale" Heerlen: Toor-Graaf Huynlaan 9, tel. 3268, b.g.g. 6182. Sittard: P. Ecrevissestr. 16, tel. 9213. Kerkrade: Markt 55, tel. 2013. Brunssum: Julianastr. 2, tel. 252047. Hoensbroek: Hoofdstr. 26, tel. 211445. Stein: Drosskampstr. 29, tel. 2442. x

Voor alle RIJBEWIJZEN naar Autorijschool Th. Spork Nieuwe VW. Aparte theorieavonden met dia's. Anjelierstraat 26C, Nieuw-Einde. tel. 045—211589. x

TALENPRAKTIKUM cursussen Frans en Engels met gebruik van eigen tv-circuit. Lessen zowel 's avonds als overdag. 2 uur per week. Lesgeld f 15 - f 25 per maand. Stichting SIAO, Nobelstr. 18, Heerlen, tel. 713105 717052. x

TALENPRAKTIKUM cursussen Nederlands, Spaans, Italiaans, Portugees (Europese of Zuidamerikaanse uitspraak) Zweeds, Russisch, Indonesisch, Swahili, Duits, Nieuw-Grieks. Stichting SIAO, Nobelstr. 18, Heerlen tel. 717052 - 713105. x

TALENPRAKTIKUM kinderencursussen Engels en Frans vanaf 7 jaar op dinsdag, woensdag of donderdag. Lesgeld f 15 per maand. Stichting SIAO, Nobelstr. 18, Heerlen, tel 713105 - 717052. x

10 volle uren AUTORIJLES voor / 47.50. Wij lessen ook met DAF. Aparte theorieavonden. Beroepsrijschoolcombinatie „Nationaal", Vamor gediplomeerd. Aanm. Heerlen, Judeastraat 10, tel. 413910; Brunssum, Rumpenerstraat 11, tel. 252697; Hoensbroek, Akerstraat 124, tel. 212676. Kerkrade, Prof. Cobbenhagenstr. 51, tel. 6832; Sittard, Kerkstr. (centrum), telef. 2427; Geleen, Raadhuisstraat 15, tel. 3487; sinds '64 aan de top. Lijsten ter inzage. x

Wie wil mij BIJLES geven in natuur- en scheikunde Br. O. NR. M 623 L.D. Hrl.

GELD EN GOED

Langlopende GELDLENINGEN voor iedereen die in bezit is van eigen huis bv. f 3000.- mnd. afl. f 45.-; f 6000.- mnd. afl. f 89.- f 9000.- mnd. afl. f 134.- Tevens alle financ. en P.L., autoverz. vanaf f 117.- Bij aanvrage of bij het realiseren van een crediet brengen wij U geen kosten in rekening. Assurantiekantoor H. M. Geurts. Nieuwstr. 36 H.broek tel. 045-211668. x

H.H. zakenlieden, vertegenwoordigers en tussenpersonen. Bent u geïnteresseerd in FINANCIERING van uw ciënten, kom dan eens praten bij Limatic, Willemstr. 97, Heerlen, tel. 045-716340. x

GELD nodig? Financiering, hypotheek? Vlug voor elkaar. Postbus 78, Brunssum. tel. 045-254433. x

GELDLENINGEN zonder borg tot elk bedr. v. iedereen, ook zelfst. binnen 2 dg., ook cont. geld in handen. Geen aanvraagk. Bel 04490-9490. x

Uitsluitend contant GELD voor iedereen, ook zelfstandigen. Binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkosten. Strikt vertrouwelijke behandeling. Alle verzekeringen en hypotheken. Sparen tot 7¼ pct. Kantoor geopend de hele week tot 6 uur, zaterdags 10-12 uur, telefonisch tot 9 uur 's avonds. Zakenbureau Prudentia Fa. F. van Lanschot, Bijkant. NV Voorschotbank, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 04445-6543. na 18 uur tel. 7572. x

Gunstige GELDLENINGEN met lage aflossing verstrekken wij u, mits u een eigen huis bezit. Bestaande hypotheek is geen bezwaar. Vanaf f 3000.- - f 5000.- contant kost f 78.- terugbetal. per maand; f 7000.- kost f 108.- f 10.000,- kost f 154,- per maand enz. Snel en onder geheimhouding. Voor vrijblijv. inl. Fa. Moonen, Passage 10a, centrum Heerlen (bij Emmaplein). tel. 045-710806. Desgewenst vrijblijvend bezoek bij u aan huis. x

AUTOVERZ. pr. f 126.- p.j. Alle verz. hypoth. P.L. en financ. Van Hooren, Goudenregenstraat 9 Brunssum, tel. 252947. x

Contant GELD! Voor elk doel beschikb. Af. 1-4 jr. Schrijf of bel: AC-Crediet, Postbus 1084, Kerkrade-West. Tel. 045-412061.

Wie LEENT particulier f 15.000. Terug te betalen in 5 jr. zeer hoge rente geen bezw. Br. o. no. H 3748 L.D. H'broek.

GELD lenen is reuze makkelijk lees echter ook onze volgende advertenties op maandag, woensdag en zaterdags onder de rubriek auto's. Lecluse financieringen Welterlaan 31, Heerlen, telef. 045-712527. x

Bemelmans ass. kantoor HYPOTHEKEN fin. auto's enz. Terwinselen, Piusstr. 1, tel. 045-411744. Geleen Bernhardstr. 2. tel. 04494-2793. x

LANDBOUW

Te k. gevr. STIERKALVEREN. Betaal de hoogste prijs. P. J. van Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth tel. 04447-1563. x

STIERKALVEREN te k. gevr. Betaal de hoogste prijs. J. H. Goossens, Vaesrade 19, Nuth, tel. 04447-1753. x

SCHAPENHOUDERS. — Wij halen zelf uw wol op voor verwerking tot dekens en breigarens. Vraagt prijscourant! Tilburgse Wolindustrie H. Sleddens, Tilburg, Broekhovenseweg 195-197, telef. 04250-22412, na 18 u. 70156. x

Te k. gevr. STRO en hooi. G Simons tel. 04740-1537, Swalmen x

Onze service is onze reclame. Grote voorraad in landbouw- en autobanden. RUBBERSTALMATTEN, Balanceren-uitlijnen. J. Rouwette, Klimmen, tel. 04405-286. x

KALVEREN gevr. Bet. f 475 v. RB, f 385 v. ZB, extra kwal. f 25 bov. not. Brouwers, Nieuwstadt. Tel. 04499-207.

Te k. 3 hoogdrachtige ZEUGEN. Te bevr. H. Storms. Heistr. 48 Einighausen tel. 04490-9300.

Kleine BIETENROOIER type 5000, slechts 1 seizoen gebr., t.e.a.b. Fa. Gielen, Schinnen, tel. 04493—1995.

Te k. MELKWAGEN met leiding en benzine motor. 5 pk electrische waterpomp met moter. Eyserheide 37 Eys.

Te k. AARDAPPELSORTEERDER en 1½ jarig luxe rijpaard Pijnsweg 87 Welten tel. 712298.

Te k. MELKKOE en dragend rund t.b.v. tel. 04459-551.

HUWELIJK

Jonge man 23 jr. zoekt ser. kennism. m. jonge DAME. Br. m. foto op erew. ret. Br. o. no. H 3749 L.D. H'broek.

Jongeman, oud 36 j., m. vast werk z. kennismak. m. JONGEDAME, lft. 25-35 jaar. Br. o. nr. M 620 LD Heerlen.

Proficiat! Want INTERNATIONAL-DEZENTA is erkend door haar modernste bemiddelingssysteem o.a. met computer, door haar unieke en betrouwbare werkwijze, door haar eerlijke voorlichting. Vraag daarom onze gratis brochure met filialenlijst aan: International-Dezenta, hoofdkantoor Postbus 18 Hattem gld. Erkend instituut voor huwelijkspartnerbemiddeling. Goed dat International-Dezenta bestaat!

Jongeman, 24 jr., zoekt kennism. met jonge VROUW. 18-24 jr., 1 kind geen bezw. Br. on. no. 3505 LD Heerlen

Weduwe 67 jr. uit beter milieu mod. goed gem. flat met cv in Heerlen bew., zoekt gepens. HEER om samen gezellig verder te leven. Na samen wonen ev. huw. later niet uitgesl. Br. o. nr. B 619 L.D. Hrl

Nette jongeheer oud 38 j. eigen betrekk., zoekt kennism. met MEISJE vrouw 28-39 jr. 1-2 kind geen bezw. Br. met foto o. no. F 620 b.d.

Knappe acad. wedn. 45 j. 3 k. zoekt knappe VROUW lft. ± 35 j. Br. m. foto o.e.r. o. nr. C 624 LD Heerlen.

Man in bezit v. auto zoekt kennism. met alleenst. DAME tot 55 jr. om gez. de dag door te brengen. Geen huw. Br. o. nr. N 6174 LD Nieuwenhagen.

ERKEND. Aan de stichting Landelijk Centrum voor Huwelijkscontacten (ontstaan uit de vier levensbeschouwelijke instellingen) is door de Raad van Toezicht een officiële erkenning verleend, omdat dit centrum ten volle voldoet aan de gestelde voorwaarden. Vraagt U eens gratis inlichtingen over de betrouwbare en deskundige werkwijze. Stichting Landelijk Centrum voor Huwelijkscontacten, Prinsenlaan 1. De Bilt (U.), tel. 030-760630.

Beambtewed., 67 jr., zoekt langs deze haar onsympath. weg kennism. m. HEER v. ong. zelfde lft. om eenzaamh. op te lossen. Br. o. no. H 3750 Hoensbroek.

Weduwn. 63 jaar zoekt kennismaking met WED. met zacht karakter. Br. o. nr. P 623 LD Heerlen.

Nette man, schuldloos gesch., zoekt kennismaking met net eerlijk MEISJE of jonge vrouw, 1 kind geen bezwaar. geen danstype, leeftijd 26 tot 32 jaar. Brieven liefst met foto op erewoord retour o nr. F 623 LD Heerlen.

Jongeman, 38 jaar, zoekt langs deze weg, knappe, eerlijke JONGEVROUW of weduwe, om samen iets van het leven te maken. Alle serieuze brieven worden beantwoord. Brieven o. n. B 623 LD Heerlen.

Alleenst. jongeman, 26 jaar, zoekt kennism. met nette JUFFROUW (20 tot 30 jaar) om een goed huwelijk aan te gaan. Beslist geen avontuur. Brieven liefst met foto. deze op erew. retour. onder no 3509 bur. v.d. blad.

J. man, 25 j., z. ser. kennism m. J.DAME tot 28 j. Br. m. foto op erew. ret. o. nr. H 622 LD Heerlen. x

GEVONDEN-VERL.

f 100,- beloning gestolen op zond. 19-9 bruine Toy POEDEL „Coco" m. geel halsbandje omg. Kloosstr. Stein inl. tot verblijf en terugbezorgen geeft recht op bel. Snijders Limburgstr. 7 Geleen.

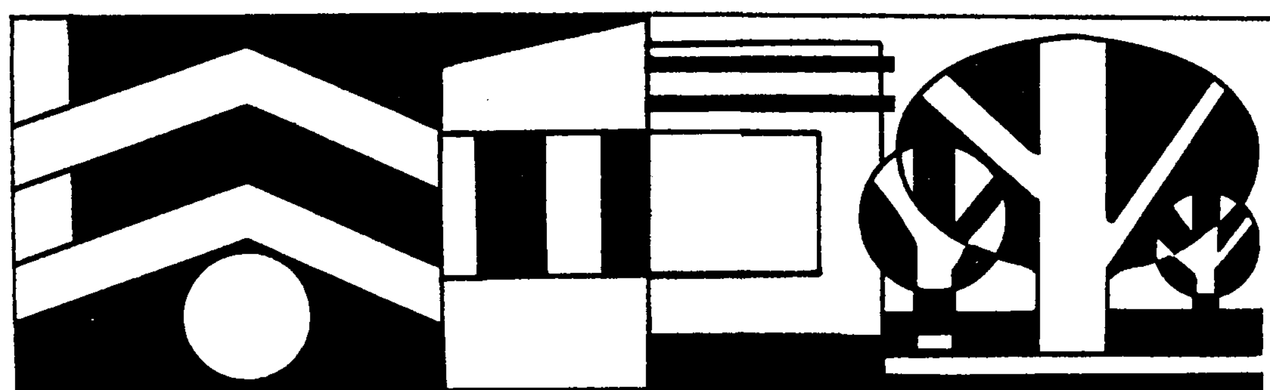
DIVERSEN

TV of RADIO-APPARAAT defect? Bel 045-715484 en wij komen direct. Aanleg en onderh. van tv-antennes. Radio- en tv-bedrijf H. van Brummen en Zn., Or. Nassaustr. no. 26, Heerlen. x

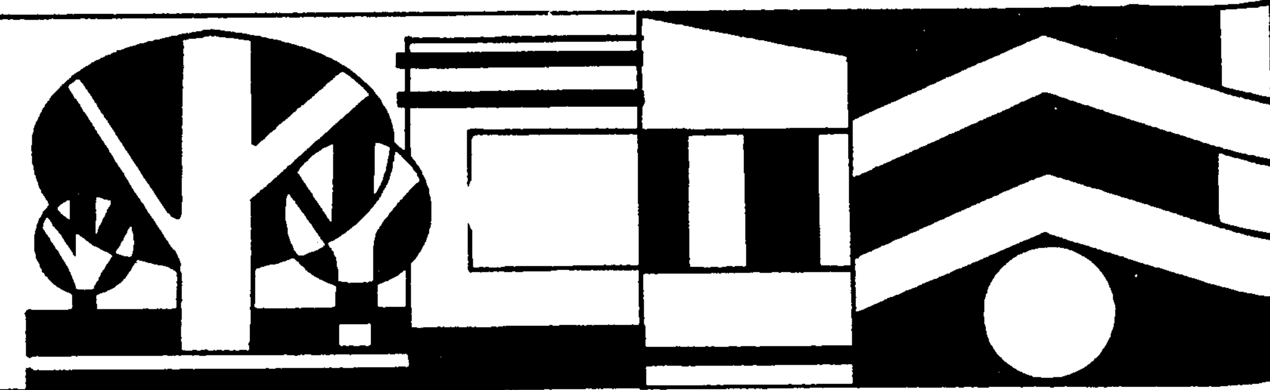
MEUBELS stofferen, 5 jaar garantie! Uw meubels weer als nieuw. Gemakkelijke betaling. Alle bekende nylontapijten tegen concurr. prijzen. Gratis leggen. Fa. Savelsbergh, Marktstraat 47, Kerkrade. telef. 04445-2189, na 6 uur 7163. x

TV-ANTENNE vanaf f 125.-. 3 jaar voll. gar. Ook alle voorkom. rep. Zegers, antennebouw Heerlen, tel. 717096 x

Voor het BEGIETEN van C.V. kunt u goedkoop terecht bij schildersbedr. J. H. Bartels, Ireneweg 15, Borgharen. tel. 14675. x



HUIZEN grond hypotheek



ROOSTEREN

J. M. R. J. Moers, notaris te Susteren

en

J. G. M. Bos, notaris te Echt

zullen op dinsdag 12 oktober 1971 des namiddags om 3 uur in het cafe-restaurant „De Maasketen" Maasheuvel 57 te Roosteren ten verzoeke van de erven Liebens-Smeets overgaan tot de openbare verkoop van:

Gemeente Roosteren

Het woonhuis met erf en tuin, aan Kempstraat 6 kadastraal bekend gemeente Roosteren sectie A nummer 972, groot 4.75 aren.
Het pand bevat:
beneden: bijkeuken, keuken, berging, opkamer, slaapkamer, slaapkamer en kamer.
boven: 2 slaapkamers en zolder
het pand is voorzien van leidingen voor water en electriciteit.
Het pand is terstond geheel vrij van huur te aanvaarden na betaling van de koopsom.
Betaling uiterlijk 12 november 1971.
Bezichtiging: dinsdag en donderdag 's namiddags van 2-4 uur. Sleutel te vragen bij de heer W. J. G. van de Gazelle te Roosteren, Maaseikerweg 12.
Nadere inlichtingen ten kantore van notaris J. G. M. Bos, voornoemd te Echt, tel. 04754—1396. x

EPEN-WITTEM
Notaris Palmen te Klimmen

zal op woensdag 13 oktober 1971 nam. 3 uur precies, in Hotel Peerboom, Wilhelminastraat 11 te Epen L., ten verzoeke van de fam. Clairfays, om uit onverdeeldheid te geraken, in het openbaar verkopen:

GEM. WITTEM:

1. Boerderij gelegen Plaatweg 4 (Smidsberg) te Epen, met tuin en weiland en aan de overzijde van de weg gelegen boomgaard en weiland, kad. sektie D nos. 3313, 3444, 227, 226, 225, 235, 3401, 232, 233, 237, 238, 239, 2587 en 241, samen groot 3.83.25 H.A.
2. Weiland Wolfskuil aldaar, kad. sektie D nos. 3438 ged., 3158 en 157 samen groot 1.67.20 H.A.
3. Bouwland Vermeisbergerveld aldaar, kad. sektie D no. 208 groot 37.70 aren.
4. Massa van voormelde percelen samen groot 5.88.15 H.A.

Alle goederen zijn schriftelijk verpacht aan de heer M. Ubaghs te Epen voor f 1820.— per jaar (einde lopende pachtperiode 1 mei 1972).

Betaling koopsom en aanvaarding in genot van de pacht per 30 november 1971.

Nadere inl. ten kantore van de notaris vnd., alwaar kad. plan ter inzage ligt. x

Te verkopen in België, grensomgeving en in de Ardennen:

huizen, landhuisjes, woningen, bouwpercelen, weiden, boerderijen

Te verkopen in Zwitserland, woningen — hoge opbrengst

Hypotheken, financieringen — verhuren van huizen en woningen

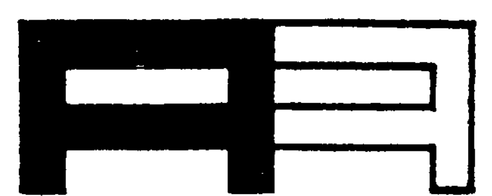
MAKELAARSKANTOOR HENRI NYSSEN
Chaussée de Liège 17a, 4670 Montzen, Tel. (0932) 87 88273 x

BUNGALOWPARK
Hulsveld - Simpelveld

Op de hoogste zuid-helling van Simpelveld bouwen wij enkele bungalows, waarvan de totale stichtingskosten variëren rond f 95.000,—.

Ter oriëntering:
- alle bungalows zijn gericht naar het panoramische uitzicht
- zeer aparte wegen-, toegangspaden-, trappenaanleg en groenvoorzieningen
- exclusieve gevelstenen en kozijnen
- 8 km van centrum Heerlen
- 1 km van autobaan Heerlen-Aken-Maastricht

Inlichtingen op ons kantoor alwaar een maquette voor toelichting aanwezig is dagelijks van 900—19.00 uur. 's zaterdags van 10.00—13.00 uur.



Bouwcoördinatie H. C. Adriaens
SPOORSINGEL 38
HEERLEN - TEL.719834-716932

TE KOOP GEVRAAGD SOLIDE WONING

gebouwd in de dertiger jaren.

Prijsklasse tussen f 60.000 — f 90.000

Bewoner mag tegen minimale huur blijven wonen.

Aanbiedingen onder no. 3487 LD Heerlen

LANDHUIS TE KOOP

Rustig gelegen landhuis te koop, voor alle doeleinden geschikt. Omgeven door prachtig aangelegd park van ± 10.000 m2 met eigen visvijver.
Indeling:

begane grond: wintertuin, grote eetkamer, zitkamer, salon, ruime keuken, gang en toilet. Geheel omgeven door betegeld terras. Helemaal onderkelderd.

verdieping: 4 grote slaapkamers, badkamer, toilet en bergruimte.

2e verdieping: 2 ruime slaapkamers en grote zolder.
Het geheel is voorzien van C.V.

Stalling voor meerdere auto's. Vraagprijs f 275.000,—.
Eventueel te huur (langlopend contract).
Inlichtingen: 04403—2516 of 04443—5041.

GAAT U UW WONING VERKOPEN?

neemt u dan eens kontakt op met ons kantoor, want voor deskundig en betrouwbaar advies aangaande

KOOP - VERKOOP
HUUR - VERHUUR
HYPOTHEKEN
ASSURANTIëN

Uw bemiddelaar:

N.V. B.B.M. i.o.

Dorpstraat 35, Brunssum, telefoon 045-254279
Makelaardij — Hypotheken — Assurantiën x

GELDLENINGEN

Langlopende geldleningen voor iedereen die in bezit is van eigen huis. Aflossing t.m. 120 mnd. termijnen. b.v.

Langlopende leningen	Financieringen
f 3000 mnd. afl. f 45	f 1000 mnd. afl. f 35.60
f 6000 mnd. afl. f 89	f 3.000 mnd. afl. f 106,02
f 9.000 mnd. afl. f 134 enz.	f 5.000 mnd. afl. f 174.11 enz.

AUTOVERZEKERINGEN v.a. f 117.—.
Bij aanvrage of bij het realiseren van een krediet brengen wij U geen kosten in rekening.

Assurantiekantoor H. M. Geurts
Nieuwstraat 36 - Hoensbroek
Telefoon 045-211668 x

Groot woonhuis met winkelpand te koop

in Kerkrade van particulier.

Brieven ond. no. 4635 LD Kerkrade.

Notaris mr. A. N. J. M. Janssens, Heerlen

zal op vrijdag 8 oktober 1971 om 15.00 uur (precies) in het café van de heer L. L. Wijnen, Schelsberg 111-113 te Heerlen, ingevolge rechterlijk bevel krachtens artikel 537 a Wetboek van Burg. Rechtsvordering overgaan tot de openbare verkoop van

GEMEENTE HEERLEN

HUIS,

Schandelerstr. 27 te Schandelen-Heerlen, kad. sektie D nr. 3885, groot 1.20 are. Het perceel is niet verhuurd en is na betaling van koopprijs en kosten terstond te aanvaarden. Betaling koopprijs vóór 15 november 1971.

Bezichtiging: zaterdagmiddags van 2-3 uur, alsmede één uur voor de aanvang van de veiling.

Nadere inlichtingen ten kantore van de notaris, Valkenburgerweg 19, Heerlen, tel. 713906, alwaar ook condities ter inzage.

Ondergetekende, curator in het faillissement van **Theodorus Bernardus Tausch**, caféhouder, wonende te Beek (L.) aan de Oranjesingel 26, maakt bekend, dat bij vonnis van de rechtbank Maastricht de dato 23 september 1971 het faillissement opgeheven is wegens gebrek aan baten.

Maastricht, 30 september 1971

Mr. R. Cats,
Advocaat en procureur
Wilhelminasingel 114
Maastricht

Te huur aangeboden

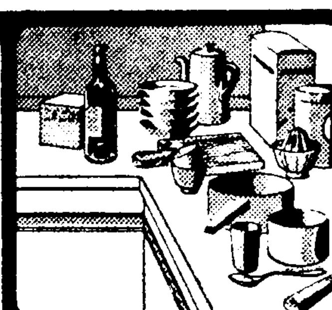
KANTOORRUIMTE te Heerlen

±120 m2. Prijs f 45.— per m2.

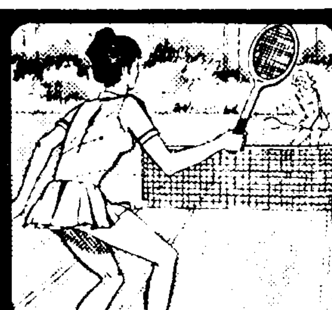
Br. o. no. 3508 LD Heerlen.

LUXAMAT KEUKENS

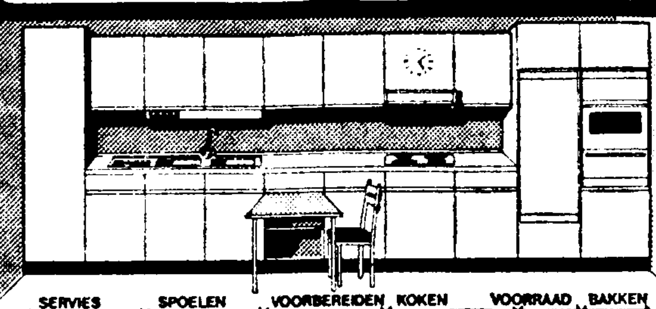
onvoorstelbaar goed en.... niet zo duur!



Een onefficiënte indeling van de keuken kost een zee van tijd.



Zo blijft er weinig tijd over voor de zo nodige ontspanning.



Daarom doktert Luxamat daar net zo lang aan tot alles z'n ideale plaats in de keukenruimte heeft gevonden. Zoals hier bijvoorbeeld.

Wij hebben kijk op keukens. Dat mag ook wel als je niets anders doet dan keukens inrichten.

Vraag folders en kom eens kijken in onze toonzaal.

LUX-BOUW
Keukenspeciaalzaak
Stationstraat 43
MAASTRICHT
Tel. 04400—15611
Ook 's zaterdags open.

COUPON LD 30210

Stuur mij geheel vrijblijvend LUXAMAT Keukendokumentatie. Invullen en opsturen naar bovenstaand adres.

Naam ....
Adres ....
Plaats ....

Te koop

of te huur

WINKELPAND

met magazijn en achterplaats.

Oppervlakte winkel ± 60 m2, magazijn ± 19 m2.
Tevens kelder aanwezig van ± 11 m2.

Het pand is gelegen te SCHINVELD, Beekstraat 5.
Te bevragen bij CO-OP ZUID-LIMBURG
Voskuilenweg 131, Heerlen (tel. 045—718084)

Het is helemaal zo gek niet om te profiteren van de inflatie. Ook ùw geld vermindert in waarde. Stel u daarom veilig, koop een huis.

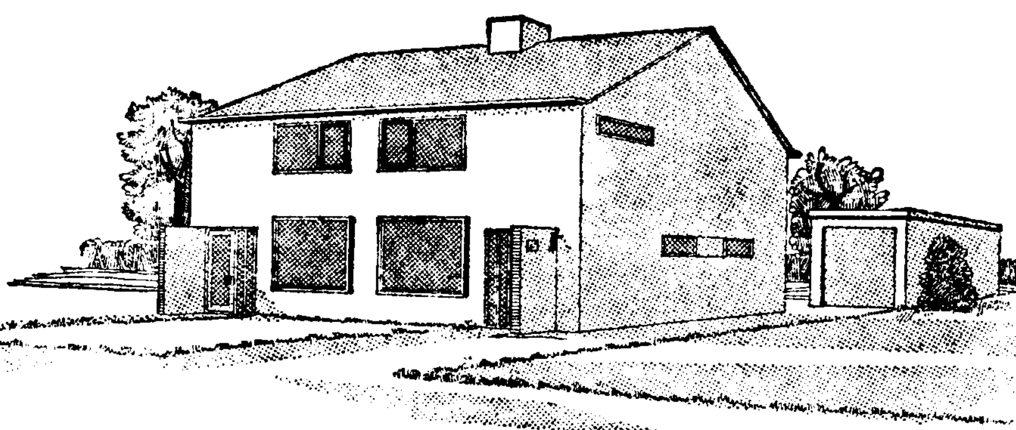
Als u een huis koopt, dan zijn de maandlasten bijvoorbeeld f 320,—. En over een jaar nóg. En over 10 jaar nog. Altijd. Steeds wordt dat bedrag door de inflatie echter gemakkelijker te dragen.
Daarnaast heeft de inkomstenbelasting een gunstige invloed op uw lasten. Na een jaar betaalt u, relatief gezien, ± f 215,—. En na 2 jaar ± f 205,—.
U houdt dus als het ware steeds meer over!

Door de Wet Bezitsvormingsfonds bestaat voor kopers met een belastbaar inkomen beneden f 15.000,— (in 1968 of 1969) de mogelijkheid van rijkswege een renteloze lening van f 2.400,— te verkrijgen. Voor bijv. aanvulling van het eigen geld, of voor de inrichting.

Wij kunnen U in de volgende plaatsen nieuwbouw-woningen aanbieden:

Brunssum — Buchten — Heerlen — Limbricht — Maastricht — Munstergeleen — Oirsbeek — St. Geertruid — Sittard — Tegelen — Thorn — Ubachsberg.

Als voorbeeld noemen wij u: **Sittard**



Dicht bij het station en het centrum kunnen wij u een aantrekkelijke woning met een ideale Z-vormige woon-/eetkamer aanbieden. Met op de begane grond verder een ruime hal en een efficiënt ingedeelde keuken. Op de 1e verdieping 3 ruime slaapkamers en een badkamer met ligbad, vaste wastafel en aansluiting voor wasautomaat.

Koopprijs vanaf	**f 55.400,—**
Rijksbijdrage totaal	**± f 7.400**
Vereist eigen geld	**± f 5.900**

66

coupon

Inzenden aan:
Makelaarskantoor Drs. Ruijters
Antwoordnummer 5, Sittard. (Niet frankeren, wij betalen de postzegel!) L 0210
naam: ....
adres: ....
plaats: ....
telefoon: ....
Wilt u mij vrijblijvend documentatie zenden over nieuwbouwwoningen in de plaats(en)
....

In ons periodiek de Woning-Wijzer vindt u alle aanbiedingen. Zowel voor nieuwbouw als voor bestaande bouw. Op verzoek zenden wij u deze graag kosteloos en geheel vrijblijvend toe.



Makelaarskantoor DRS. RUIJTERS
Beursmakelaar lid N.B.M.

D

Sittard-Stationsplein 1 tel. 04490-9151*
Venlo-Goltziusstraat 29 tel. 04700-18251*

GEOPEND:
SITTARD: Maandag t/m vrijdag tot 21.00 uur; zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur.
VENLO: Maandag t/m vrijdag tot 18.00 uur, behalve woensdag tot 20.00 uur; zaterdag 9.30 tot 13.30 uur.

NUTH
Notaris Pinckaers te Hoensbroek

zal op **dinsdag 5 oktober 1971** om 2 uur nam. in **café Harst, Raadhuisstraat 11 te Nuth**, ten verzoeke van zijn principalen publiek verkopen

Gemeente Nuth:

woonhuis met bergruimte en erf, gunstig gelegen a.d. **Kerkstraat 23**, kad. sectie A No. 1969 groot 2 a 15 c.a.

Het pand bevat beneden: gang, 3 kamers, keuken en bijkeuken, ruime kelder en w.c. en berging; 1ste verd.: overloop, 4 grote en een kleine kamer; 2e verd. mansardekamer en ruime zolder, waterl., electr., gas, voorzien van centrale verwarming

Aanvaarding: **beneden kamer en keuken en boven 2 kamers, vrij van huur** in eigen gebruik bij betaling voor of op 1 nov. a.s., het overige in genot van huur.

Bezichtiging: zaterdag 25 sept. en 2 oktober van 2 tot 4 uur nam.

Nadere inlichtingen ten Notaris kantore, **Juliana Bernhardlaan 116, Hoensbroek**, tel. 045-213639.

Waarom koopt U een woning bij MAKELAARSKANTOOR FRANKEN N.V.?
Omdat wij zorgen voor:

■ deskundige behandeling ■ betrouwbare bemiddeling ■ goede afwerking en begeleiding ■ volledige financiële voorlichting met exacte kostenopgaaf ■ vrijheid in keuze van financiering ■ geen verplichtingen t.a.v. verzekeringen. ■ volledige dokumentatie van elk objekt met uitgebreide technische omschrijving en officiële tekening verstrekken ■ in de meeste gevallen een eenzijdig tarief berekenen waardoor uw makelaar gerespekteerd wordt.

Tevens kunnen binnen 2 dagen taxaties worden uitgewerkt t.b.v. event. aankoop van Uw woning zowel voor nieuw- als bestaande bouw.

Makelaarskantoor Franken N.V.

Hoofdkant. Maastricht
Via Regia 101
Telefoon 04400-31223*
Kantoor Heerlen
Tempsplein 33
Telefoon 045-711632

Openingstijden:
dagelijks van 9.00-18.00 uur
's zaterdags van 10.00-13.00 uur en volgens afspraak.

BLM

Beursvereniging van Limburgse Makelaars in onroerende goederen

DOOR SAMENVOEGING VAN AANBOD HEEFT DE BEURSMAKELAAR DE GROOTSTE KEUZE. KIEST UW EIGEN MAKELAAR!

BEEK-L.:
N.V. Makelaars- en Bouwcoördinatiekantoor W. Hermans Jr.
Margrietstraat 24,
tel. 04402—1094.

HEERLEN:
H. Hendriks
Or. Nassaustraat 47,
tel. 045-714315 b.g.g. 719430

Drs. M. J. Witteveen
Joh. XXIII-singel 18,
Tel 045 - 411184

MAASTRICHT:
Makel.dij Arn. Goessen N.V.
Gerechtigheidslaan 46, Heer
tel. 04400—26842.

Firma P. H. M. Hommes & Zn.
Aylvalaan 37,
tel. 04400—13458.

Makelaarskant. L. H. Nicolai,
Oranjeplein 98,
tel. 04400—22888.

Makelaardij Ir. M. H. Roosen,
Bredestraat 18,
tel. 04400 - 15232 - 18573.

Jos Stroom & Zn.,
Makelaardij Onroerend Goed,
Alex. Battalaan 56,
tel. 04400 - 11737 b.g.g. 14625.

MONTFORT (bij Roermond)
F. A. Meijer,
Linnerweg 35,
tel. 04744—519.

ROERMOND:
Makelaarskantoor Criens
Willem II-singel 12,
tel. 04750—7059.

Makelaardij Van Laer,
Godsweerdersingel 15,
tel. 04750—5303.

N.V. Makelaarskantoor Straus
Minderbroederssingel 21,
tel. 04750-5351*

Bertrams & Zoon,
Christoffelstraat 4,
tel. 04750 - 6464 b. g. g. 04100 - 46452.

SITTARD:
Vic. Laudy,
Kapellerweg 44,
tel. 04490—3050.

Drs. Ruijters,
Stationsplein 1,
tel. 04490—9151.

VAALS:
A. van den Heuvel,
Dr. Poelsstraat 5,
tel. 04454—1741.

VALKENBURG-HOUTHEM:
G. M. H. Pröpper,
Walramplein 12,
tel. 04406—5010.

EEN HUIS KOOPT U BIJ STIENSTRA

Born, Vauwerhofstraat
Halfvrijstaand woonhuis voorzien van c.v.-gas, garage en berging. Provisiekelder, hal, betegeld toilet, woonkamer met doorgeefkast, betegelde keuken met luxe keukeninrichting, 4 slaapkamers, betegelde douche. Vliezotrap naar beschoten en beplankte zolder. Te aanvaarden sept. 1972.
Vraagprijs f 49.500,-

Brunssum, Semmelweisstraat
Op riante ligging nabij ziekenhuis modern halfvrijstaand herenhuis, voorzien van c.v.-olie met garage. Provisiekelder, hal met marmeren vloer, woonkamer met open haard en schrootjesplafond, vouwwand naar eetkamer. Betegelde werkkeuken, bijkeuken met div. aansluitingspunten, 4 slaapkamers, betegelde badkamer met ligb., vaste wastafel en 2e toilet. Vliezotrap naar zolder. In overleg te aanvaarden.
Vraagprijs f 79.000,-

Heerlen, Klompstraat
Te koop in centrum ruim herenhuis met 3 kelders, met aansluiting voor c.v.-ketel, ruime hal, betegeld toilet, eetkamer, betegelde keuken, grote woonkamer, 6 slaapkamers, berging en dakterras, grote zolder. Direkt te aanvaarden.
Vraagprijs f 55.000,-

Heerlen, De Erk
Bouwterrein gelegen op de Erk. Oppervlakte 2000 m2. Geschikt voor de bouw van twee landhuizen.
Vraagprijs f 90.000,-

Heerlen, Dr. Hustinxlaan
Riant vrijstaand herenhuis met royale tuin en luxueus afgewerkt. Woonkamer ca. 50 m2 met open haard, kitchenette, groot terras, 4 ruime slaapkamers en provisie/hobbyruimte in souterrain, badkamer met ligbad, douche, bidet en vaste wastafel, fraaie betegeling. Grote garage met berging en c.v.-ruimte. In overleg te aanvaarden.
Vraagprijs f 150.000,-

Kerkrade, Teutelbroekstraat
Ouder vrijstaand woonhuis met garage en grote boomgaard, provisiekelder, woonkamer 8.50x3.50, eetkamer 4x4, ruime keuken, serre, 3 slaapkamers. Direkt te aanvaarden.
Vraagprijs f 47.500,-

Nuth, Reukenderweg
Bouwgrond aan de Reukenderweg. Geschikt voor de bouw van een vrijstaand en een dubbelblok. Groot 784 m2.
Koopprijs f 25,- per m2

Obbicht, Harrecoven
Gerestaureerd boerderijtje, incl. gaskachels, met weiland en fruitbomen. Opp. 1225 m2. Direkt te aanvaarden.
Vraagprijs f 37.000,-

Schaesberg, Exdellerweg
Vrijstaande bungalow voorzien van c.v.-olie, met garage voor 2 auto's, en riant aangelegde tuin. Ruime hal met marmeren tegels, betegeld toilet. Ruime Z-vormige woonkamer met open haard en parketvloer. Betegelde keuken en met luxueuze keukeninstallatie, betegelde badkamer met douche, 4 slaapkamers. Direkt te aanvaarden
Koopprijs f 140.000,-

Schaesberg, Hoofdstraat
Gemoderniseerd ouder woonhuis voorzien van c.v.-gas, met garage en tuin. Hal met mozaiek tegelvloer, bet. keuken met roestvrij stalen aanrecht, bet. bijkeuken met douche en toilet, ruime berging. Woonkamer met parketvloer, open haard en edelhouten plafond, 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder. Direkt te aanvaarden.
Vraagprijs f 77.500,-

Schaesberg, Frans Erenslaan
Halfvrijstaand herenhuis voorzien van c.v., met garage, gelegen op eerste woonstand in Schaesberg. Bouwjaar 1966. Indeling: was-, provisie- en wijnkelder, royale hal, keuken, grote woonkamer met zonneterras, 3 slaapkamers, zonnebalkon langs gehele achterzijde, ruime badkamer. Achtertuin gelegen op het zuiden. In overleg te aanvaarden.
Vraagprijs f 95.000,-

Spaubeek, Kupstraat
Vrijstaand herenhuis voorzien va nc.v.-gas, met garage en ruime tuin, provisie- en c.v.-kelder. Ruime hal met marmeren vloer en schrootjeswand, woonkamer met natuurstenen schoorsteenmantel, tuinkamer met schrootjeswand en -plafond. Betegelde keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers en bet. badkamer met ligb. en vaste wastafel. In overleg te aanvaarden.
Vraagprijs f 67.500,-

Voerendaal, O.L. Vrouweplein
Riant gelegen halfvrijstaand herenhuis, nieuwbouw, voorzien van c.v., met garage en tuin. Indeling: royale hal met marmeren tegels, bet. toilet met fonteintje, bet. keuken, voorzien van moderne keukeninstallatie, bijkeuken met diverse aansluitingen o.a. wasautomaat, grote L-vormige woonkamer met open haard in schoon metselwerk, 4 slaapkamers waarvan 1 met balkon, royale betegelde badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, zolder en berging. Direkt te aanvaarden.
Koopprijs f 89.500,-

Voerendaal, Mergelweg
In aanbouw zijnd vrijstaand landhuis voorzien van c.v., met garage. Indeling: ruime hal met schoonmetselwerk, L-vormige woonkamer met open haar, moderne keuken met aparte eetkamer, 4 slaapkamers met ruime luxe badkamer met ligb., douche en 2e toilet. Te aanvaarden okt. 1971.
Vraagprijs f 145.000,-

Waubach, Hekelerweg
Woonhuis met garage en aansluitend bedrijfsruimte. Hal, bet. toilet, L-vormige woonkamer met deur naar terras, bet. keuken met roestvrij stalen aanrecht, 3 slaapkamers, bet. douche, bedrijfsruimte 11x3x4. In dec. 1971 te aanvaarden.
Vraagprijs f 44.000,-

Wittem, Grachtstraat
Prachtig gelegen bouwterrein met schitterend uitzicht. Grondopp. 1500 m2. Geschikt voor de bouw van een vrijstaande bungalow.
Vraagprijs f 20.000,-

Voor alle gewenste inlichtingen (ook hypotheken) kunt U terecht op ons kantoor, waarvan de openingstijden zijn: maandag tot en met vrijdag 9.00—18.00 uur en zaterdag 9.00—13.00 uur. Afspraken kunnen ook voor de avonduren gemaakt worden.

STIENSTRA
makelaars in onr. goederen verzekeringen-hypotheken
HEERLEN-TEMPSPLEIN 26-TEL. 045-712255

Gevraagd Electriciteitsbedrijf

voor diverse woningbouwobjecten in Zuid-Limburg.
Te bevragen
AANN.BEDRIJF ZUID-LIMBURG
Kapelweg 26a, Heerlen

TE KOOP

BORN
Riant gelegen, modern, vrijstaand woonhuis met garage. Grote living, 4 ruime slaapkamers, badkamer, studeerkamer, hobbyruimte en c.v. Het geheel is zeer luxueus gebouwd. Moderne architectuur. In prima staat van onderhoud. Direkt te aanvaarden.
Vraagprijs ƒ 149.000,— k.k.

ECHT
Groot herenhuis met diverse stallen, garage en tuin. Voor vele doeleinden geschikt.
Op korte termijn te aanvaarden.
Vraagprijs ƒ 59.000,— k.k.

GELEEN
Frans Erenslaan.
Ruim halfvrijstaand herenhuis, zeer mooi gelegen.
Indeling:
o.m. 3 kelders, ruime hal, L-vormige woon-eetkamer met open haard, keuken, 5 ruime slaapkamers en badkamer met 2e toilet.
Prima staat van onderhoud.
Vraagprijs ƒ 79.000,— k.k.

HEERLEN
Uiterst luxueus gebouwd herenhuis met o.m. ideale woonkamer (opp. 108 m2), 4 garages, 3 kelders, grote keuken, 6 slaapkamers, ruime badkamer, prachtig aangelegde tuin met optimale privacy. Tot. opp. 2600 m2.
Vraagprijs ƒ 200.000,— k.k.

HEERLEN
Centrum.
Ruim vrijstaand herenhuis met c.v., salon, eetkamer, keuken, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer en zolder. Solide bouw. Direkt te aanvaarden.
Vraagprijs ƒ 160.000,— k.k.

HEERLEN-AARVELD
Riant gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage, c.v., 4 ruime slaapkamers en badkamer.
Direkt te aanvaarden.
Vraagprijs ƒ 59.000,— k.k.

HEERLEN
Akerstraat.
Bovenwoning bevat o.m. kamer-ensuite (8x4 m), met balkon, keuken, 3 slaapkamers en vliezotrap.
Vraagprijs ƒ 33.000,— k.k.

HEERLEN
De Erk.
Vrijstaande villa, zeer modern van architektuur, met o.m. garage, c.v. (olie), hobbykelder, woonkamer (40 m2), met open haard en parket, keuken en 4 slaapkamers met parketvloeren. Totale grondopp. 576 m2.
Vraagprijs ƒ 150.000,— k.k.

HULSBERG
Emmaberg.
Mooi gelegen vrijstaande bungalow met o.m. c.v. (olie), garage, ruime woon-eetkamer, keuken en 4 slaapkamers.
De gehele bungalow is onderkelderd. Totale opp. 903 m2.
Vraagprijs ƒ 110.000,— k.k.

KLIMMEN
Patronaatsgebouw met bijgebouw te koop.
Direkt te aanvaarden.
Vraagprijs ƒ 59.000,— k.k.

KLIMMEN
Geheel gerestaureerde vakwerkboerderij, met schitterend uitzicht en zeer rustig gelegen.
Bevat o.m. c.v. (olie), 2 livings, resp. 44 m2 en 52 m2, met open haard, 2 keukens, 6 slaapkamers en zwembad.
Totale opp. 2350 m2.
Vraagprijs ƒ 175.000,— k.k.

OIRSBEEK
Landhuis, prachtig gelegen. Bevat o.m. garage, c.v., ruime woon-eetkamer met open haard, luxe keuken, studeerkamer, badkamer en 3 ruime slaapkamers.
Vraagprijs ƒ 150.000,— k.k.

SCHAESBERG
Halfvrijstaand woonhuis met o.m. c.v., garage, woonkamer (opp. 50 m2), badkamer met ligbad en aparte douchekamer en 8 slaapkamers.
Vraagprijs ƒ 75.000,— k.k.

SITTARD
Op eerste winkelstand gelegen, ouder winkel-woonhuis met een mogelijk winkelfront tot 7 m. Totaal grondoppervlak 160 m2.
Aanvaarding direkt.
Vraagprijs ƒ 79.000,— k.k.

SITTARD
Riant gelegen bungalow met mooi aangelegde tuin.
Indeling:
o.m. ruime hal, L-vormige woon-eetkamer, Amerikaanse keuken, 3 slaapkamers, badkamer, aparte doucheruimte. In souterrain grote ontvangstruimte (8x9 m) met eigen keuken. Garage voor 3 auto's. Praktisch in gehele huis parket of marmer vloeren. In tuin zwembad. C.v. met warmwatervoorziening en onthardingsapparatuur. Zeer luxe bouw.
Eventueel direkt te aanvaarden.
Vraagprijs ƒ 275.000,—.

SPAUBEEK
Ruim halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v.
Direkt te aanvaarden.
Vraagprijs ƒ 49.500,— k.k.

VOERENDAAL
Bungalow, onder architektuur en zeer degelijk gebouwd met blijvend vrij uitzicht, bevat o.m. c.v., dubbele garage, grote hal met marmervloer, L-vormige woon-eetkamer (60 m2), met parketvloer en open haard, badkamer met ligbad, aparte doucheruimte, 3 slaapkamers, studeerkamer en mooi aangelegde tuin, bouwjaar 1970.
Vraagprijs ƒ 275.000,— k.k.

Makelaarskantoor
DRS. RUIJTERS
Beursmakelaar
lid N.B.M.
SITTARD-Stationsplein 1 tel. 04490-9151*
VENLO-Goltziusstraat 29 tel. 04700-18251*
In ons periodiek de Woning-Wijzer vindt u alle aanbiedingen. Zowel voor nieuwbouw als voor bestaande bouw. Op verzoek zenden wij u deze graag kosteloos en geheel vrijblijvend toe.

Kantoorruimte aan Vrijthof te Maastricht te huur

ca. 80 m2, geschikt voor reisbureau, jurist, accountant, assurantie, enz. Brieven onder no. Z 623 L.D. Heerlen.

GELD - GELD
Bezit U een EIGEN huis

Dan kunt u bij ons op GUNSTIGE condities

geld lenen

Een bestaande hypotheek is hierbij geen enkel bezwaar. De lening wordt contant uitgekeerd en u kunt deze voor ieder gewenst doel besteden, b.v. privé, verbouwing, aanleg centrale verwarming, schuldsanering, enz., enz. Ieder kapitaal vanaf ƒ 3.000,— is verstrekbaar.
ZEER LAGE MAANDELIJKSE AFLOSSING

ƒ 5.000,— kost ƒ 78,— per maand
ƒ 7.000,— kost ƒ 108,— per maand
ƒ 10.000,— kost ƒ 154,— per maand
ƒ 15.000,— kost ƒ 229,— per maand
enz. enz.

Strikt vertrouwelijke, snelle behandeling.
Bel of schrijf voor vrijblijvende nadere inlichtingen:

Fa. MOONEN
Passage 10a - Centrum HEERLEN
Postb. 221, Heerlen, tel. 045-710806 en 710698

TE KOOP

BOCHOLTZ
Nieuwb. middenstandswoningen met garage of berging. Ind.: ruime doorzonkamer met gezellige erker, bet. keuken, royale entree met toilet, 3 ruime sl.kamers en badk. met douche. De woningen zijn voorz. van c.v.-gas. Koopprijzen v.a. ƒ 50.000,— incl. notarisk. Rijkspremie v.a. ƒ 5.000,— contant.

SIMPELVELD
Halfvr. herenhuis met c.v.-gas en grote wildzang-volière. Ind.: souterrain: 2 sl.kamers van 4x4 m, hobbyk. en c.v.-kelder. Parterre: ruime hal in schoonmetselwerk en marmerenvloer, open trap naar souterrain en 1e verd., ruime woon-eetkeuken met luxe keukeninr., woonk. 42 m2 met open haard, volière 10 x 3 m. 1e verd.: 4 grote sl.-kamers waarvan één van 5.50x4.50 m, compl. inger. badk. met ligbad en bidet met gekleurd sanitair, ruime overloop met apart toilet. Geh. beschoten en bepl. zolder met vlisotrap. Bouwj. 1966. Aanv. in overleg. Kooppr. f 82.500,-.

LIMBRICHT
Vrijst. herenhuis met garage, berging en c.v.-gas. Bouwj. '71. Ind.: ruime hal met luxe spaanse tegels, garderobe, woonk. 8x4 m, groot bet. terras, woon-eetkeuken van 5.50x 3 m, met o.a. R.V.S.-aanr. 1e verd.: 4 ruime sl.kamers, diverse muurkasten, badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet, geh. beschoten en bepl. zolder met vlisotrap. Direct te aanv. Kooppr. incl. gedeeltel. stoffering f 71.000

GELEEN
Nabij de Spaubeekl. halfvrijst. herenhuis met garage en c.v.-gas. Souterrain: logeerk. en c.v.-kelder. Parterre: L-vorm. woonk. met parketvloer, ruime keuken, royale bet. hal met toilet, 4 sl.k., badk. met douche, vliering. Direct te aanvaarden. Kooppr. ƒ 62.500,—.

SITTARD
Halfvrijst. middenst.woning met garage, berging, c.v.-gas, kelderkast, ruime doorzonk. met open haard, moderne bet. keuken 4x3 m, bet. bijkeuken, bet. toilet, grote garage-berging. 4 sl.k., douche, geh. beschoten en bepl. zolder, vlisotrap. Aanv. medio 1972. Koopprijs ƒ 41.000,—.

SITTARD
In aanb. zijnde moderne vrijst. splitlevel bungalow met c.v. en garage in Uitbreidingsplan Kollenberg II. Iind.: souterrain, grote garage, hobbykelder, c.v.-kelder, prov.k., L-vorm. woonk., moderne woon-eetkeuken, gr. hal, 3 sl.kamers, compl. inger. badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Met de afwerking v. d. bouw kan volledig met de wensen van de koper rekening gehouden worden. Aanv. ± 6 mnd. Koopprijs f 120.000,-

TE HUUR

BORN
Vrijstaand herenhuis met garage en c.v.-gas, woonk. 7.50x4.50 m, grote wooneetkeuken, ruime hal m. toilet, 3 grote sl.kamers met 4 muurkasten, 2 vaste wastafels, compl. ingerichte badk. met ligbad en 2e toilet, zolder met vaste trap. Spoedig te aanv. Huurprijs f 325,— per maand.

makelaardij peters n.v.
Geleen, Rijksweg Nrd 136
Telefoon 04494—8191
's Zaterdags tot 13.00 geopend.

Voor direct gevraagd
chauffeur
voor internationaal transport
Firma Arno Ruers
Tuddern
Sittarderstrasse 31

Wegens uitbreiding gevraagd
enkele bakkers
voor het gemengde bedrijf
VONDENHOFF N.V.
Heistraat 40, Terwinselen
tel. 045—410606 x

Fa. Pecoc
vraagt met spoed voor werk in Duitsland
draaiers
constructie-bankwerkers
E-lassers
hulparbeiders
Aanmelden: 's zaterdags van 10-12 uur Frans Erenslaan 12 Schaesberg.

GARAGE KOUSEN
Nullanderstr. 131
Kerkrade
Tel. 7065
vraagt met spoed:
EEN 2e MONTEUR
EEN HULP-MONTEUR
Melden:
van 8.30-17.30 uur



INTERCOMMUNAAL
BOUWFONDS NOORD-LIMBURG
8% - Hypotheek - brieven
(SERIE J)

- Aan particuliere personen, verenigingen, stichtingen, enzovoort, kunnen hypotheekbrieven worden afgegeven met een rente-opbrengst van 8 % per jaar en een looptijd van vijf jaar.
- Hypotheekbrieven zijn gedurende de eerste vijf jaar **niet** opzegbaar van de kant van het bouwfonds
- Geldgevers (beleggers) kunnen eventueel een hypotheekbrief beëindigen met 3 maanden opzegging (de rente wordt voor ieder jaar kortere looptijd met 1/4 % verlaagd)
- Terugbetaling van de hoofdsom van deze belegging, zowel als de voldoening van de jaarlijkse rente, worden **gegarandeerd** door de gemeenten, die in het bouwfonds samenwerken
- Het Bouwfonds heeft tot doel: Bevordering van eigen woningbezit door het verstrekken van hypotheken (hoofdzakelijk voor de nieuwbouw van premie-woningen)
- Toestemming tot de uitgifte van deze serie hypotheekbrieven werd verleend door Gedeputeerde Staten van **Limburg** bij besluit no. B 21004 dd. 6 september 1971.
- Hypotheekbrieven worden toegezonden aan spaarders of beleggers na overschrijving van ƒ 1000,— of een veelvoud daarvan op de **postgirorekening no. 106.22.52** van het bouwfonds te Venlo, onder vermelding: „8 %-hypotheekbrieven, serie J".

- **Adres Bestuur: Stadhuis Venlo, Telefoon 04700-93333 - Adres: Administratie: Antoniuslaan 25, Telefoon 04700 - 20440**

Aangesloten Gemeenten: Arcen en Velden, Bergen, Broekhuizen, Gennep, Grubbenvorst, Horst, Maasbree, Meerlo-Wanssum, Mook en Middelaar, Ottersum, Sevenum, Tegelen, Venlo en Venray
x

'n Buitengewone bungalow in Kerkrade-West?

„Hoe kom je nou in Kerkrade-West aan 'n bungalow met werkelijk bungalow-allure: veel ruimte binnen en buiten . . . luxe afgewerkt . . . 'n rustige groene omgeving . . . maar dan niet dùùrder dan 85 mille hoor !"

BEL PENNERS & SCHOENMAKERS
ALS U MEER WILT DAN 'N HUIS

U boft. Uw bungalowdroom kunt u waarmaken in 'n aantrekkelijk met perken en gazons aangelegd uitbreidingsplannetje in Kerkrade-West. Tussen de Spekhofstraat en de Graverstraat, om precies te zijn. Daar worden 12 nogal opvallende bungalows gebouwd, in zes groepjes van twee. Mèt CV en garage. Voor mensen die typisch individueel willen wonen. Dat blijkt uit de hele opzet van deze woningen. Bijvoorbeeld uit de manier waarop de royale living (42 m2!) het hart van uw huis is. Alle andere vertrekken sluiten er zò op aan. De fraaie keuken met z'n plafondbetimmering en gezellige vloertegels staat natuurlijk in open verbinding met uw woonkamer. Open haard? Kunt u hebben. Trouwens, waar u ook kijkt, in de leuke hal en die schoongemetselde steenwanden, in de 3 ruime slaapkamers, of in de luxe badkamer met ligbad, of zelfs de bijkeuken en de garage, overal is de sfeer helemaal „bungalow". En dat kan dan de uwe worden. Voor 83.500,— of 84.500,— all in. En Gemeentegarantie. Laat u over die bungalows gauw steen voor steen informeren! Misschien zijn er nog enkele van te koop . . .

PENNERS & SCHOENMAKERS MAKELAARDIJ N.V.
Dir. G. C. E. Penners en A. F. M. Schoenmakers, Mak. Onr. Goed.
WELTERTUINSTRAAT 4-6, HEERLEN
Kantoren te Heerlen, Tilburg en Vught **045-718330***

Met SPOED gezocht
mnl. of vrl. kantoorbediende
Goed kunnende typen
Sollicitaties richten aan:
Verf- en Machinehandel
BERKU
STATIONSSTRAAT 44 - HEERLEN

BENT U VAN PLAN
een huis te kopen of te verbouwen ?
Voor een minimum méérprijs hebt u al
ALUMINIUM RAAM- en DEURKOZIJNEN
Vraagt vrijblijvend inlichtingen:
Constructiebedrijf Aluminium B.V. Schaesberg
Streeperstraat 20, Tel. 04443 - 3847 x

In verband met uitbreiding van werkzaamheden vragen wij voor ons modern geoutilleerd
Technisch advies- en installatiebureau
bij voorkeur voor spoedige indiensttreding

LOODGIETERS
HULPMONTEURS
AANK. ELECTRICIENS

Geboden wordt:
- vast werk
- goed loon
- prettige werksfeer
- gratis bedrijfskleding
- gelegenheid tot tariefwerk
- vervoer naar woonplaats
- extra uitkering aanwezigheidspremie van ƒ 1000,- per jaar
- gesloten vakantie van 24 december-2 januari

Wij hebben momenteel werken in o.a.
Echt, Mariahoop, Stein, Elsloo, Heerlerbaan, Eygelshoven, Schaesberg, Hoensbroek en Amby.

Aanmelden:
Op de Kamp 5 - Eys-Wittem na telefonische afspraak (04451-322)

VAN DEIK

MEC woningbouw

te KERKRADE HAANRADE
aan de Jacob Ruysdaelstraat
bungalows met c.v., garage, kelder en 3 slaapkamers
Koopprijs ƒ 79.950,— v.o.n. Eigen geld ƒ 8.439,—. Inclusief alle kosten.

LIMBRICHT aan de Maaslandstraat
Herenhuizen met garage, c.v. en c.a.s. Woonkamer 883 x 435, garage 750 x 300 en 4 slaapkamers.
Koopprijs vanaf ƒ 68.303,— v.o.n. Eigen geld ƒ 7.275. Inclusief alle kosten.
Rijkspremie ƒ 2.036.

STEIN aan de Dross. Ecrevissestraat
Vrijst. en halfvrijst. woningen met 3 en 4 slaapkamers.
Koopprijs v.a. ƒ 57.800,— v.o.n. Incl. alle kosten. Eigen geld ƒ 6.126,—.
Rijkspremie ƒ 7.904,—.

PANNINGEN aan de Oranjestraat
Gem. Helden-Panningen
In het uitbreidingsplan „Panningen - Zuid", woningen met garage en cv, 4 slaapkamers, zolder en grote achtertuin.
Koopprijs van ƒ 63.400,—. Incl. alle kosten. Eigen geld ƒ 6.718,—.
Rijkspremie ƒ 6.776,—.

ROERMOND aan de Olieslagerstraat.
Indeling 4 ruime slaapkamers, zolder, garage en grote tuin en tevens mooie hobbyruimte.
Koopprijs v.a. ƒ 60.270,—. Eigen geld ƒ 6.380,—.
Rijkspremie ƒ 6.727,—.

PROJECTONTWIKKELING
MESTEROM
Prospect op aanvragen gratis.
Stationstraat 8-10, BEEK (L.), tel. 04402-2244/3170
Godsweerdersingel 37, ROERMOND, Tel. 04750-8564

Limburgs Dagblad

Vrijuit

Zaterdag 2 oktober 1971

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Cultuur en Recreatie - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Hechtel kookt soep van mineraalwater

"De kleinen kunt ge toch geen ijzerwater met vergif geven"

door Henk Thonen

HECHTEL, 2 oktober — Dikke Tine van het café op de hoek heeft elke dag twee flessen mineraalwater nodig om koffie voor haar klanten te zetten. Dure koffie. „Ik betaal zeven franc voor een fles Spawater", zegt Tine, die in het café de spaarzame klanten bedient. „Ik moet wel want het drinkwater is niet om te zuipen. Dat kan ik alleen maar gebruiken om de vloer te kuisen". Josette Palmans van de Sparzaak berekent dat elke week ruwweg enkele kratten Spawater door haar klanten worden gekocht. „Om koffie en soep van te koken, begrijpt ge. Ons putwater is te vies om te drinken. Drankuitzetter Daalmans levert vooral bij gezinnen met kleine kinderen liters mineraalwater af. „Die kleinen kunt ge toch geen ijzerwater voeren, waarin naar men zegt nog andere vergiften zitten".

Het Belgische dorpje Hechtel met zijn 4.650 inwoners aan de grote weg van Hasselt naar Eindhoven is niet anders gewend dan het vieze putwater. De toch vrij vooruitstrevende gemeente is nog steeds niet aangesloten aan het rijkswaterleidingnet. „Misschien in 1972", zegt gemeentesecretaris Leo Hanssen. „Maar ge weet met het rijk nooit. Er zijn niet veel centen".
De inwoners van het Kempendorp slaan zelf putten bij hun woning. Een duur grapje dat gemiddeld vijfduizend franc kost. „Meestal is de eerste put niet goed en moet opnieuw begonnen worden. Dat kan zo wel drie tot vier keer moeten gebeuren en dan is het water dat naar boven komt nog niet drinkbaar", zegt de gemeentesecretaris, die zelf thuis over een heldere bron beschikt.
Hij hijst zich uit zijn armstoel overeind, bukt met duidelijke moeite in de richting van een hoge kast en vist er een pak documenten uit. „Hier, zie allemaal aanvragen van de bewoners van ons dorp, die een onderzoek door de provinciale gezondheidsdienst in Hasselt willen naar de samenstelling van het putwater. Ik kan het U niet laten lezen. Dat is vertrouwelijk, dat begrijpt ge wel. Maar het zijn er heel wat."

Josette Palmans van de Lommertsbaan wijst op een hele kist lege flessen. „Dat is van twee dagen. De mensen durven het putwater niet te drinken. De mannen van de gezondheidsdienst komen met een grote wagen vol apparatuur de putten onderzoeken. Ze brengen zelf schone flessen mee om het water in te verzamelen. Ze nemen uit elke put wat mee en dan krijg je te horen dat je het water alleen maar mag gebruiken om te kuisen of om de was in te doen. Wat moeten de mensen dan anders doen dan mineraalwater kopen."

Drankuitzetter Daalmans kan nauwelijks voldoen aan de vraag naar Spawater. Vooral gezinnen met kleine kinderen zijn goede klanten bij hem.

• Vijf liter

De 26 cafés in Hechtel varen wel bij deze prehistorische toestand. De mannen schieten vlugger naar binnen om een pint te vatten en de huisvrouwen hebben elke dag wel een fles Spawater nodig. Volgens een caféhouder aan de grote baan naar Eindhoven heeft hij elke week vijf liter mineraalwater nodig om soep te koken. „Wij gebruiken steeds mineraalwater voor ons eten. Wij gebruiken die viezigheid uit de put niet, ook niet als het gekookt is. Wij willen niets aan onze maag krijgen." Zijn vrouwelijke collega Tine zegt dat ze wel gek zal wezen. „Mens waar moet ik het geld vandaan halen om al mijn soep van mineraalwater te koken. [illegible] zegt dat ze zuiver water bij de buren kan krijgen. Die hebben een put geslagen waar helder bronwater uit komt. „Maar dat is dan ook vroeger een limonade uitbater geweest, die buurman van mij. Die had schoon water nodig."

• Puur ijzer

Drankleverancier Daalmans gebruikt zelf ook Spawater om koffie te zetten. „Dat maakt de koffie veel lekkerder man. Mijn moeder deed het vroeger ook al. Als we putwater gebruiken is het de ene keer alsof je puur ijzer drinkt, de andere keer proef je alleen maar benzine of lood, maar altijd zit er wel een vreemd smaakje aan. Met putwater proef je geen koffie."
Daalmans levert vooral flessen Spawater af bij gezinnen met kleine kinderen. „Die mogen op doktersvoorschrift geen water gebruiken."
Gemeentesecretaris Leo Hanssen zegt dat het allemaal begonnen is met een kuise wijkverpleegster. Die kwam zo'n jaar of tien geleden naar het dorp om de zorg voor zuigelingen en kraamvrouwen op zich te nemen. „Ze dronk ons water en verschoot". De wijkverpleegster luidde de noodklok. De provinciale gezondheidsdienst uit Hasselt ging er zich mee bemoeien. Er werden monsters genomen en in het laboratorium onderzocht. Uitslag: [illegible] meer drinken die was aangemaakt met putwater. De moeders hielden een run op het plaatselijk apotheekje om er de hele voorraad gedistilleerd water op te kopen. „Wat willen ze daar nou mee. Dat kun je toch niet drinken", zegt de apotheker, die klaarblijkelijk nog steeds niet over zijn verbazing heen is.

[illegible] maar flauwe kul. Hij zet [illegible] water uit een put achter zijn nieuwe huis.

Met armenvol halen de mensen van Hechtel de flessen Spawater in de winkels om er koffie en soep van te koken.

• Wanhopig

De nonnen van het scholencomplex in Hechtel zijn de wanhoop nabij. Elke keer weer opnieuw keurt de gezondheidsdienst het water uit de drie putten, waarover het complex beschikt, af. Volgens het laatste attest bevat het water een overvloed aan calcium, 41.7 mg organische bestanddelen en 65 mg mineralen met een hoog zoutgehalte. De putten in het klooster, kleuterschool en lagere school zijn niet bruikbaar voor drinkwater.

De nonnen zijn van plan bij een grote brouwerij in de buurt Spawater te bestellen dat ze tegen een geringe vergoeding van drie of vier francs onder de achthonderd leerlingen en bewoners van het complex willen distribueren. Bij het jongenspensionaat Don Bosco is het nog erger. De putten die geslagen zijn leveren alleen maar bruinachtig vlies op. De substantie stinkt en maakt misselijk.

Het gemeentebestuur heeft opdracht gegeven een put voor openbaar gebruik naast het gemeentehuis te slaan. De put is klaar. Of het drinkwater bruikbaar is weet de gemeentesecretaris nog niet. „We hebben nog geen bericht gehad van de [illegible] Hasselt. [illegible] dat het in Hechtel een onhoudbare toestand is. [illegible] wordt door de plaatselijke pomphouders hardnekkig ontkend. Waarschijnlijk is dat de inwoners van Hechtel zelf verantwoordelijk zijn voor het slechte drinkwater. Afvalwater en rioolwater worden zonder schuldgevoel in open beken gegooid.

• Dure soep

[illegible] elk geval slimst. Het bruist ook. Ze laat zien dat kookpannen uitgevreten zijn. Een andere winkelierster zegt dat ze in zes jaar tijd al vijf keer nieuwe pannen heeft moeten kopen, omdat de bodem er totaal uitgevreten was. Het is een dure geschiedenis in Hechtel. De mensen drinken er niet alleen [illegible] 200.000 francs uitgeven [illegible] Alleen al een ontijzeringsapparaat [illegible] 160.000 francs. [illegible] Nieuwe inwoners van het dorp nemen niet meer de moeite putten te slaan. Zij halen het water met jerrycans uit [illegible] soep gebruiken ze evenals de andere dorpsbewoners Spawater.

Het kopje koffie bij Tine is niet duurder dan in andere Belgische dorpjes. Het Spawater hoeft je niet extra te betalen. Maar Tine weigert [illegible] ook huur te betalen aan de brouwerij. Eerst een pot [illegible] water, zegt zij en vult de koffiemachine opnieuw uit een halfvolle fles Spawater. [illegible] In het café wil echter bier en ik heb mijn buik vol van koffie.

Na het bad snoept de kanarie uit de suikerpot

BRUNSSUM, 2 okt. — De wonderen zijn de dierenwereld nog niet uit. In een Brunssums gezin woont een kanarie, die een bijzonder vrij leven leidt. De kooi gebruikt het vogeltje slechts als slaap- en verpoosruimte, terwijl hij de woning benut om zijn vleugeltjes eens lekker uit te slaan. Op zich nog niet zo heel bijzonder. Wel, dat het vogeltje een eigen doucheruimte voor zich heeft opgeëist. Zijn huisgenoten hoeven maar de kraan open te draaien of de kanarie steekt zijn snavel in de lucht en vliegt zonder op of om te kijken in zijn douchebak. Daar geeft het vogeltje zich geheel over aan het spel met het water. Houdt zijn kopje onder de straal en spettert erop los, dat het een lieve lust is.

Op de leuning van een stoel — eigenlijk zijn leuning van zijn stoel — begint de kanarie een grote droog-pik- en wrijfbeurt. Als hij klaar is met zijn uitgebreid toilet wil er best een hapje in... uit moeders suikerpot.

Deze kanarie is een echte vrije vogel..... hij duikt onder zijn douche.... spettert daar wat rond.... pikt zijn veren schoon en maakt zich op..... om in moeders suikerpot te gaan snoepen.

Kinderen en hun dieren

KORT GORT

informatie voor jongeren

● JAH Hommerterweg

In de jongerenakademie van Hoensbroek wordt aanstaande maandag geïmproviseerd. Op speciaal verzoek is er voor die avond niets van tevoren geprogrammeerd. Het verloop hangt af van de grillen en invallen van de aanwezigen. Dit soort eksperimenten wordt vooriopig een keer per maand uitgevoerd. Op maandag 4 oktober is er ook een vergadering van het bestuur en de medewerkers van de kinderkreche, die vanuit de jongerenakademie is opgezet. De mediese achtergronden van het druggebruik worden belicht door een speciale gast uit Geleen op donderdag 7 oktober. Kom ook eens naar de jongerenakademie, je kunt er zelfs koken. Zeg maar Jah, Hommerterweg 76.

● Grensgeval

Van 22 tot en met 24 oktober wordt er weer een jeugdfestival gehouden in Zuid-Limburg. Dat is van vrijdagmorgen tot zondagmiddag. „Gewoon tweeëneenhalve dag 'n beetje ruiken aan 't werk van allerlei kunstenaars. Als je een jongen of meisje uit Nederland of België bent, 15 jaar of ouder, dan kun je meedoen. Het festival valt net in de herfstvakantie. Dus dat komt goed uit voor het geval je op school zit. Werk je al, dan kost het maar één snipperdag". Aldus het foldertje van het Grensgeval met tekst van Wim Wennekes. Voor werkende jongeren kost het maar een snipperdag zeggen ze. Dat klopt maar het kost ook f 32.50 en daar moet je als werkende jongeren toch wel een halve week voor pezen. Er zijn mogelijkheden om 's nachts te overnachten, maar je mag ook naar huis elke avond. Er zijn programma's in bijna alle jongerencentra van Zuid-Limburg. Inlichtingen over deelname en ook aanmelding zijn te verkrijgen. Achter de Comedie 1. Maastricht 04400-16622 of ook in Heerlen bij de SCJ, Akerstraat 41, 045-719574. Je kunt daar ook stickers krijgen.

● Huisvrouwen

Inpoet heeft een kursus voor jonge huisvrouwen op de donderdagmiddag van twee tot half vijf. Je kunt je daar sneller en breder oriënteren op de nieuwste ontwikkelingen en kennis maken met een aantal leuke, praktiese doe-dingen. Ja, zo heet dat, doe-dingen. Er is tegelijk ook een kinderkresj open.

● Pradoe

Vanavond onder leiding van Geroge Parka yoga in Pradoe in Meerssen. Op dinsdag van kwart voor acht tot kwart voor negen een les in de ongevallenkursus. Verder wordt er ook gewerkt aan de dekenactie voor de Angolese vrijheidstrijders. Op 9 en 10 oktober zullen leden van Pradoe zorg dragen voor de ontvangst van de dekens die de mensen meebrengen, als ze naar de kerk komen. Er staan kraampjes bij de kerk. Doet u ook een deken in de strijd tegen Portugese agressie? In de bevrijde gebieden met de verbrande dorpen kan het 's nachts erg koud zijn. Daarom zullen er dekens komen van hen uit Nederland. De organisatie rekent op een scheepslading van minstens 40.000 dekens. Alleen in Zuid-Limburg al komen we nu dicht bij de tweeduizend, aldus meldt een doorgaans goedingelichte bron. U kunt ook zelf dekens brengen naar Pradoe Prama of even bellen dan komen ze de dekens bij u thuis halen tel. 2618.

● Kombi

Gisteravond waren Elly en Rikkert in Kombi in Maastricht. Daar heb je natuurlijk niks aan als je dat pas vandaag leest. Daarom nu beter. Volgende week vrijdag, 8 oktober, is er een optreden mee te maken van „Chris Hinze". Kost voor leden f 1,50 en voor niet-leden vier gulden. Voorverkoop al vanaf 1 oktober. Verder in het weekend op de avonden disko in Kombi en op zondagmiddag emailleren in de workshop.

● Don Kiesjot

Vanavond om negen uur in studio 3 van Don Kiesjot een film. The Incident speelt in een coupé van de ondergrondse in New York, waar een zwerver zijn roes ligt uit te slapen. Er stappen op de verschillende stations meer mensen in: als laatste twee jonge kerels.... Zij hebben zich een weekend stierlijk verveeld en juist uit pure verveling een oude man neergeslagen en willen nu in de metro de andere passagiers eens te grazen nemen. Een film over geweld en intimidatie van een paar jongens. Op zondag ook weer open, van elf tot een uur.

● Schoolbladpers

In Amersfoort huist de **Nederlandse Schoolpers Unie.** Dat is de klub die jaarlijks een schoolkrantenwedstrijd organiseert in samenwerking met Rijam. Zij bemiddelt bij censuurkonflikten, zij geeft „gescheurd", een bloemlezing uit de Nederlandse schoolpers, uit. De opbrengst daarvan ging in 1971 naar Unicef. Elke drie weken komt er een informatieblad voor de schoolpers uit en dat heet „N.S.U.-telex". Zij helpt bij het organiseren van perskonferenties voor schoolbladen, kan zorgen voor perskaarten. Zij helpt ook met allerlei techniese klusjes, de omslag, de stencil of offset, de lay-out, enz. De N.S.U. is ook nog aangesloten bij de European Youthpress Federation.

Dat staat allemaal op de affiche. En als je wilt uitproberen of het ook allemaal waar is wat ze je voorschotelen dan wordt je tot slot aangeraden: „Geef je krant op als lid door storting van f 25.- op gironummer 243967 ten name van N.S.U. Amersfoort.

● MLS

Vrijdag 8 oktober om acht uur 's avonds organiseert de MLS van Heerlen een openbare bijeenkomst over het „Doel en werkwijze van de MLS". De bijeenkomst wordt gehouden in het **Pancratiushuis** in Heerlen. De MLS is de Marxisties Leninisties Studentenbond en een werkgroep van de KEN (kommunistische eenheidsbeweging in Nederland). De leden van de MLS staan onder politieke leiding van de KEN en doen ook mee aan het werk van die beweging. Op korte termijn wil de KEN komen tot de opbouw van een nieuwe kommunistische partij in Nederland. De KEN bestaat sinds januari 1970 en heeft voor het eerst van zich laten horen tijdens de grote Rotterdamse havenstaking, september 1970. Het succes van die strijd heeft de beweging snel doen groeien. De MLS geeft ook een eigen blad uit, dat „Dien het volk" heet. Het kost een gulden en is verkrijgbaar op het kontaktadres: Deken Nicolayestraat 26, Heerlen.

● Terborg

Ook in Terborg in het weekend alleen maar disko met kleine filmpjes. Zondagmiddag van half drie tot half zes is Terborg open voor iedereen. En in het volgende weekend weer meer spektakel.

● Pikopits

De pikobar van de **Berchmans** in Maastricht is gisteravond omgedoopt in Pikopits. Dat betekent dat de bar ook op de race-tour is gegaan ter ere van de grote racing-car show die op 15, 15, 17 oktober wordt gehouden. Gisteravond is ook het grote informatieprojekt met het Dode Vogeltje van start gegaan. Tot maandag aanstaande wordt de tentoonstelling over ons milieubeheer en onze milieuvervuiling open gehouden. Vandaag is er zelfs een milieutribunaal. Alle verdere inlichtingen bij Raymond op de Berchmans, Bredestraat, Maastricht, 04400-11711.

● Molenberg

Op Caumermolenweg 37 in het jongerencentrum gaan volgende week twee nieuwe groepen van start. De eerste is een film en fotogroep en de tweede een hobbyklub voor de 7 tot 12-jarigen op de maandagavond op woensdagmiddag, woensdagavond en vrijdagavond. Vorig jaar waren er maar liefst 140 deelnemers voor deze klub. Dat belooofd weer heel wat. Je kunt je opgeven bij Hub Vossen (tel. 411807) of in het trefcentrum.

● Montoya

Vanavond treedt in **Sjapakwa** op Heerlerheide de groep Montoya op. De Utrechtse groep bestaat uit Rob Suurendonk, basgitaar, Dannie van der Lugt, zang, Renee Luisterburg, sologitaar en op de drums Ko Mastenbroek. Aanvang half acht en kosten eenvijftig.

● Leesboekje

„In Noord-Vietnam zie je vaak een moeder of een vader op de fiets met een kind achterop. Soms heeft het kind wat groente of een mandje in de hand. De moeder of de vader heeft een geweer op de rug. De mensen moeten zich verdedigen, zolang er nog geen vrede is. Zo gaat het in Noord-Vietnam. En zo gaat het al heel lang". Dit is de tekst van de eerste bladzijde van een kinderleesboekje dat pas is uitgegeven door Sjaloom. Het boekje heet **„Hier is Noord-Vietnam"** en is bedoeld voor kinderen van 9 tot 14 jaar. Het is eerst in Zweden uitgegeven en daar geschreven door Erik Eriksson, een redakteur van Aftonbladet die pas in Noord-Vietnam geweest is. Mats Andersson heeft er tekeningen bij gemaakt, zoals moeder op fiets met geweer op rug en kind met mandje in hand. Het boekje kost f 3,50 en als je het door Sjaloom wilt laten thuissturen dan moet je vier gulden overmaken op postgiro 55100 t.n.v. Sjaloom, Odijk onder vermelding „Noord-Vietnam". Dan komt het in de bus.

VRIJUIT 2

„Lada" zit Fiat niet lekker

AUTO

Leonard Lang NV, importeur van Fiat, doet nogal schamper over de Russische Lada die Gremi in Groningen sinds kort op de Nederlandse markt verkoopt. „Ze raken hem aan de straatstenen niet kwijt" en „de mensen zijn bang voor de service" en „dat ding loopt helemaal niet", wat dan dubbel opgevat kan worden. De Lada is namelijk de Russische versie van de Fiat 124 die sinds enige tijd in de Sovjet-Unie in grote aantallen gebouwd wordt in de fabriek, die Fiat in Togliattigrad heeft neergezet. De Italianen hebben indertijd stevig geknokt om deze opdracht te krijgen, ze hebben er waarschijnlijk ook een mooie cent aan verdiend, maar kennelijk niet van de Russen gedaan gekregen dat ze de wagens alleen voor binnenlands gebruik zouden bestemmen. De firma Gremi in Groningen, die tot nu toe alleen wat slecht verkopende andere Russische modellen voerde, hoopt van de Lada zo het een en ander te verkopen. De Lada is immers een iets „betere" versie van de 124, en wat meer zegt: hij is vierhonderd gulden goedkoper.

De motor is ongeveer gelijk aan die van de gewone 124 althans, wat prestaties betreft, de cylinders zijn zwaar „overvierkant", het vermogen is twee pk meer. Er is een zwaardere startmotor ingebouwd en nog andere voorzieningen in verband met het betere Russische klimaat, zoals de interieurverwarming, die bij een temperatuur van 25 graden onder nul nog kan zorgen voor een binnentemperatuur van 25 en meer graden boven nul.

Lang zegt: wat heeft dat voor zin, wanneer komen dergelijke barre omstandigheden hier voor, en dat is natuurlijk een goede vraag. Verder is de carrosserie van de „Rus" aangepast aan de slechte Russische wegen. De wagen is daardoor bijna 100 kilo zwaarder en dan ook wel wat trager in acceleratie dan de Italiaanse broer. Een verschil is ook het gereedschap: er is veel aan boord, en er is zelfs een looplamp met apart stopcontact. De wagen kan overigens gewoon bij een Fiat-dealer in onderhoud worden gegeven. Leonard Lang zegt, dat de klanten verder de Special en Special T-versie van de 124 prefereren, omdat men zelfs de gewone „te gewoon" zou vinden. En verder wijst men erop dat de door Lang zelf geïmporteerde Poolse versie van de 125, de 125 P, heel slechts verkoopt. Maar dat is dan ook een verschil: hoewel hij inderdaad veel goedkoper is dan de gewone 125, is hij ook veel trager. De motor (de oude uit de 1500) levert maar 75 pk, 20 minder dan die van de „gewone", en dat in een zwaardere wagen. Een oordeel over de rijkwaliteiten van de Lada moet opgeschort worden tot we er een rijproef mee hebben gedaan, en daarmee uiteraard ook het antwoord op de vraag, of de Lada een geduchte concurrent voor Fiat zal worden of niet.

● De Russische versie van de Fiat 124, Lada.

Nieuwe Mazda's

Auto Palace gaat begin volgend jaar twee nieuwe Mazda's verkopen in Nederland, de 808 en de RX-3. De 808 heeft een viercylindermotor met dezelfde inhoud als die van de Mazda 1300, namelijk 1272 cc. De wagen levert ongeveer evenveel vermogen, heeft alleen een iets hoger toerental dan de 1300. Het is dan ook merkwaardig dat deze wagen wordt aangekondigd als „opvulling voor de ruimte tussen de 1300 en de 616". De carrosserie is iets lager en veel breder dan van de 1300.

Dit is waarschijnlijk gedaan omdat in dezelfde carrosserie de RX-3 geleverd wordt met tweeschijfs wankelmotor. Deze levert 110 pk, ongeveer evenveel als de zuigermotor die in de 616 zit. Verdere gegevens zijn niet bekend. Uit ervaringen met de 616 valt op te maken dat de topsnelheid van de RX-3 ongeveer 165 per uur zal zijn. De prijzen zijn nog niet bekend, maar zullen wel ongeveer 7500 en 9500 gulden zijn.

SANTE BRU[...]

Bonen liggen best in de markt

ETEN

Een kleinere vraag naar bloemkool veroorzaakte deze week een tamelijk scherpe daling van de prijzen, die schommelden tussen 35 ct. en 92 ct. De diverse soorten bonen daarentegen lagen plots best in de markt. Voor stamprincessen werd onder de klok grif tot f 1.60 per kilo voor de beste kwaliteit betaald. Dubbele stokprincessen haalden prijzen tussen f 1.43 en f 1.76 en Neckar tussen f 1.06 en f 1.25. Veense snijbonen liepen zelfs op tot f 2.45 per kilo in allerbeste hoedanigheid. Zelfs de pronkboon bracht het tot ruim 80 ct. per kilo. De aanvoer van augurken vermindert nu met de dag. Kasaugurken kostten onder de klok van 34 ct. tot f 2.66 terwijl de zeer weinige natuuraugurken een hoogste prijs haalden van f 2.48. Er komt iets meer vraag naar andijvie waarvan de prijs lag tussen 25 ct. en 32 ct. De koolprijzen blijven zeer rustig. Rode kool werd betaald tussen 11 ct. en 17 ct. per kilo, savoye tussen 15 en 21 ct. spitskool tussen 12 en 25 ct. en spruitkool tussen 58 ct. en f 1.10. Zomerprei kostte tussen 20 en 30 ct., peen tussen 17 en 30 ct. terwijl knolselderij lag tussen 25 en 27 ct. Van de tomaten draaiden de slechte kwaliteiten door. In percentage uitgedrukt is dit zeer weinig. De prijzen van deze groente bleven tussen f 4.50 en f 5.10 per 6 kg. De sla ging weer iets meer uit de gratie. Na een fantastische periode in de voorbije maanden haalde kasstu een prijs tussen 6 en 17 ct. terwijl natuursla enkele centen per krop hoger lag. Nieuw aan de markt is witlof uit eigen land. Tot deze week was België met deze wintergroente op de Nederlandse markt, zodat de liefhebbers de smaak reeds te pakken hebben. Witlof maakte een goede prijs tussen f 1.70 en f 2.20 per kilo.

Op de fruitmarkt zijn thans vrijwel alle variëteiten appels en peren verkrijgbaar. Het appelseizoen is zeker niet denderend begonnen. Onze beste zomerappel, de (lastige) James Grieve, heeft weer veel teleurstellingen met zich gebracht. Goede kwaliteit op juiste rijpheid brengt een delicate vrucht.

Maar meestal is hij te groen, gekwetst of overrijp. De James kostte deze week tussen 29 en 33 ct. Golden Delicious liep uit tot 43 ct. terwijl Cox (nog niet in beste conditie) ruim dubbeltjes haalde. Jonathan laat zich uitstekend zien, heeft een beste smaak en werd op de veiling betaald tussen 19 en 33 ct. Peren: Conference 34 tot 55 ct., Legipont 35 tot 47 ct. en Beurré Hardy 50 tot 70 ct.

WIL. LEBENS

Van Händel tot Tchaikowsky

KLASSIEK

G. F. Händel: Concerti Grossi opus 3 en opus 6 (cpl.). The Academy of St. Martin-in-the-Fields o.l.v. Neville Marriner Decca SDDB 294/97 (4 LP's). Prijs tijdelijk f 66.— (later f 98.—).

De fameuze vertolking van Marriner en zijn Academy van deze Concerti Grossi werd eerder op vier separate LP's uitgebracht. Ik heb daar toen de hoogste lof voor gezongen en hoewel Marriner de herhalingen voor een belangrijk deel weglaat, nestelden de uitvoeringen zich op de comfortabele eerste plaats. Ter gelegenheid van de opening van het platenseizoen heeft Decca deze superbe interpretaties weer heruitgegeven, waarbij de platen technisch werden bijgewerkt. Dat is zeer goed geslaagd, zodat een set ontstaan is die hen, die deze werken door The Academy nog niet bezitten — wie zijn dat? — thans een koopje kunnen maken. Een stevige box en eenvoudig maar smaakvol album begeleiden deze set.

Tchaikovsky: Symfonieën (compleet), Manfred-symfonie (a); Vier suites voor orkest (b). The London Symphony Orchestra o.l.v. Igor Markevitch (a); The New Philharmonia Orchestra o.l.v. Antal Dorati (b). Philips 6799.002 (10 LP's). Prijs f 99.— (later f 245.—).

Deze set is waarlijk het koopje van dit seizoen. Voor de gemiddelde prijs van f 9.90 krijgt men de zes symfonieën, de Manfred en de vier suites in sublieme vertolkingen, die toen zij voor het eerst op de markt kwamen de hoogste waardering oogstten. Evenals bij bovenstaande Händel-opnamen is het dus een reeks bestaande LP's, die opgefrist en gebundeld tegen een belachelijk laag prijsje op de luisteraar worden losgelaten. Ook hier een stevige box en een prachtig tekstboek. Markevitch — zelf Rus — heeft de synthese tussen de Rus Tchaikovsky en de westerling Tchaikovsky mijns inziens uitstekend getroffen. Het prijzenswaardige van deze uitgave is, dat men door de prijs aangetrokken nu ook kennis gaat maken van de drie eerste symfonieën van deze komponist, dat ware meesterwerken zijn. Zowel de Kleine Russische als Winterdromen en de Poolse zijn beslist niet inferieur aan de „bekende drie". Door uitgaven als onderhavige bestaat de kans dat de samenstellers van concertprogramma's ook eens plaats zullen inruimen voor deze ten onrechte achtergestelde opi. De suites graven minder diep, maar bevatten heerlijke muziek, die door Dorati en het alerte Philharmonia superbe verklankingen krijgen. Een feestelijke kassette tegen „wegwerp-prijs".

The rise of the Symphony J. Chr. Bach: symfonieën nr. 1 t.m. 6; J. Haydn: symfonie nr. 52 en 53; W. A. Mozart: symfonie nr. 35 (Haffner) en nr. 40 alsmede Mars KV 408 (KV 385 - Haffner): L. v. Beethoven: Symfonie nr. 1 en 2. The Academy of St. Martin-in-the-Fields o.l.v. Neville Marriner. Philips 6707.013 (4 LP's) f 65.— (later f 98.—).

Een leuk idee van Philips en Marriner, de ontwikkeling van de symfonie weer te geven. Weliswaar wordt die niet helemaal in deze box gevolgd maar Marriner liet in Amsterdam doorschemeren dat deze set mogelijk door meerdere gevolgd wordt. Wat in ieder geval is vastgelegd wordt soeverein verklankt, krijgt zeer stijlzuivere uitvoeringen en, waar dat kan, ook de originele verklanking. Dat is hier het geval bij Mozart, wiens Haffner zonder fluiten en klarinetten en wiens 40ste zonder klarinetten wordt gespeeld. Maar deze minder bekende uitvoeringen geven deze opi een minder op de jonge Beethoven lijkende allure, waardoor zij mijns inziens meer in hun eigen tijd geplaatst werden.

Terecht speelt Marriner ook de mars die bij de Haffner hoort en daarin bereikt hij het niveau van de grandioze verklanking van de Weners onder Boskovsky in de complete set „Marsen en Dansen". Ook Beethovens twee eerste symfonieën krijgen bij de Britten een ongekend jeugdig élan. Ik hoop dat Philips die twee Beethovenwerken later ook los zal uitbrengen want ik zou kolommen willen vullen met de ervaring, die men bij deze uitvoeringen beleeft. Hier geen sombere grijs-tinten, geen eenzijdige belichting, maar een verstilling afgewisseld door luim, die bijna Breugheliaanse afmetingen aannemen. Een set die hopelijk inderdaad door een dergelijk item zal worden gevolgd, want hier vindt musiceren op ongekend hoog niveau plaats. Bravo Marriner, Academy, Philips.

HANS C. M. VAN ROO[...]

Plaat van de maand

POP

Naar Randy Newman mag ik graag luisteren en soms moet ik lachen om zijn liedjes terwijl ik de volgende dag bij hetzelfde liedje zou willen huilen. Over Randy schrijven is echter niet mijn favoriete hobby. Hij is introvert, verlegen, een denker en zeer gekompliseerd wat zijn gevoelsbeleving betreft zodat zijn liedjes meestal een komplete bibliotheek aan gevoelens herbergen, variërend van verveling, spot, humor, romantiek, sentiment, naïviteit tot nostalgie. Dit maakt dat zijn kleine niemandalletjes — de duur ervan varieert op zijn nieuwe plaat van 1.16 tot 2.48 — er niet ingaan als koek bij het publiek. Newmans liedjes zijn zelfbekentenissen van het type muurbloempje, soms lief en onnozel, soms cru en sensueel, 'n doordenkertje maar van dit denkwerk vernemen wij slechts dat hij zou moeten ophouden met denken („Maybe I'm doing it wrong"). Zijn nieuwe plaat, **„Live" (Reprise),** bevat een live-optreden in de Bitter End East, zijn favoriete omgeving, alwaar hij het beruchte schouderklopje kreeg van Dylan, en laat Newman horen zoals hij behoort te klinken: een verlegen, wat schutterige stem slechts begeleidt door een romantisch pompende piano. Dit is Newman zonder de gebruikelijke kamouflage van een pompeuze begeleiding (de eerste elpee vooral), dit is Randy zoals hij zijn songs komponeert en zoals hij ze voelt. Hier, tussen de begrijpende middle class dames en heren, kan hij zijn frustraties, zijn verlangens en zijn verlegenheid (luister naar zijn lachen) kwijt. Hier betekent iedere noot een scala van gevoelens en ieder woord meestal een volledige situatie. Newman is ongetwijfeld een talent en zijn bluesie stem zijn grootste kracht. Je moet echter wel zijn achtergronden kennen alvorens zijn liederen gaan leven.

„Tickle Me" (de radio geeft niets dan nieuws terwijl de tv kapot is, dus kietel me om deze ongewone verveling te verdrijven), „Yellow Man" (een gele man heeft een gele vrouw nodig, naïvitiet in zijn allergrootste vorm) of het jeugdsentiment in „Old Kentucky Home" en „So long dad" of het grappige maar tevens intrieste verhaal van „Davy the Fat Boy".

Studiowerk en het opnemen van een elpee is niet zo'n prettig kwarwei. Meestal moet een lied 5 maal of vaker overgedaan worden en van de oorspronkelijke spontaniteit bij de muzikanten blijft vaak niet veel over. Gelukkig gaat het tegenwoordig met moderne apparatuur beter maar wij zijn zo gewend aan dit soort produkties dat we ze ondertussen het label mooi opgeplakt hebben. Vaak prefereer ik echter een ongeschonden live-optreden en een valse noot kan me dan soms in verrukking brengen. Op **„Bad Manors" (Paramount)** van **Crowbar** vind ik eindelijk weer iets terug van deze uitgelaten spontaniteit, het zogenaamde aanrotzooien en een open oor voor pakkende muzikale grappen. Crowbar bestaat net als de Band uit Canadezen, toert reeds zo'n 10 jaar en werkte bij Ronnie Hawkins Crowbar is echter zijn oude identiteit van rock, rythm en blues groep trouw gebleven en er wordt heftig gemusiceerd. Opvallend zijn de gitarist, in wiens schaduw Robbertson nog niet eens kan staan, die zijn heldere rateiende gitaarlijnen de zaal insmijt, de recht voor je raap eentweedrie teksten, gezongen door de buurman, een bluesyodel van the King Biscuit Boy, oeroud blaaswerk door Kennedy, de reeds vermelde grappen (luister zelf maar eens); kortom een grote zak ontspanning en variatie. Wie hierbij in slaap valt is doof. Opvallend tussen al deze puike frisse liederen zijn: „Oh What A Feeling", een boogie-woogie Velvet Undergrondachtig nummer en „Prince of Peace". Het eerste laat de muzikale kwaliteiten van deze groep horen terwijl het laatste een schitterend life-straat-joel-en-zing-maar-mee lied is. Erg boeiend allemaal en het beste dat ik deze maand mocht horen.

De groep **Grin** werd geformeerd rond Nils Lofgren (piano, orgel, zang en gitaar) bekend van zijn werk voor Neil Young en bestaat naast Lofgren uit Bob Gorden (bas en zang) en Bob Berberich (drums en zang). Hun elpee **„Grin" (CBS)** beweegt zich tussen Young en Stills met invloeden van Quicksilver (het langdradig treuzelen waar sommige zo gek op zijn) en oude rockers (het zingen met volle mond en drumwerk). Met uitzondering van „See what a love can do" en „Take you to the movies tonight" die sterven aan 'n gebrek aan ideeën of miezerige doodvermoeide zang en soms erg slechte tekst („If I were a song" bijv.) is het toch een aardige elpee geworden. Soms zelf erg goed. Lofgren, die alle liederen schreef is een goede muzikant, zijn piano is verkwikkend, die vooral erg goed op dreef is in eenvoudige emotionele liederen. „Like Rain", een gekompliceerd werk in de trant van Young, „Everybody 'Missin' the Sun" een country-achtig gezelschapsliedje, „18 Faced Lover" een rockwerkje met prachtig ingehouden gitaar, „Outlaw" een triest liedje met het typisch ingepakte zang- en gitaarwerk van Quicksilver, „We all sung together" een meezinger met pompend aanmoedigende piano, „Direction" een gaaf country rock 'n roll nummer, het beste van deze elpee met duidelijke single-en hitpotenties, „Pioneer Mary", een triest lied dat echter ingetogen en in een mooie omlijsting gebracht worden en „I had too much" opnieuw country rock 'n' roll. Een aardige plaat met voornamelijk zeer direkte en gave muziek. De nieuwe **Rolling Stones** elpee **„Gimme Shelter" (Decca)** bevat 6 studio-opnamen („Jumpin' Jack Flash", „Love in Vain", „Honky Tonk Women", „Street Fighting Man", „Sympathy for the Devil" en „Gimme Shelter") en 6 live-opnamen uit de Royal Albert Hall („Under my Thumb", „Time is on mij side", „I've been loving you too long", „Fortune Teller" „Lady Jane" en „Satisfaction"). Nu de Stones bij Decca wegzijn probeert deze maatschappij zoveel mogelijk poen uit het Stonesmateriaal te slaan en dit heeft bij sommige mensen kwaam bloed gezet. Zij bemerken plots dat een platenfirma geld wil zien maar was dit niet steeds het geval? Ik vind **deze** aanval nogal dom want het is een schitterende elpee: de live-nummers zijn bijna volmaakt want de Stones draaien als een goedgeoliede machine, vooral Richard was die avond in grote vorm, terwijl het konstante achtergrond gehuil van het publiek een ekstra demensie toevoegt die de Stonesmuziek vaak node gemist heeft. Dit is de beste live-performance van de Stones en de 6 studionummers had ik wegens geldgebrek nog niet in mijn bezit. Daarom vind ik het een goede plaat die trouwens meteen uitverkocht was.

JEFF EYMAEL

● RANDY NEWMAN

Suriname. Tweede reportage van CONSTANT BOSHOUWERS.
Redactie: Sante Brun

VRIJUIT 3



Indianen helpen zichzelf



„Helaas moeten wij zelf erkennen dat wij sinds de ontdekking van Amerika nog steeds aan het wachten zijn op de ander. Wij bewoners van Matta zijn het wachten nu moe. Wij zijn het ook moe steeds maar te luisteren naar allerlei mooie woorden en beloften, die ons door die ander worden voorgehouden. Met andere woorden: het wachten op die ander betekent stilstand en achteruitgang en dit rijmt niet met ons algemeen verlangen naar vooruitgang”.

Matta is een Indiaans dorp zoals er 53 zijn in Suriname. De bevolking staat op het punt geïntegreerd te raken in de min of meer westers georiënteerde maatschappij van Suriname, maar leeft toch in hoofdzaak van landbouw, visserij en jacht. Wat in het eerste artikel werd gezegd over de Trio-dorpen, geldt ook voor Matta, met 800 inwoners op maar twintig kilometer van Paramaribo gelegen: de Surinaamse regering praat en praat, maar doet niets.

Het zal mensen die gewend zijn aan de dikwijls overgeperfectioneerde organisatie van de overheidsinstellingen in Nederland onthutsend voorkomen, dat in andere delen van het koninkrijk in het geheel geen organisatie bestaat. Er is een regering maar verder is er niets, geen districtsbestuur, geen gemeentebestuur. Iedereen wordt verder geacht voor zichzelf te zorgen. Voor de Indianen is dat een dubbel probleem, zij worden in Suriname immers beschouwd als een zeer laag staande groep en een Indiaan die in de stad terecht komt, probeert zo snel mogelijk te doen vergeten waar hij vandaan komt. Hij schaamt zich voor zijn Indiaan-zijn. Het gevolg is, dat maar weinig Indianendorpen zo zelfbewust zijn geweest, hun eigen sociale en economische structuur ter hand te nemen. Nergens gebeurt het op zo'n grote schaal als in Matta, waar onder leiding van kapitein Rudolf Franciscus Biswane een organisatie op poten is gezet die niet alleen binnen enkele jaren concrete vruchten heeft afgeworpen, maar die tevens de Indianen heeft laten zien dat in het kader van de feitelijke dictatuur diee in Suriname heerst, een volkomen democratisch lopend bestel mogelijk is.

Aan het hoofd van het dorp staat de kapitein, die door de bevolking is gekozen en die bij binnenlandse zaken een mentor heeft, op wie hij zo nodig kan terugvallen. Naast hem zitten de basjas, die samen met hem het dorpsbestuur vormen, en dan nog de dorpsraad, die tien mensen omvat. Deze raad heeft een bijzondere structuur, ten einde namelijk het contact met de uiterst belangrijke stad in stand te houden zitten in deze raad vier Indianen die in de stad wonen. Verder is er een dorpsvergadering, waarin elke dorpsbewoner een stem heeft.
Het geheel is ondergebracht in de Stichting Gemeenschapcentrum Matta, die tot doel heeft „de geestelijke, lichamelijke, sociale, maatschappelijke en cultureel belangen van het dorp Matta te behartigen”.
De financiering van de diverse projecten die de stichting onder handen heeft gebeurt op verschillende manieren. Ten eerste draagt elke inwoner één Surinaamse gulden per maand bij aan de kas van de Stichting. En verder komen in de kas de opbrengsten van feesten, die inwoners van de stad in een typisch Indiaans kader in Matta mogen houden, en de opbrengsten van traditionele Indiaanse feesten die in de stad worden gehouden. Behalve voor het verzamelen van geld dienen deze feesten ook om de in de stad wonenede Indianen bijeen te krijgen en bewust te maken van hun eigen identiteit. Zo is er in komende november een Indiaanse jaarbeurs in Paramaribo, waarvan de opbrengst bestemd is om elk Indiaans dorp in Suriname te voorzien van een zend- en ontvanginstallatie. Het isolement is een belangrijke kwaal. De Stichting Matta heeft dus al veel resultaat geboekt. Zij financiert onderwijs en verdere studie van Mattanezen in de stad. In Suriname bestaat weliswaar een leerplicht tot 13 jaar, maar in de praktijk komt daar voor de kinderen van afgelegen dorpen weinig van terecht. Matta hoopt binnenkort een schoolbus te kunnen kopen, waarvoor de chauffeur al opgeleid is. Men is dan niet meer afhankelijk van de in Suriname welig tierende wilde busmaatschappijen. Eén Mattanees heeft het dankzij de stichting al gebracht tot landbouwingenieur, belangrijker is misschien dat alle kinderen van Matta onderwijs kunnen volgen; zestig procent van de inwoners van het dorp is jonger dan 25 jaar.
Er is al bouwmateriaal voor een soort gemeenschapshuis, waarin dan ook de festiviteiten, waarvan de kas ten dele afhankelijk is, kunnen worden gehouden en er zijn nog meer plannen.

Een in het oog springend gevolg van de doe-het-zelf-democratie in Matta: de Indianen die sinds het begin van het werk van de stichting naar de stad zijn gegaan voor werk of studie hebben de banden met Matta niet doorgesneden, zoals overal elders dikwijls het geval is. Deze „emigranten” bezoeken regelmatig het dorp om verslag uit te brengen van hun werkzaamheden en het is dan ook nog niet voorgekomen dat een Mattanees die geprofiteerd had van de stichting, zijn krachten niet verder aan zijn dorp heeft gewijd. Men voelt zich moreel verplicht voor en in het eigen dorp te werken. En wat ook nog wel iets zegt: van corruptie, die in Suriname welig tiert, is binnen de stichting tot nu toe niets te merken geweest.

In Paramaribo werkt nog een organisatie die wat voor de Indianengemeenschappen wil doen, namelijk KANO. „Met KANO zijn wij letterlijk en figuurlijk op zoek naar betere oorden” zegt een officieel stuk van deze organisatie. Opmerkelijk is dat KANO overal werkt zowel voor de Arowakken van Matta als voor de Caraieben van Galibi, een ander dorp in de omgeving van de hoofdstad. KANO heeft verschillende doelstellingen, samen te vatten onder de noemer: het naar elkaar doen groeien van de verschillende Indianenstammen. KANO organiseert de radio-uitzendingen via Radio Apinti in het Indiaans, men heeft plannen om typische Indiaanse produkten zoals kasiri (een lichtalcoholische drank, gemaakt van cassave) langer houdbaar te maken en daardoor economisch exploiteerbaar. Een heel belangrijk streven van KANO is het bewust maken van de Indianen van de mogelijkheden van het toerisme. Ze moeten zich ervan bewust worden, dat er van het toerisme te leven valt. Aangezien een Indiaan gemakkelijk te overreden is moet hij tegen zichzelf beschermd worden. Men heeft al gedaan gekregen dat toestemming van de kapitein nodig is, wil men een Indiaans dorp bezoeken. KANO wil nu ook nog regelen dat een dergelijke toestemming in klinkende munt betaald wordt.
Nu zien vele toeristen de Indiaan nog als een curiosum, zij bezoeken de dorpen alsof het dierentuinen zijn, ze lopen overal in een uit terwijl de Indianen een zeer streng begrip van privacy hebben. Dit alles moet duidelijk geregeld worden, alvorens het toerisme massaal naar de dorpen gaat.
Zo zorgt de meest gediscrimineerde bevolkingsgroep van Suriname voor zichzelf, met een opmerkelijk gevoel voor democratie, dat zij bepaald niet geleerd kunnen hebben van de regeringen in Suriname, eerst die van Pengel, nu die van Lachmon. „Het maakt niets uit of Lachmon openlijk een dictator is of verborgen zoals nu”, zegt Eddy Bruma, de enige die zich wel eens iets van het lot van de Indianen heeft aangetrokken. Lachmon steunt op de absolute meerderheid van Hindostanen die hem gekozen hebben, en kan dus eigenlijk geen dictator genoemd worden; toch toont de praktijk aan dat hij zich aan de rest van de bevolking van het land weinig gelegen laat liggen omdat hij kan doen wat hij wil. De regering doet veel beloften, maar schuift alles op de lange baan. Initiatieven als de Matta-sttichting en de KANO zijn dan ook voortgekomen uit een soort wanhoop aan het optreden van de regering. En voor wie het even vergeten zou hebben: Suriname, waar dit alles zich afspeelt, is een deel van het Koninkrijk der Nederlanden. De mensen die daar in wanhoop maar zichzelf helpen zijn net zo goed Nederlanders als de inwoners van Vroomshoop of Vaals. Lachmon mag nog blij zijn dat ze niet naar de wapens grijpen.

Volgende week :

De Trio-cultuur



AVONTUREN VAN KIND EN DIER





De 13-jarige Carina Dresschers vindt een magere zieke zwerfkat tussen de struiken, die natuurlijk prompt mee naar huis wordt genomen. „Omdat ik wist dat moeder dat niet goed zou vinden, stopte ik de poes tussen blokken brandhout voor de kachel. De melk, die ik moest drinken gaf ik aan de poes (ik houd niet van melk). Spoedig was de kat weer gezond. Toen ik op een morgen de kat weer melk ging brengen had ze vijf kleine katjes gekregen. Dat was helemaal dol, maar de moeilijkheid was, hoe kom ik ongemerkt aan zoveel melk”. Of de moeilijkheden nog niet groot genoeg zijn wordt Carina ziek en moet met longontsteking het bed houden. Wie zorgt voor de poezenfamilie? „De moederkat sprong op het aanrecht, stootte de fles melk om, die in scherven op de grond viel, waarna haar kroost naar hartelust likte. Mama op het lawaai afgekomen zag die katten. Ik vertelde alles en mocht de katten houden tot ze groot waren”.

De 12-jarige Tonnie Frantzen kreeg te kampen met jaloezie tussen zijn grote zwarte en zijn kleine rooie kat. „Op een keer lag de kleine poes te slapen. De andere zag dat de kleine in zijn doos lag te slapen en beet hem in zijn vel en plaagde hem. Maar de kleine beet hem in zijn neus. Van toen af durfde de grote hem niet meer te plagen”.

Bij de [illegible]-jarige Mia Dormans thuis is tumult ontstaan, omdat een jong poesje uit angst in de spouwmuur was gekropen. „Nadat we de plaats bepaald haden waar de kat moest zitten, maakte mijn vader een gat in de muur van de slaapkamer van mijn zusje. Het was van nature een erg schuwe kat en het diertje durfde niet uit het gat de slaapkamer op te komen. Ten einde raad kwam een buurman eens kijken en viste het katje met een oud visnetje eruit. Sindsdien is de kat niet meer schuw, maar tam en erg vleierig”.

De 16-jarige Mirjam Becker schrijft dat ze erg bijgelovig is en derhalve de angst voor een zwarte kat er stevig in heeft zitten. „Bij mijn oma een stukje verder van de voordeur is een grote [illegible] put met een haak. Juist uit de deur gekomen rende rakelings een zwarte kat langs me. Je weet wel wat ik dacht, hè? Hij brengt me ongeluk. Net bij de put aangekomen bleef ik met mijn voet in de haak hangen. De volgende dag zat ik met mijn arm in het gips op school”.

• Hond

Begaan met het lot van een Schotse Collie, die uit een auto was gezet, vertelt de 15-jarige Marga Meekels over haar ontroerende ervaring. „Op de stoep voor ons huis liep al de hele middag een mooie Schotse Collie rond. Ik liep naar hem toe en hij snuffelde aan me. Opeens legde hij zijn poot tegen mijn been. Ik kreeg zo'n medelijden met hem dat me de tranen ervan in de ogen stonden. Ik ging naar binnen en haalde wat vlees. Hij at het op en ik besloot het asiel te bellen. Na een half uur kwam er een man van het asiel, die de jankende en blaffende hond meenam. Bah! Wat kunnen mensen toch gemeen zijn om zo'n trouw dier uit de auto te zetten”.
Bij de 15-jarige Ineke Nuy thuis moest het hondje van de kennissen zo nodig. Hiervoor zocht hij zich een uniek plaatsje uit volgens Ineke. Het was eerste Kerstdag. Ome Jaap en tante Mien hadden een hondje, zo'n klein opdondertje, meegebracht. Na een half uur druk vertellen van tante Mien waren we het hondje helemaal vergeten. Tante Mien, die al in paniek raakte, waar hij wel mocht uithangen, zag hem het eerste onder.... ja, onder de kerstboom, druk bezig met een plasje te plegen tegen de kerstboom. Nu ja, we hebben het hem vergeven, want het was nu eenmaal een mannelijk opdondertje”.

• Hamster

De 12-jarige Martin Essers beleeft een vreemde ervaring met zijn hamstertje Snuf, die een zelfstandig leventje is gaan leiden. Mijn moeder riep me voor het eten. De hamster liet ik maar lopen. Na een half uur kwam ik terug, maar tot mijn grote schrik was die niet te zien. Ik ging dus maar zoeken en had al een uur gezocht en daar was ik moe van in mijn benen geworden en ik trok mijn schoenen uit en trok, mijn pantoffels aan, maar tot mijn verbazing kreeg ik er een niet aan. Ik deed die uit en wat dacht je dat eruit kwam. Snuf, de hamster”.

• Kip

De 14-jarige Gini Gooyen heeft naast een reeks verscheidene huisdieren ook een koddig avontuur met de kip Kiki beleefd. „Enkele weken geleden zaten we thuis met een kip te kijken. De kip was zeker niet op zijn snavel gevallen, want iedere keer als de hond in de buurt kwam stoof „Kiki” verontwaardigd naar de indringer en pikte onze pincher bijna een oog uit. Natuurlijk konden we de kip onmogelijk houden en dus bracht moeder Kiki naar het park. Enkele dagen later ontdekt Gini de kip, als zij met Buffel, de hond, in het park aan het wandelen is. „Opeens zag ik Kiki opkijken en met een razende vaart op het hek aanstormen. Bij het hek gekomen pikte hij de hond in de snuit, waarop de kip en hond in tegenovergestelde richting wegstoven.”

• Vis

„Requiem voor een dode vis” zou de titel van het verhaal kunnen zijn, dat de 15-jarige Peggy van der Velden ons over de vriendin van haar zus vertelt. De vis komt tijdens het afwassen om het leven. „Hij was dood. Toen heb ik hem door het toilet getrokken en twee kaarsen ervoor gezet. Toen heb ik het „Onze vader” gebeden”.

• Mus

Op zolder vindt Marjo Camps een mus, die wegens honger en dorst in niet meer al te beste staat verkeerd. Toch wordt het dier liefdevol opgenomen. „Hij was helemaal uitgedroogd. Mijn zus haalde dekentjes en een kussentje uit het poppenbedje en maakte van een doosje een bedje. De mus werd erin gelegd en naast haar eigen bed gezet. Ik was er verschrikkelijk bang voor, maar niemand mocht aan die mus komen. Het dier mocht ook niet weggegooid worden.”

• Kikker

Tijdens een fietstochtje ontmoet de 14-jarige Hanneke Blauw een kikker, die midden op de rijbaan blijft zitten. „We probeerden van alles om hem van de straat af te krijgen. Er kwam een Mercedes aan en wij knepen de ogen stijf dicht. Jammerend om de kikker, die zo eigenwijs was, reden we naar huis.”

• Haas

De 14-jarige Gerda Cremers helpt bij het hooi binnenhalen en hoort in het pakje hooi, dat zij in haar handen heeft een klaaglijk geluid. „Nadat ik het pakje geopend had, zag ik een klein, jong haasje. Niet groter dan een vuist. Wij hadden allemaal zo'n medelijden met het arme diertje, dat zo klein tussen het stro had gezeten, dat we besloten het weer terug te brengen naar het hooiveld, waar zijn moeder hem waarschijnlijk weer gevonden heeft.”

• Konijn

De 14-jarige Fini Gooyen gaat ter gelegenheid van werelddierendag met haar konijn Snip wandelen. „Het was werelddierendag en mijn konijn had feest. We mochten op school onze dieren meebrengen. Ik deed Snip een honderiempje om en liep met hem naar school. Anderen wandelen met een hond en ik wandelde met mijn konijn Snip.”

De kleurenplaat is ter gelegenheid van werelddierendag gemaakt door een leerling van de Mavo „Sancta Maria” te Brunssum.

VERMAKELIJKHEDEN

KERMIS – KERMIS – KERMIS

Disco - Bar - Dancing SOHO

NIEUWENHAGEN

Heden zaterdag, zondag en maandag
DISCO met Jos Maas

Kermisdinsdag
THE CATS
uit Volendam

Aanvang 19.00 uur — Entree voor dinsdag ƒ 4,–

HOTEL BENELUX Beek

Gedurende de maand OKTOBER 's zaterdags en 's zondags en de KERMISDAGEN 23, 24, 25 en 26 oktober, uitgezonderd 9 oktober, WEDEROM GEZELLIG

DANSEN

met het bekende dans- en showorkest
DIE DREI CORDIS
Original

SCHINVELD - BAR-DANCING

LABERINTO

IEDERE ZATERDAG en ZONDAG DISCO-TIME

D.J. JO ROSENBOOM R.O.Z.H.

DANSEN TOT 2 UUR

KEGELPALEIS - HEERLEN

ZATERDAG, ZONDAG en MAANDAG
in ons vernieuwde café DANSEN
met het
COOLEN-COMBO

Bezoek voor veel heerlijke hapjes friture de Kegel naast het Kegelpaleis.

OKTOBER-WIJNFEEST in

Bar-Dancing 'T WIELTJE

ANNEX SCHEEPSBAR

Elke zaterdag en zondag
DANSEN
Deze avonden worden opgeluisterd door het bekende Duitse dans- en showorkest
Die Orlandos

BAR DANCING CAFÉ 'T WIELTJE

Gedurende deze wijnmaand is onze zaak sfeervol aangekleed.
Diverse zaken in Spekholzerheide doen ook mee.
Grote parkeerplaats achter de zaak.
Akerstraat 36, Spekholzerheide, tel. 045—412465

Exclusieve Intieme BAR-DANCING

Der Bloasbalg

WAHLWILLER

Dagelijks geopend vanaf 16 uur
Zaterdag en zondag vanaf 10 uur
Dinsdags gesloten. Tel. 04451 - 364

MORENHOEK HEERLEN CENTRUM

Exclusieve dansgelegenheid. Nachtzaak tot 04.00 uur.
Sfeervolle verlichting — goede dranken.
Slechte, goede en zeer goede muziek.
Film om te lachen en te huilen.
Heerlijke saté.
Bediening meestal vriendelijk.

Bodega la mancha

AKERSTRAAT 3, HEERLEN, 1e ETAGE. TRAPJE OP........

Wat is een bodega?
Een wijnlokaal met kleinrestaurant. Dus lekker eten en drinken in een spaanse sfeer. Rustig babbelen en luisteren naar spaanse muziek.
Bediening: Limburgs.

KERMIS – NUTH – KERMIS

DANCING DRIESSEN

Heden zaterdag, zondag en maandag
DANSEN
Orkest THE TWENS

Bleijerheide
in Disco-Bar-Dancing
WILHELMINA

Heden zaterdag en zondag
VRIJ DANSEN
met disk-jockey JOS

Beleefd uitnodigend, Wed. Steins-Kochen
Pannesheiderstr. 30, Bleijerheide, tel. 5287

Dancing BUS - Brunssum

Tijdens de kermisdagen
ZATERDAG
ZONDAG
MAANDAG
THE PICCOLINO'S

DANCING GORISSEN
BRUNSSUM

Gedurende de kermisdagen heden zaterdag, zondag, maandag, dinsdag en woensdag

DANSEN

Een der mooiste dancings in Limburg

BAR-DANCING
„SCOTCH CLUB"

MARKT 5 — EYGELSHOVEN
Iedere vrijdag, zaterdag en zondag
DISCOTIME
Elke dag tot 4 uur geopend
(behalve 's maandags)
Presentator: MARTINO „V"

WIJLRE

HEDEN ZATERDAG 2 OKTOBER
Gemeenschapshuis
NON STOP POP
m.m.v. de groep
AFTER-US + disco

Volkshuis

LINDENHEUVEL-GELEEN

HEDEN ZATERDAG en MORGEN ZONDAG
DANSEN
met het bekende orkest
CON AMORE

Kermis te Mechelen

café-dancing de Paardestal

heden zaterdag 2 oktober
vrij dansen
met het dans- en showorkest The Markato's.

zondag 3 oktober
concert

maandag 4 oktober
vrij dansen

Orkest van ouds bekend de Wiener Melodisten

BAR-DANCING SCHAESBERG

STREEPERKRUIS

aan de disco vrijdag, zaterdag en zondag
JACK BRUNING

vrijdag en zaterdag tot 2 uur geopend.

Hotel Monopole

EINDERSTRAAT 115 — KERKRADE

In zaal en disco-bar
DANSEN
2 disk-jockey's brengen de nieuwste hits
Tot 2 uur geopend.

Café-Bar-Dancing „Marktzicht"

HOOFDSTRAAT 60 — SCHAESBERG

Heden zaterdag, zondag en vrijdag a.s.
VRIJ DANSEN
op muziek van het dans- en showorkest
THE THYLOMENA BOYS

EL DORADO KEGELPALEIS SPAUBEEK

Voor een gezellig weekend naar
EL DORADO SPAUBEEK

HEDEN ZATERDAG DANSEN
met orkest DE BERMULO'S (entree ƒ 1.50)
Morgen zondag het t.v.-orkest THE MOOKS
met de zangeres MILLIE — (entree ƒ 2,50)

Kermis Nieuwenhagen

Voor U speelt vanaf zaterdag
HET APOLLO TRIO
Kermiszondag speelt
die Tirolerkapel KERN-BUBEN
14 pers.

Café C. Boonstra

FANFAREZAAL, Hoogstraat 191
Bel. uitnodigend ANNIE en CHRIS

Vijlen

Heden zaterdag
DANSEN
in dancing Severijns aan de Boom
Orkest: THE BLUE FIVE

Aanvang 7 uur. — Uitnodigend: de zaalhouder

Nieuwstadt

HEDEN ZATERDAG
VRIJ BAL
in Bar-Dancing 't Nestje
met het bekende dans- en showorkest.
Zangeres Roberta and the Silver Stars

M. Jongen-Verjans

In de maand oktober spelen voor U
de Trianto's
Café de Hopel
EYGELSHOVEN

LOTUS-BAR Kerkrade

DANSEN
met het trio „ROMANA"
zondag en maandag tot 2 uur
het trio GEPIETO'S
Na 2 uur gaan we verder met de plaatjes van disk-jockey
Winando

H. KEBECK, Nieuwstraat 140, Kerkrade.

ELKE VRIJDAG, ZATERDAG EN ZONDAG
DANSEN in CLUB 208

DOE MEE AAN DE TOP 25 VAN
CLUB 208

Neem een transistorradio mee. Vul een lijst met de volgorde in en lever die in bij de burgemeester. Muziek wordt verzorgd door de disk-jockeys WILLEM DE KNETTER en MIKE DE KLETSER.
Wint de Grachter Boys zondag weer??
Patronaatstr. 6, Kerkrade-West, tel. 045-413123

Bar-dancing Gillissen, Cadier en Keer

HEDEN ZATERDAG ster-zanger
DAVY
natuurlijk met het fantastische orkest
The Sky-Rockers

A.s. zondag wordt de dansmuziek verzorgd door het top-orkest
The Blue Five
Aanvang 6 uur.

Dancing

OKTOBERMAAND WIJNMAAND
ZATERDAG en ZONDAG
DANSEN

in de zaak waar gezelligheid en sfeer de toon aangeven, met de geweldige en veel gevraagde disk-jockeys
JOHAN en KAREL

Onder een verrukkelijk glas wijn brengen wij U in de sfeer van de oktoberwijnfeesten.

H. J. Stohr-Schiffer
[illegible]
tel. 045-413735

Café-Bar-Dancing
Pension „ROYAL"

Vrij parkeren
Heden zaterdag en zondag
DISCOTHEEK

Elke woensdag vrijdag, zaterdag en zondag dansen met disk-jockey FRANCESCO K
Entree vrij.

AKERSTR. 61, SPEKHEIDE, TEL. 045-411816

OBER BAYERN OBER BAYERN

Steeds meer ouderen vinden de weg naar
OBER BAYERN

Waarom? Omdat het er zo gezellig is. Was U er ook al?
Wij gaan verder met onze internationaal bekende disk-jockey MAIK.

HOENSBROEK, AKERSTRAAT 180

BAR-DANCING
TREFCENTRUM
CHEVREMONT

ZONDAG a.s.
DISKO-avond
met als presentator
Pedro-W.

Aanvang half 7.

Tevens verhuur van zalen voor bruiloften, partijen en koffietafels.

BEEK

Zaal MAESSEN

MORGEN ZONDAG
DANSEN
met het orkest
MATONDOS

Bar-Dancing Excellent

Baanstraat 5, Schaesberg

VRIJ DANSEN

Iedere zaterdag en zondag
op de nieuwste en beste platen uit onze discotheek.

Kermis Klimmen
ZAAL KEULEN

3 en 4 oktober
DANSEN
met SUPER MIX 5
Kermisdinsdag DISCO
voor jong en oud.

NIEUWENHAGEN

Gedurende de kermisdagen, heden zaterdag 2 en zondag 3 oktober

DANSEN
in ZAAL STORMS

Voor U speelt het bekende dans- en showorkest
THE RED BAND

Beleefd uitnodigend J. Storms

GELEEN BAR-DANCING

Le Caveau

Gedurende de maand oktober speelt voor u iedere zaterdag en zondag het bekende dans- en showorkest
THE SINGING STARS

Dancing
LAS VEGAS

MARKT 2, NIEUWENHAGEN

houdt tijdens de kermisdagen en verder elke zaterdag gedurende de maand oktober

BEIERSE AVONDEN

MUSI - GAUDI - RADI
met
disk-jockey CO

SCHINVELD
In Bar-Dancing THEUNISSEN

Iedere woensdag, zaterdag en zondag
DISCO-TIME
met disk-jockey JANNEWITSCH
Alle dagen vrij entree.

ZUM BLAUEN BOCK

Heden zaterdag en zondag
DANSEN
met het orkest:
THE SKYLINERS

Beleefd uitnodigend, L. Hademakers-Vinders,
Romeinenstr. 84, Kerkrade-W., tel. 045-413689

CAFé J. WECKSELER

St. Pieterstraat 38, Chevremont
telefoon 04445—2141

De maand oktober iedere zaterdag en zondag
DANSEN
met het orkest
THE JENCO'S

Hotel Kerkeveld, Brunssum

Gedurende de kermisdagen, zaterdag, zondag en maandag

DANSEN

Orkest: Piet Dromers

DIVERSEN

MEUBELS stofferen, bel of schrijf eens en wij komen met onze stalencollectie. — Stoffeerderij J. v.d. Zwaag, Kantstraat 48 Waubach. tel. 04443 - 2756. x

Pierre Brisard, chef van het franse persbureau AFP in Tokio, is de auteur van de artikelen op deze pagina. Hij is enkele malen met meerdere journalisten in een privé-audientie ontvangen door keizer Hirohito. Zoals bekend zal de Japanse keizer op 8, 9 en 10 oktober een bezoek brengen aan ons land.

VRIJUIT 4

Nog steeds diep respect voor Hirohito





IN Japan maakt men geen probleem van lichtzinnigheden. In de keizerlijke legende zoals volwassenen die kennen, komen heel vermakelijke en soms zelfs zeer kleurige passages voor. De beroemde stamboom van keizer Hirohito voert terug tot de verkrachting van Amaterasu door haar broer Susanoo, in de Japanse mythologie beter bekend als „de woesteling". Uit deze incestueuze verhouding werd een zoon geboren, die op zijn beurt Ninigi verwekte.

Voor de Tweede Wereldoorlog wisten alle Japanse scholieren dat de Tenno, de keizer, een god was en rechtstreeks afstamde van Amaterasu, de zonnegodin. Ze leerden 's morgens en 's avonds een diepe buiging in de richting van het keizerlijk paleis te maken en ze waren altijd bereid hun leven te geven voor de keizer. Maar die oorlog en de Amerikaanse generaal Douglas MacArthur hebben samen voorgoed een einde gemaakt aan deze meer dan 2600 jaar oude legende.

Ninigi, die onder de mensen kwam om de wereld te leiden, is de grootvader van Jimmu, die 660 jaar voor onze jaartelling de eerste keizer van Japan werd. Keizer Hirohito stamt dus via Jimmu rechtstreeks af van de zonnegodin en tot aan de Amerikaanse bezetting was hij, net zoals zijn voorvaderen dat 2600 jaar lang waren, officieel een zoon van de hemel.

Generaal MacArthur zou dat allemaal veranderen: in 1945 moest de keizer zijn volk vertellen dat hij niet van goddelijke afkomst was, iets waarin hij zelf overigens nooit had geloofd. Al toen hij veertien jaar oud was bracht hij admiraal Togo, de man die verantwoordelijk was voor zijn opvoeding, in grote verwarring door op te merken dat de hele keizerlijke legende niets meer of minder dan een kletspraatje was.

Hofkringen probeerden toen nog de jonge prins Saionji een beetje uit zijn buurt te houden om dan via hem een poging te doen het geloof in de oude legende in stand te houden. Saionji hechtte echter even weinig geloof aan de legende als de keizer. Hirohito had zich er toe beperkt de jonge prins uit te leggen dat het een mythe was, die in stand werd gehouden om de massa te organiseren.

• SYMBOOL

Zo komt het dat de 70-jarige Hirohito en de 68-jarige keizerin Nagako binnenkort als eenvoudige stervelingen staatsbezoeken zullen brengen aan Engeland, België en Duitsland en particuliere bezoeken aan Denemarken, Nederland, Frankrijk en Zwitserland. Zij zullen er hun land vertegenwoordigen als „symbool van de staat en de eenheid van het Japanse volk", want die term staat er in de grondwet die Japan in 1945 van MacArthur kreeg gedicteerd.

Die grondwet heeft de keizer beroofd van al zijn mogelijkheden zich met politieke aangelegenheden te bemoeien. Hoewel hij een enorm aantal openbare functies bekleedt, heeft hij al zijn vroegere macht verloren. Zijn functies zijn zuiver protocollair en uiterst formeel: hij zet zijn paraaf onder een nieuw wetsontwerp, ontvangt en installeert diplomaten en neemt de geloofsbrieven van ambassadeurs in ontvangst.

Keizer Hirohito heeft zich heel goed bij deze situatie aangepast. Hij heeft nooit geprobeerd de grondwet te omzeilen om op die manier ook maar enige invloed op regeringsaangelegenheden uit te oefenen. „Hij bemoeit zich principieel op geen enkele manier met de politiek van het land", zo vertelde mij de heer Shigenobu Shimo, chef-protocol van het keizerlijk paleis tijdens een interview.

De eerste minister en de leden van zijn kabinet brengen niettemin regelmatig een bezoek aan de vorst en houden hem op de hoogte van staatszaken. Maar de keizer beperkt zich tot luisteren en vragen stellen zonder ooit een poging te doen een rol te spelen die volgens hem niet de zijne is. Het politieke leven in Japan heeft zich zodoende sinds de Tweede Wereldoorlog volledig buiten de keizer om afgespeeld. Hij staat niet alleen boven de partijen, hij staat er ook buiten.

• GEEN VERZET

Niet een van die partijen, zelfs niet de communistische, ageert tegen het staatsrechtelijk systeem zoals dat op het ogenblik in Japan in gebruik is. Of nu de liberaal-democraten aan de macht zijn of de Boeddhisten van de Komeito-Partij, de Japanse socialisten of de leden van de Sociaal-Democratische Partij, ze steunen de grondwet, waarvan de keizer als symbool van de staat een wezenlijk onderdeel is. De Japanse socialisten hebben alleen de nadruk gelegd op de grondwettelijke beperkingen die de keizer zijn opgelegd.

De Communistische Partij kon in principe nauwelijks steun verlenen aan het systeem, zelfs niet nu de keizer daarin een symbolisch bestaan leidt, maar de communistische leiders hebben met het oog op de electorale belangen van hun partij regelmatig verklaard de grondwet te steunen en zich niet te zullen verzetten tegen het systeem zoals dat op dit ogenblik bestaat.

Tijdens de Amerikaanse bezetting in 1945 organiseerden de communisten wel campagnes voor de afschaffing van de monarchie. Ze gebruikten daarbij de slogan: „De keizer is een oorlogsmisdadiger". Het kunstmatige karakter van die demonstraties laat zich het best omschrijven door de volgende anecdote. De keizerin moest op een dag met haar auto een menigte communistische demonstranten passeren die zich voor het hek van de paleismuur hadden verzameld. Op de verschijning van een limousine met de keizerlijke standaard op de motorkap werd onmiddellijk gereageerd: er viel een diepe stilte en de demonstranten maakten als een man een diepe buiging in de richting van de keizerin.

Daarna heeft er nooit meer een demonstratie tegen de keizerlijke familie plaatsgevonden. Wel vonden er op 2 januari 1969 een tweetal incidenten plaats. Een lichtelijk overspannen man, had, vanuit een enorme menigte die zich voor het paleis had verzameld, met een katapult stalen kogeltjes naar de keizer geschoten, toen deze op het balkon verscheen. Hij moest later verklaren dat hij het deed uit publiciteitszucht. Dezelfde dag liet een kleine groep anarchisten twee rookbommen op het balkon van het paleis ontploffen. Ze lieten wat vijandige vlugschriften achter en namen de benen.

Deze incidenten hebben, hoezer ze ook op zichzelf staan, ten gevolge gehad dat er nu zeer strikte veiligheidsmaatregelen worden genomen als het keizerlijk paar door het land reist. In april van dit jaar stond er in Hirosjima om de vijf meter een politieagent langs het parcours dat de keizer en zijn gevolg aflegden. Dit stond in schrille tegenstelling tot de ontspannen sfeer tijdens zijn laatste rondreis, tien jaar geleden, toen de menigte hem zo dicht mocht naderen, dat de mensen die vooraan stonden hem bijna konden aanraken.

• RESPECT

Een grote meerderheid van het Japanse volk heeft nog steeds diep respect en veel symphatie voor de keizer. Uit een opiniepeiling in het grote Japanse dagblad „Mainichi", die in augustus werd gehouden, blijkt dat 89 procent van de Japanners voor de monarchie is. Slechts 9 procent verklaarde zich tegenstander en twee procent „wist het niet".

De meerderheid, 81 procent, geeft de voorkeur aan een „Symbolische" keizer, maar 8 procent zou graag zien dat de keizer in zijn oude macht wordt hersteld. Enkele delen de mening van de schrijver Yukio Mishima, die vorig jaar op klassieke wijze zelfmoord pleegde. Zijn laatste woorden waren: „Leve de Keizer". Deze gebeurtenis is men in Japan nog niet vergeten.

Op zijn zeventigste jaar heeft Hirohito meer van een bureaucraat dan een samourai. Hij is met zijn een meter zeventig groot voor een Japanner, maar bescheidenheid domineert zijn persoonlijkheid. Zijn haar begint te grijzen, hij is een beetje gezet, heeft een klein snorretje en verbergt zijn bijziende ogen achter een enorme hoornenbril. Zijn gestalte lijkt eerder op zijn plaats in een bibliotheek dan tussen de pracht en praal van het keizerlijk paleis. Hij voelt zich daar overigens ook weinig op zijn gemak — hij brengt z'n gelukkigste uren door in zijn zeebiologisch laboratorium.

• IDEAAL PAAR

Keizerin Nagako bevindt zich bijna altijd in zijn gezelschap. „Zij is een typisch Japanse vrouw", zegt Shigenobu Shimo tijdens het interview. „Ze is zachtmoedig, vriendelijk en elegant". Haar eveneens zeer Japanse gezicht verraadt een opgewekt karakter. Ze is een kunstenares en een heel fijnzinnig schilderes van natuurtaferelen. Ze laat zich vooral inspireren door bloemen, planten en de bergen rond Nasu, waar het keizerlijk paar een groot deel van de zomer pleegt door te brengen. De geborduurde motieven op haar kimono's heeft ze zelf ontworpen. Ze studeert Frans, maar met buitenlanders spreekt ze altijd via een tolk. Ze is dol op wandelen en zeer bedreven in de oude kunst van het schrijven van Waka's, korte gedichten die uit 31 lettergrepen bestaan.

De keizer en de keizerin vormen een „ideaal paar", zo voegt de chef-protocol er nog aan toe. In een land waar de vrouw nog altijd vaak levenslang wordt veroordeeld tot een rol op de achtergrond, is de keizer altijd een uitzondering geweest. Vanaf hun verloving in 1919 verzette hij zich tegen de intriges van hofkringen. Hij liet duidelijk weten dat de toen 15-jarige dochter van prins Kuniyoshi Kuni degene was met wie hij later wilde trouwen.

Toch vond het huwelijk plaats volgens aloude tradities. Nagako en Hirohito hadden elkaar nooit gezien voordat ze zich verloofden en ze ontmoetten elkaar voor hun huwelijk maar negen keer in zes jaar tijd. Ze kregen kinderen, vijf meisjes (waarvan er twee stierven) en twee jongens.

In 1932 — Nagako had inmiddels het leven geschonken aan vier meisjes en de keizerlijke hofhouding was tot de conclusie gekomen dat de kans op de geboorte van een kroonprins wel erg klein geworden was — weigerde de keizer een concubine te nemen. Toch was dat een doodnormale zaak aan het Japanse hof. Keizer Taisho bijvoorbeeld, de vader van Hirohito, werd geboren uit de verbintenis tussen keizer Meji en een hofdame, nadat de keizerin niet in staat bleek de toekomst van de dynastie te verzekeren. Hirohito weigerde. De trouw en genegenheid tussen Nagako en hem is in Japan bijna legendarisch.

De keizer van Japan staat op eenzame hoogte

ZIJN positie heeft van Hirohito een eenzaam man gemaakt. Hij heeft dat vaak betreurd. Een Japanse edelman vertelt hoe hij, toen de keizer en de keizerin nog jong waren, op een dag met ze ging skiën. Hij kwam ten val. „Ik begon stevig te schelden", vertelt hij. Hij hield zich plotseling in, toen hij zag dat de keizer naderde, maar de keizer was niet geshockeerd. Hij zei alleen een beetje triest: „Ik wou zo graag dat ik ook een paar van die woorden kende".

Hirohito heeft nooit het vrije en zorgeloze leven van een kind gekend. Kort na zijn geboorte werd hij, geheel volgens de gebruiken aan het keizerlijke hof, van zijn moeder gescheiden. Zijn jeugd was een langdurige opleiding voor zijn beroep: dat van keizer. Toen hij elf jaar was, gaf zijn eerbiedwaardige meester hem een verschrikkelijke en tegelijkertijd meesterlijke les: terwijl keizer Meiji op sterven lag, namen generaal Nogi en zijn doorluchtige leerling urenlang alle leerstof door...

„Ik ben niet ontevreden over u", concludeerde de generaal. Daarna trok hij zich terug. Na de „Ofuru", het traditionele Japanse bad, hulden hij en zijn vrouw zich in hun ceremoniele kimono's. Hij nam vervolgens een glas sake, knielde op het matje voor een portret van keizer Meiji, greep naar een zwaard, doodde zijn vrouw en pleegde harakiri als ritueel eerbewijs aan de keizer aan wie hij zijn hele leven had gewijd.

• Laboratorium

„Ik geloof niet dat de keizer vrienden heeft in de gebruikelijke zin van het woord", zegt een huisvriend van het keizerlijk paar. „Maar buiten zijn familie staat professor Horitaro Hattori hem waarschijnlijk het meest nabij. De hoogleraar heeft vroeger de jonge prins begeleid bij zijn studie oceanografie, een vak dat hij later met zo'n grote hartstocht zou beoefenen. Hij heeft deelgenomen aan expedities van de prins en later van keizer die in de zee van Hayama materiaal verzamelde voor zijn onderzoek. Tot aan zijn dood, enige jaren geleden, assisteerde hij regelmatig in het keizerlijk laboratorium. Professor Ichiro Tomiyama, waarmee de keizer ook al lange tijd contact had, volgde hem op.

Het laboratorium en de motorboot „Hatagumo", die in de haven van Hayama voor anker ligt, vormen het centrum van het wetenschappelijk leven van de keizer. De hele zondag en de maandag- en dinsdagmiddag wijdt de keizer aan zijn onderzoek. Op die dagen gaat het keizerlijk paar rechtstreeks naar het laboratorium en verliest de keizer alle belangstelling voor wat er in de wereld om hem heen gebeurt. Zijn onderzoekingen hebben hem een autoriteit gemaakt. Hij publiceerde zes wetenschappelijke werken.

Het leven in het paleis is bijna Spartaans. De keizer staat om zeven uur op en hij en zijn vrouw ontbijten in hun persoonlijk verblijf dat, omgeven door een prachtige tuin, is opgetrokken binnen de paleismuren. De salon en de kamer van Hirohito zijn in westerse stijl ingericht. De toch zo Japanse keizer draagt ook nooit een kimono en slaapt liever op een gewoon bed dan op een tatami.

Het sobere ontbijt is Japans: een kopje zwarte thee, toast, boter, jam en fruitsalade. Tijdens de oorlog deed hij afstand van het Engelse ontbijt dat hij in zijn jeugd altijd kreeg, bacon met eieren. Hij vond het een ongepaste „luxe" op een moment dat zijn volk in oorlog was. Tijdens het ontbijt volgt hij het ochtendnieuws op de televisie en leest hij aandachtig de zes voornaamste Japanse dagbladen.

• Dagindeling

De maaltijd is eenvoudig, zoals alles bij de keizer eenvoudig is, van zijn kleding tot de voorwerpen op zijn toillettafel. Hij draagt altijd een kostuum met vest, maar heeft verder nauwelijks belangstelling voor zijn kleding. Hij draagt wat de kamerheer hem adviseert of de voorschriften gebieden. Dat zijn tot en met zijn stropdassen en andere accessoires altijd donkere kleuren. Hij gaat zich aan geen enkele „extravagantie" te buiten en staat er op al wat oudere en tamelijk veel gebruikte dingen te bewaren. Om tien uur precies verlaat het keizerlijk paar de persoonlijke vertrekken. Als het weer het maar even toestaat wandelen ze naar dat gedeelte van het paleis, waar zich het kantoor van de keizer en de officiele ontvangstruimten bevinden. Tijdens de tien minuten durende wandeling door de tuinen stopt de keizer regelmatig om met groepjes vrijwilligers te praten, die de tuinen onderhouden. Enige tientallen personen werken vrijwillig en bij toerbeurt in de paleistuin.

Op zijn bureau wacht hem een forse stapel officiële papieren. Zijn handtekening is volgens de grondwet louter een formaliteit, maar dat heeft hem zeker zijn belangstelling voor dat soort zaken niet doen verliezen. Hij leest ieder papier met aandacht. Deze taak neemt een goed deel van de dag in beslag. Vaak moet hij in het paleis blijven, om, in gezelschap van de keizerin, de lunch te gebruiken in de kleine eetkamer naast zijn kantoor.

• Banketten

Na de lunch zet de keizer zijn officiële werk voort. Hij ontvangt autoriteiten en neemt de geloofsbrieven van nieuwbenoemde ambassadeurs in ontvangst. Hij reikt ook onderscheidingen uit en moet aanwezig zijn bij talloze officiële banketten.

Als hij geen speciale verplichtingen heeft, gaat hij om een uur of zes terug naar z'n privéverblijf in de tuin, waar hij zijn tijd na het diner in rust of voor de televisie doorbrengt. Hij volgt trouw de Sumo-wedstrijden, het Japanse worstelen. Het is een van zijn zeldzame hartstochten. Hij zal nooit een bezoek overslaan bij de Kokugi, waar ieder jaar de kampioenschappen voor beroepsworstelaars worden gehouden. Hij beweegt zich achter het strijdtoneel en onderhoudt zich daar op vertrouwelijke wijze met de worstelaars.

De keizer ontvangt zelden bezoekers in zijn privé-verblijf. Het bezoek beperkt zich praktisch tot de kinderen van het keizerlijk paar en de drie broers van de keizer en hun familie. Kroonprins Akihito, zijn vrouw Michiko en hun drie kinderen van 11, 6 en 2 jaar komen regelmatig langs en zijn er op woensdagavond zelfs bijna altijd te vinden. Na het diner spelen de keizer en zijn zoon dan Shogi, het Japanse schaakspel. Zijn tweede zoon en prinses Mitachi komen ook een keer per week.

Hirohito is door zijn opvoeding en zijn positie van goddelijke keizer tot 1945 zo zeer in een isolement gebracht, dat hij bepaalde heel eenvoudige activiteiten of handelingen volledig heeft verwaarloosd. Zo kan hij bijvoorbeeld geen auto besturen, een fiets berijden of vreemde taal spreken. Hij kan tot op zekere hoogte Engels, Frans en Duits lezen, maar als hij buitenlanders ontvangt, moet hij zich laten helpen door een tolk.

In de zomer begeeft het keizerlijk paar zich naar Nasu, in de Japanse Alpen. Ze maken er lange wandelingen in de bergen. De keize verzamelt er planten en de keizerin ontwerpt en schildert bloemen. Deze zomer heerste er een bijna opgewonden sfeer in Nasu, want de keizer wacht met ongeduld op zijn reis naar Europa, waar hij in vijftig jaar niet meer is geweest. Keizerin Nagako is nog ongeduldiger: dit zal haar eerste reis naar het buitenland zijn.

• Vrij

De keizer heeft aan zijn reis naar Engeland, Frankrijk, België en Nederland en Italië in 1921 onvergetelijke herinneringen bewaard. Hij noemt het graag en bij herhaling „de gelukkigste tijd van mijn leven". Een buitenlandse verslaggever legde hij uit dat hij zich „tot die tijd voelde als een vogel in een kooi". „Toen", zei hij, „heb ik ervaren wat het is om vrij te zijn".

Hij is zich in die tijd in de ogen van nationalistische Japanners zelfs te buiten gegaan aan „extravaganties". In Parijs had hij zelfs een rit met de metro gemaakt. Deze op zich helemaal niet zo bijzondere gebeurtenis maakte op de toen 20-jarige prins een diepe indruk. Onlangs sprak hij er tijdens een receptie in het keizerlijk paleis nog over met de 86-jarige, inmiddels gepensioneerde diplomaat Setsudo Sawada, het enige nog in leven zijnde lid van zijn gevolg dat die reis mocht meemaken. De keizer bekende hem: „Ik heb het metrokaartje bewaard".

Men komt er niet achter wie nu het initiatief tot de reis heeft genomen, de keizer of het kabinet van premier Eisako Sato. In diplomatieke kringen bestaat de indruk, dat het verlangen van de keizer nog eens een bezoek aan Europa te brengen zeker een rol heeft gespeeld. De belangrijkste reden voor het bezoek is echter een heel andere. De regering maakt zich ongerust over de „anti-Japanse propaganda" in het buitenland. Men leest hier met stijgende verontrustheid de commentaren in de buitenlandse pers over het herlevende militarisme in Japan — een absurde veronderstelling merkt men in Tokio op, omdat het land maar 0,8 pct. van zijn bruto nationale produkt aan defensie besteedt. Japan staat daarmee twaalfde op de wereldranglijst, vlak achter Canada en ver uit de buurt van de „lijstaanvoerder" Amerika met 8,8 pct, Rusland met 8,9 pct en Communistisch China met 6,1 pct.

• In Nederland

De reis van de keizer in 1921 duurde bijna zes maanden en werd omgeven door grote luister. Hirohito verliet op 3 maart aan boord van de kruiser Katori de haven van Yokohama en arriveerde na talloze tussenstops, o.a. in Suez, Malta en Gibraltar, ruim twee maanden later in Portmouth. De jonge prins bleef 24 dagen in Engeland, 32 in Frankrijk, zeven in België, zes in Nederland en acht in Italië.

De komende reis zal niet zoveel tijd in beslag nemen. De keizer vertrekt op 26 september en komt 14 oktober weer in Tokio aan. De officiële bezoeken vergen drie dagen in Londen, drie in Brussel en twee in Bonn. Verder blijft het keizerlijk paar een etmaal in Kopenhagen, drie dagen in Parijs, twee in Nederland en een in Genève.

VRIJUIT 5

SEKS VOOR DE MIDDENSTAND

door Sante Brun

Een jongen, Michael, komt na vijf jaar gevangenisstraf voorwaardelijk vrij, wordt door de reclassering in een flat in de Bijlmermeer ondergebracht en grondig begeleid. Dat weerhoudt hem er niet van de schade in te halen die de gevangenis hem op seksueel gebied berokkend heeft; de speciale sfeer die in de steenwoestijn heerst maakt de vrouwen die op zijn galerij wonen daar nogal happig op. Na aanvankelijke moeilijkheden wordt het seksuele leven steeds opgewekter, tot het culmineert in een „sexparty" waarvan Michael een hartige kater overhoudt: hij blijkt een bijzonder gevoelsband te hebben met de enige vrouw op de galerij met wie hij nog niet naar bed is geweest, Julia. De volgende dag blijkt, dat hij bij haar impotent is, maar daar is hij haar niet minder lief om. Dat is, niet eens zo erg in het kort, de „story" van Blue Movie, de nieuwste film van Wim Verstappen en Pim de la Parra die, na aanvankelijke afkeuring door de filmkeuringscommissie, deze week in diverse Nederlandse bioscopen is gaan draaien, ongecoupeerd en wel. Ook in het Royal Theater in Maastricht. Een gesprekje met Wim Verstappen werkt verhelderend met betrekking tot de motieven waarom de film zo gemaakt is zoals hij is. „Om de keuring plat te maken", zegt Wim Verstappen onomwonden, en dat is ook de enige opmerking die alles in de film kan verklaren. Blue Movie is Amerikaans slang voor „pornografische film."

De opbouw ervan lijkt dan ook veel op die van het klassieke pornografische verhaal, zoals die te vinden is in het boek „Pornography and the law" van het bekende psychiatersechtpaar Kronhausen: een wat lange aanloop, gevolgd door de eerste erotische scènes en dan een escalatie, die eindigt in een orgie. Die orgie komt in de film dan wel niet voor, al lijkt het er veel op of de sexparty erin zal ontaarden (wat heet ontaarden?) maar de opnamen ervoor werden wel gemaakt, maar niet opgenomen. De keuring is wel zo goed in deze film een groot aantal onverbloemde paringsscènes goed te keuren, maar ook weer niet gek.



Michael (Hugo Metsers) en Julia (Ine Veen).



Regisseur Wim Verstappen.

BLUE MOVIE: ALLURE VAN HEKKESLUITER

dat weten Pim en Wim wel. Ook aan het eind van het pornografische verhaal volgt een soort moraal waarin de van huis uit puriteinse lezer (anderen lezen zulk soort verhalen niet) een rechtvaardiging moet vinden voor het feit, dat hij zich ermee heeft ingelaten. Hier luidt die moraal „Dat het de seksheld bij zijn enige liefde helemaal niet lukt is niks erg, daarom houdt ze nog niet minder van hem. Liefde overwint alles". Een [illegible] van Blue Movie maakt wat hij [illegible] seks voor de middenstand. Hoewel het zinnetje aan het eind: „[illegible]" [illegible] in de sfeer zal het ongeveer wel neerkomen op de samenvatting die [illegible] de bioscoopganger zelf op dat moment zal hebben gemaakt. Naast a[illegible]

[illegible] en de moraal bevat Blue Movie nog andere [illegible] van het pornografische verhaal, zoals de [illegible] reclasseringsman en de [illegible] die aan de seks het gewaagde [illegible] geven, waardoor het pas echt spannend wordt. [illegible] Dit is het enige [illegible] elementje in de film. Wie niet [illegible]

[illegible] Blue Movie [illegible] een goede film? Het is [illegible] handig gemaakt, ondanks het magere verhaal verveelt hij niet gauw, hij is technisch [illegible] van 16 mm opgeblazen naar 35, waarvan vooral de kleur en de scherpte geleden [illegible] Hugo Metsers speelt uitgesproken [illegible] in de seksscenes) de betere acteurs zijn Kees Brusse (de zoöloog) en Helmert Woudenberg (de reclasseringsman) merkwaardig genoeg de meest [illegible] rollen [illegible] valt er ook eigenlijk niet veel te spelen. Het ding [illegible] de keuring plat maken. Er zat zelfs een [illegible] in de keuringscommissie die de film voor [illegible] wilde goedkeuren en die de makers aanbeval het de volgende keer nog veel bonter te maken, aldus Wim Verstappen. De keuringscommissie heeft overigens laten weten dat de toelating van Blue Movie niet inhoudt dat nu maar elke film „met [illegible] schokkende beelden" zal worden toegelaten. Nog [illegible] van de vraag of dit nu wat je noemt [illegible] beelden zijn [illegible] de tijd van de seksfilm- [illegible] voorbij. Blue Movie heeft wat dat [illegible] helemaal de allure van de hekkesluiter.

Vierde lustrum-tournooi der Lage Landen

Waarschijnlijk voor de laatste maal in de dierbare maar langzamerhand veel te kleine zaal Raeven in Elsloo zal het Tournooi der Lage Landen, hét toernooi van het amateurtoneel in België en Nederland, zijn vierde lustrum vieren. Volgend jaar hoopt men het toernooi te houden in het dan gereedgekomen gemeenschapshuis van Elsloo, verrijkt met technische accommodatie die aangeschaft kan worden dank zij een subsidie van het Comité Zomerzegels in 1970.

Het twintigste toernooi zal een terugblik zijn op de laatste jaren; groepen zullen optreden die als winnaar uit de bus kwamen, of die een bijzondere prestatie leverden, plus twee totaal nieuwe groepen, waarvan de organisatie veel verwacht.

In de jury zal dit jaar zitting nemen de heer Arend Hauer (de vader van Floris), George Meuwis uit Hasselt (namens de drie Belgische bonden) en door M. Govaerts uit Tongeren, die al eerder jurylid was.

Het toernooi wordt geopend door het toneelgezelschap Uilenspiegel uit Diest, dat het stuk „Heksenjacht" van Arthur Miller zal opvoeren. Dit is op 7 november. Op 13 november speelt Toetssteen uit Amsterdam het stuk „Het huis van Bernarda Alba" van Federico Garcia Lorca. Vooral van deze voorstelling heeft de organisatie grote verwachtingen.

Op 20 november speelt Willen is Kunnen uit Dendermonde „Suiker" van Hugo Claus, gevolgd door de Dr. Ariens Toneelgroep uit Eindhoven, die op 28 november „Kom terug, kleine Sheba" van William Inge speelt.

Het stuk „Een maan voor misdeelden" van Eugene O'Neill wordt op 11 december vertolkt door het koninklijk toneelgezelschap uit Knokke, dat vorig jaar met „Kat op een heet zinken dak" de tweede prijs won. Op 12 december speelt De Vlaamse Vrienden uit Berchem „De getemde feeks" van Shakespeare en op 18 december zetten de winnaars van het negentiende toernooi, Toneelgroep Randstad uit Den Haag, „De Lieverdjes" van Jack Popplewell op de planken. De slotavond op 8 januari wordt als gebruikelijk een soort happening. Publiek en spelers kennen elkaar dan langzamerhand, en het zal ongetwijfeld een vrolijke boel worden nadat een keurgroep van het Limburgs Toneelverbond zal hebben opgevoerd „Schilderingen op hout" van Ingmar Bergman. Het stuk werd onlangs met veel succes opgevoerd op de Landdagen in Antwerpen, waar het ook voor ingestudeerd werd.

Vooral van het spel van de Belgische groepen wordt veel verwacht. Zoals bekend staat het beroepstoneel in België op een laag pitje, in tegenstelling tot het amateurtoneel dat bij de zuiderburen (of westerburen?) een veel beter peil heeft. De organisatie van het Tournooi der Lage Landen heeft met name een hoge dunk van de wedstrijdmentaliteit van de Belgen, ongetwijfeld mede een gevolg van het feit dat in België veel meer amateurwedstrijden worden gehouden. Ook komt het in Belgie veel voor, dat spelers die een beroepsopleiding als toneelspeler hebben gevolgd maar niet meer als beroepsacteur optreden, lid zijn van amateurverenigingen. In ieder geval staat het toneel dat in Elsloo op de planken wordt gebracht op een hoog peil, en het wordt ook elk jaar beter. Men zou de winnaars van enkele jaren terug nog maar heel laag aanslaan, vergeleken bij wat de laatste tijd wordt vertoond, zo meent het organiserend comité. Wie het toernooi wil bijwonen moet snel zijn, de kaarten zijn waarschijnlijk snel uitverkocht.



Een scene uit het stuk „Het huis van Bernarda Alba van F. Garcia Lorca, dat in Elsloo zal worden gespeeld door Toetssteen uit Amsterdam.



Nieuwe roman van schrijfdier W. F. Hermans

EEN TREITEREND VERHAAL

door R. Franquinet

Alberegt, een officier van justitie, neemt met zijn wagen een weg met één-richtingverkeer in de verboden richting. Hij rijdt een meisje aan en doodt haar. Panische angst maakt zich van hem meester. Hij smijt haar van de berm af in het struikgewas. De ochtend daarna vallen de Duitsers Nederland binnen. Dit is het harde feit waarmee een angstig en langdradig relaas begint, waarbij de duivel en de engelbewaarder een inspraak verleend wordt die beide kanten van twijfel en onzekerheid weerspiegelt. Het is een boek geworden van 390 pagina's waarin enkele zeer knap geschreven passages opvallen, maar dat in zijn geheel meer routine heeft dan probleemstelling of diepgang.

W. F. Hermans die een intellectualistisch schrijfdier is, dat kwaadaardig kan zijn zonder te blaffen, heeft ook ditmaal weer de lezer te grazen. Maar men kan zich afvragen of de verveling niet de verbreker is geworden van een spanning die psychologisch zeer kunstmatig in stand gehouden zielstoestanden nauwelijks op één lijn kan houden. De beschrijving van het oprapen van het overreden kind is een meesterlijk sober behandelde scène... het bombarderen van het justitiegebouw is een banaal cliché.

Nu weet ik wel dat ik met dit voorbeeld een zeker onrecht doe aan de schrijver maar ik wil er op wijzen dat het verhaal stikt van dergelijke ongelijkheden. De taal die Hermans schrijft is ouderwets en schaadt opmerkelijk de ogenblikken die hij sentimenteel wil schrijven. Er zijn nog al eens natte ogen maar de lezer krijgt daarbij vaak de indruk dat het tranenspuitje te systematisch is toegediend. Systeem heeft Hermans wel en misschien te veel. Men leest zijn verhaal niet om de gemoedsbeschrijving, men weet dat hij graag in de wonde peutert en dat zijn fatsoen noch het onze gekrenkt wordt door de wijze waarop hij dat doet. Men leest hem dan ook voornamelijk om de kunst die hij beoefent: het aftasten van de elasticiteit van het menselijk uithoudingsvermogen. Hermans treitert. Hij schokt niet. Hij verwijt niet. Hij bemiddelt niet. Hij laat geen vingerafdrukken achter. Het gif van zijn werkmethode schuilt in de manier waarop hij er in slaagt zichzelf niet prijs te geven. Wanneer hij de ontroering beschrijft is ze bij-wijze-van-spreken chemisch puur (literair bekeken)...

Uiterlijk is zijn taal als een ongerimpeld clean-shaven gelaat. Achter dat literair vernis, dat vol ouderwetse formules zit en dat typisch Hermans is, kan men hier en daar de kwetsuur ontdekken, een infrastruktuur van kwetsuren, een kultuur van verrottingsbacteriën. Klinisch. Onweerlegbaar goed opgebouwd. Met zulk een nauwkeurigheid tot stand gebracht dat men het wantrouwen als het ware kan gewaarworden dat hij in zijn eigen systeem heeft. Het verhaal in „de Herinneringen van een engelbewaarder" tast het mannetje Alberegt af dat „iemand" is zonder iemand te zijn. Hij doodt zonder misdaad. Maar hij is schuldig. Hij verbergt zijn afschuwelijke schuld. Maar de voornaamste passages in het verhaal zijn er om zijn paniek in stand te houden, om ze te doen duren. Nee, niet om hem te ondermijnen. Wel om hem te vergezellen. Te treiteren. Telkens lijkt het er op dat het bewijs van zijn absurde daad aan het daglicht gaat komen. Maar het komt niet. Hij is als de gevangene die de genadeslag verwacht, maar die nooit komt. Het is nog een beetje gecompliceerder wat Alberegt betreft. Zijn wereldje is een mixtuur van verborgen bewustzijn en afschuwelijke gefrustreerdheid, van eerlijkheid en kleinburgerlijke volgzaamheid, van een man in nood en van een komediant. Op het ogenblik dat hij zijn maitresse naar het schip heeft gebracht vlak voor de aanrijding, zegt de Engelbewaarder van hem: Zijn ogen schoten vol tranen. Zijn verdriet was onmetelijk, maar het was het verdriet van een fatsoenlijk man.

Dan de schok op de verboden weg... Geen mens heeft gezien wat er is gebeurd... Sommige doden liggen op een manier waarop ook een slapende wel eens kan liggen, maar deze niet. Het meisje lag voorover, haar ene arm onder haar lichaam, zo ver als een levende zijn arm nooit onder zijn lichaam laat liggen... Maar de andere arm lag recht voor haar hoofd en in haar hand hield zij nog de brief die zij klaarblijkelijk van plan was geweest weg te brengen... Uit haar mondje druppelde bloed... Haar lippen leken op de weke snavel van een verpletterde nestvogel. En Alberegt? Hij pakte de brief uit de hand van het kind en stak hem in de zijzak van zijn colbert. Er was nergens een ander mens te zien. Nergens een aanwijzing of vermoeden dat er op een verborgen plaats iemand hem kon zien.

Hij raapte het kind met twee handen op en zorgde dat het druipend bloed hem niet bespatten kon door het in de rug bij de kleren vast te houden, zoals je een jonge hond kunt vasthouden in zijn rugvel. Hij liep naar de kant van de weg, achter de auto en smeet het lijkje in de struiken. Het gebladerte opende zich gewillig, maar met veel gedruis en sloot zich weer geheel toen het lichaampje er doorheen gevallen was.

De opmerking „maar met veel gedruis" lijkt een banaal cliché maar het woord gaat als een scheur door de paniek van het ogenblik heen. Dat is ook typisch Hermans. De tegenstelling van het eerst aangegeven fatsoen en de afschuwelijke daad even daarna is als het [illegible] voorbeeld van de [illegible] in het menselijk mengsel van bewust en onbewust [illegible]. De wolk van onweten tussen de mens en God [illegible] het boek in de vorm van een klein [illegible] lijkt hier er op „dat we veel verder van hem zijn als er geen wolk van vergeten is tussen ons en de gehele schepping".

Wanneer veel later de zeer schuldbewuste [illegible] Poolse pleegouders zelfmoord plegen, blijft ook de vraag voor Alberegt, of het zijn schuld is of die van de oorlog, onbeantwoord. Er is een dissonant tussen de Engelbewaarder en de lezer die Hermans handig heeft gecultiveerd. Ze is als het schuim op zijn bouwsel. De bittere nasmaak. De verwarring van de eerste oorlogsdagen heeft daar geen schuld aan. Deze dagen hebben op de schrijver (die toen twintig jaar was) een indruk nagelaten die meer de algemene menselijke miezerigheid belichten dan de rampspoed. Zijn herinnering gaat meer door het oog van een mikroskoop dan door dat van een verrekijker. De blik in het verleden heeft niet de allure van een analyse in die zin, maar hij is het wel. Ook hier toont Hermans zich een [illegible] maar gekwetste komediant, een gefrustreerde fatsoensmens als zijn held Alberegt. Dat hij de grapjes over de zingende moeder, de schilderende broer en de overspelige vriendin eraan toevoegt, met dialogen waarin politieke waarheden als koeien bereden worden, doet niets af aan zijn vernuftige tijdsschets.

In zijn geheel kan men „Herinneringen van een Engelbewaarder" een klinisch psychisch mekanisme noemen. Het verloopt in de minste details naar verwachting. Het procedé is intelligent bedacht, het brengt niets nieuws. Een boek hoeft niets nieuws te brengen. Het is geen uitblinker. Het is te langdradig uitgesponnen. Het mist concentratie. En het maakt de totaalindruk een goedverzorgde middelmaat in de literatuur te handhaven. Zijn psychologische keuken is een beetje „passé" en juist niet boeiend genoeg om nu en dan niet vervelend te zijn.

Willem Frederik Hermans 50 jaar.
Besproken nieuwe roman:
Herinneringen van een engelbewaarder.
De Bezige Bij, Amsterdam, f 17,-.
Literaire Reuzenpocket, 375.